imburgs agblad

Crash and Carry

Zaterdag 23 oktober 1982. 64e jaargang nr. 250.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

In de bijna Rivièra-achtige herfst, waarin het Limburgse landschap niet onder doet voor welke exotische ansichtskaart dan ook, zijn zowel weerkundigen als rentedeskundigen dankbare voorspellers. Want nu eenmaal de rente sterk stroomafwaarts gaat, komen ook de meest pessimistische toekomstkijkers tot inkeer. De procenten gaan alleen nog maar trap af inplaats van trap op. De wetenschappelijke opiniejagers zijn op jacht gegaan. Zij wilden aan de weet komen of onze samenleving nog verder moet gaan met de mooi-weer-politiek, die jarenlang op basis van aardgasgelden bedreven is. Een overgrote meerderheid van meer dan duizend ondervraagden vindt dat bezuinigen en inleveren helaas noodzakelijk zijn. Het NIPO voegde er nog een vraag aan toe: „ Moet men zich daar nu bij neerleggen of dient men oppositie te voeren"?. Meer dan de helft van de ondervraagden vindt dat de Nederlander er zich bij moet neerleggen. Iets meer dan een derde deel was voor oppositie en een klein percentage had geen mening. „Kunnen tegenacties nog succes hebben"?,zo luidt een nieuwe vraag. Drie=kwart van de ondervraagden zegt gewoon: „ Nee ". Minder dan 20 procent meent van wel en wederom een klein percentage heeft geen oordeel. De vragen zijn gesteld als een onderzoek over de kabinetsformatie. Nu is een opinieonderzoek vaak wel een goede echo van wat er onder het volk werkelijk leeft, maar het is nog geen volksreferendum, laat staan een middel tot besluitvorming. Het drastisch ingrijpen in de miljarden spuwende welvaartskolos, moet ondanks de kennelijke berusting van een groot deel van de Nederlandse bevolking toch secuur en weloverwogen gebeuren. Goede Morgen, goede wil en goodwill gaan hand in hand.

Het weer

Veel bewolking met enige tijd regen, later op de dag ook enkele opklaringen. Middagtemperatuur rond 14 graden. Morgen weer vriendelijker en vrijwel overal droog.

VANDAAG:

zon op:	7.18	onder: 17.30
maan op:	13.49	onder: 21.35

MORGEN:

zon op:	7.20	onder: 17.28
maan op:	14.32	onder: 22.32

Pakkie-an

Na 15 verschillende regenpakken en vijf types regenjassen onderzocht te hebben, is de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek tot de conclusie gekomen, dat veel regenkleding – vooral tijdens het fietsen – sterk te wensen over laat. Alle onderzochte kleding was gemaakt van waterdicht materiaal. Onder de vijf regenjassen was er geen, die „goed" of „redelijk" genoemd kon worden. Van de regenpakken, die 60 tot 180 gulden kosten, bleek er één duidelijk beter dan de rest. Zes pakken waren „redelijk" en de overigen zijn niet aan te raden. Als deze zaak ons pakkie-an was, zouden we nu wel nattigheid voelen...

Mensen eten minder



VANDAAG in deze krant

● Het is deze week precies twintig jaar geleden dat de Cuba-crisis uitbrak: het moment, waarop een kernoorlog dichter bij was dan ooit. Vandaag een terugblik.
pag. 4

● Afgelopen week zijn een aantal Rembrandts „in opspraak" gekomen. Er zijn kennelijk meer werken aan de grote meester toegeschreven, dan hij heeft vervaardigd.
pag. 5

REPORTAGE

● Ook restaurateurs in Limburg registreren feilloos de kleiner wordende beurs van Koning Klant. Zij laten het echter niet bij deze registratie, maar spelen er op in en komen de gast tegemoet met goedkopere spijs en drank zonder de kwaliteit daar onder te laten lijden.
pag. 13

● Veel eerbetoon voor Felix Rutten, die daarmee – honderd jaar na zijn geboorte – weer helemaal terug is in Limburg. Voorts een nieuwe aflevering van de serie „Portret".
pag. 15

Limburgs WOON BLAD

● Nieuw dakreparatiesyteem, dat ook geschikt is voor goten en balkons: een totaal-pakket bestaande uit vier materialen, die ook los verkrijgbaar zijn.
pag. 25

● De vloeren in de Nederlandse huizen worden kleuriger: dat zou men – afgaande op wat de onlangs gehouden Interdecor heeft geboden – best mogen concluderen. En wie van fotograferen houdt: let eens op de o zo fotogenieke herfst. pag. 27



● *Johan Cruijff, deze week op de Sportvakbeurs in Rotterdam. „Is dit geen mooie trui?"* **Foto: COR VOS**

VANDAAG in de sport

Johan Cruijff, morgen van de partij in de wedstrijd Roda JC-Ajax heeft via investeringen in Spanje miljoenen verspeeld. In het zakenleven is de Ajacied nu gestart met sportkleding en hoopt daarmee een nieuwe toekomst op te bouwen. „Ik ben nooit te beroerd geweest om hard te werken", zegt hij. „En mensen die mij een geldwolf noemen kennen mij niet. Ze moesten eens weten...". Jos van Wersch sprak deze week uitvoerig met de Amsterdamse maestro. Pagina 17.

Verder in het sportkatern: Roda JC-doelman Jos Smits, Jan Raas, Gerard Nijboer en de Limburgse bergbeklimmer Taks die de top van de Mount Everest stiekum wilde beklimmen.



Twee gewonden

Duitse Cessna crashte in Beek

BEEK. Een uit Düsseldorf komende Cessna 310 miste gistermiddag,waarschijnlijk door te lage snelheid, de landingsbaan van het vliegveld Zuid-Limburg. Het toestel kwam in een fruitboomgaard terecht. De twee Duitse inzittenden raakten gewond. Een van hen sleepte zich naar een weggetje dat vlak langs de boomgaard loopt. Hij werd daar opgevangen door toevallige passanten. Maurice Hermans uit Geleen, die op het vliegveldterras getuige was van de mislukte landing, fotografeerde een der Duitsers terwijl hij zittend langs de kant van het weggetje wordt ondersteund. Foto van de gecrashte Cessna in de boomgaard: Peter Roozen.

• Zie verder pag.11:„Ik riep nog: die ramt de landingsbaan!".

Overleg sociale partners volledig mislukt

Werkgevers: geen prijscompensatie

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Veel werkgevers willen volgend jaar geen prijscompensatie meer betalen. Zelfs initiële loonsverhogingen staan op de tocht. Dit bleek gistermiddag na afloop van het overleg dat de voorzitters van de centrale werkgeversorganisaties en de vakbeweging met elkaar hadden gevoerd. Gezamenlijk zou men bekijken, of men tot centrale afspraken of tot centrale aanbevelingen kon komen.

Deze poging is volledig mislukt. Wel zullen de voorzitters Van Veen en Kok over enkele weken nog eens contact met elkaar [illegible] om te kijken of er nog [illegible] waarover men op centraal niveau nog verder kan praten.

Studie

Van Veen kondigde aan, dat de werkgeversorganisaties over zes weken met een studie zullen komen over de gevolgen van arbeidstijdverkorting. Daar vóór nog zullen de werkgevers een plan lanceren om iets te doen aan de nog steeds stijgende jeugdwerkloosheid. Met name hierover zullen Kok en Van Veen contact met elkaar hebben om te zien of op dit punt vanuit de Stichting van de Arbeid nog centrale aanbevelingen kunnen worden gedaan.

FNV-voorzitter Wim Kok zei, dat de vakbeweging in 1983 een forse stap wil doen met arbeidstijdverkortende maatregelen. Daarvoor wil de vakbeweging best de prijscompensatie inleveren per 1 juli 1983 en per 31 december 1983.

Volgens CNV-voorzitter Harm van der Meulen zijn er op centraal niveau geen afspraken te maken met de werkgevers, nu nationaal de inlevering van de prijscompensatie voor arbeidstijdverkorting, zoals de vakbeweging wil, geen rol meer speelt. „In het overleg met de bedrijfstakken en de bedrijven zullen we dit natuurlijk wel op tafel leggen. Maar we weten nu, dat daar de werkgevers de prijscompensatie in 1983 geheel onder de vloer willen walsen".

Slecht licht onschadelijk voor ogen

MUENCHEN - Slechte verlichting kan de ogen absoluut niet bederven, zelfs dan niet wanneer men zich moet inspannen om nog iets te kunnen zien, aldus de Duitse arbeidsmedicus professor Erwin Hartmann.

DADERS NOG SPOORLOOS

Treebeekse jongen in brand gestoken

door huub paulissen

TREEBEEK – Drie onbekende knapen hebben donderdagmiddag de 12-jarige Tom Eshuis uit de Uranusstraat 5 in Treebeek in brand gestoken. Tom werd met benzine overgoten en met een papieren fakkel in vuur en vlam gezet , toen hij rond 15 uur met zijn broertje Pieter (11) en vriendje Michel (12) over het pad de Kollebloem nabij de Vos in Brunssum fietste.

Zijn broek vloog met een steekvlam in brand , waarop Tom onmiddellijk zijn fiets aan de kant smeet , in het gras begon te rollen en de broek uittrok ,terwijl zijn vriendjes zand over hem heen gooiden. Door dit kordate ingrijpen bleven de verwondingen beperkt tot een fikse brandwond op linkervoet en -enkel en diverse schroeiplekken. Het trio dat deze laffe daad voor zijn rekening nam , was zonder verder zich om de 12-jarige te bekommeren op de vlucht geslagen. De politie is er nog niet in geslaagd de daders te achterhalen.

• Zie verder pag.11

Besmetting ontstaan in discotheek

Vier gevallen tbc ontdekt in Kerkrade

KERKRADE – Het Consultatiebureau voor tbc-bestrijding is een groot contactonderzoek gestart naar aanleiding van een geval van open tuberculose dat in Kerkrade ontdekt is. Tot nu toe heeft het consultatiebureau drie besmette mensen ontdekt. Alle drie hebben zij geen open tuberculose en zij kunnen de ziekte dus niet verspreiden.

De besmetting is eind juli ontdekt. Het onderzoek is nu pas gestart omdat tuberculose pas na acht weken opgemerkt kan worden. De patiënten zijn allen jongelui tussen 16 en 25 jaar. Zij hebben de besmetting opgelopen in de Kerkraadse discotheek Drop Inn aan de Hoofdstraat. Volgens dr. Cerda van het consultatiebureau is de ziekte volledig onder controle.

• Zie verder pag.11

Campina gaf visitekaartje af

„In het zuiden voltrok zich een Wirtschaftswunder..."

TILBURG — Een virusziekte hield drs. Bert Oomens, voorzitter van de concern-directie van Campina niet thuis. De kaashandel van Nederland en de agrarische pers waren in de kaasfabriek in Tilburg de gast. Die gelegenheid wilde hij niet laten voorbijgaan om de gasten het visitekaartje van zijn onstuimig gegroeide onderneming af te geven.


Drs. L.A.P.M. Oomens

Wat er in de afgelopen 25 jaar tussen Maastricht en Middelburg is gebeurd, grenst aan een klein Wirtschaftswunder, begon de big boss van Campina zijn inleiding. Het tussen Maas- en zeeklei gelegen, uiterst onvruchtbare zandplateau van bos en hei is ook in grazige vlakten herschapen. Er lopen 480.000 koeien.

Het aantal rundveehouders liep in die kwart eeuw terug van 50.000 naar 10.000, van wie 9.000 lid van Campina zijn. Hun koeien leveren jaarlijks 2,3 miljoen kg melk. Dat is een plas van twee meter diep en honderd ha groot.

Daarvan wordt zo'n 270 miljoen kg voor consumptiemelk, consumptiemelkproducten en ijs benut. Ruim 400 miljoen kg wordt tot kaas verwerkt en 350 miljoen kg tot condens, melkpoeder en speciaalproducten. Van de rest wordt boter gemaakt.
Uit de ondermelk, die na de boterbereiding overblijft, worden de eiwitten afgescheiden. Melkeiwitten zijn voedingskundig bijzonder hoogwaardig, hebben een neutrale smaak en lenen zich uitstekend voor gebruik in vleeswaren, sauzen, dressings, desserts, bakkerijproducten, zoetwaren, toppings en coffee creamers. Bovendien worden eiwitten als eiwitbron voor gezondheidsproducten, zoals kinder-, dieet-, geriatrische en medicinale voeding aangewend. Het aandeel van Campina in de wereldmarkt van oplos- en eetbare melkeiwitten bedraagt momenteel vijftig procent.

Na de eiwitten worden uit de ondermelk en uit de kaaswei, die na de kaasbereiding resteert, melksuikers gewonnen. Zij zijn zeer geschikt als „draagstof" voor geneesmiddelen. Daarnaast vormt dit product een waardevol bestanddeel voor kindervoeding.

Na vrijmaking van melkeiwitten en -suikers wordt van de restanten nog een reeks producten gemaakt met een aanzienlijk gehalte aan hoogwaardige wei-eiwitten. Deze producten worden vooral in de ijs-, de chocolade- en de zoetwarenindustrie benut.

Tot slot vindt de „uitgeklede" melk als kalvermelkpoeder zijn weg terug naar de bron: het vee.

De verwerkingsprocessen vinden plaats in zeventien fabrieken, die een omzet van 2,7 miljard gulden hebben en waar 4.000 mensen emplooi vinden. Een achttiende fabriek is in aanbouw: een kaasfabriek in Born.

Traditioneel zijn wij geen kaasmakers. Wij zijn laatkomers; hebben daardoor echter wel het voordeel, dat we de kaasproductie moderner kunnen aanpakken. Om minder afhankelijk van de EEG-politiek te zijn, zijn we met een inhaalmanoeuvre bezig. Kaas is een product dat de eigen kost verdient. Met een aandeel van slechts tien procent van de Nederlandse markt zitten we aan de krappe kant. We willen dat naar een kwart brengen", aldus drs. Oomens.

ZELFKAZERS IN CONFLICT MET CAMPINA

VEGHEL — Het woord is weer aan de zelfkazers. Ze mogen van Campina kaas blijven maken, maar moeten wel een heffing van ƒ 1,10 per 100 kg verkaasde melk betalen. Bovendien moeten de acht zelf kazende boeren, die boos hun lidmaatschap opzegden, hun beslissing herroepen. Doen ze dat niet dan persisteert Campina bij de vordering van een uittreegeld. Dat komt overeen met tien procent van het gemiddelde, dat de zelfkazer de laatste vijf jaar aan melkgeld heeft ontvangen. In het Campina-agglomeraat zijn momenteel veertien zelfkazers, van wie drie in Limburg.


Nederlanders zijn flinke kaaseters. In 1980 verorberden ze per hoofd ruim twaalf kilo. Dit jaar wordt dat, naar verwachting, dertien kilo. De meest gevraagde kaas is de volvette Goudse, in wielvorm links op de voorgrond. In het midden drie bolletjes Edammer met daarop een stuk grootgatige Maasdammer. Links achter een Leidse kaas.

Goudse domineert

TILBURG — De vraag naar jonge Goudse schijnt groter dan het aanbod. „Er wordt in ieder geval meer „jonge" Goudse geconsumeerd dan er als „jong" wordt verkocht", concludeerde drs. Guus Schölvinck, directeur Nederland van het Nationaal Zuivelbureau in Rijswijk in de kaasbalans, die hij bij gelegenheid van de feestelijke apotheose van het Nederlands nationaal kaaskeurconcours in Tilburg opmaakte.


door jan van lieshout

Kaas wordt in zes leeftijdscategoriën ingedeeld. Jong is de kaas, die vier tot acht weken oud is. Na acht weken spreekt men van jong belegen, na vier maanden van belegen, na zeven maanden van extra belegen, na tien maanden van oude en na één jaar van overjarige kaas.
Het gesjoemel in leeftijden is ook drs. Jan de Koning, minister van Landbouw niet ontgaan. „Aanduidingen van kaas, die uit concurrentie-overwegingen niet in overeenstemming met de algemeen gangbare leeftijdscriteria zijn, zijn voor de hele kaassector een slechte zaak. Het imago van het product wordt daarmee nodeloos geschaad. Een wettelijke regeling voor de leeftijdsaanduiding van kaas staat daarom op stapel", aldus de bewindsman, die in Tilburg voor het eerst in de historie de gouden kaasboor aan een Zuidnederlandse kaaskeurmeester kon uitreiken.

In zijn kaasbalans gewaagde drs. Schölvinck verder van de overheersing van de Goudse kaas en de teruggang van de Edammer. Uit een recente steekproef blijkt het aandeel van Goudse kaas tot 75,1 procent gestegen en dat van Edammer tot 7,4 procent gedaald. Goudse kazen zijn rond als een wagenwiel en hebben een vetgehalte van 48 procent in de droge stof; Edammer kaas heeft een vetgehalte van 40 procent en wordt in bolvorm geproduceerd. Ondanks de sterke daling van de consumptie van brood, die als belangrijkste transporteur van kaas moet worden gezien, is het kaasverbruik gestegen. Er werd meer kaas uit het vuistje gegeten, waartoe het Nederlands Zuivelbureau in 1963 een campagne begon. In 1969 voerde het Nederlands Zuivelbureau propaganda voor kaasfondue, in 1972 voor de kaastosti, in 1978 voor panpizza en in 1981 voor de salade met kaas. Mede door die campagnes is het verbuik van kaas in de afgelopen tien jaar met meer dan vijftig procent gestegen, zo stelde drs. Schölvinck.

Dat de vraag naar jonge Goudse in Nederland overheerst, komt, volgens drs. Schölvinck, door de prijzenslagen, die detailhandelaren leveren. Jonge kaas is het goedkoopst. Als jonge aan zeven à acht gulden de kilo komt, doet oude kaas 13 tot 14 gulden de kilo.
Volgens de directeur Nederland van het Nederlands Zuivelbureau leidt de toenemende vraag naar één soort kaas tot „smaakvervlakking, die sterker is dan uit de marktaandelen van de Nederlandse kaassoorten is af te lezen. Want ook de consumptie van buitenlandse kazen is sterk teruggelopen".
Tegen de verdrukking in wordt het kaasassortiment evenwel nog steeds uitgebreid. Hoge ogen wierp onder de nieuwkomers de grootgatige Maasdammer, terwijl onder de rauwmelkse kazen de Texelaar furore maakte.

„Niet alle nieuwe kazen zijn blijvers", waarschuwt in Roermond Paul van Lith, de waarnemend-directeur van de kaasdivisie van Campina. „De Maasdammer voorziet duidelijk in een behoefte. Maar dat wil niet zeggen dat wij 'm gaan maken. Ook wij zijn onze gedachten over innovatie aan het bepalen. Hardop denkend, vind ik, dat je, als je iets doet, je het moet enten op het zuiden. We zouden met een Rurtaler kunnen komen. Maar vraag blijft: „Hoe reageert de consument?" En: „Is er een markt voor?" Het is mijn heilige overtuiging dat er voor Edammer en Goudse kazen markten zullen blijven".

Born: neusje van de zalm


Cees Verstijnen (rechts op de foto), per 1 juni directeur van de Campina-kaasfabriek in Born, heeft reden tot tevredenheid. Door de mooie zomer zit de aannemer op zijn bouwschema voor. Op 1 oktober van het volgend jaar gaat de nieuwe fabriek in productie.

ROERMOND — „Born wordt de modernste, volledig computer gestuurde kaasfabriek van Europa: het neusje van de zalm", profeteert in Roermond Paul van Lith, de 45-jarige kaasexportmanager van Campina, die na het plotse overlijden van mr. Huub van Klooster waarnemend-directeur van de kaasdivisie van Campina is.

„Door de mooie zomer, zitten we op het bouwschema voor. Behoudens onvoorziene omstandigheden kan in juli van het volgend jaar reeds proef worden gedraaid. De opleiding van dertig personeelsleden tot kaasmaker in Born is in een eindstadium gekomen.
In eerste aanleg zal per jaar 120 miljoen kg melk worden verwerkt. Daarvan zal 12.700 ton kaas worden bereid: Goudse.
Het zal inspanningen van de commercie vergen om die kaas af te zetten. Maar als ik zie hoe de markten nog steeds groeien — in Nederland verwacht men dat het gemiddelde verbruik dit jaar tot 13 kilo per hoofd van de bevolking zal stijgen — dan heb ik het volste vertrouwen dat dit lukt", aldus Paul van Lith.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Toog

In het Limburgs Dagblad heb ik een stuk gelezen, waarin stond dat de paus de priesters weer in toog gekleed wil zien gaan. Volgens mij speelt ook hier de economische crisis een rol van betekenis. Die crisis is ook aan de Kerk niet zo maar voorbij gegaan. Bij het dragen van een toog hoeven de sokken namelijk niet meer gestopt te worden. Schoenen kunnen heel wat langer mee en het poetsen van schoenen wordt ook overbodig. En een aantal andere kledingstukken „profiteert" eveneens van de toog. Wat niet gezien wordt, wat niet deert.

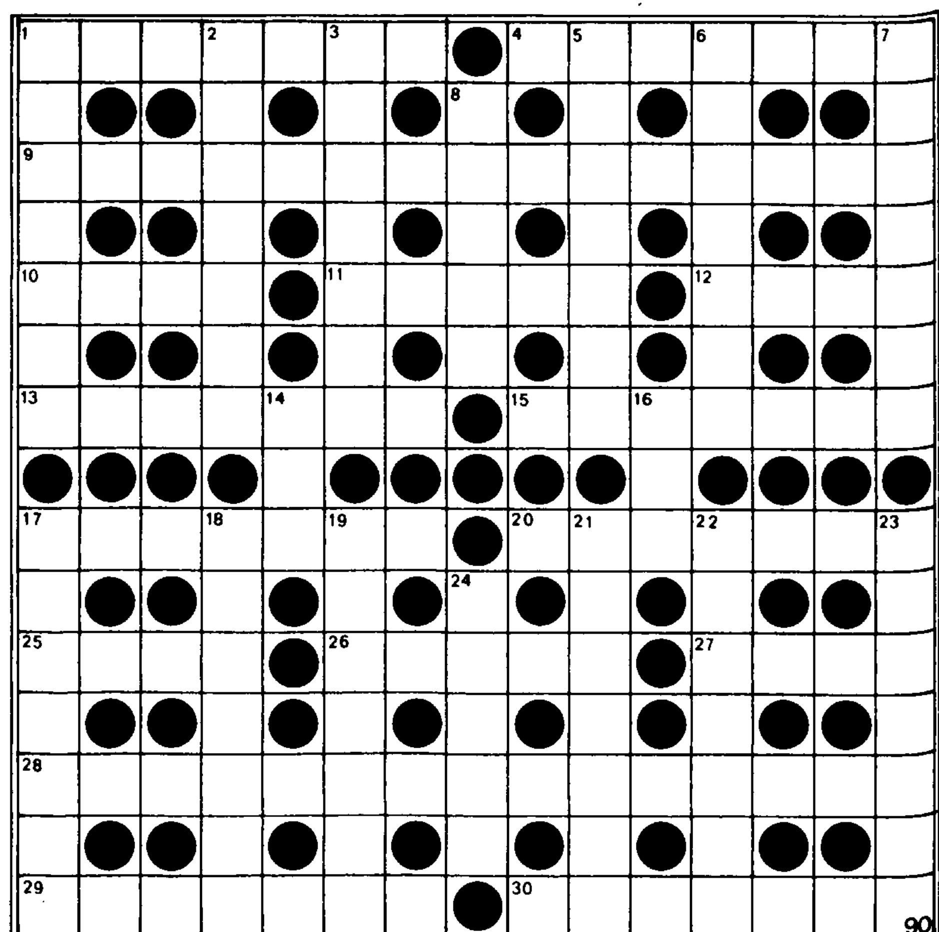
MAASTRICHT **Olieslagers**

• Vasco-flats 5

Ook wij als bewoners van de Belgiëlaan menen het een en ander aan de discussie over de Vasco-flats te moeten toevoegen. Drie en een half jaar in een flat wonen, die je zienderogen ziet aftakelen, dat is niet leuk. En als je dan ook nog elk jaar een huurverhoging krijgt, is die dan terecht? Dat vragen wij ons namelijk af. Een berging waaruit gestolen wordt, een verwarming die niet te regelen is en altijd te hoog staat, tocht, geen enkele isolatie, vochtplekken in de kamers, lekkages op de balkons, onveilige situaties in de berging en op straat (je houdt je hart vast bij spelende kinderen), weinig licht in het trappenhuis en in de berging, achterstallig onderhoud en ga zo maar door. Een huismeester zou het leefklimaat om onze flats al aanzienlijk kunnenn verbeteren. Versneld groot onderhoud zou de rest kunnen doen. Ondertussen rest ons niets anders dan elk jaar de huurverhoging te weigeren en het actiecomité van harte te steunen.

HEERLEN **Saskia Gijselhart**
Piet Elema

weekendpuzzel

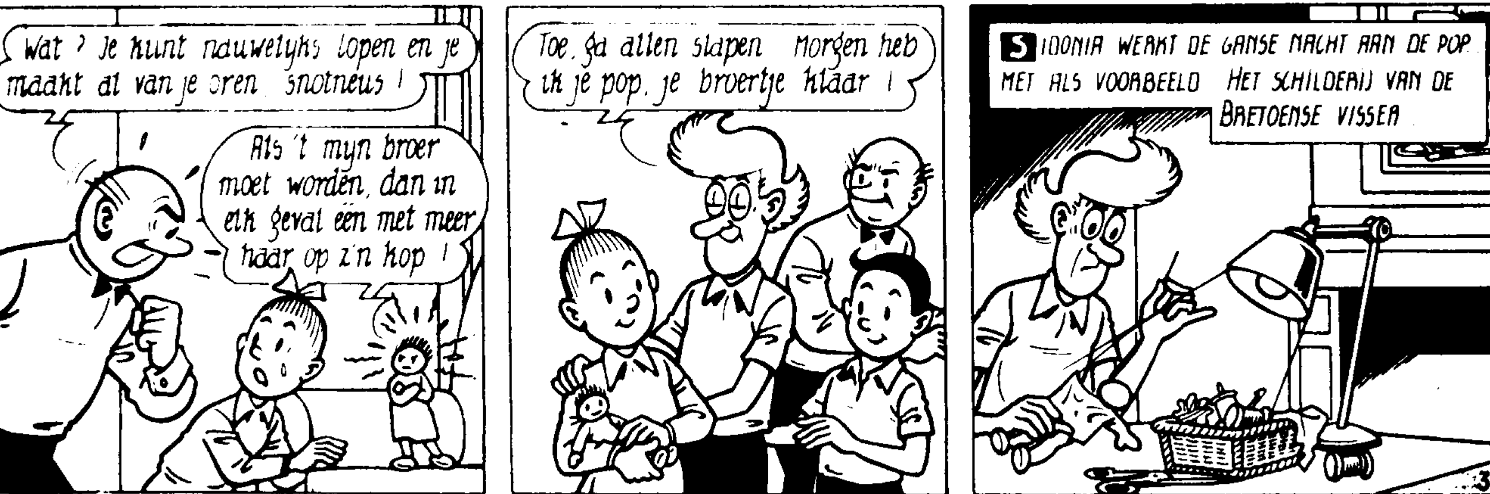


HORIZONTAAL
1. In die rare bak is alles elastisch. 4. Neem snel een bus en help de brandweer een handje. 9. Dat hij heil bij de scheiding ondervond, bleek ook maar huichelarij. 10. Om de bazige vrouw voor te doen, moet je eerst het bewijsschrift hebben. 11. Doe het stuk hout erbij, maar nu nog niet. 12. Wist U dat de roek geel van kleur was? 13. Ze sneden 't stuk om de strekking te vinden. 15. In het jaar bij moe groeide die bloem ook al. 17. Als iets gemalen wordt, ontstaat natuurlijk een mengsel. 20. Het tweetal was mager, net als hun hond. 25. Men leze het beste andersom voor dit beest. 26. Als U 'n aal wilt vangen, kunt U beter een lansier nemen. 27. Zo, en nou van ons samen. 28. Als de granen rijp zijn, plukt dan Uw brood van de akkers. 29. Als ik roken ga, komt dat in het jaarboek te staan. 30. Tijdens het inzepen begon hij te piekeren.

VERTICAAL
1. We starten meteen met het overschot. 2. L. is voorgoed bij V & D aangenomen. 3. Die haan is me te fel. Laat hem maar weer meenemen. 5. Ik wil best met E ruilen en dan de hele dag niets doen. 6. Hij is te verlegen om schor te zijn. 7. Heb je daar anderen al zien komen? 8. Dat is net nul. 14. Nee, dat is ook niet veel meer. 16. De luitenant vertrok voor een hele tijd uit 11. 17. Het gaat niet gemakkelijk, als 'k mij olie koop. 18. Met de wagen leegmaken, faalden ze. 19. Als ik U 's de clou van zijn fitheid vertel: namelijk druivesuiker. 21. We riepen A., dat we lelijk in de nesten zaten. 22. En door 'n windwijzer is de richting te bepalen. 23. Je kunt de gaten wel met een oude maat meten. 24. Uw vlaktemaat doet mij aan ontoebereide denken.

het bretoense broertje





panda en de meester-koekenbakker



oplossing van gisteren

```
- k - - - - l -
k r o k o d i l
- i m a m - l a
t o e n d r a s
b e g a a n - -
- l a a t - p o
- e - n - a r r
o n s - s l o k
```

recept

Rodekoolsalade

300 g dun gesneden rode kool, ½ bouillontablet, 1 ui, 1 appel, 100 g boerenmetworst, 250 g belegen Goudse kaas, 1 bekertje sour cream, zout, peper, 1 theelepel suiker, 1 theelepel kummel.

Doe de gewassen rode kool in een pan en voeg het bouillontablet en zoveel water toe dat de kool net onderstaat. Kook de kool vijf minuten, giet hem af en laat hem goed uitlekken. Snijd de schoongemaakte ui fijn. Schil de appel en snijd deze in kleine blokjes, evenals de worst en de kaas. Maak een sausje van sour cream, zout, peper, suiker en kummel. Meng alle ingrediënten luchtig door deze saus.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Kabinet wacht Kamerdebat van dinsdag af

Geen beslissing over belastingen



● In een bedrijfspandje in Breda heeft de politie een enorme partij hasj van 2500 kilogram gevonden. In de handel op straat levert hasj al gauw tien gulden per gram op. Politiemensen waren gisteren bezig met het wegen van de partij.

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Het demissionaire kabinet zal nog geen beslissingen nemen over de belastingen en de sociale premies voor 1983. De Ministerraad heeft gisteren besloten af te wachten wat de Tweede Kamer dinsdag hierover beslist. Alleen indien de Kamer niet tot een duidelijke aanbeveling komt, zal het kabinet zijn eigen verantwoordelijkheid nemen.

Premier Van Agt zei dit gisteren na afloop van het wekelijkse kabinetsberaad. Het kabinet zal nu zo laat mogelijk een besluit nemen over de inflatiecorrectie, het wel of niet voortzetten van de Solidariteitsheffing en de hoogte van de sociale premies. Uiterlijk dinsdagavond moeten de beslissingen genomen zijn, omdat anders de belastingtabellen niet meer op tijd gedrukt en verspreid kunnen worden.

Premies

Het nog zittende kabinet heeft al wel besloten om de premiegrenzen opnieuw te verhogen. De grenzen, die aangeven over welk deel van het inkomen de premies geheven worden, zijn opnieuw met f 4100 verhoogd tot f 61.150. Vorig jaar waren ze al met f 7000 verhoogd. Ook is het kabinet akkoord gegaan met het voorstel om het minimumloon, alle sociale uitkeringen en de kinderbijslag te bevriezen.

De beslissing om de noodzakelijke belastingmaatregelen nog niet voor te bereiden, is genomen om de beoogde coalitiepartners CDA en VVD tot dinsdag de tijd te geven tot overeenstemming te komen over het dekkingsplan. Bereiken de twee partijen alsnog een compromis, dan zal het nu zittende kabinet alles doen om de realisatie van het uiteindelijke voorstel mogelijk te maken.

Heroïnelijn uit Turkije opgerold

AMSTERDAM – De afdeling narcotica van de Amsterdamse politie heeft in samenwerking met het bundeskriminalamt in Wiesbaden een grote heroïnelijn van Turkije naar Nederland opgerold. Daarbij is 7,5 kilo zuivere heroïne met een waarde van ongeveer twee miljoen gulden in beslag genomen.De politie heeft in een hotel in Amsterdam een kilo heroïne gevonden. Zij heeft de hotelhouder en zijn vriendin aangehouden.

Nog eens 6,3 kilo heroïne werd gevonden in een garage bij een flat in Lisse. De politie heeft de bewoonster van die flat gearresteerd. De Westduitse politie hield in verband met deze zaak in Munchen een 42-jarige Turk aan.

De politie was al een jaar met deze zaak bezig. Er werden regelmatig transporten van Turkije naar Nederland gehouden, voor zover bekend meestal per auto, aldus de politie.

Rente

commentaar

De daling van de rentetarieven van een aantal centrale banken in West-Europa, waaronder ook de rente van Nederland, betekent een nieuwe ruimtescheppende beweging zowel voor de geldmarkt, die zogenaamd op korte termijn reageert als voor de kapitaalmarkt, die geacht wordt op iets langere termijn van repliek te dienen. De Westduitse centrale bank, die evenals Nederland, België en Oostenrijk, het zogenaamde disconto verlaagde heeft geklaagd over de bereidheid van de diverse handelsbanken om deze dalende beweging te volgen. In West-Duitsland zijn de normale handelsbanken kennelijk niet zo vlug in hun reactie om het voorbeeld van de centrale bank te volgen. In Nederland ligt dat iets gunstiger. Is nu de rentedaling een voordeel van een nadeel?. Dat is de grote vraag voor degenen, die zeggen dat de geld- en kapitaalmarkt alleen maar een technisch herstel te zien geeft. Het particuliere initiatief vraagt op de markt weinig geld en daarom is het aanbod aan geld op de particuliere markt groter dan de vraag. Toch is het van belang om in te springen op het initiatief van de verlaging van de rente want anders gaat het voordeel weer teniet.

B.R.

Regering stemt in met wijziging

Omwisselen rijbewijzen sterk vereenvoudigd

DEN HAAG — Geldige rijbewijzen, die zijn afgegeven in een EG-land, kunnen binnen een jaar na vestiging in ons land omgewisseld worden in een Nederlands rijbewijs zonder dat een medische verklaring wordt vereist. Deze wijziging van het wegenverkeersreglement is gisteren door de ministerraad aanvaard en voor advies doorgestuurd naar de Raad van State. Dit deelde premier Van Agt mee na afloop var de ministerraad.

Het voorstel betekent een aanpassing van de Nederlandse regels aan de EG-richtlijnen. De Europese Gemeenschap streeft al langere tijd naar de invoering van een Europees rijbewijs. De vereenvoudiging van omzetten van buitenlandse rijbewijzen is een eerste stap in die richting.

De houder van een buitenlands rijbewijs moet wel binnen een jaar na vestiging in Nederland een aanvraag indienen. Wanneer men langer wacht of wanneer het buitenlandse rijbewijs niet meer geldig is, dan is wel een medische verklaring nodig.

Minimumeisen

De EG-richtlijn voorziet in nog meer wijzigingen. In de toekomst zullen de minimumeisen voor rijexamens in de EG-landen gelijk worden getrokken. Ook de normen voor lichamelijke en geestelijke geschiktheid van de bestuurder zullen op elkaar worden afgesteld. Daarna zal een gemeenschappelijk model voor nationale rijbewijzen worden opgesteld, als voorloper van het echte Europese rijbewijs. Dit alles moet uiterlijk 1 januari 1986 gebeurd zijn.

UIT

Boete

● Het Eindhovense raadslid PSP-raadslid J.V. moet een boete betalen of twee dagen onvoorwaardelijk de gevangenis in, omdat hij zaterdag 3 mei 1980 tijdens rellen voor een gekraakt pand een bevel van de politie, zich te verwijderen, had genegeerd. ● Minister Van Dijk voor ontwikkelingssamenwerking heeft 880.000 gulden uitgetrokken voor de opvang van Afghaanse vluchtelingen in Pakistan. ● De bewoners van de Groote Keijser in Amsterdam, waar donderdagavond brak uitbrak, hebben gisteren in een verklaring gezegd ervan overtuigd te zijn dat die brand is aangestoken. ● Ruim 93 procent van alle post is nu voorzien van postcode. Uit een recent gehouden marktonderzoek is bovendien gebleken, dat negentig procent van de ondervraagden de eigen postcode uit het hoofd kent.

Spreekverbod

● *Burgemeester en wethouders van Enschede hebben zich zelf een spreekverbod opgelegd waar het gaat om de kwestie rond het toestaan van een verkooppunt voor softdrugs in het jeugdcentrum De Kokerjuffer. Het besluit van Enschede om de gecontroleerde verkoop van softdrugs toe te staan, stuit met name in West-Duitsland op het nodige verzet.* ● *De onlangs opgerichte Stichting Huisdealer Utrecht besluit komende week op welke plaatsen in Utrecht onder controle van de plaatselijke overheid softdrugs kunnen worden verkocht.* ● *Bij de dit jaar gehouden Kamerverkiezingen werd op het CDA minder dan dertig procent van de stemmen uitgebracht. Maar 49.8 procent van de Nederlandse burgers valt nog onder het gezag van CDA-burgemeesters. Dat staat in het jaarlijkse overzicht van burgemeesters naar politieke kleur van het ministerie van binnenlandse zaken.*

Evacuatieplan

● Bijna drieduizend huishoudens in de gemeente Het Bildt in Friesland hebben deze week een gemeentelijk evacuatieplan in de brievenbus gekregen. Het plan is bedoeld om bij een eventuele doorbraak van de Bildtse Waddenzeedijk de bevolking vlot en goed te kunnen evacueren. ● De Ministerraad heeft gisteren besloten om voor het verwer per tankauto in de toekomst een normale vergunning verplicht te stellen. Dat kon tot dusver alleen met een zogenaamde 'beperkte vergunning'. ● Het Amsterdamse kabelnet wordt met ingang van vandaag afgesloten voor alle televisiepiraten. Volgens de gemeente gebeurt dat om te voorkomen dat de financiële claims van filmmaatschappijen gevolgen hebben voor de tarieven die de burgers moeten betalen.

Tuinders

● Tuinders die in het kader van de energiebesparing een deel van hun kassen willen afbreken, kunnen vanaf maandag 1 november een aanvraag indienen om een financiële vergoeding. ● Extra inspanningen voor de ontwikkelingshulp kunnen dienen als 'aanjager' om de Nederlandse economie uit het slop te halen. Volgens vice-voorzitter Henk Hofstede van de Vakcentrale CNV zou dat kunnen door geld via de Maatschappij voor Industriële produkten zo nodig grotendeels te gebruiken voor extra produktie van bijvoorbeeld eenvoudige landbouwmachines en fietsen voor de armste landen. ● De in Amstelveen gevestigde uitgeverij Acropolis BV heeft gisteren bekend gemaakt definitief te hebben besloten om uiterlijk midden volgend jaar een nieuw dagblad op de markt te brengen als opvolger van het inmiddels ter ziele gegane 'Het Vaderland'.

Vertraging in formatie

DEN HAAG - De fractieleiders van CDA en VVD, Lubbers en Nijpels, zijn gistermiddag begonnen met de onderhandelingen bij informateur Scholten over het financieel en sociaal-economisch beleid. De onderhandelaars hebben geen alternatieve voorstellen gedaan. Wel heeft de informateur „enige gedachten aan de fractievoorzitters ter overweging voorgelegd", zo deelde zijn woordvoerder mee.

De besprekingen met de informateur zullen hedenmorgen om half tien worden voortgezet. Het ziet er niet naar uit dat de partijen het snel eens zullen worden. Een belangrijk deel van de problemen heeft te maken met de begroting voor 1983. In Den Haag wordt niet verwacht dat de informateur nog voor het midden van de volgende week het onderwerp beleidsprogramma kan afsluiten, waarna hij kan beginnen met het overleg over de zetelverdeling.

Grote buit bij overval postwagen

ROTTERDAM – Bij een overval op een geldtransportauto van de PTT die geparkeerd stond voor het postkantoor aan de Dordtselaan in Rotterdam, is een postzak met een bedrag van 300.000 gulden buitgemaakt.

De overvaller sprong met de buit achterop een motorfiets bestuurd door een tweede overvaller.

Driekwart Nederland ziet noodzaak bezuinigingen

DEN HAAG – Driekwart van de Nederlanders is van mening dat bezuinigen helaas noodzakelijk is. Dat blijkt uit een enquête die het NIPO op 4 en 5 oktober onder meer dan duizend Nederlanders heeft gehouden. Immers 72 procent van hen antwoordde bevestigend op de vraag: „Er worden allerlei bezuinigingen aangekondigd en de meeste mensen in ons land zullen het financieel slechter krijgen. Is dat volgens U helaas noodzakelijk of is dat niet nodig ?". 23 Procent van de Nederlanders vindt dat niet nodig, aldus de opiniepeiling, en vijf procent had hierover geen mening.

Een meerderheid is ook van oordeel dat men dit maar moet aanvaarden, namelijk 57 procent. 36 Procent denkt dat het beter is oppositie te voeren.

Onder de PvdA-kiezers is een meerderheid voor oppositie, maar driekwart van het publiek blijkt van mening dat acties tegen bezuinigsmaatregelen e.d. geen succes zullen hebben.

Delegatie bezoekt Den Haag

Cambodjaans verzet looft Nederland

Van onze correspondent

DEN HAAG — De Cambodjaanse verzetsbeweging is erg tevreden over het standpunt dat de Nederlandse regering heeft ingenomen in de Verenigde Naties. Nederland heeft daar gestemd vóór de delegatie van prins Sihanoek, die aan het hoofd staat van een coalitie van verzetsgroeperingen, die in Cambodja tegen de Vietnamese bezetting vechten.

Gisteren was een delegatie van de pro-Sihanoek verzetsbeweging Funcinpec voor een kort bezoek in ons land. De vice-voorzitter van het Funcinpec, de voormalige Cambodjaanse premier Nhiek Tioulong, heeft in ons land gesproken met leden van de Kamercommissie voor buitenlandse zaken

Nederland was het startpunt van een reis langs een aantal Europese hoofdsteden. Doel is het verkrijgen van politieke steun voor de pro-Sihanoek fractie van het verzet, dat sinds enkele maanden samenwerkt in een coalitie. De twee andere stromingen zijn die van de voormalige premier Son Sann, net als de Funcinpec democratisch-nationalistisch, en de Rode Khmers, die in de jaren voor de Vietnamese inval in 1979 een waar schrikbewind voerden in Cambodja.

Vredelievend

Voor Nhiek Thioulong gaat de strijd van de coalitie en het Funcinpec (een afkorting die staat voor Nationaal verenigd front voor een onafhankelijk, neutraal, vredelievend en cooperatief Cambodja) om het voortbestaan van de natie Cambodja. Volgens hem is Vietnam erop uit zijn dunbevolkte vaderland als provincie te annexeren, vooral om het overbevolkte Vietnam te ontlasten.

Stichting:

Stereo-tv biedt geen voordelen

DEN HAAG – Kleurentelevisies met stereo-geluidsweergave bieden nog geen opvallende voordelen. De Nederlandse televisie zal voorlopig nog in mono uitzenden. Internationaal is er nog geen overeenstemming over het toe te passen systeem.

Dit stelt de stichting vergelijkend warenonderzoek die negentien grootbeeld (66 cm diagonaal) kleurentelevisies heeft onderzocht. De televisies variëerden in prijs van 1800 tot 2900 gulden. Ook uit de goedkopere televisies is een goede keus te maken, aldus de stichting. Zij wijst erop, dat een huurtoestel, dat bij hetzelfde type ter beschikking, per jaar 1000 gulden kost.

Toename robots in industrie

EINDHOVEN - Het gebruik van industrieële robots in Nederlandse bedrijven neemt duidelijk toe. Eind vorig jaar waren er vijftig in gebruik, medio dit jaar 71 en nu al tachtig. Dat blijkt uit het rapport 'flexibele produktieautomatisering in Nederland' van de stichting Toekomstbeeld der Techniek dat op 27 oktober op een symposium in Utrecht wordt gepresenteerd. In een blad van de Eindhovense hogeschool „TH-berichten" dat gisteren verscheen, is een samenvatting opgenomen.

Volgens het rapport leert een voorzichtige schatting dat inschakeling van een robot een besparing van ongeveer 1,5 arbeidsplaats oplevert. Dat zou betekenen dat er inmiddels 120 directe arbeidsplaatsen in Nederland verloren zijn gegaan. De groei van de wereldmarkt voor robots wordt aldus het rapport geraamd op 10 tot 20 procent. Uit de conclusies in het rapport valt op te maken dat het merendeel van de robotgebruikers in Nederland tevreden is met de bereikte resultaten.

Nieuwe geruchten over pogingen tot staatsgreep

Spanning aan vooravond verkiezingen in Spanje



● Een ezel trekt een gestrande personenauto uit de modder in de buurt van de Spaanse stad Valencia. De wagen kwam vast te zitten door de zware regenval die in het zuiden van Spanje tot overstromingen leidde.Inmiddels is het beter weer geworden in Spanje en beginnen de duizenden die waren geëvacueerd weer naar hun huizen terug te keren.

MADRID - In Spanje, waar over een week parlementsverkiezingen worden gehouden, is deze week de politieke spanning gestegen. Bekend werd namelijk dat de bewaking van het koninklijk paleis in Madrid eerder deze week in staat van verhoogde waakzaamheid is gebracht, nadat nieuwe geruchten waren opgedoken over pogingen van het leger, door middel van een staatsgreep het democratisch proces om zeep te helpen.

De verkiezingen, die op 28 oktober worden gehouden, zullen waarschijnlijk een overwinning opleveren voor de socialistische arbeiderspartij (PSOE) van de huidige oppositieleider Felipe Gonzalez. Volgens ingelichte kringen zullen de jongste opiniepeilingen wijzen in de richting van een overwinning voor de socialisten, waarmee een eind lijkt te komen aan 46 jaar rechts bewind.



● Felipe Gonzalez

Bevel

Het bericht over troepenbewegingen in de richting van het koninklijk paleis stond in de kwaliteitskrant ABC. Afgelopen dinsdag kreeg de bewaking van het paleis van koning Juan Carlos, die bestaat uit 2.500 zwaar bewapende manschappen, het bevel te schieten op iedereen die het paleis tot minder dan honderd meter benaderde. Eerder op de dag hadden onderdelen van de keurdivisie „Brunete" meegedaan aan militaire oefeningen. Zij keerden aan het eind van de avond naar hun kazerne terug, zonder dat het tot incidenten kwam.

Begin oktober maakte de regering bekend dat zij drie hoge officieren had aangehouden die van plan waren geweest, op de dag voor de verkiezingen een militaire staatsgreep te plegen. Met hen in verbinding stond generaal Jaime Milans del Bosch, de voormalige commandant van het garnizoen Valencia, die vorig jaar februari een van de mannen was achter de bezetting van de Cortes door een eenheid van de Guardia Civil onder aanvoering van kolonel Tejero. De koning distantieerde zich in een nachtelijke oproep via de televisie aan de strijdkrachten van de actie van Tejero, waardoor deze -- na een bezetting van het parlementsgebouw die 18 uur duurde -- verliep.

Extremisten

Politieke waarnemers houden het erop, dat de nieuwe geruchten over een militaire staatsgreep afkomstig zijn van uiterst-rechtse extremisten, die een klimaat van spanning willen oproepen waarin de Spanjaarden niet op de socialisten durven stemmen, zodat Gonzalez de overwinning zou ontgaan. In officiële kring verwacht men, dat de verhoogde waakzaamheid van de bewaking van het koninklijk paleis zal gelden tot na de verkiezingsdag.

De onafhankelijk krant „El Pais" publiceerde donderdag een opiniepeiling waarin de PSOE ruim vooraan ligt. De partij van Felipe Gonzalez zou afstevenen op de absolute meerderheid in het congres (de Tweede Kamer) dat 350 leden telt. Volgens de peiling zou de PSOE tussen 35 en 41 procent van de stemmen krijgen, tegen 30 procent bij de laatste verkiezingen, die in 1979 werden gehouden. De verkiezingen worden volgens deze peiling een tweestrijd tussen de PSOE en de rechtse Volksalliantie. De Alianza Popular (AP) van Manuel Fragas Iribarne zou kunnen rekenen op 20 tot 22 procent van de stemmen, wat drie keer zoveel is als de ap in 1979 behaalde. De grote verliezer wordt de centrumpartij UCD, die geheel versplinterd is sinds het aftreden als premier van Adolfo Suarez, die Spanje in democratische richting leidde na het overlijden in 1975 van generaal Franco, die het land meer dan drie decennia met harde hand had geregeerd.

Italiaanse regering hult zich in stilzwijgen

Waar is gif uit Soveso gebleven?

Van onze correspondent Hein ten Kortenaar

ROME — Waar is de 2200 kg uiterst giftig materiaal uit de Icmesa-fabriek in Seveso uiteindelijk terecht gekomen. Op deze vraag, de enige belangwekkende van een persconferentie die deze week in het getroffen dorp werd gehouden, bleef het antwoord uit. „Ik weet het wel, maar ik mag het niet zeggen", zei de vertegenwoordiger van het gewest Lombardije over de opruimingsactie in de fabriek.

Eind augustus, begin september zorgde personeel van het Zwitserse Givaudan-concern voor het schoonmaken van de ongeluksfabriek, waar op 10 juli 1976 door een ontploffing een dioxynewolk ontsnapte. Honderden mensen in de omgeving kregen een huidaandoening die volgens deskundigen slechts een symptoom vormde van mogelijke andere schade aan de gezondheid.

De hele bevolking werd onder medische controle gesteld, maar de uiteindelijke gevolgen van de vergiftiging kunnen pas op langere termijn worden vestgesteld. Volgens sommige medische rapporten zou het aantal misgeboorten en genetische afwijkingen bij pasgeboren kinderen na de ramp aanzienlijk boven het gemiddelde liggen.

Het Zwitserse chemieconcern Givaudan, waartoe de Icmesa-fabriek behoorde, heeft tot nu toe 160 miljoen Zwitserse francs aan schadevergoeding betaald en 40 miljoen uitgegeven voor opruimingswerkzaamheden, afgezien van de laatste afsluitende actie, waarbij het overgebleven giftige materiaal, verpakt in 41 metalen vaten, onder begeleiding van de Italiaanse politie, over de Italiaanse grens vervoerd.

Maar de uiteindelijke bestemming wordt nog steeds geheim gehouden. Volgens niet bevestigde geruchten zou het in afgedankte mijnschachten in Oost-Duitsland zijn beland.

Brinkhorst keert terug naar oude liefde

„Vertrek verandert niets aan D'66"

Door onze parlementaire redacteur Gijs Korevaar

DEN HAAG — Laurens Jan Brinkhorst heeft besloten terug te keren na zijn oude liefde: de Europese politiek en de Europese integratie. Hij ga dat wel van een grote afstand bevorderen. Hij vertrekt naar Japan om da hoofd van de EG-vertegenwoordiging te worden. „Voor de mensen hi zal ik in Tokyo waarschijnlijk als een mannetje op de maan lijken, maar kom nog wel eens terug".

Met het vertrek van Brinkhorst verdwijnt de derde routinier binnen een jaar uit de Haagse politiek. Eerder al stapten Hans Wiegel en Dries van Agt op, terwijl ook Jan Terlouw zeer waarschijnlijk binnenkort zal vertrekken. Verder verwacht niemand dat Joop den Uyl het de volle vier jaar van een parlementaire periode vol zal houden.

Opmerkelijk is dat bijna al deze politici nog relatief jong zijn. Den Uyl (63 jaar) vormt een uitzondering, maar Wiegel (41 jaar), Van Agt (51 jaar), Brinkhorst (45 jaar) en Terlouw (50 jaar) vertrekken op een leeftijd waarop in vroeger jaren de politici net begonnen mee te tellen. Brinkhorst heeft een verklaring voor deze samenloop van omstandigheden: „Ik denk dat de frustraties in het kunnen besturen van processen groter is geworden. De onmacht van de politiek als geheel is groter. Daardoor neemt het beinvloeden van processen vanuit het parlement relatief af. Dat heeft gevolgen voor de perspectieven van waaruit politici die bestuurlijke belangstelling hebben, kunnen opereren".

Hij betreurt het afscheid van de ervaren rotten niet. „Er komt een nieuwe generatie voor de tachtiger jaren, die ook voor een deel niet meer de keuzes kan ontwijken, wat een aantal politici in de zeventiger jaren wel hebben gedaan. Ik denk dat de politiek harder en ongemakkelijker zal worden, omdat men die werkelijke beslissingen zal moeten nemen. Als men dat niet doet, dan zal het hele vertrouwen in het sturende vermogen van de politiek alleen maar verder teruglopen".

Tweede man

De huidige fractieleider is eigenlijk de laatste jaren in D'66 altijd de tweede man geweest. Fractieleider ten tijde van het kabinet Van Agt II van CDA, PvdA en D'66. Maar Jan Terlouw bleef de politiek leider. „Ik heb mij altijd de parlementaire leider van D'66 genoemd, omdat ik een reserve heb tegen het politiek leiderschap. Ik heb nooit dingen geambieerd die buiten mijn persoonlijke lijn van de buitenland politiek lagen, alleen maar omdat bepaalde schijn of glorie hadden".

Het vertrek naar het land van de r zende zon heeft niets te maken m de slechte omstandigheden waar D'66 verkeert. „Het is een persoo lijke keuze die uit het verled voortvloeit. In 1976, na het aftred als staatssecretaris voor Europe aangelegenheden, ben ik in Tweede Kamer gaan zitten en h daarmee voor de parlementaire li gekozen".

Brinkhorst geeft toe dat zijn vertr wel erg kort na de Kamerverkiezi gen komt, waar hij toch als derde de D'66-lijst stond. „Ik had m schien wel iets langer in de Kam willen zitten, maar Europa heeft zi eigen tempo. Voor Nederlanders internationale organen en ook n in geprofileerde posities, is ma een beperkt aantal functies beschi baar. Je kunt dus niet, als je een aa tal malen zo'n functie hebt afges gen, daarmee doorgaan".Binn D'66 zullen de gevolgen van het t rugtreden van het tweehoofdige l derschap van de partij dezelfde zi als in het algemene Haagse wereld het geval is. Nieuwe gezicht nieuwe idealen.

„De jonge Turken stormen alti aan wanneer een generatie bezig te verdwijnen. Voor de koers van d partij zal het niets wezenlijks be kenen, mits men vasthoudt dat t dens de huidige economische cris een partij als de onze niet m vluchten in vaagheden en keuz ontlopen. Ik geloof dat de partij zi bewust moet blijven dat we geen g tuigenispartij mogen worden".

„Ik ben ervan overtuigd dat we v een CDA-VVD-kabinet voor D' nu geen boodschap kunnen ve wachten. Maar ik ben er ook v overtuigd dat een politiek van co frontatie met de regering zinloos We moeten kritiseren waar nodig e steunen waar wenselijk".

Laurens-Jan Brinkhorst: „Ik ko nog wel eens terug."

Twintig jaar geleden Cubaanse rakettencrisis

Even leek kernoorlog nabij

Door Ruud Kreutzer

HEERLEN – „De regering heeft, zoals beloofd, de Sowjetrussische militaire opbouw op het eiland Cuba nauwlettend in het oog gehouden. In de loop van de vorige week is ondubbelzinnig het bewijs geleverd van het feit dat een serie offensieve raketbases op dat in gevangenschap verkerende eiland wordt opgericht".

We schrijven maandag, 22 oktober 1962. Een zelfverzekerde John F. Kennedy kondigt via radio en televisie een blokkade rond Cuba aan om de verdere aanvoer van Russische offensieve wapens naar Castro's eiland te verhinderen.

De Amerikaanse president speelt zijn rol voortreffelijk. Hij is de onbetwiste regisseur van het drama dat zich de volgende dagen ontvouwt. Formeel is zijn blokkade-besluit, ondanks de eufemistische benaming „quarantaine" die hij gebruikt, een oorlogsdaad tegen de Sowjet-Unie, die al even formeel gesproken geen enkele volkenrechtelijke regel heeft geschonden. Fidel Castro had immers ingestemd met de plaatsing van zo'n 60 middellange afstandsraketten.

Toch wint Amerika vanaf het eerste begin de sympathie van de publieke opinie, al was het maar door de leugenachtigheid en het gedraai van de volkomen verraste Sowjet-leiders. In vele tientallen miljoenen huiskamers volgt de wereld het debat in de Veiligheidsraad van Verenigde Naties, waar Adlai Stevenson de vloer aanveegt met de Sowjet-afgevaardigde Zorin.Honend vraagt Stevenson: „Ontkent u, ambassadeur Zorin, dat de Sowjet-Unie kernraketten op Cuba heeft geinstalleerd en nog installeert. Ja of nee? Wacht niet op de vertaling, maar zeg meteen: ja of nee" Zorin mompelt dat hij niet in een Amerikaanse rechtszaal zit. Stevenson laat hem niet los: „U bent in de rechtszaal van de wereldopinie."

Op datzelfde moment worden enorme foto's op ezels de zaal van de Veiligheidsraad binnengereden. Luchtfoto's die laten zien hoe het ongerepte San Christóbal in een raketbasis was omgetoverd.

Geheim

Op het moment dat president Kennedy zijn eerste televisietoespraak hield, beschikte hij al een week over de bewijzen van de Russische plannen. In het diepste geheim liet hij samen met een handjevol naaste medewerkers alle opties de revue passeren, van een full-scale invasie op Cuba tot het accepteren van de nieuwe raketten. Dagenlang discussieerden zij, onderwijl hun dagelijkse routine handhavend om geen argwaan te wekken.

Een chirurgische luchtaanval om alleen de raketbases te vernietigen werd afgewezen, omdat er geen garantie was dat die voor honderd procent zou slagen. Accepteren wilde Kennedy de raketten onder geen beding, omdat zij een te grote inbreuk op de status quo vormden. Het Amerikaanse nucleaire waarschuwingssysteem was niet ingericht op raketten uit zuidelijke richting.De gedachte om de kans te grijpen om voor eens en voor altijd met Castro af te rekenen door een invasie was voor Kennedy ook niet acceptabel vanwege de vele tienduizenden mensenlevens die het zou kosten en het politiek isolement waarin Amerika zou geraken. En hoe zou het Kremlin daarop reageren.

Blokkade

Uiteindelijk viel de keus op het instellen van een „quarantaine" voor Russische schepen die raketten en toebehoren naar Cuba probeerden te brengen. De blokkade ging woensdag 24 oktober 1962 om 15.00 uur Nederlandse tijd in. Met ingehouden adem werden overal ter wereld de posities van de Russische schepen gevolgd, die de afgesloten zone naderden.

Het waren de spannendste uren van de hele crisis. Pas op het laatste moment gaf Chroestsjov zijn schepen opdracht om rechtsomkeert te maken. Dat gebeurde op vrijdag de 26e. De druk is van de ketel. Het gaat er nu nog om een oplossing te vinden voor de 42 raketten die al op Cuba zijn.

Nota's gaan over en weer tussen Het Witte Huis en het Kremlin, via tussenpersonen worden proefballonnen opgelaten en op zondag 28 oktober biedt de Russische partijleider in een brief aan Kennedy aan alle wapens „die u omschrijft als offensief" te ontmantelen en te verschepen naar het land van herkomst. Amerika belooft een verklaring af te geven dat het Cuba nooit zal aanvallen.

Pas vorige maand is onthuld dat Kennedy ook nog in het geheim aan Chroestsjov de verzekering gaf dat hij de Amerikaanse kernraketten uit Turkije zou terugtrekken. Iets dat hij al eerder van plan was overigens. Kennedy bedong echter strikte geheimhouding van dit deel van de afspraak om de indruk te vermijden dat er een soort „gelijk oversteken" had plaatsgevonden.

De uitkomst van de Cuba-crisis was voor Moskou een diepe vernedering. Naar buiten toe werd natuurlijk het hoofd opgehouden. Het was allemaal te doen geweest ter bescherming van het socialistische Cuba, en dat doel was in de lezing van Chroestsjov bereikt met de nonagressiebelofte van Amerika.

De verhouding met Cuba zakte naar een dieptepunt. Fidel Castro was in alle staten omdat hij overal buiten was gehouden door Chroesjtsjov, die hij beschuldigde van een „gebrek aan ballen". Op het eiland deed een versje de ronde: Nikita, Nikita, Lo que se da no se quita. Eens gegeven, blijft gegeven.

Veel keus was er niet geweest voor de Russische partijleider, die precies twee jaar later (23 oktober 1964) aan de kant werd gezet. Amerika had een gigantische troepenmacht van 340.000 manschappen in Florida en enkele buurstaten geconcentreerd en alle kernwapens in staat van paraatheid gebracht.

Als hij het op een botsing zou laten aankomen, bleven voor Chroestsjov slechts twee kwaden over: Cuba als socialistisch broederland verliezen of kernwapens tegen Amerika inzetten. Het Kremlin had erop gegokt ongemerkt raketten te kunnen installeren op Cuba. Was dat gelukt, en had Moskou over een aantal operationele kernraketten beschikt, dan zou 4de crisis wel eens een heel ander verloop kunnen hebben gehad.

Afgrond

Er was in die dagen allerminst gebrek aan pathetiek. Een willekeurige krant uit die tijd: „De minuten gingen voorbij, de wereld leeft nog. Maar er waren ogenblikken dat de afgrond dichterbij en steiler, de veiligheidsmarge kleiner en de mogelijkheid van een misrekening groter was dan ooit te voren".

Amerikaanse oproep tot dialoog

Arabieren moeten met Israël praten

Van onze correspondent Henk Kolb

WASHINGTON — Amerika heeft de Arabische landen opgeroepen met Israël rechtstreekse besprekingen te beginnen over het veilig stellen van de rechten van de Palestijnen en een stabiel Midden-Oosten. Dit vermaan was verpakt in een verklaring van staatssecretaris Nicholas Veliotes en kwam op een ogenblik dat de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken George Shultz confereerde met zijn Israëlische collega Shamir.

Elders in de Amerikaanse hoofdstad suggereerde de woordvoerder van het Pentagon, Henry Catto dat andere landen — en naar verluidt zou Nederland daar bij zijn — het verzoek kunnen krijgen om troepen te leveren voor de Amerikaans-Frans-Italiaanse vredesmacht die momenteel in Beiroet opereert. De Libanese president, eerder deze week in Washington, wil graag meer Amerikaanse troepen en hij ziet die graag ingezet in het Libanese binnenland teneinde orde op zaken te stellen als andere buitenlandse troepen zich gaan terugtrekken.

Verwijderen

Teneinde de kansen op succes voor de Amerikaanse initiatieven in de richting van vrede en allereerst het terugtrekken van vreemde troepen uit Libanon geen schade te doen, hebben de Arabische landen besloten geen poging te ondernemen Israël te verwijderen uit de Algemene Vergadering van de VN. Zij zullen wel hun reserves tegenover Israëls aanwezigheid tot uitdrukking brengen wanneer de geloofsbrieven van de joodse staat moeten worden goedgekeurd, maar voor Israëls status in de volkerenorganisatie heeft dit geen praktische consequenties.

Hoewel Arabische acties tegen Israël een vrijwel jaarlijks terugkerend ritueel zijn, vormden zij ditmaal een grotere dreiging dan tevoren, omdat radicale Arabische landen als Libië, met steun van Iran, erin zijn geslaagd Israël deelneming in het Internationale Agentschap voor Atoomenergie te ontzeggen.
De pogingen van Libië en Irak om Israël toegang tot de Algemene Vergadering te ontzeggen, brachten de VS en andere westelijke landen tot het dreigement hun betalingen aan de VN te zullen stopzetten. Nadat eerst de conferentie van islamitische landen had geweigerd met Libië en Irak mee te stemmen, zagen ook de Arabische delegaties in meerderheid van steun af. Zij wilden hun eigen plannen voor vrede in het Midden-Oosten zoals die onlangs in Fez werden ontwikkeld niets in de weg leggen.
Het Arabisch-islamitisch protest zal nu worden verwoord in een brief die Israël zal beschuldigen van schending van de internationale wetten en het afwijzen van een reeks VN-resoluties over het Midden-Oosten.



● *De bemanning van een Israëlische tank kijkt toe hoe Libanese militairen hun positie overnemen in een dorpje ten zuiden van Beiroet.*

Geen doorbraak

Waarnemers in Washington verwachten geen doorbraak als resultaat van de intensieve besprekingen die nu op het hoogste regeringsniveau met de betrokkenen in het Midden-Oosten worden gevoerd.

President Reagan zal de Arabieren mededelen dat zij nu maar eens 'uit de kast moeten komen' voor rechtstreekse onderhandelingen met Israël 'omdat de tijd daarvoor is aangebroken.' De VS willen van de Arabieren vooral de toezegging loskrijgen dat koning Hoessein een mandaat krijgt om te onderhandelen over zelfbestuur voor de 1,5 miljoen Palestijnen op de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook.

Inzake drastische verhoging defensie-uitgaven

Wrevel na rede generaal Rogers

Van onze correspondent Ferry Mingelen

BRUSSEL — Een aantal NAVO-landen is niet gelukkig met het recente publieke optreden van de NAVO-opperbevelhebber in Europa, de Amerikaanse generaal Bernhard Rogers. Dit ongenoegen zal duidelijk aan de orde komen op een speciaal beraad van de NAVO-ambassadeurs met Rogers volgende week vrijdag op het hoofdkwartier van Rogers in het Belgische Bergen. „Het bezoek aan Rogers' hoofdkwartier was al eerder geregeld, maar dat zal nu wel gebruikt worden om de gevolgen van Rogers' recente optreden te bespreken", zegt een hoge NAVO-diplomaat in Brussel.

Rogers zelf heeft deze week een brief gestuurd naar alle NAVO-ministers van buitenlandse zaken en defensie om „misverstanden" op te helderen. Met name ontkent hij dat hij op zijn eentje en zonder de NAVO-landen daarin te kennen, een nieuwe NAVO-verdedigingsstrategie aan het invoeren zou zijn.

Pleidooi

Die misverstanden zijn ontstaan rond Rogers' recente pleidooien voor drastische verhoging van de defensie-uitgaven (vier procent groei per jaar) teneinde de conventionele verdediging zo te versterken dat de rol van de kernwapens kan worden verminderd.

Sommige lidstaten, waaronder zeker Nederland, vinden dit pleidooi onverantwoord. Ten eerste omdat een defensiegroei met vier procent in de huidige financieel-economische moeilijkheden onhaalbaar is. Ten tweede omdat de door Rogers gewenste aanschaf van zeer geavanceerde conventionele wapens daar toch niet van betaald kan worden en ten derde omdat Rogers suggereert dat met wat meer geld voor defensie (33 gulden per Nederlandse inwoner) er tegen het eind van de jaren '80 aanzienlijk minder atoomraketten nodig zouden zijn.

Ongelegen

Die boodschap komt de NAVO ongelegen nu men probeert de publieke opinie in West-Europa ervan te overtuigen dat eventuele plaatsing van de omstreden nieuwe atoomkruisraketten noodzakelijk kan zijn.
De kritiek vanuit de hoofdsteden en met name vanuit de door de Westduitse regering beinvloede Duitse pers ging zo ver dat NAVO-secretaris-generaal Luns meende Rogers officieel in bescherming te moeten nemen. Luns ontkende deze week in een speciale verklaring dat er rond Rogers' uitlatingen problemen zijn ontstaan. „Generaal Rogers is nooit tekort geschoten in hoffelijkheid en begrip voor de bondgenoten. De NAVO-lidstaten hebben het volste vertrouwen in generaal Rogers", aldus Luns.

Twijfels over echtheid veel schilderijen

Rembrandt in opspraak

door hans van straten

Onze schilderkunst van de zeventiende eeuw behoort tot het mooiste wat de wereld heeft voortgebracht, en het machtigste talent uit die periode was zonder twijfel Rembrandt Harmenszoon van Rijn. Als nu een groep onderzoekers na jaren studie tot de conclusie komt dat de helft van Rembrandts schilderijen niet echt is, dan is dat wel nieuws waar de wereld van opkijkt.

Nu gaat het vooralsnog alleen om het werk uit Rembrandts vroegere jaren, toen hij nog in Leiden woonde, maar verwacht kan worden dat die onderzoekers ook onder het werk uit zijn meer volwassen tijd danig zullen huishouden. Van hun bevindingen, neergelegd in het boek A Corpus of Rembrandt Paintings, is nog maar het eerste deel verschenen en er komen er nog vijf. Voor vermogende particulieren, die één of meer Rembrandts boven het dressoir hebben hangen, is een onrustige tijd aangebroken.

Zuivering

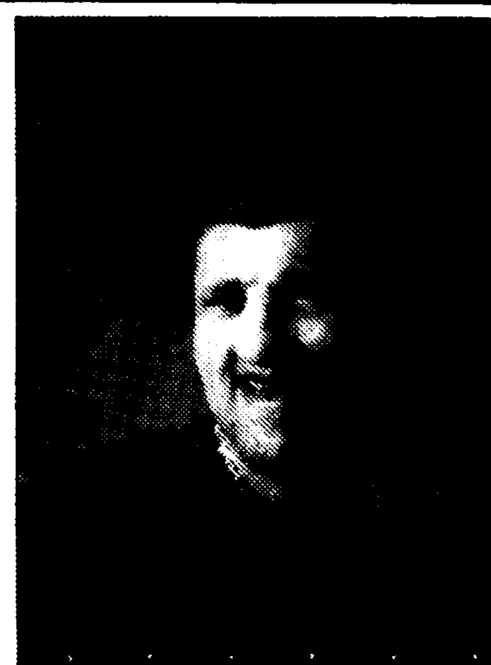
Toch is het nieuws niet zó schokkend als het wel lijkt. Sinds een halve eeuw is er immers een zuivering aan de gang, dat het aantal „echte" Rembrandts al tot veel bescheidener proporties terugbracht. Gaan we even terug naar de grote Rembrandt-tentoonstelling, die in 1898 werd gehouden in het Rijksmuseum te Amsterdam.

Daar hingen 124 werken van de meester – althans, dat meende men. Maar uit het boek van dr. A. Bredius van 1935 bleek al dat er bij die 124 liefst dertig „onechte" waren. Daarbij hoeft men niet direct te denken aan opzettelijke vervalsingen. Er is geen geheimzinnige Van Meegeren aan het werk geweest, die een hele stapel namaak-Rembrandts bij elkaar heeft gepenseeld.

Werken van grote meesters worden ontelbare malen gekopieerd en in de loop der historie kan een geslaagde kopie wel eens de plaats van het origineel gaan innemen. Voor als dit om de een of andere reden is verdwenen. Daar komt bij dat allerlei werken van tijdgenoten en leerlingen vaak ook aan Rembrandt zijn toegeschreven.

Het protret van Elisabeth Bas, beroemd vooral door het sigaremerk dat haar naam en beeltenis droeg, ging tot 1925 door voor een Rembrandt. „Oosterse vorst" van Govert Flinck heeft ook lange tijd op Rembrandts naam gestaan.

Bredius heeft het aantal erkende Rembrandts, dat omstreeks de eeuwwisseling op circa duizend werd geschat, teruggebracht tot 630. En dr. H. Gerson, die een nieuwe editie van zijn boek verzorgde, was nog kritischer. Hij reduceerde het aantal „echten" tot 420. De onderzoekers die nu hun eerste rapport hebben uitgebracht, gaan waarschijnlijk nog een eind verder.



● *Zelfportret van Rembrandt*

Lubbers-Nijpels: aan elkaar wennen

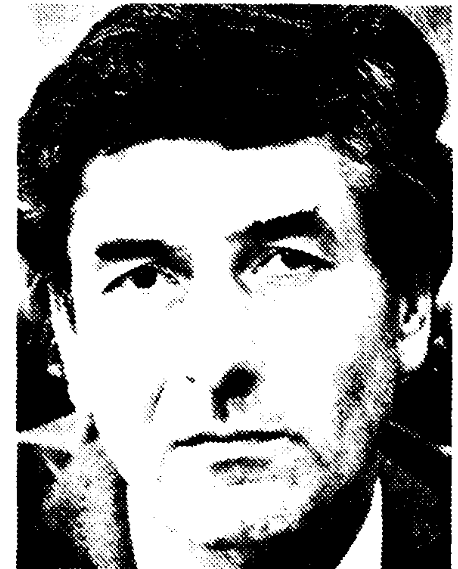
Door onze parlementaire redacteur Hans de Bruijn

DEN HAAG — Eerst dit: het eerste kabinet-Lubbers komt er toch. Het recente geharrewar tussen CDA en VVD zal dat niet verhinderen. Maar het vormen van een kabinet gaat nu eenmaal minder snel dan Ed Nijpels in zijn jeugdige overmoed had gedacht.

Maar zelfs al duurt het nog twee weken voor Lubbers c.s. op de trappen van Huis ten Bosch naast de koningin staan, dan zijn sinds de verkiezingen van 8 september slechts acht weken verlopen. Na de maandenlange formaties van 1973, 1977 en 1981 voorwaar geen slechte prestatie.

De problemen, waardoor mr. Scholten nog even informateur blijft, horen bij het formatiespel. Het CDA regeert nu het liefst met de VVD. Maar na het échec met de PvdA mocht de overstap ook weer niet te snel gaan. Dat zou de CDA-linkervleugel te lastig en de VVD te overmoedig kunnen maken.

Maar dat de CDA-fractie aanstaand premier Lubbers met een pakket huiswerk terugstuurde naar de onderhandelingstafel is minder een gevolg van (CDA)tactiek dan van de werkwijze die Scholten, Lubbers en Nijpels hebben gekozen.



● CDA-fractievoorzitter ·Lubbers

Rapporten

Twee werkgroepen stelden lijvige rapporten op over sociaal-economische en welzijns-onderwerpen. Die werkgroepen zouden volstrekt los van zowel elkaar als hun fracties moeten werken. Gevolg daarvan was dat vooral het sociaal-economische rapport (bezuinigings)voorstellen bevatten die haaks stonden op beleidsvoorstellen van de welzijnsgroep. Omdat ook Lubbers en Nijpels die verschillen aan de onderhandelingstafel niet direct konden (of wilden) overbruggen, werd het een zaak voor de fracties.



● VVD-voorman Nypels

Vooral de CDA-fractie bleek echter door het bezuinigingslijstje overvallen. De VVD-leden in de werkgroepen hadden hun achterban in de fractie kennelijk beter op de hoogte gehouden dan de CDA'ers. Driekwart van de CDA-fractie tastte tot dinsdag volstrekt in het duister over waar Lubbers, Nijpels en Scholten nu echt mee bezig waren.

Poets

De leider van de welzijnsgroep, CDA-onderwijsminister Deetman, wist zo niet welke poets het economische clubje van de VVD'er Van Aardenne hem bakte door een aantal diep-ingrijpen de onderwijs-bezuinigingen voor te stellen.

De CDA-fractie stelde zich op achter Deetman, waardoor de onderwijsbezuinigingen (die vooral de onderwijsgevenden zouden treffen) nu wellicht deels worden geschrapt en alle ambtenaren moeten bloeden om het ontstane gat te dichten.

Ook op sociaal-economisch gebied bleken de problemen niet opgelost, vooral waar het gaat om het inkomensbeleid voor volgend jaar. Zelfs wanneer de „adempauze" van informateur Scholten er komt, leveren de lage inkomens relatief meer in dan de hoge. Het inkomensplaatje is scheef, noemt men dat.

Lubbers heeft geprobeerd dat aan tafel bij Scholten al op te lossen door voor te stellen de bestaande, maar op 31 december aflopende Solidariteitsheffing onder de adempauze te laten vallen. Ook zou de aanpassing van de belastingtarieven aan de inflatie (de zogenaamde inflatiecorrectie) geen 100 procent mogen zijn.

Daardoor worden de hogere inkomens zwaarder belast en kan het scheve inkomensplaatje worden rechtgetrokken. Nijpels heeft beide voorstellen echter zonder meer van de hand gewezen. De Solidariteitsheffing wordt door de liberalen verfoeid, en het beperken van de inflatiecorrectie heeft Nijpels' voorganger Wiegel al eens „stiekeme diefstal" genoemd.

Ergernis

Lubbers en Nijpels kwamen er aan de onderhandelingstafel niet uit, en tot ergernis van de laatste besloot Lubbers toen om eerst maar eens te gaan horen wat zijn fractie er van vond. Zoals hij natuurlijk wel wist, gaf de CDA-fractie hem gelijk.

Lubbers wil echter dat de invulling van de adempauze door het nieuwe kabinet gebeurt. Ook de bezuinigingen kunnen dan worden ingevuld, zolang het totaal-bedrag maar vaststaat. Als het kabinet er eenmaal zit is de spanning van de formatie, met hoog opgeschroefde eisen en de dreiging van mislukking, voorbij. Kreten als „de VVD haakt af als de Solidariteitsheffing blijft", zoals die deze week klonken, hebben dan veel van hun dreiging verloren.

In het CDA bestaat toch al irritatie over de wijze waarop Nijpels hoog van de toren blaast. Niets menselijks is politici vreemd, en de neiging Nijpels te laten voelen dat hij met schreeuwen zijn zin nog niet krijgt, zal bij het CDA zeker een rol hebben gespeeld.

Vooral de routinier Lubbers, straks eerste minister, kan niet over zijn kant laten gaan dat hem het mes op de keel wordt gezet door de jongeling Nijpels. De relatie tussen Lubbers en Nijpels is dan ook een heel andere dan die tussen hun voorgangers Van Agt en Wiegel.

De venijnige manier waarop zij elkaar bejegenen heeft natuurlijk veel te maken met het onderhandelingsproces, waarin zulke harde posities thuishoren. Maar al twee weken beklaagt Nijpels zich over de bewuste vertragingstactiek van het CDA.

Kritiek

De meest simpele besluiten over ondergeschikte onderwerpen worden door het CDA opgehouden, luidde vorige week nog de VVD-kritiek. „Men gunt ons geen snel succes". Donderdag nog merkte Nijpels scherp op dat hij wel de vrije hand van zijn fractie had gekregen, terwijl Lubbers volgende week eerst weer toestemming van de CDA-fractie moet gaan vragen.

Verklaring daarvoor kan zijn dat premier Lubbers, als fractieleider met vier jaar ervaring, zich meer aan de fractie gelegen zal laten liggen dan premier Van Agt, die placht te doen wat hem goeddunkte, waarbij hij tegen heel wat schenen — met name die van Lubbers — heeft geschopt.

Nijpels heeft ook weinig om over te klagen. De Middenschool komt er voorlopig niet, de reclame op radio en TV mag worden uitgebreid, het financieringstekort gaat — koste wat het kost — met één procent per jaar omlaag, er wordt 31 miljard bezuinigd. Allemaal VVD-stokpaardjes.

Ontkoppeling

Het regeerakkoord is voldoende onduidelijk op die punten waar de VVD eigenlijk iets anders wil dan het CDA. Dat klinkt paradoxaal. Maar als er ontkoppeling van lonen en uitkeringen wordt opengelaten, betekent dat nu eenmaal eerder dat die ontkoppeling er kan komen dan dat die er niet komt. En hetzelfde geldt voor de onbeantwoorde vraag of de kruisraketten er komen en of de lokale omroep reclame mag uitzenden.

Van Agt en Wiegel maakten in 1977 een regeerakkoord op de achterkant van een sigarendoosje. Dat paste geheel in de VVD-opvatting dat het echte regeerwerk belangrijker is dan het vechten om elke zin van een regeerakkoord, dat na enkele maanden toch al veel van zijn geldigheid heeft verloren.

Maar Lubbers zit anders in elkaar dan Nijpels. Zijn verlangen naar een evenwichtig regeerakkoord botst op de zelfverzekerde Nijpels, die met 36 zetels in zijn achterzak gewoon snel aan de gang wil en zijn nog onwennige machtspositie niet wil zien ondergesneeuwd in ingewikkelde Lubberiaanse constructies.

Bij een zo vaag regeerakkoord als dit komt het vooral aan op het onderling vertrouwen. Van Agt en Wiegel waren vier jaar lang twee handen op één buik. Lubbers en Nijpels daarentegen zijn nog aan het proberen hoe de handen gewoon ineen te slaan.

Vakantie en Rekreatie

Een 10-daagse wintersportreis naar Fügen im Zillertal voor 399,-*

I.s.m. Teletravel organiseert de vereniging Vrienden van het Limburgs Dagblad een touringcarreis naar dit prachtige skigebied op 550 tot 2200 meter hoogte. Het verblijf is op basis van halfpension in gasthof Eichenhof, gelegen tegen de Fügenberg met gratis skibus naar de pistes. Het hotel bezit ruime kamers met douche, toilet en balkon.
Vertrek is mogelijk op: 14 januari 1983,
4 februari 1983,
(11 februari volgeboekt)
25 februari 1983.

* Het afsluiten van een reis-, bagage- en ongevallenverzekering (inkl. wintersportrisiko) is verplicht, kosten p.p. ƒ 45,-.
Boeking en informatie bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad, op werkdagen tussen 13.00 en 17.00 uur.

Caravancentrum **BECKERS B.V.**, Hoofddealer van Kip-Toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittarl-Geleen)

Vakantie

Te k. VOUWTENT merk Alpenkreuzer, tel. 04492-2665.

Te k. KIP CAMPINE 420, '81, slechts 4 weken gebr. Tel. 045-242346.

Te k. TOERCARAVAN IT, 4 à 5-pers. bj. '77, dubbele ramen, m. toebeh. Vr.pr. ƒ 6250,-. Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Te k. reu CASHBA m. nw. voortent. Kerkraderweg 220, Molenberg-Heerlen.

- **Polyester dakverhogingen**
- **Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer**
- **Alle soorten spuitwerk.**

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

NBBS Reizen verhuisd

De NBBS Reiswinkel die gevestigd was aan de Kleine Gracht 26 te Maastricht, is vanaf 18 oktober 1982 te vinden aan de Wijcker Brugstraat 25 (150 m van het NS station). Het NBBS is gespecialiseerd in goedkoop en betrouwbaar vliegen, varen, treinen en bussen naar waar ook ter wereld. Voor informatie en de nieuwe winterbrochure kunt u terecht in Maastricht: Wijcker Brugstraat 25, tel. 043-12737; in Heerlen: Dr. Poelstraat 24, tel. 045-717733, bij de andere 24 Reiswinkels in het land of via ons informatienummer: 071-145757.

Op vrijdag 29 oktober om 19.00 uur OPENEN wij ons nieuwe REISBURO aan de Loysonstraat 55 te Eygelshoven.

U bent van harte welkom om dit heugelijk feit samen met ons te vieren.

Op deze avond kunt u een van onderstaande reizen winnen:

KERSTREIS-BAD DURRNBERG 12 dg. vertr. 23-12 12 dg. 995.- v.p.
incl. kerst- en nieuwjaarsdiner
WINTERSPORTREIZEN
BAD DÜRRNBERG 10 en 9 dg. vertr. 11, 12-2 v.a. 650.- v.p.
HITTISAU 9 dg. vertr. 12-2 640.- v.p.
MELLAU 9 dg. vertr. 19-2 630.- h.p.

Tevens maakt u kans op een tegoedbon van 25,- 50,- 75,- of 100,- gulden.

Beleefd Uitnodigend,
Fam. H. Willems-Schoffelen & zn.

reisburo en tourwagenbedrijf
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
Loysonstraat 55, Eygelshoven ☎ 045-352871

Reeds meer dan 20 jaar gespecialiseerd in grote reizen.

Karinthië
Vakantie bij vrienden

Wanneer je eenmaal groot bent, zal je graag terugdenken aan je vakantiedagen in Karinthië. Het glinsteren van de sneeuw, het snelle rodelen, aan de sneeuwbalgevechten met vrienden, aan je skileraar, die je heeft leren skiën. Aan Gretl, de waardin, waar de keuken zo goed was, de mooie kamers. En wij verheugen ons op je terugkomst naar Karinthië, waar mensen elkaar, in een prachtig landschap, zonder drukte en haast als vrienden tegemoettreden.

Karinthië – een vakantiefeest in de sneeuw.

Wij zenden u op aanvraag gaarne het „Kärnten Journal" toe: Landesfremdenverkehrsamt für Kärnten, Kaufmanngasse 13, A-9010 Klagenfurt. Tel. 09 43/42 22/55 4 88. Of Oostenrijks Toeristenverkeers-Bureau, Singel 464, 1017 AW Amsterdam.

Kärnten Austria

NU GRATIS WEEKEND

VAKANTIE IN NEDERLAND

Boek 2 weken najaarsvakantie op Texel, in Andijk (5-sterren park met verwarmd overdekt zwembad), Boschberg (Veluwe) of Yerseke en u krijgt een gratis weekend (buiten kerstvakantie) naar keuze in een van onze bungalowparken.

BOEK NU VOOR CARNAVAL
NIEUW! In 1983 ook Zuidlaren en in 't Friese bosgebied!

Jarino Rekreatie 05908-16866.
Na kantooruren 05908-19598.

Telefonische advertentieverkoop 045-739382 045-739384
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

REMIGIUS HOEVE
Klein Haasdal 63, Schimmert, tel. 04404-2057
Gespecialiseerd in het verzorgen van uw partijen, bruiloften, recepties, zakendiners, familiefeesten. Voor gezelschappen van 10 tot 300 personen.

AANSTAANDE TENTENKOPERS

Wij hebben voor u 1500 m² vol met showmodellen kampeertenten met 15% korting. Tevens nog enkele caravanvoortenten met ƒ 100,– tot ƒ 500,– korting.

Tentenhuis
HANS STASSAR
Heisterberg 78, Hoensbroek
telefoon 045-224200.

---

keller reizen
HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045 - 311020

KERSTREIS
KÄRNTEN OOSTENRIJK 23 december t/m 3 januari, 12 d. halfpension .... **ƒ 850,-**

CARNAVALSREIS
5 dagen PARIJS 13-17 febr., jongerenreis .... **ƒ 280,-**

FREUDENSTADT, Schwarzwald
12 t/m 18 febr., 7 d. volpension .... **ƒ 550,-**

Vakantie

Te h. in kanton Graubunden Zwitserland VAKANTIECHALET in Churwalden voor 8 pers., zeer mooie omgeving met ideale skipisten, langlaufloipen en wandelpaden. Te bevr. Frau L. Schneller, Wintgerweg 11, 6000 Chur, tel. 09-4181224170.

Te k. CHATEAU 314 '82, koelk. verw. voort. ƒ 9500,–, 043-621099.

WINTERVAKANTIE bij Winterberg, eigen woning, 4 tot 6 pers. ƒ 12,50 p.p. Tel. 045-418682.

Te k. CARAVAN Knaus Super Luxe, 1980, type kopkeuken m. toilet, 3.80 m, als nw., compl. m. v.tent, vraagpr. ƒ 11000,–, tel. 045-258143.

Dubbel SALONWAGEN te k. L-vormig, w.c., douche, tot lengte 18 m. staande Sweier Simpelveld, tel. 442766.

---

gemeente heerlen vraagt:

De dienst **Ruimtelijke Ordening** van de gemeente Heerlen bestaat uit vier afdelingen te weten bouw- en woningtoezicht, milieuzorg, volkshuisvesting en ruimtelijke ordening. Binnen laatstgenoemde afdeling kunnen worden geplaatst:

2 stedebouwkundig tekenaars (m/v)

Functie-informatie:
- het vervaardigen van kaarten ten behoeve van bestemmingsplannen en andere juridische procedures volgens de Wet R.O.;
- het vervaardigen van kaarten en tekeningen ten behoeve van besprekingen, inspraak- en informatie-bijeenkomsten;
- het vervaardigen van ondergronden en overzichtskaarten.

Functie-eisen:
- een opleiding tot stedebouwkundig tekenaar, danwel bezit of studerende voor een op de functie gericht laag/middelbaar vakdiploma;
- enige tekenervaring.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Het salaris zal bij aanname afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring liggen tussen:
ƒ 1.954,- en ƒ 2.406,- bruto per maand.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 972, met vermelding zowel op brief als enveloppe in te zenden aan de Directeur Dienst Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

De **Gemeentebedrijven** (ca. 200 medewerkers) voorzien een groot gedeelte van de inwoners van de gemeente Heerlen van electriciteit, gas en water. Het bedrijf heeft twee hoofdafdelingen, te weten de administratie en de technische dienst.

Binnen de hoofdafdeling administratie bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

chef afdeling comptabiliteit (m/v)

Hij/zij zal een belangrijke bijdrage moeten leveren aan de voorbereiding van het te voeren bedrijfsbeleid, terwijl van hem/haar een wezenlijke inbreng wordt verwacht met betrekking tot het hanteren en verder uitbouwen van de administratie als ondersteuning van de bedrijfsvoering.
Voorts dient hij/zij de doelmatige werkmethode te bevorderen, waarbij onder andere gedacht wordt aan verdere automatisering.

Natuurlijk is de chef belast met de leiding van de afdeling waarbij hij/zij naast de zorg voor een goede voortgang van de werkzaamheden ook oog zal moeten hebben voor een prettige werksfeer.

Vereisten:
- middelbare schoolopleiding, H.E.A.O. bedrijfs-administratieve richting of S.P.D. (volledig), kennis van gemeente-financiën strekt tot aanbeveling;
- contactuele en redactionele vaardigheden;
- gegeven de noodzakelijke ruime ervaring met name op het terrein van leidinggeven alsook op het vlak van administratieve automatisering wordt gedacht aan kandidaten van rond 35 jaar.

Salarisinpassing is uiteraard afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaringspatroon en wordt in onderling overleg geregeld (salarisgrenzen ƒ 3.765,- tot ƒ 5.298,-).

Een op de functie gericht psychologisch onderzoek, alsmede een medisch onderzoek, zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.
Zij die reeds eerder naar deze functie gesolliciteerd hebben behoeven zulks niet opnieuw te doen.

Sollicitaties binnen 10 dagen, onder nummer 943, met vermelding zowel op brief als enveloppe, te zenden aan de Directeur Dienst Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

NU BELANGRIJKER DAN OOIT!!!

• kwaliteit-laaggeprijsd •

Massief eiken bankstel

- in origineel-Knautsch-leder bekleding
- grandioos goed zitkomfort
- extra dikgevulde rug en zitkussens

als afgebeeld 3-1-1- NU **2975.-**

3-2-1-3350.-

VEGERS MEUBELEN
Honigmanstraat 47 Heerlen - Heerlerbaan 235 Heerlen

Occasions met toekomst van de Citroën-dealer

Citroën CX 2400 Pallas mei 1979 70.000 km NU ƒ 15.000,–.
Citroën CX 2000 Super maart 1979 70.000 km NU ƒ 15.000,–.
Citroën CX 2400 Pallas met lpg april 1978 NU ƒ 10.500,–.
Renault R5 GTL 35.000 km 1978 NU ƒ 7500,–.

AUTOBEDRIJF NIZET B.V.
Industriestraat 14, Sittard
Tel. 04490-11051.

WAAR ZIJN ZE?

AUTOBUSCHAUFFEURS

Vakbekwaam en met liefde voor hun vak. I.v.m. het vervoer van personen dient u te beschikken over goede contactuele eigenschappen.
Wij hebben part-time werk voor enkele chauffeurs van ± 20 uur per week.
Het BCC-V-diploma is een pré.
Sollicitaties na telefonische afspraak:

Van der Biesen B.V.
Touringcarbedrijf
Hoofdstraat 69, Kerkrade, tel. 045-453460.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank Roermond van 7 oktober 1982 is onder curatele gesteld: **Marcel August Marie Raes,** geboren te Brunssum op 4 juli 1961, verblijvende te Echt in de Pepijnklinieken aan de Pepinusbrug 4, met benoeming van Wilhelmus Josephus Raes, wonende te Schinveld, gemeente Onderbanken, aan de President Kennedystraat 12 tot curator en Arno Jan Frans Joseph Pagen, wonende te Schinveld, gemeente Onderbanken, aan het adres Kem 33 tot toeziend curator.
Namens de curator,
Mr. H.P.M. Stevelmans
advocaat en procureur
Deweverstraat 19a
Nuth

Bij beschikking dd. 7-10-1982 van de rechtbank te Maastricht is het faillissement van **Marinus Anthonie Van Dijke,** wonende te Geleen aan de Venbeek 9, opgeheven wegens gebrek aan baten. Mr. J.J.M. Hermans, Rijksweg Noord 47, Geleen, curator.

Surséance van betaling

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 30 september 1982, is aan **Leonard Johan Coerver,** zelfstandig ondernemer, wonende te Heerlen, Peter Schunckstraat 95, definitief surséance van betaling verleend voor de tijd van anderhalf jaar, welke tijd geacht wordt te zijn ingegaan op 27 mei 1982.
Tot bewindvoerder is wederom benoemd mr. F.M.H. Thuis, advocaat en procureur te Heerlen, Coriovallumstraat 5 en tot rechter-commissaris het lid dezer rechtbank mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft.
Procureur van verzoeker is Mr. J.J.M. Goltstein, advocaat en procureur te Kerkrade, Gruppellostraat 10.
De griffier der rechtbank vnd.
Mr. J.F.Th. Becker

MIRO

~~989.–~~ **748.–**
MARYNEN DIEPVRIEZER TYPE VF 9260
DIEPVRIESKAST 260 LITER
4 STERREN KLASSE
AFMETINGEN: 147 X 60 X 60 CM
INVRIES-KAPACITEIT
20 KG PER 24 UUR
KEMA-KEUR EN KONTROLELAMPJE

~~569.–~~ **498.–**
ZANUSSI WASDROGER TYPE 2910
INHOUD: 5 KG
INSTELBAAR TOT 120 MINUTEN
MODERNE VORMGEVING
COMBINATIE MOGELIJKHEID

~~822.–~~ **558.–**
BLUE AIR WASAUTOMAAT TYPE AR 410
INHOUD: 5 KG DROOG WASGOED
10 PROGRAMMA'S
AUTOMATISCHE WASPOEDER DOSERING, WOLMERK
MONOKNOP BEDIENING

~~949.–~~ **658.–**
ZANUSSI WASAUTOMAAT TYPE Z914E
INHOUD: 4 TOT 5 KG WASGOED
ENERGIE BESPARENDE WASPROGRAMMA'S
MONOKNOP MET BEVEILIGING
TEGEN FOUTIEVE BEDIENING
LAAG ENERGIEVERBRUIK

~~338.–~~ **248.–**
AEG CENTRIFUGE TYPE SD 3528
2800 TOEREN
VERGRENDELDE DEKSEL
MECHANISCHE, AUTOMATISCHE REM, VERZONKEN HANDGREEP

~~398.–~~ **255.–**
TORRO KOELKAST
INHOUD: 140 LITER
MET KUNSTSTOF BOVENBLAD
THERMOSTAAT EN VRIESVAK OVER DE VOLLE BREEDTE

MIRO BEEK WETH. SANGERSSTRAAT 57

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

RUBBENVORST – Prijzenoverht van geveilde producten op vrijg 22 oktober op de CVV te Grubnvorst: kassla poly aanvoer 1200 lli, a23 34,10; a19 27,90; a17 16,20; 5 13,20; b13 13,20; natuursla kist nvoer 3350 kolli a1 38 58,10; a1 45,20; tuursla groentekrat aanvoer 2850 lli; a1 29 28,90; a1 25 23,10; koolrabi, s aanvoer 27.000 stuks; 10+ 39,70; 9 ,80; 8 32,70; 7 12,50; witlof zonder dearde aanvoer 8200 kg; 1 kort 350,00; lang 379,00; 2 kort 329,00; 2 lang ,00; 3a 232,00; 3b 211,00; 3c 128,00; itlof met dekaarde aanvoer 850 kg, 1 rt 376,00; 1 lang 358,00; 2 kort ,00; 2 lang 308,00; 3a 258,00; 3b ,00; tomaten rood aanvoer 14.5»0 b., a1 747,00; b1 810,00; c1 393,00; toaten licht aanvoer 1650 p.b.; a1 ,00; b1 793,00; c1 395,00; tomaten zig aanvoer 7600 p.b., b1 733,00; bb1 ,00; bbb1 1058,00; bloemkool aaner 19.500 stuks, 1-6 96,60; 2-6 48,00; 8 56,90; 2-8 20,70; kas veense snijbon 1 690,00; 2 403,00; neckar 2 32,00; mprinces div. fijn 1 310,00; div. fijn 187,00; pronkbonen 1 102,00; kommmers klasse 1 aanvoer 170.500 uks, 75 132,00; 60 132,00; 50 108,00; 40 ,00; 35 78,70; 30 56,00; komkommers sse 2 75 96,40; 60 92,40; 50 86,10; 40 ,80; 35 40,30; 30 30,40; krom 2 164,00; k middel 58,40; prei aanvoer 46.000 blok 1 zak 68,70; blok 2 zak 66,60; k 1 ak 61,50; blok 2 ak 63,70; blok 10 35,30; blok 11 ak 24,80; spruitkool nvoer 34.000 kg, a1 62,20; a 54,50; a2 ,90; b1 61,90; b 60,00; b2 45,90; d1 ,10; d 57,40; d2 18,60; paprika aaner 9.000 kg, rood 85 op 352,00; 75 ,00; 65 326,00; groen 85 op 245,00; 185,00; 65 126,00.

ummerprodukten andijvie 1 0,69-97; boerenkool 0,22-0,37; broccoli 60-4,90; chinese kool 0,10-0,12; rodeol 0,11-0,27; savooiekool 0,18-0,26; ttekool 0,14-0,33; spitskool a 0,61-77; b 0,15-0,20; bospeen 0,75-1,16; en a 0,16-0,39; b 0,11-0,42; c 0,13-27; radijs 20 per bos 0,33-0,54; schoreren a1 1,04-1,51; knolselderij 0,10-49; spinazie 0,80-0,90; uien 0,29-0,30; pers rood 4,00-5,00; groen 3,10-3,70; bergsla 80 kg 0,74-1,20; venkel 1,60-30; aubergines 4,00-5,10; bleekselde- 0,31-0,45; rettich 1 50 0,28-0,32.

ampignonveiling (21 oktober) (don) 1 fijn 4,12; 1 fijn c 3,90; 1 m 3,97; 1 c 3,74; 1 x fijn 3,66; 1 x grof 3,40; (4 -bakken) 1 x grof 3,00; 2 2,82; a3 14; b3 1,83.

uitveiling: golden delicious 1 80 46-0,59; 1 75 0,43-0,56; 1 70 0,40-0,60; 1 0,31-0,34; 2 80 0,33-0,43; 2 70 0,35-41; 2 65 0,25; jonathan 1 70 0,35; 1 65 29; rode boskoop 1 80 0,33-0,47; 1 75 40-0,50; 1 70 0,33-0,46; cox o.p. 1 75 97-1,13; 1 70 0,92-1,11; 1 65 0,81; 2 70 87-1,00; 2 65 0,67-0,81; rode jonathan 70 0,32-0,37; 1 65 0,26-0,30; 2 70 0,26-29; doyenne du comice 2 70 1,25-1,29; 65 1,15; 2 75 1,01; conference 1 65 15-1,29; 1 55 1,02-1,19; 2 65 1,21; 2 60 99.

Groenteveiling Venlo

ENLO – Prijzenoverzicht van de enlose groenteveiling op 22 oktober: dijs kas 1 36-54; andijvie natuur 1 72-; prei A1 29-71; B1 38-52; A2 28; olselderij A1 (12st) 21-42; veldsla 0-460; witte kool 11-18; stampr.kas 1 0-460;veense snijb. kas 1 560;peen 1 16-28; B1 17-26; C1 35; spruiten A1 -65; B1 40-48; D1 35-44; B2 35; schoreren A1 121-148; B1 53; witlof 1 ort 310-330; 1 lang 300-390; 2 kort 250-0; 2 lang 220; 3 130-180; 3B 100-130; oolrabi kas 9/10 36; 8/9 24; rammenas r kg 52-63; kastanjes per kg 140-180; emkool (6st) 1 77-87; 2 38-48;

tbetalingsprijzen: bloemkool naur per st. 2 (6st) 0,230; 2 (8st) 0,230; st. askomkommers per st. I: 76 1,310; 61 312; 51 1,065; 41 0,875; 36 0,632; 31 290; 26 0,290; II 76 0,640; 61 0,820; 51 780; 41 0,630; 36 0,410; 31 0,320; stek of 0,480; middel 0,300; paprika per : groen I 85 2,207; 75 1,569; 65 0,800; 0,700; II grof 1,0; midden 0,600; fijn 360; rood I 85 3,360; 75 3,200; 65 2,600; 1,900; grof II 2,100; bont grof I 1,500; idden I 0,700; midden II 0,360; prei, r kg A2 0,170; B1 0,380; kassla per st ratten) A13 (30st) 0,120; A17 0,123; 19 0,206; A21 0,266; A23 0,258; A25 270; C1 0,050; poli per st. (24 per os) A23 0,350; sla natuur per st (kraten) A21 0,100; A23 0,120; A25 0,206; 27 0,274; A30 0,320; B30 0,244; B33 244; C30 0,126; (kisten, 16 st) A37 523; A42 0,644; B37 0,363; tomaten r bak): rood A1 7,762; B1 8,267; C1 752; CC1 2,836; BB1 7,400; A2 3,206; 4,100; C2 2,0; CC2 2,0; A binn., B nn., C binn. 2,0; bonken 3,700; l.k. A1 160; B1 7,900; C1 3,900; tomaten II m. verp. A2 6,0; vlezig: BBBB1 00; BBB1 10,648; BB1 10,057; B1 63; BBB2 3,700; BB2 3,700; B2 00; vlezig l.k.: BBBB1 7,900; BBB1 503; BB1 10,069; B1 7,800; laag type: 7,400; B1 8,200; C1 3,0; vlezig l.k.: 7,108; B1 7,700; C1 3,700.

arkensbeurs Vleuten

EUTEN – Varkensprijzen per kg lacht gewicht in de hoogste gehtsklasse van afgelopen week: o 4,55; NCB 4,70; Holva 4,55; Cove- 4,78.

ardappelprijzen Leeuwarden

EUWARDEN – Prijzen in gulden 100 kg: amaryl 16,00-17,00; bintje 00-18,50; irene 22,00-25,00; eigenmer 25,00-27,50 en voeraardappe- 8,00-9,00. De handel was kalm.

aardenmarkt Den Bosch

N BOSCH – Aanvoer 220 stuks. ijzen (gulden per stuk): luxe paarn 1800-3000, voljarige 1600-2400, e 2-jarige merries 1400-2100, luxe rige hengsten 1300-2000, luxe 1-jae merries 800-1650, luxe 1-jarige ngsen 750-1500, veulens, luxe mers 550-1200, veulens, luxe hengsten 0-1100, hitten 475-1400, shetlandse nies (ruins) 200-400, shetlandse poes (merries) 210-450; (per kg): jonge chtpaarden 5,90-6,80, oude slachtarden 5,00-6,50. Handel lui.

aasmarkt Alkmaar

KMAAR – Commissienoteringen, gulden per kg: fabrieksedammer 4; middelbare 6,19 en Goudse volte 6,39.

eemarkt Zwolle

OLLE – Aanvoer: runderen 2442; skalveren 256; nuchtere kalveren 4; schapen en lammeren 1509; varns 255; paarden 22; geiten 3; totaal 1. Prijzen: neurende en versgekalf- koeien 1875-3000; neurende vaar- 1825-2925; neurende pinken 1400-0; slachtkoeien en vaarzen 1450-5; slachtkoeien 6,00-8,40; guiste eien 1425-2000; worstkoeien 5,70-0; guiste vaarzen 1325-1950; guiste ken 1025-1450; graskalveren 775-5; nuchtere kalveren 350-715, per 1,25-2,05; geiten 65-175; vette schan 170-220; lammeren 135-170; vette meren 180-240; slachtzeugen 2,70-0; slachtvarkens 2,90-3,55; stieren 0-9,25. Overzicht (resp. handel en zen): gebruiksvee goed-prijshoud; guiste koeien rustig onveranrd; pinken rustig-onveranderd; skalveren kalm-vast; nuchtere kalen rustig-niet prijshoudend; chtkoeien vlot-hoger.

door Jan van Lieshout

Overstelpend aanbod van chrysanten

Rond de klok

GRUBBENVORST — Allerzielen nadert. De tijd om de overledenen piëteitvol met een bloemetje op het graf te gedenken is weer aangebroken. Op de bloemenveiling van Grubbenvorst was het te merken. De aanvoer van chrysanten was afgelopen dagen zo groot, dat de bloemen in de groentehallen moesten worden opgeslagen. „Als dat de komende dagen zo blijft zal de omzet van chrysanten die van rozen ook dit jaar weer overtreffen", aldus Ron de Greeff, de met sierteelt belaste stafmedewerker van de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV).

In de bloementeelt onderscheidt men chrysanten, die jaarrond bloeien en chrysanten, die normaal in het najaar tot bloei komen. Voorts zijn er troschrysanten, die meerdere bloemen hebben en geplozen chrysanten: de éénbloemige, verkregen door er de kleine bloempjes uit te knijpen. Je hebt ze in alle kleuren: in het geel, paars, roestbruin, rood, rose, violet en rond Allerzielen vooral in het wit.

De aanvoer van jaarronde troschrysanten bedroeg afgelopen week om en nabij 300.000 takken, die gemiddeld 55 cent per tak deden met een hoogste prijs van ƒ 1,35. De jaarronde geplozen chrysanten brachten een dubbeltje per tak meer op. De prijs van de normale geplozen chrysant schommelde tussen vijf en zeven dubbeltjes per tak en de middenprijs van de normale troschrysant bedroeg ƒ 1,50 per bos met een hoogste prijs van ƒ 2,75. Het prijzigst was de oude grote potchrysant met 15 tot 30 bloemen per plant. Deze deed zes tot tien gulden per pot.

Bij de groenten raakt de oogst van bepaalde producten merkbaar ten einde. Zo werden er slechts 124.000 kroppen natuursla aangevoerd, die drie tot zes dubbeltjes per stuk deden. Ook de ijsbergsla raakt op. De prijs steeg daardoor tot ƒ 1,20 per krop. Andijvie deed zeven dubbeltjes tot een gulden de kilo.

De aanvoer van witlof en prei stijgt nog steeds. De preiprijs schommelde tussen zes en zeven dubbeltjes de kilo en het witlof kwam aan een rijksdaalder tot vier gulden de kilo. Groot was ook het aanbod van knolselderij, die voor een dubbeltje tot twee kwartjes per knol van de hand ging.

Ofschoon de aanvoer van bloemkool afneemt, lag de veilingprijs rond een gulden per stuk. Goedkoop blijven ook de overige koolsoorten. Chinese kool was met 11 tot 27 cent per kilo het laagst aan prijs, spitskool met 60 tot 77 cent het hoogst. Spruitjes snuffelden aan zeven dubbeltjes de kilo.

Van de nieuwe teelten in dit gewest kwamen broccoli met drie tot vijf gulden de kilo en paprika met ƒ 2,— tot ƒ 2,50 voor de groene en ƒ 3,50 tot ƒ 4, — voor de rode goed voor de dag.

Hoogovens ruimde op!

IJMUIDEN – Een grootscheepse opruimactie van het terrein van de sectie IJzer van Hoogovens leverde na een maand noeste arbeid het volgende verbluffende resultaat op: 650 ton schroot, 35 kubieke meter bielzen, 400 kubieke meter morskooks, 40 ton betonblokken, 200 ton gebruikt staalgrit en verder vele kubieke meters zand, hout, rubber en teer. De schoonmaakactie werd uitgevoerd door een aantal medewerkers met behulp van een grijperauto, een grondverzetmachine en enkele heftrucks.

Daggeld omlaag

AMSTERDAM – Het officiele tarief voor daggeld is vrijdag verder verlaagd van 6,75 naar 6,25 pct. Dit als gevolg van de verlaging van het disconto door de Nederlandsche Bank.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 22 oktober om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.350-ƒ 38.150, vorige ƒ 38.080-ƒ 38.780; bewerkt verkoop ƒ 40.060, vorige ƒ 40.720.

ZILVER: onbewerkt ƒ 875-ƒ 945, vorige ƒ 885-ƒ 955; bewerkt verkoop ƒ 1000-ƒ 1010.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.70	2.80
Engelse pond	4.52	4.82
Belgische frank (100)	5.27	5.57
Duitse mark (100)	107.25	110.25
Italiaanse lire (10.000)	17.75	20.75
Portugese escudo (100)	2.60	3.30
Canadese dollar	2.18	2.28
Franse franc (100)	37.25	40.25
Zwitserse franc (100)	125.25	128.25
Zweedse kroon (100)	35.50	38.50
Noorse kroon (100)	36.50	39.50
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.38	15.68
Spaanse peseta (100)	2.21	2.51
Griekse drachme (100)	3.40	4.20
Finse mark (100)	48.75	51.75
Joegoslav. dinar (100)	3.05	4.45
Ierse pond	3.55	3.85

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.75025-75275
Pond Sterling	4.6745-6795
Duitse mark	108.895-108.945
Franse franc	38.435-38.485
Belgische frank	5.6105-6155
Zwitserse franc	126.695-126.745
Japanse yen	101.19-101.29
Italiaanse lire	19.055-19.105
Zweedse kroon	37.275-37.325
Deense kroon	30.795-30.845
Noorse kroon	38.075-38.125
Canadese dollar	2.23975-24225
Oostenr. schilling	15.4930-5030
Iers pond	3.6970-7070
Spaanse peseta	2.375-2.395
Austr. dollar	2.5850-5950
Antill. fls.	1.5200-5400
Surin. fls.	1.5250-5550
Saoedi riyal	79.95-80.20

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	96.0	95.90
Algemeen-lokaal	89.4	89.70
Internationals	103.1	102.60
Industrie	74.1	74.40
Scheep- en luchtvaart	129.2	127.60
Banken	171.8	172.50
Verzekering	188.5	187.70
Handel	66.0	67.20
CBS-oblig.index	96.4	96.80
Rendem.staatslening	8.95	8.89
waarvan 3-5 jaar	8.75	8.68
5-8 jaar	9.03	8.97
8 jaar en langer	9.04	8.99
nieuwste drie	9.50	9.49
rend. BNG-leningen	9.20	9.11
rend. bankleningen	9.61	9.53
rend. spaarbrieven	10.38	10.27

Topman Verkeer en Waterstaat op symposium:

Geen belemmering voor wegtransport

VENLO – De overheid is voorlopig niet van plan om via kunstmatige belemmeringen het aandeel van het wegtransport in het goederenvervoer terug te brengen ten gunste van het vervoer per trein. Dat zei ir. H. A. de Groot, directeur-generaal bij het ministerie van Verkeer en Waterstaat, tijdens een nationaal symposium over het goederenvervoer dat donderdag in Venlo werd gehouden. Op de bijeenkomst, die als thema droeg „ Vervoer in beweging" ging het vooral over nieuwe ontwikkelingen in het vervoer.

De discussie spitste zich met name toe op de vraag welke mogelijkheden er zijn voor het zogenaamde gecombineerd vervoer. Dat is een vorm van transport waarbij bijvoorbeeld een deel van het traject per vrachtwagen en een deel via het spoor wordt afgelegd. Ir. de Groot liet doorschemeren dat de overheid eigenlijk wel wat voelt voor bevordering van dat gecombineerde weg/railvervoer, vooral gezien het feit dat deze vorm van transport in Duitsland een centrale plaats inneemt.

„Aansluiting bij ontwikkelingen in het buitenland kan van groot belang zijn. Maar eerst moet het wegvervoer zich positief opstellen tegenover het weg/railtransport. Pas als het wantrouwen verdwijnt en de betrokken vervoerssystemen samenwerken zal de overheid het nodige doen aan de infra-structuur".

De topman van Verkeer en Waterstaat stelde vast dat in de nabije toekomst het containervervoer steeds belangrijker wordt. Daarom werd nog eens uit de doeken gedaan wat de betekenis is van de zogeheten „inlandterminal" in Blerick, die sinds eind augustus in bedrijf is. Op het Industrieterrein in Blerick worden de containers van vrachtwagens overgezet op een trein die twee keer per dag pendelt tussen Venlo en de haven van Rotterdam. Ir. H. P. Schut van E.C.T., het bedrijf dat de containeroverslag in Blerick exploiteert, spreekt over Venlo als „ de grootste droge haven in ons land".

„Venlo ligt geografisch zeer gunstig, op de drempel van het Ruhrgebied. Bovendien bestaat hier een goede infrastructuur. Of de terminal een succes wordt hangt af van de ontwikkelingen van het gecombineerd vervoer. Voorlopig blijft binnen ons land het wegtransport domineren. Maar als we over de grenzen kijken, dan ligt in het gecombineerd vervoer de toekomst", aldus Ir. Schut.

Voor oud-papier verwerking

Steun papier 41 miljoen

DEN HAAG – Minister Terlouw van economische zaken heeft een nieuwe subsidieregeling ingesteld voor de papier- en kartonindustrie. Hij heeft er bijna 41 miljoen gulden voor gereserveerd.

De financiële steun is voor bedrijven die van plan zijn machines te kopen die oud papier zodanig behandelen dat er weer nieuw papier van kan worden gemaakt. De minister heeft besloten dat dergelijke ondernemingen 25 procent van de kosten voor deze „upgrading-apparatuur" kunnen krijgen.

Terlouw vindt het nodig dat de papierindustrie meer van dit soort machines gaat aanschaffen. Zodoende wordt de industrie in ons land minder afhankelijk van import van cellulose, een grondstof voor papier.

Cellulose wordt in de internationale handel in Amerikaanse dollars betaald, en die veranderen nogal eens van koers. Dat is vaak in het nadeel van de Nederlandse papierfabrieken.

Joegoslavische dinar goedkoper

BELGRADO – Joegoslavie heeft de dinar met twintig procent gedevalueerd, zo staat in een bekendmaking van de regering op vrijdag. Een dollar is nu 63 dinar waard tegen voorheen 52 dinar. Bij de Nederlandse banken moest donderdag voor honderd dinar nog ƒ 4,85 worden betaald, terwijl verkoop daarvan ƒ 3,45 opbracht.

Sleuventrekker

ULESTRATEN – Behoort de lange rij van mannetjes, die met inzet van veel lichaamskracht sleuven graven, tot het verleden? In de binnenstad waarschijnlijk niet, omdat daar in stoepen en bermen zoveel leidingen liggen dat men bij het graven omzichtig te werk moet gaan, en dat kan alleen de man met de schop, die ieder obstakel voelt, kan onderzoeken en omzeilen. In het vrije veld echter kan men thans gebruik maken van de nieuwe sleuventrekker, zoals die door JCB te Ulestraten samen met Vermeer Holland te Hoofddorp is ontwikkeld. Met deze Kettinggraver kan gegraven worden op plaatsen waar nooit eerder gegraven is en waar gegarandeerd geen andere leidingen liggen. Daartoe heeft de machine een uitschuifbare graafarm, die tot vier meter buiten de wielen kan graven en onder ieder hoek.

Graafdiepte tot 1,20 meter, graafbreedte tot 25 cm en graafsnelheid tot 250 meter per uur.

Hoger

Beursoverzicht

AMSTERDAM – Het Damrak stond vrijdag weer in het teken van de onstuitbaar doorgaande rentedaling. Ook na de koersstijgingen van donderdag en de discontoverlaging bleven de stijgingen bij de staatsfondsen doorgaan, vaak tot meer dan een halve punt. Er was sprake van flinke buitenlandse vraag.

De aandelenmarkt deed het iets slechter. Veel fondsen waren lager, al konden de hypotheekbanken wel hun tocht in opwaartse richting voortzetten. Rond het middaguur was Friesch-Groningsche ƒ 1,50 beter op ƒ 42 en Westland-Utrecht zelfs ƒ 5,50 op ƒ 92. Een andere duidelijke uitzondering was Elsevier-NDU, die ƒ 4 duurder werd op ƒ 156,50.

Unilever ging nu snel ƒ 2,40 omlaag naar ƒ 190 en KLM ƒ 1,90 naar ƒ 93,10. Koninklijke Olie zakte ƒ 1,10 naar ƒ 96 en ook Akzo, Philips en Hoogovens moesten enig terrein prijsgeven.

Van de banken verloor Amro Bank ƒ 0,40 op ƒ 42,10, maar ABN en Middenstandsbank waren ruim prijshoudend. De verzekeringsfondsen gaven een afbrokkelend beeld te zien. De aannemers konden zich net niet handhaven. De scheepvaartwaarden waren licht verdeeld. Ahold moest ƒ 1,80 terug naar ƒ 91,50. Er dreigt in ons land opnieuw een kruideniersoorlog.

Op de Europese Optiebeurs liep de activiteit vrijdagmorgen iets terug. De totaalomzet was slechts 822 contracten, voornamelijk in de internationals.

Lokaal

Op de lokale markt was het wel wat rustiger na de afgelopen dagen, maar toch was hier sprake van een overwegend vaste stemming. De schrik over de reorganisatieplannen bij RSV was wat weggeebd, waardoor een herstei van ƒ 1,50 mogelijk werd op ƒ 16. Borsumij-Wehry was nog eens ƒ 5 beter op ƒ 105 en ook KBB zette de stijging voort met ƒ 1.40 op ƒ 15.80. IHC was ƒ 2.50 beter op ƒ 70,50 en Caland ƒ 2 op ƒ 31. De Telegraaf ging ƒ 3.50 omhoog naar ƒ 88.50 en college Kluwer ƒ 2.50 op ƒ 56.50. Nog al vast waren verder o.m. fondsen als Ballast-Nedam en Drukkerij De Boer.

Aannemer IBB-KONDOR zakte ƒ 5 naar ƒ 125. Ook Ubbink en Wereldhave lagen slecht in de markt, terwijl Fokker in de verdrukking raakte na berichten over dreigende concurrentie voor de F-27 door de Braziliaanse Embraer Air. ooit een partner van het Nederlandse bedrijf.

Bij de staatsfondsen bleef ook later enige opwaartse druk zichtbaar. Bij de internationals waren er tekenen van herstel. Veel andere actieve fondsen echter brokkelden later iets af, waaronder de hypotheekbanken.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	92,80	91,50
Akzo	27,30	27,50
ABN	257,00	258,00
Amev	90,80	90,30
Amro-bank	42,10	42,20
Bos Kalis Westm.	36,80	36,10
Dordtsche Pr.	88,90	88,00
Dordt. Petr. pref.	88,00	86,50
Elsevier-NDU	172,50	176,00
Ennia	128,00	127,00
FGH	40,00	41,20
Gist Brocades	92,50	92,30
Heineken	72,80	73,00
Heineken Hld.	67,30	67,70
Holl. Betongroep	78,00	78,50
Hoogovens	14,90f	14,80
KLM	93,00	93,30
Kon. Olie	97,30	96,40
Nat. Ned.	113,80	113,40
NedLloyd groep	121,50	120,10
NMB	112,00f	112,80f
Van Ommeren	21,50	21,30
Pakhoed Hold.	41,00	41,00
Pakhoed cert.	39,80	40,30
Philips	28,40	28,20e
Robeco	238,00	
Rodamco	121,80	121,60
Rolinco	231,50	232,20
Rorento	174,00	173,80
Unilever	190,60e	190,50
Ver. Bezit VNU	53,80	53,00
Volker Stevin	24,50	24,50
Westland U.H.	86,00	91,00

Binnenlandse obligaties

12.75Ned.81-91	118,70	119,00
12.50id81-91	113,50	114,50
12.25id81-88	110,00	110,00
12.00id81-91	110,30	111,00
12.00id81-88	108,50	108,80
11.75id81-91	108,00	108,00
11.50id80	107,80	108,10
11.50id81-91	108,70	109,00
11.50id81-92	109,20	109,40
11.50id82-92	109,30	109,60
11.25id82-92	108,50	108,80
11.25id81-96	110,70	111,00
11.00id81-88	105,00	105,30
11.00id82	107,50	107,80
10.75id80	106,50	107,30
10.75id81	106,00	106,10
10.50id74	104,70	104,70
10.50id80	107,30	107,30
10.50id82-89	104,00	104,70
10.50id82-92	105,10	105,50
10.25id80-90	105,50	106,00
10.25id80-87	103,20	103,40
10.25id82-92	105,20	106,20
10.00id80	102,90	103,20
10.00id82-89	102,50	103,30
10.00id82-92	102,90	103,80
10.00id82-92-2	103,40	104,10
9.75id74	101,30	101,90
9.50id76-86	102,20	102,20
9.50id76-91	101,70	102,00
9.50id80-95	101,50	101,70
9.25id79-89	101,30	101,80
9.00id75	99,50	99,90
9.00id79-94	99,40	100,00
8.75id75-1	99,20	99,40
8.75id75-2	99,50	–
8.75id76-96	98,50	98,70
8.75id79-94	98,70	98,90
8.75id79-89	99,50	100,00
8.50id75-90	99,00	99,50
8.50id75-91	98,30	98,50
8.50id78-93	97,30	97,60
8.50id78-89	98,80	99,00
8.50id79-89	98,90	99,00
8,25id76-96	96,30	96,50
8,25id77-92	97,50	97,70
8,25id77-93	97,20	97,60
8.25id79-89	97,80	98,00
8.00id69	95,90	–
8.00id70-95	96,00	96,30
8.00id71-96	95,40	96,00
8.00id70-1	101,00	101,50
8.00id70-2	101,60	101,80
8.00id70-3	101,50	101,70
8.00id76-91	97,00	97,20
8.00id77-97	95,00	95,20
8.00id77-87	98,50	98,80
8.00id78-88	97,80	98,20
7.75id71-96	94,00	94,50
7.75id73-98	93,20	93,70
7.75id77-97	93,50	93,70
7.75id77-92	95,80	95,50
7.50id69-94	93,60	93,90
7.50id71-96	93,50	94,00
7.50id72-97	92,50	93,00
7.50id78-93	96,50	95,00
7.50id78-88-1	96,50	96,70
7.50id78-88-2	91,50	96,50
7.20id72-97	93,20	92,00
7.00id66-91	93,50	93,50
7.00id66-92	92,50	94,00
7.00id69-94	89,10	93,20
6.75id78-98	91,20	89,60
6.50id68-93-1	91,70	91,50
6.50id68-93-2	91,40	92,00
6.50id68-94	91,70	91,70b
6.25id66-91	91,20	92,50
6.25id67-92	92,10	–
6.00id67-92	91,80	92,30
5.75id65-90-1	93,00	92,20
5.75id65-90-2	92,70	–
5.25id64-89-1	91,50	92,80
5.25id64-89-2	89,50	91,60
5.00id64-94	99,00	89,70
4.50id58-83	94,00	99,20
4.50id59-89	98,50	94,20
4.50id60-85	93,50	98,70
4.50id60-90	90,80	93,50
4.50id63-93	97,10	–
4.25id59-84	92,50	97,30
	92,70	
4.25id60-90	93,20	93,20
4.25id61-91	91,00	91,20
4.25id63-93-1	89,50	89,70
4.25id63-93-2	95,00	95,20
4.00id61-86	91,50	91,70
4.00id62-92	89,50	89,70
3.75id53-93	87,90	88,40
3.50idst.47	99,00	99,00
3.50id53-83	95,80	96,00
3.25 id. 48-98	81,50	83,00e
3.25 id. 50-90	92,00	92,00
3.25 id. 54-94	87,90	87,90
3.25 id. 55-95	85,60	85,60
3.25 id. 55-85	96,50	96,70
3.00 id. Grb 46	99,90	99,90
12.00 BNG 81-06	113,10	115,00
11.00 id. 74-81	104,40	104,30
11.00 id. 81-06	107,80	109,30
9.50 id. 74-99	100,50	100,80
9.50 id. 75-85	101,30	101,40
9.50 id. 76-01	101,10	101,40
9.00 id. 75-00	99,80	100,20
8.75 id. 70-90	99,80	100,00
8.75 id. 70-95	98,20	98,80
8.75 id. 75-00	97,50	98,60
8.75 id. 77-02	97,00	98,00
8.50 id. 70-85	100,50	100,70
8.50 id. 70-95	96,80	97,50
8.50 id. 73-98	95,60	96,30
8.25 id. 70-85	100,00	100,40
8.25 id. 70-96	95,40	95,90
8.25 id. 76-01	95,40	95,60
8.00 id. 69-94	94,20	95.20
8.00 id. 71-96	93,80	94,40
8.00 id. 72-97	94,00	94,60
8.00 id. 73-79	101,00	101,00
8.00 id. 75-00	93.40	94,00
7.60 id. 73-98	91,30	91,80
7.50 id. 72-97	91,40	92,10
7.25 id. 73-98	90,20	90,50
7.00 id. 66-I-91	93,40	93,50
7.00 id. 66-II	93,20	93,40
7.00 66-IV	93,60	93,90
7.00 id 72-97	89,20	89,80
7.00 id. 73-83	99,90	99,70
6.75 id. 67-92	92,50	93,00
6.75 id. 68-93	90,60	91,10
6.50 id. 67-92	91,50	91,70
6.25 id. 67-92	90,20	90,80
6.00 id. 57-82	100,00	100,00
6.00 id. 65-I-90	92,00	92,20
6.00 id. 65-II	91,60	91,80
5.75 id. 65-II	90,80	91,00
5.50 id. 65-90	92,00	92,00
5.25 id. 64-89	91,50	91,70
5.25 id. 65-90	92,10	92,10
5.00 id. 58-88	92,30	92,70
5.00 id. 64-89	91,80	92,10
4.75 id. 58-88	91,90	92,00
4.50 id. 58-89	92,40	92,70
4.50 id. 59-84	96,20	96,00
4.50 id. 60-85	95,80	95,80
4.50 id. 62-92	88,80	89,00
4.50 id. 62-93	89,00	89,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	86,80	86,90
8.75 ABN	101,00	101,00
6.75 Amro 73	93,80	93,80
5.50 Amro 69	—	126,00
8.50 Boskalis	79,50	80,00
6.25 Buhr T	85,00	86,00
4.00 Elaion	89,90	90,00
8.75 Elsev.-NDU	75,80	75,80
7.25 Furn. 73	83,50	84,00
5.75 Gist-Br.	133,00	132,20
5.25 Hoogovens	—	–
7.25 Kappa 73	84.00	84,00
8.75 KNSM	97,00b	97,00b
8.75 KBB	58,00	58,00
7.75 K.N. Pap.	90,50	91,30
7.25 M'intosh	101,50	101,00
9.00 Meneba	92,50	92,50
7.00 NBM-B	19,50	15,00a
7.75 Nutricia	88,20	90,80
8.00 Nijverd.	94,50	94,50
6.50 Océ-Gr.	95,00	94,50
4.75 Philips	96,30	96,50
10.00 Pont	70,50	71,50
7.50 Proost B.	90,00	90,00
6.50 Rollinco	68,00	69,00
6.50 id. 1000	70,50	70,80
8.00 Sanders	90,00	90,20
8.75 Schuitema	—	–
7.00 Slav. Bk.	93,00	93,00
8.75 Stev. Gr.	—	–
9.00 VMF-St.	74,20	74,90
8.25 Vih. But	—	–
8.50 Volk. Stev.	70,30	70,50
7.00 W'have	103,00	101,50
7.00 W'sanen	94,00	94,50
8.75 W.V. Hyp.	89,30	90,90

Binnenlandse aandelen

ACF	84,00	85,00
AMFAS	85,00	85,00
Asd. Rubber	1,70	1,67
Asd. Rijtuig	138,00	138,50
Ant. Brouw.	—	150,00b
Ant. Verf.	—	182,00b
Ass. St. R'dam	60,00e	60,20
Audet	77,00	78,00
Aut. Ind. Rt.	695,00	700,00
Ballast-N.	66,50	69,00
Bam	27,10	28,00e
Batenburg	385,00	388,00
Beek van	67,00	66,00
Beers	110,50	110,80
Begemann	52,00	51,50
Belindo	350,00	350,00b
Berkel P	16,90	18,20e
Blydenst. C	725,00	725,00
Boer Druk	72,10	76,20
Bols	60,90	60,50
Borsumij W.	100,00	105,00
Braat Bouw	47,00	–
Breevast	116,00	116,00
Breevast (cert.)	115,00	115,00
Bredero	123,00	125,00
Bredero (cert.)	123,50	123,50
Buhrm. Tett.	28,50	28,30
Cal. hold NV	29,00	30,00
Calvé-D. cert.	255,00e	256,50
id. 6 pct. cert.	1462,00	1470,00
Centr. Suik.	83,00	85,00
id. cert.	84,50	84,20
Ceteco	157,00	157,50
id. cert.	157,00	157,50
Chamotte	11,20	11,50
Cindu-Key	9,30	9,40
Claimindo	345,00	350,00e
Deli mij.	56,50	57,00
Desseaux	42,20	42,90
Dorp en co.	58,00	58,00
Econosto	41,30	41,80
Emba	84,00	86,00
Eriks	59,40	59,40
Fokker	26,80	25,50
Furness	31,50	32,20
Gamma H.	52,00e	53,40e
id. 5 pct.	15,60	15,80e
Gel. Delft c.	175,00	177,00
Gerofabr.	48,00	48,80
Giessen	85,00	83,00
Goudsmit	44,00	45,00
Grasso	58,00	59,50
Hagemeijer	27,50	27,20
Hoek's Mach.	46,50	46,50
NV Holdoh.	129,50	130,50
Holec	36,80	36,90
HALL Trust	210,00	215,00
Holl. Kloos	113,00	112,00
Holl. Sea Search	3,05	3,05
Hunter Douglas	7,90	7,90
HVA Mijen crt.	70,30	70,00
IHC-Inter	68,00	70,00
Ind. Maatsch.	67,00	67,00
IBB Kondor	130,00e	125,00
Internat. M.	16,30	16,40
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	220,00e	225,00
Kluwer	54,00	58,00
KBB	20,00b	–
id. cert.	14,40	15,80
id. 6 cum.	5,00	6,00
KNP	26,70	26,90
Krasnap.	87,00b	87,50
Kwatta	9,70	9,90
Landre Gl.	96,00	96,20
Leids Wol.	96,00e	–
Macintosh	87,00e	87,00
Maxw. Petr.	229,00	228,00
Meneba	54,50	55,50
MHV A'dam	12,00b	12,00
Moeara En.	395,00	396,00
id. 1-10	4980,00	4920,00
id. 1-4	1150,00	1150,00
Mulder	540,00	550,00
Mijnb. W.	300,00	300,00
Naarden	24,00	24,50
Naeff	140,00b	140,00b
Nagron	17,50	18,70e
NBM-Bouw	2,20a	2,00
Nedap	124,00b	124,50
Ned. Crediet	24,90	24,90
Ned. SHB	201,00	205,50
Ned. Springst.	—	–
Nierstrasz	680,00	–
Norit	62,50	63,20
Nutricia GB	59,00	61,50
Nijverdal	48,30	47,50
Océ-Gr.	147,20	149,00e
Orenstein	130,00	130,00
Otra	51,00	51,00
Palembang	47,00	50,00
Palthe	29,00	29,50
Pont Hout	34,00	35,00
Porcel Fles	129,00	129,00
Proost en Br.	56,00	57,00
Rademakers	96,00	92,00
Ravast NV	16,00	16,70
Reesink	203,50	204,50
Riva	365,00	365,00
id. cert.	365,00	365,00
Rohte en Jisk	94,50	94,50
Rommenholl.	291,00	290,20
Rijn-Schelde	14,50	16,00
Sanders	57,00	57,00
Sarakreek	74,00	74,80
Schlumberger	634,00	600,00
Schuitema	62,00	61,70
Schuppen	130,00b	135,20
Schuttersv.	29,00	29,00
Slavenb. Bn.	70,00	69,00
Smit Intern.	52,00	51,10
Telegraaf	85,00f	88,50
Textiel Tw.	39,00	39,00
Tilb. Hyp.bk.	4,70	4,70
Tw. Kabel h.	144,00	144,50
Twynstra en G.	26,00	26,10e
Ubbink	69,50	65,50
Ver. Glasf.	137,00	140,00
VMF-Stork	48,50	48,10
Verto cert.	29,80	29,50
VRG Gem. Bez.	28,70	29,00
Wegener cert.	21,80	22,00e
Wessanen	86,60	86,80
Westhaven Asd.	158,00	159,20
Wolters Samson	67,30	67,50
Wyers	25,50	25,60
Wijk en Her	59,50	59,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F	162,20	162,30
Alg. Fondser.b.	117,00	118,00
Alrenta	122,80	123,20
Alvamy	110,00	112,00
America Fnd.	185,00	187,00
Binn. Belf. VG	110,00	112,00b
B.O.G.	149,80	150,00
Goldmines	1140,00	1135,00
Holland F	116,50	116,50
Interbonds	577,00	580,00
Leveraged	310,00	308,00
Obam	88,60	88,80
Sumabel	44,00	43,00
Tokyo PH(S)	137,30	137,00
Tokyo PH	192,00	191,00
Uni-Invest	97,00	97,00
Viking	122,00	117,00
Wereldhav.	112,50e	111,50
Concentra	186,00b	185,00
Unifonds	343,00	343,00
Chemical F	26,20	26,30
Col. Growth.	21,50	21,50
Japan Fund	23,50	23,50
Madison F	—	–
Technology F	31,70	32,10
Vance. Sand.	17,60	18,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	58.90	59,80
Am. Express warr.	—	–
Am. Motors	4.95	4.80
Am. Tel. & Tel.	62,20	60,90
Asarco	28,00	27,60
Atl. Richf.	49,40	47,80
Beth. Steel	18,60	18,40
Boeing Comp.	26,25	26,80
Burroughs	42,90	42,90
Citicorp.	36,20	36,40
Cities Serv.	48,40	48,00
Colgate	—	21,00
Cons. Foods	44,00	–
Control Data	36,50	37,70
Down Chemical	27,60	26,80
Du Pont	39,80	40,30
Eastman Kodak	95,30	94,50
Exxon Corp.	32,00	31,60
Fluor Corp.	22,70	22,90
Ford Motor	32,10	31,20
General Electr.	85,30	84,80
General Motors	55,00	54,70
Getty Oil	63,80	61,10
Gillette	—	47,00
Gulf Oil	34,20	33,30
IBM	84,50	83,45
Intern. Flavor	26,25	25,10e
Intern. Paper	47,25	48,60
Intern. Tel&Tel	31,30	31,30
Litton Ind.	55,35	54,20
Lockh. Aircraft	77,20	81,00
LTV Corp.	11,40	10,60
Mobil Oil	27,50	26,70
North Am. Phil.	48,80	47,20
Occ. Petr. Corp.	22,10	22,10
Pepsico	43,80	43,20
Philip Morris	59,50	60,90
Philips Petrol.	35,40	34,90
Polaroid Corp.	26,70	24,40
Quaker Oats	47,00	–
RCA	25,40	25,60
Rep. Steel	16,25	16,40
Schlumberger	44,75	42,85
Sears Roebuck	28,10	27,90
Shell Oil	45,25	45,35
Sperry Corp.	28,20	27,80
Stand. Oil of Cal	35.90	35.50
Tandy	42.60	42.65
Texaco	34.00	33.00
Texas Instruments	114.60	115.30
Union Carbids	54.90	57.40
Union Pacific	49.80	48.80
U.S. Steel	20.00	20.50
Warner Lambert	28.25	27.75
Westingh. El.	37.10	36.70
Woolworth	25.20	24.70
Xerox Corp.	39.30	38.00

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	669.00	663.00
Br. Petrol	626.00	637.00
Gevaert Ph.	–	92.40
Hoechst	116.00	116.00
Hoesch	33.00	34.00
Imp. chem.	—	–
Petrofina	–	–
Solvay	—	111.50
Alcan	65.00	63.50
Am. Cyanam.	91.00	93.00
Am. Standard	81.50	83.00
Bell Teleph.	45.80	45.50
Can. Pacific	73.00	72.10
Celanese	149.00	147.00
Chrysler	24.00	24.50
Columb. Gas	89.30	90.50
Cons. Edison	55.50	52.50
Curtiss W	137.00	137.00
Easy Airl.	15.40	16.30
Gen. Foods	117.00	121.20
Goodrich	61.00	61.00
Goodyear	77.70	80.50
Hysky Oil	18.40	18.50a
Imperial Oil	72.00	72.50
Inco	27.60	28.00
Mc. Donnell	113.00	117.00
Merck Co.	227.00	226.50
Minnesota	208.00	208.20
Nabisco Brands	114.80	111.20
National Can.	50.60	51.00
Nat. Dist & C.	70.00	69.10
NCR Corp.	219.00	215.00
Procter & C	312.00	315.00
Reynolds I	153.50	154.00
Shell Can.	54.00	54.30
Sterling Dr	79.30	77.30
Sun Oil C.	98.50	100.00
Transam C.	62.70	64.10
U. Brands	23.20	23.00
Dai-Ichi K.	580.00b	–
Nippon Elec.	—	–
Pioneer El.	190.00	–
Sanyo Electr.	225.00b	230.00
Sony Corp.	730.00	750.00

a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan-laten
g bieden en ex-dividend

MEMO

WIST U DAT...

...Keser Uitzendgroep u óók helpt de kosten van tijdelijk personeel te bewaken?

Een uniek computersysteem zorgt ervoor dat u precies weet waar u budgettair aan toe bent, op elk moment.

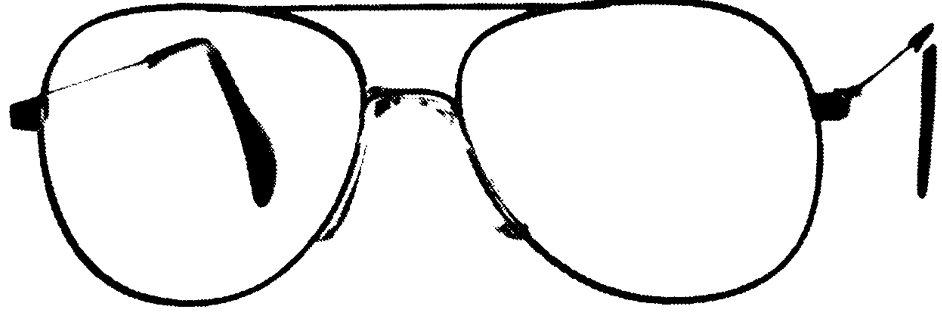
PROBEER 'T MAAR EENS

Maastricht: 043 - 18151
Heerlen: 045 - 713120
Sittard: 04490 - 22279



KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

Uit onze kollektie, f 125,-



Gediplomeerd optometrist
Ld A N V C

CONSTEN

Ook voor kontaktlenzen.
Dautzenbergstraat 16 Heerlen
hoek Oranje-Nassaustraat
Telefoon 045-717150

Contacten/clubs

MAASTRICHT, sexshop Intiem, doorl. videovoorst., ook verhuur, v. 12 tot 22 uur. Zaterd. gesl. Kleine Gracht 10, tel. 043-51067. host. gevr.

KATJA, escort de beste, 100% discreet. Tel. 045-422564.

GERDA ESCORTSERVICE bezoekt u thuis, ook zat. en zo., 100% discr. Van 18 uur, tel. 045-322795.

PRIVÉ, bel 04490-20464. Dag. vanaf 14 uur.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping Maasterp, E-9 afslag Echt. Ma. t m vr. van 14 tot 3 uur, zaterdag vanaf 19 tot 3 uur. Tevens assistente gevr.

Aantr. **SLANK ECHTP.** gezocht door kn. sl. jongeman (24) voor vr.sch. en int.rel. leeft. onbel. Al. br. m.f. o.e.r. BR 113 Ld Rumpenerstr. 81, 6443 CC - Brunssum.

Rosita **ESCORTSERVICE** bezoekt u thuis of in hotel. Bel 045-222919.

ESCORTSERVICE, voor bezoek bij u thuis of in hotel Belt u 045-223431.

JONGEMAN biedt zich aan voor dames, tegen vergoeding. 04494-52894.

PRIVÉ-CLUB ELLE, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstraat 29, Maastricht. Tel. 043-18884.

PRIVÉLCUB Elle, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstraat 29, Maastricht, tel. 043-18884.

PRIVÉCLUB Elle, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

NOENDA van 10.00 tot 20.00 uur. Ook zaterd., tel. 04492-4518.

Contactburo **LUCIE,** voor adressen door geheel Limburg, tel. 04494-50921.

BIGGY, privéappartement incl. film, tel. 04494-48933, 14–22 uur.

BEMIDDELING, uw discrete adres, 13.00 tot 23.00 uur, 043-623416, meisjes gevr.

Nieuw **GERDA** v. 12.00 tot 24.00 uur, tel. 045-752529.

CONTACTBURO PRIVÉ Stationsstr. 31, Sittard, 10.00 tot 22.00 uur, tel. 04490-12526.

NIEUW! Nieuw! Twee meisjes in Echt, tel. 04754-3325 van 12.00 tot 24.00 uur.

PRIVÉ en escortservice voor dag en nacht. Tel. 045-726821.

Privé en **ESCORT**. Tel. 04494-44759.

PRIVE van ma t/m za van 11 tot 22 uur. Tel. 04494-50092.

PRIVÉ, tel. 04494-53169.

ESCORTSERVICE Tina 'en Silvia, 100% discreet en snel. Tel. 045-421920.

NIEUW, nieuw, nieuw. Susi is weer hier. Bel voor thuis en in hotel. Tel. 045-418517.

Leuke nieuwe **MEISJES** bel voor huis of in hotel, 100% discreet en snel. Tel. 045-422856.

Privé lifeshow **CLUB 007** Boschstr. 96, Maastricht, vraagt show-bardame voor bediening. Fantastisch loon.

NANCY, escort dag en nacht, ook de weekends. Tel. 043-621459.

BELINDA en Corina escortservice, bel voor afspraak, tel. 045-224735.

VROUWENCLUB. Alleen toegang voor vrouwen, open maand. t/m zond. vanaf 20 uur. Stanleystr. 34, Heerlen.

Privé, **MARJO,** Maastricht. Tel. 043-17081.

NELLIE van Videoclub werkt nu privé, tel. 045-711378. Zkt. tevens nog leuke meisjes.

CITY-FILM-CLUB, Gringelstr. 3, tel. 045-723171. Achtung Clübfreunde!! Jetz wieder geöffnet von Montags-Freitags 14.00-1.00 u. Samstags 18.00-1.00 u. Sonntags geschlossen.

PUCK biedt u striptease, shows en film op groot scherm, en om u te ontvangen: Celyne, Barbara, Cindy, Isabelle, Doloris, Valerie en Martine. Geopend v.a. 11.00 tot 23.00 uur. Zaterdags van 12.00 tot 18.00 uur. Rijksweg 228, Rijckholt (Gronsveld). Autosnelweg Maastricht-Luik

Nieuw, **PRIVÉ + ESCORTSERVICE** Carin + Marian. Tev. life-show. Van 10 uur 's morgens tot 4 uur 's nachts. Ook weekends. Tel. 045-462182.

Suzy **ESCORTSERVICE,** bezoekt u thuis of in hotel, tel. 045-225009.

Nieuw! Tina en Mirjam **ESCORTSERVICE** bezoeken u thuis of in hotel, discreet, tel. 045-222802.

ESCORTSERVICE, tel. 045-315450.

ESCORTSERVICE: tel. 045-226190. Tot ziens.

ANITA privé en escort ook 't weekend, zond. van 18.00 uur 045-256939.

PARENAVOND voor mensen die iets anders willen, tel. 045-726813.

ESCORT-SERVICE. Tel. 043-35259.

BLUE ANGEL. Sauna, borrelbad en zonnehemel. Ook voor escortdienst. Tel. 04750-30893.

Nieuw **PRIVE-ADRES** met video bij Leila. U bent van harte welkom. Tel. 04494-44629.

Privé bij **TAMARA.** Geopend van 12 uur 's middags t/m 2 uur 's nachts. Ook 's zaterdags. Tel. 043-31440.

Heren van de wereld exclus. privé-house biedt u **JONGE GASTVROUWEN** in gezellige sfeer van 10 tot 1 uur 's nachts ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

Jongen zkt. nette **VRIEND(EN)** lft. ± 18 jr., 28 jr., omg. Limburg. Br.ond.nr. SH 043 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ESCORTSERVICE tot 2 uur 's nachts, ook weekends. Lifeshow bij u thuis. Tel. 045-461457.

Privé - escort. **URSELA,** Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-217143, open tot 2 uur 's nachts.

NIEUW, NIEUW, escortservice, ook weekends. Tel. 045-458806.

PRIVE - ESCORT. Janine en Brigitte, tot 2 uur 's - nachts, ook weekends, met lifeshow. Tel. 045-461457.

NIEUW, NIEUW. Kunt u thuis niet ontvangen, laat u zich dan halen door onze chauffeur. Tel. 045-461457.

Huwelijk kennismaking

Jongeman, 34 jaar zoekt langs deze voor hem onsympat. weg een leuke VRIENDIN, br.o.no. HK 831 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP te Heerlen.

Welk spont. meisje/jonge vrouw, liefst Indon./donker type; wil ser.rel. opbouwen m. sl. JONGEMAN, 32 jr., goed niveau. Houdt van kind., dieren, natuur, br. m. fot o.e.r. Onder nr. HK 836 LD postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goed uitziend geslaagde zakenman zoekt VROUW of meisje, 20-30 jaar. Huwelijk niet uitgesloten. Br.o.nr. HK 838 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Dame, 49, 1.67, gesch., attractief, slank en lief karakter, zkt. een LEVENSPARTNER, heer, aantrekkelijk, zacht en zorgzaam karakter, ongebonden. Br.ond.nr. SH 038 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jongeman, 29 jr., 1.70 m. lang, slank met eigen zaak, zoekt KENNISMAKING met jonge vrouw om een vaste en inhoudsvolle relatie op te bouwen. Br.o.no. HK 846 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette eenv. weduwe, 65 jr., zoekt nette MAN of goede vriend in zelfde leeft. om samen nog iets van het leven te maken. Liefst i.b.v. auto. Br.ond.nr. SI 551 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Artiestenbureau RUBY PRODUCTIONS voor uw bedrijfsfeest, bruiloft en party, tel. 045-414144.

Nu veertien dagen lang

INTER-NATIONALE MEUBELSHOW

Honderden nieuwe prachtige massief eiken bankstellen
Extra voordeel door de goedkope Belgische frank!

elke zondag open
gratis levering

Aan de grens Maaseik-Roosteren linksaf, ringlaan volgen tot het einde. Vervolgens richting rechts centrum. Wegwijzers richting Neeroeteren volgen ± 3 km.

Openingsuren:
Maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u. Dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u. Zondag van 10 tot 12 en van 14 tot 18 u.

Eiken Kwaliteits Meubelen

5 van de grootste Belgische meubelfabrikanten stellen nu hun nieuwste massief eiken kollektie tentoon bij Wenmeekers Meubelen in Maaseik. Een super-kollektie met voor u ongelooflijk veel keuze. Speciaal ter gelegenheid van deze show biedt Wenmeekers aan haar trouw kliënteel echte onklopbare prijzen!
Kom dit weekend vlug kijken naar deze allernieuwste kollekties en doe nu voordeel.

wenmeekers meubelen
maaseik

Industrieterrein 3680 Maaseik (B) Tel. 09 32 1156.57.15

VERKOPER (VERKOOPSTER) in vast dienstverband met ervaring in meubelbranche.
Zich aanbieden: iedere dinsdag en vrijdag tussen 16 en 18 uur. **Tevens gevraagd: TOPVERKOPERS** voor het weekend.

Buro Aktief

Het enige en grootste Limburgse buro dat erkend is door de Raad van Toezicht. U wilt weten hoe wij werken? Bel dan eens voor informatie met mevr. Seelen te Heerlen, 045-722323 of met mevr. Ritzen te Geleen, 04494-41917, hoofdkantoor Heerenweg 1, Heerlen, 045-722333, event. huisbezoek.

Nette jongeman m. eig. auto, 34 jr., zoekt serieuze kennism. m. MEISJE of jonge vrouw, 1 à 2 kind. geen bezw., br. liefst met foto, geen bartype. Br.ond.nr. SP 320 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Nette jongeman, 32 jr., ongeh. zkt. kennism. m. nette JONGEDAME, 26-36 jr., om 'n ser. relatie op te bouwen. Br.ond.nr. HK 844 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Eenzame dame (wed. 60 jr.) zoekt lieve vriendin liefst omg. Valkenburg. Br. m. adres en tel. nr. sturen naar Br. on. nr. VA 791 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

23 oktober kermis voor ALLEENSTAANDEN. dansen met levende muziek. Hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek, tel. 04494-47595. Tot ziens.

Man, 50+, zoekt DAME met kinderlijk doch verstandelijk gedragspatroon. Br.ond.nr. RO 883 LD, postbus 46 6040 AA Roermond.

Jongere, energieke en slanke man (ambt.) wenst graag kennis te maken met een leuke VRIENDIN. Elke brief wordt discreet beantw. Br. on. nr. HK 845 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WED. 55 jr. zoekt nette man uit goed milieu en zacht karakter. Br.o.nr. MA 146 LD, Stationsstr. 27, Mstr. 6221 BN.

RENATE, 19 J., ledig., Kath., liebes einf. Mädchen sucht ehrl. jungen Mann, kein Disco-Typ, zwecks Freundschaft u. späterer Ehe. Tel.: 09-49241171036. Hannelore, 27 J., verwitwet, 163 gr., schlank, kath., möchte wieder glücklich sein u. sucht einf. Partner auch gerne vom Lande zwecks neuer Ehe. Tel.: 09-49241171036. Hildegard, 38 J., ledig, eigener Hof jedoch nicht ortsgebunden, ehrl. u aufrichtig, sucht Partner bis 48 Jahre. Tel.: 09-49241171036. Adolf, 61 J., Witwer, keine Kinder, 180 gr. u. schlank, sauber u. ehrl., sucht passende Partnerin (zieht auch zu ihr). Tel. 09-49241171036. Johann, 52 J., Witwer, Elektroschweisser, nicht ortsgebunden sucht einf. liebe Frau. Tel.: 09-49241171036. Werner, 25 J., ledig, kath., in der Datenverarbeitung tätig, sehr einsam, möchte nicht mehr alleine bleiben. Tel.: 09-49241171036. Wollen Sie uns kennenlernen rufen Sie bitte an oder schreiben an: Eheverm. Thönnessen, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg.

Weduwnaar, 53 jr., met zoon 18 jr., zkt. een lieve VROUW, 45-52 jr., z. kind., l.m. foto naar br.ond.nr. SH 041 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

GABRIELA ist eine bezaubernde junge Frau von 24 J., mit schönen Haaren u. blauwen Augen. Sie ist humorvoll, kameradschaftlich u. hübsch. Gerne würde sie einem Mann ihr Herz schenken - für immer. Er kann auch älter sein. Tel. 09-49-241-155519. Elke von Hall.
Katja ist eine hübsche Zahntechnikerin, 30 J., blond, zierlich, mit sonnigem Gemüt, treu, ehrlich. allem Schönen aufgeschlossen u. sucht soliden Mann, gern auh mit Kind. Tel.: 09-49-241-155519, Elke von Hall.
Maritta, 42, Witwe, blond, dunkle Augen, sehr apart, vermögend, aber hezenseinsam, sucht auf diesem Wege in dauerhaftes Glück. Tel. 09-49-241-155519, Elke von Hall.
Theresa, 49, alleinstehend, zierlich, attraktiv, gutmütiger Charakter, naturliebend, sportlich, finanziell gut versorgt, wünscht harmonische Zwisamkeit mit niveauvollem Herrn. Tel.: 09-49-241-155519, Elke von Hall.
Was nützen Geld u. Vermögen, wenn der Mensch einsam ist? Elsa, 55 eine hübsche Witwe, dunkelhaarig, ohne Anhang, nicht ortsgebunden, möchte an der Seite eines guten Mannes glüchlich werden. Wer kommt vorbei? Elke von Hall, Ehevermittlung, Roermonder Str. 44 (Nähe Ponttor), D-5100, Aachen, Tel. 09-49-241-155519, Auch samstags u. sonntags geöffnet!

GöTTGENS inruilauto's

Beek

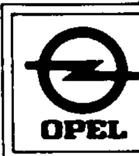
Ford Granada, 4-deurs, autom. met gas, rood, 1980	ƒ 13.950,-
Ford Escort Sport, geel, 1976	ƒ 4.950,-
Ford Escort 13 L blauw, 1977	ƒ 6.950,-
Renault R5 GTL geel, 1976	ƒ 4.950,-
Renault R5 TL oker, 1977	ƒ 6.750,-
Renault R14 TL rood, 1978	ƒ 7.500,-
Renault R5 TL rood, 1981	ƒ 11.950,-
Honda Civic 5-deurs, 5 versn., zilver, 1980	ƒ 11.950,-
Honda Civic Stationwagen, blauw, 1980	ƒ 10.950,-
Honda Accord, 3-deurs, blauw, 1978	ƒ 8.450,-
Simca Talbot 1308 S, bruin, 1979	ƒ 8.950,-
Simca Talbot Sunbeam LS 1.3, zilver, 1980	ƒ 8.450,-
Lada stationcar 1500, 5-deurs, geel, 1980	ƒ 8.450,-
Peugeot 504 TI met schuifd., goud, 1979	ƒ 10.950,-
Citroën 2 CV 6 Club, blauw, 1981	ƒ 8.950,-
Fiat Ritmo 65 CL groen, 1979	ƒ 8.950,-
Opel Kadett 2-deurs, 12 N, met gasinst., groen, 1979	ƒ 9.950,-
Opel Kadett 3-deurs, 12 N, nieuw model,	ƒ 13.950,-
Opel Kadett, 2-deurs, Special 12 N, nieuw model, geel, 1981	ƒ 14.950,-
Opel Kadett, 3-deurs, 12 N caravan, rood, 1980	ƒ 12.950,-
Opel Ascona Luxe, autom., blauw, 1978	ƒ 9.950,-
Opel Ascona 4-deurs, 19 N, geel, 1980	ƒ 12.450,-
Opel Ascona 2-deurs, 16 S luxe, rood, 1979	ƒ 11.450,-
Opel Ascona 2-deurs, de luxe SR, groen, 1980	ƒ 12.950,-
Opel Rekord 4-deurs, 20 S, goud, 1981	ƒ 17.950,-
Opel Commodore 4 deurs, 2500 S, luxe, blauw, 1980	ƒ 17.950,-

SPECIALE AANBIEDING:
VW Jetta GTI, 4-deurs, met vele extra's, blauw, 1980 nu ƒ 15.950,-

Sittard

Datsun Cherry 5-deurs, met LPG, 1979	ƒ 9.950,-
Opel Ascona met LPG, 1979	ƒ 9.950,-
Opel Ascona de luxe, met LPG, 1980	ƒ 13.250,-
Opel Kadett Berlina met LPG, 1979	ƒ 10.950,-
Opel Ascona met LPG, type 1982	ƒ 18.950,-
Opel Rekord met LPG, 1980	ƒ 11.950,-
Opel Rekord diesel, 1981	ƒ 16.950,-
Opel Kadett Special, 1979	ƒ 9.250,-
Opel Kadett type 1980	ƒ 11.850,-
Opel Kadett 1.3 N, 1980	ƒ 12.950,-
Opel Kadett Special 1.3 N, 1980	ƒ 13.650,-
Opel Kadett Special, 3-deurs, 1980	ƒ 13.250,-
Opel Kadett de luxe, 2-deurs, 1981	ƒ 14.950,-
Opel Ascona de luxe, 4-deurs, 1975	ƒ 3.500,-
Opel Ascona 4-deurs, 1978	ƒ 8.450,-
Opel Ascona 2- en 4-deurs, 1979	ƒ 9.950,-
Opel Ascona 2- en 4-deurs, 1980	ƒ 11.950,-
Opel Ascona autom., 1981	ƒ 14.850,-
Opel Ascona 1982	ƒ 19.750,-
Opel Manta 1978	ƒ 9.750,-
Talbot 1308 GLS, 1979	ƒ 6.950,-
Talbot Solara 1981	ƒ 13.950,-
Datsun Cherry 5-deurs, 1980	ƒ 10.750,-
Renault 5 GTL 1979	ƒ 9.750,-
Renault 5 TL 1981	ƒ 11.850,-
Peugeot 505 GR, 1980	ƒ 15.500,-
Ford Escort 1300 GL, 5-deurs, 1981	ƒ 17.950,-
Ford Taunus 4-deurs, 1978	ƒ 6.950,-

Nieuw! 12 maanden garantie op hoge reparatiekosten op alle inruilwagens







göttgens
Uw Opel-Dealer

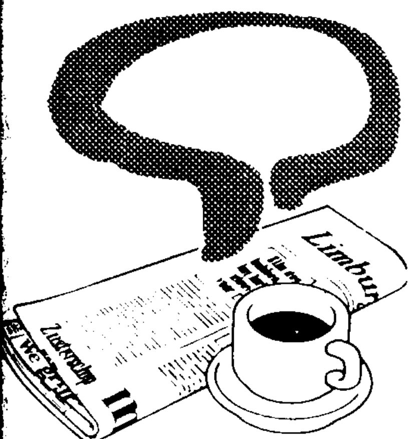
SITTARD
Haspelsestraat 20
Rijksweg Noord 27
Telefoon (04490) 1 65 65

BEEK
Handelsterrein
Weth. Sangersstraat 1
Telefoon (04402) 58 58

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 23 oktober 1982 ● pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Gat

● Net als vele andere „luchtienen", vliegt ook Arnold Vogelsang uit Heerlen wel eens boven het Westduitse plaatsje Idar-Oberstein. Tijdens een van zijn vluchten daar ontdekte hij een opzienbarend staaltje van vindingrijkheid van een op de begane grond gevestigde neringdoende. De man in kwestie is ene Günther Schick, die speciaal voor piloten vervaardigde ansichtkaarten in omloop heeft gebracht. Op die kaarten kunnen de vliegers-met-legemagen al vanuit ijle hoogten bij Günther een Schweinskotelett, eine Filetscheibe vom Rind, eine ganze Lende vom Schwein, Salade, Brot en noem maar op bestellen. Simpel door in morse de code van elk gerecht te seinen. Schick vermeldt op de kaart zijn eigen radiofrequentie en voor alle zekerheid ook nog de ligging van zijn uitspanning op 7 NM 193°, direct naast een keurig vliegveldje. Zo zie je maar weer: ook in de lucht zijn er nog gaten in de markt, als je ze maar weet te ontdekken...

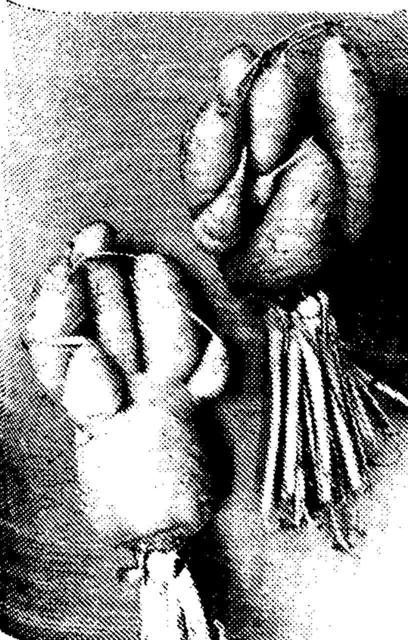
Nood

● Overal op de wereld verkeren mensen in nood. Sommige landen hebben wat dat betreft een zeer discutabele roep. Er zijn landen waar mensen „gewoon" straatarm zijn, maar er zijn ook landen waar mensen door de overheid in nood worden gebracht. Zo ook Guatemala, een Middenamerikaans land. Dagelijks worden daar mensen opgepakt en vermoord. Volgens Amnesty International zijn tussen april en juli van dit jaar 2600 indianen en boeren vermoord. De S.O.S.-Wereldhandel brengt samen met het Guatemala Komitee een kalender uit, waarvan de opbrengst bestemd is voor kinderen in Guatemala die op de vlucht zijn voor het oorlogsgeweld. De kalender is verkrijgbaar bij de de S.O.S.-Wereldhandel in Kerkrade en bij de Wereldwinkel in Heerlen.

Brief

● Een boze meneer Paffen kwam gisteren onze burelen binnenstappen en toonde ons verontwaardigd, (want hij was boos) een brief die hij ongevraagd in de bus had gekregen. Een kettingbrief. „Kettingbrief om geluk te verspreiden" stond er boven. Maar de hele brief was een bedreiging met groot onheil over degenen die niet twintig kopiën van de brief zou verder sturen. Wie de brief wel verder stuurt, krijgt na vier dagen een verrassing. Flauwekul allemaal. Geluk en onheil zijn nu eenmaal niet per post te bestellen. Laat u daarom niet het hoofd op hol brengen. Als u de brief kapot scheurt, gebeurt er niets. En als u hem wel verstuurt, wordt u daardoor heus geen miljonair.

Wortel



● Zo zien de worteltjes die normaliter uit een blikje worteltjes en erwtjes komen er niet uit. Nee, deze fraaie exemplaren komen regelrecht uit de tuin van de heer Lanckhorst van de Heksenberg. Toen hij deze twee penen de grond uit trok, heeft hij toch wel even raar staan kijken. Zoiets kom je inderdaad niet elke dag tegen. Hoe het komt dat wortels zo groeien? Wij weten het niet helemaal zeker, maar we hebben ons laten vertellen dat als de grond erg hard is, deze vormen ontstaan. Maar gebeurt dat dan met aardappels ook?

Handtekeningen bewoners Jonker van Weerststraat e.o.

Buurt protesteert tegen vestiging van subkampje

BRUNSSUM– Rond de 170 bewoners van woningen aan de Jonker van Weerststraat, de Jonker Cluttstraat en straten daar omheen, hebben protest aangetekend tegen de plannen van het gemeentebestuur van Brunssum om aan de Jonker van Weerststraat een sub-woonwagenkamp te vestigen. De bewoners hebben in een brief aan Burgemeester en Wethouders van Brunssum geschreven, onthutst te zijn over de plannen van de gemeente. „De buurt verloedert en de waarde van onze huizen daalt. Er heerst onrust onder de bewoners in deze buurt" aldus de briefschrijvers.

Op grond van de in het provinciaal woonwagenplan van Limburg genoemde spreiding van woonwagenkampen, dient ook de gemeente Brunssum enkele locaties aan te wijzen, waar subkampjes kunnen worden ingericht. Brunssum wil vier kampjes waar vier tot zes woonwagens komen te staan. Eén van die locaties is een braakliggend terrein aan de Jonker van Weerststraat in de Brunssumse wijk Rozengaard. Na het bekend worden van deze keuze hebben bewoners van deze straat het initiatief genomen om protest aan te tekenen. In hun straat, maar ook straten elders in de buurt, haalden ze in totaal 170 handtekeningen op. „Hier wonen veel mensen, die een eigen huis hebben en daarop een hypotheek. Het is zondermeer een feit dat de waarde van de huizen hier daalt als er een woonwagenkamp gevestigd wordt. Daarnaast wordt de buurt onveilig en daar moeten we helemaal niets van hebben", aldus de protesterenden. De verontruste bewoners hebben de handtekeningen en een protestbrief gestuurd naar B en W. De gemeenteraad van Brunssum zal in haar vergadering van 2 november spreken over de subkampjes, want de provincie verlangt, dat vòòr 1 januari de zaak geregeld is. Dinsdag om 18.30 uur vergadert de commissie Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting over de aanwijzing van lokaties voor vestiging van woonwagencentra.



● Het kerkbestuur kwam ook naar de receptie om de dames te feliciteren.



● De Hervormde kerk waakt over het Tempsplein.

Drukke receptie LVB

Vrouwen in Schimmert in het goud

SCHIMMERT – Het was gisteravond druk in en rond het gemeenschapshuis in Schimmert waar de plaatselijke afdeling van de Limburgse Vrouwenbeweging recipiëerde in verband met het gouden bestaansfeest. Velen, waaronder de plaatselijke Schimmertse verenigingen en tal van zusterverenigingen uit de omgeving, waren naar het gemeenschapshuis gekomen om de jubilerende vereniging te feliciteren met behalen van deze mijlpaal. In het middelpunt van de belangstelling stonden de jubilarissen. Na afloop van de receptie werd een revue opgevoerd waarbij de vijftig afgelopen jaren voor het voetlicht werden gehaald. Achter in de zaal was een expositieruimte ingericht waar de afgelopen vijftig jaren van de LVB afdeling Schimmert in woord en beeld te zien waren. Vandaag om 14.00 uur is er een eucharistieviering met aansluitend een koffietafel.

Vanavond is er een besloten feestavond voor de 200 leden van de LVB en hun echtgenotes.

Jaap Trip, zilveren pluimveekeurmeester

De Leo Horn van de hoenderwereld

BRUNSSUM – Duizenden kippen van allerhande soorten en maten heeft Jaap Trip in de vijfentwintig jaar die hij als pluimveekeurmeester werkzaam is, al in handen gehad. De Leo Horn in de hoenderwereld, wordt hij genoemd. Niet alleen vanwege de deskundigheid waarmee Jaap uit de tientallen hokken steeds weer feilloos de kampioen uitzoekt, maar ook vanwege zijn internationale ervaring. Naast uitnodigingen voor wedstrijden in Nederland krijgt hij ook talloze verzoeken voor Duitse en Belgische keuringen binnen. Een eer die zeker niet voor iedereen is weggelegd.

In 1957 slaagde Jaap Trip na een vijf jaar durende cursus als jongste A-keurmeester van Nederland. Hij was toen zesentwintig jaar en een fervent kippenfokker met een voorliefde voor de statige leghoorns. „Fantastische dieren", vindt Jaap nog steeds. „Goudbruine schouders met een zwarte rand afgezet, gele benen, een vuurrode kam met vijf doornen en een zwarte borst waar geen enkel vlekje op mag zitten. Een leek weet niet beter dan dat kippen eieren leggen, maar er bestaan zoveel verschillende soorten. Op keuringen en pluinveeshows zijn een zee van kleuren, prachtig getekende dieren en de meest vreemdsoortige rassen te zien".

Per week besteedt Jaap twee dagen aan zijn hobby. Veel tijd gaat in het reizen zitten. „Op zich is dat niet zo leuk", meent Jaap, „ maar de gezelligheid tijdens en vooral na de keuringen maakt dat voor de volle honderd procent goed. Vooral in Drente en Friesland zijn dorpjes waar de verenigingen volop bloeien. Daar lijkt de tijd te hebben stilgestaan. Het hele dorp is bij de plaatselijke pluimveeverening aangesloten. Jong en oud heeft een ren in de tuin waar zuivere rassen worden gefokt. In Limburg zie je dat niet. Alhoewel, ook hier groeien de verenigingen. Steeds meer jongelui schaffen zich een paar konijnen en kippen aan en ontdekken de lol van het kleinvee-houden. Logisch, het is een goedkope hobby die iedereen dicht bij huis kan uitvoeren. Kippen zijn vriendelijke dieren. Voor je het doorhebt zitten ze in je keuken".

Lust

„Voor veel mensen is het fokken van pluinvee hun lust en leven. Ze kijken het hele jaar naar de keuring uit en als hun dier geen kampioen wordt is dat wel een grote teleurstelling. De dieren moeten immers aan hoge eisen voldoen. Ieder veertje moet goed zitten, de tekeningen haarscherp en de kleuren egaal zijn. Uiteraard moet ook de verzorging niets te wensen over laten. Een succes op de keuring is dan voor de fokker een geweldige prestatie.

Ik herinner me nog een keuring van pakweg vijftien jaar geleden in Brunssum. Ook daar waren een aantal enthousiaste fokkers bij elkaar gekomen die allemaal hoopte op een prijs. Daar kwam nog bij dat burgemeester Quint de kampioenen zou bekijken. Iedere fokker die regelmatig keuringen bezoekt kent dit verhaal ongetwijfeld. De trotse eigenaar van een winnende krielhaan en duif zat dus vol spanning op de burgemeester te wachten. Ondertussen heb ik de kampioenen door twee kraaien vervangen. Je had die gezichten moeten zien. Schitterend. Zelfs nu wordt dat verhaal bij keuringen nog regelmatig opgerakeld"

Jaap Trip wordt vanavond tijdens de internationale pluinveeshow die tot morgen in het gemeenschapshuis te Terwinselen te bezichtigen is, op een feest getrakteerd. Tijdens de receptie van 19.00 tot 20.00 uur is er gelegenheid om Jaap met zijn jubileum te feliciteren. „Alle Limburgse verenigingen zijn uitgenodigd, dus het zal wel een gezellige boel worden", verwacht de jublilaris.

St. Pancratius was twee eeuwen ook protestantse kerk

Halve eeuw Hervormde kerk aan Tempsplein

HEERLEN - Precies een halve eeuw geleden werd in Heerlen de grote Hervormde kerk aan het Tempsplein in gebruik genomen. Toen dat gebeurde op 23 oktober 1932 was de Nederlandse Hervormde Gemeente te Heerlen een sterk groeiende geloofsgemeenschap. De opkomst van de mijnindustrie zorgde ervoor, dat honderden Hervormden uit de rest van ons land naar de Oostelijke Mijnstreek kwamen. Het leek de leiders van de gemeente dan ook gepast om voor de centrum-plaats in die Mijnstreek een grote kerk te bouwen. De architecten Jan en Theo Stuiveling uit Zeist, maakten de tekening en aannemersbedrijf Kosters uit de Nobelstraat te Heerlen bouwde de markante kerk, die nu een halve eeuw het beeld van Heerlen mede heeft bepaald. Een markant bouwwerk, omdat toren en schip van de kerk een Grieks kruis vormen.

Het bouwen van een dergelijke grote kerk mag -in die tijd- niet los gezien worden van een zekere 'daad' die de Hervormde gemeenschap wilde stellen ten aanzien van het katholieke volksdeel. Men wilde laten zien, dat er ook protestanten in Zuid-Limburg woonden en dat mocht ook wel want het aantal Hervormden in de Oostelijke Mijnstreek was in de jaren dertig in de Oostelijke Mijnstreek opgelopen tot enkele duizendtallen. Dat was heel wat meer dan de 20 mannelijke lidmaten die de Nederlandse Hervormde Gemeente te Heerlen in 1870 telde. Toen kerkte de gemeente in een klein kerkje aan de Klompstraat te Heerlen, in de volksmond 't Klumpke, genoemd. In 1830 werd dat kerkje gebouwd ongeveer op de plaats waar vroeger het magazijn van V&D heeft gestaan. Het gebouw waar nu Inpoet gevestigd is, was de pastorie.

Met de bouw van dat kerkje in 1830, door de Belgische overheid, werd een periode van bijna twee eeuwen afgesloten, waarin de Nederlandse Hervormde gemeente de St. Pancratiuskerk in Heerlen moest delen met de katholieken, tenminste formeel gezien. Realistischer is het te stellen dat de katholieken te Heerlen twee eeuwen lang de Hervormden (die toen Gereformeerde Kerk heette, want dat was de officiële naam van de Reformatorischen in die tijd. De scheiding tussen Hervormden en Gereformeerden is van recentere datum) in hun kerk hebben moeten dulden.

St. Pancratius

Toen namelijk op 22 augustus 1632, Frederik Hendrik Maastricht veroverde werd ook in Limburg aan de Spaanse heerschappij een halt toegeroepen en kwamen deze gebieden onder bestuur van de Staten Generaal van de Republiek der Zeven Vereenigde Nederlanden. De overheid bepaalde toen, dat de protestanten gebruik mochten maken van de St. Pancratiuskerk. Het altaar en de beelden moesten met doeken worden afgedekt als er door de protestanten dienst werd gehouden. In 1849 komt er een predikant naar Heerlen, dominee W. Nobis. Het was voor hem en zijn geloofsgenoten niet makkelijk om in de overwegend katholieke gemeenschap een plaatsje te veroveren. Herhaaldelijk moest de hulp van de overheid (lees Schout) ingeroepen worden om een halt toe te roepen aan de 'Paapsche stoutigheden', zoals de katholieke schendingen van de regels van de verdeling van de kerk, werden genoemd. Het is voorgekomen in die tijd, dat de pastoor probeerde de dominee van het spreekgestoelte te halen, hetgeen tot een handgemeen leidde. Het was een onhoudbare toestand. Wellicht heeft dominee W. Nobis enige kracht kunnen putten uit zijn wel bijzonder toepasselijke lijfspreuk „Si Deus es pro Nobis, quis contra nos" ('Zo God voor ons is, wie zal tegen ons zijn'. Ons is in het Latijn Nobis, tevens de naam van de dominee.)

Toch duurde het bijna twee eeuwen voordat het kleine groepje reformatorischen een eigen kerk kreeg. Heel anders ging het in Maastricht, waar men dit najaar viert dat 350 jaar geleden de toen katholieke St. Janskerk de protestante kerk werd. De katholieken daar werden door de overheid naar de St. Servaas verwezen.

Anders

„Heel anders is het nu. We zijn een gemeenschap van ruim 2000 zielen en we weten welke plaats de Nederlandse Hervormde Gemeente thans dient in te nemen in de totale leefgemeenschap. Thans proberen wij ons dienstbaar te maken aan die totale gemeenschap, op bescheiden wijze. Dat is ook de intentie van het feest dat wij vieren rond het gouden jubileum van onze kerk. We willen ons bezinnen op de taak die we als protestante gemeenschap hebben", aldus dominee H. Nortier, één van de twee predikanten die nu werkzaam zijn in Heerlen. Sinds enige tijd werkt de Nederlandse Hervormde Gemeente nauw samen met de Gereformeerde kerk. Heel wat activiteiten en ook diensten worden samen gehouden.

Het bestaansfeest wordt vandaag gevierd met een soort open dag, te beginnen om 14.00 uur en zondag wordt om 15.00 uur een herdenkingsdienst gehouden, uiteraard in de kerk aan het Tempsplein.

WIM DRAGSTRA.

Open dagen Bibliotheek-academie

SITTARD – De Sittardse Bibliotheek en Documentatie-academie houdt de donderdagen 28 oktober en 4 november haar jaarlijkse open dagen. Van 15.00 tot 18.00 uur worden belangstellenden in het gebouw aan de Leyenbroekweg geïnformeerd over de opleiding en het beroep voor bibliothecaris/documentalist.

In principe is de voorlichting bestemd voor leerlingen van de hoogste klassen van het middelbaar onderwijs die erover denken om verder te studeren aan de Bibliotheek- en Documentatieacademie, maar ook andere belangstellenden zijn tijdens de open dagen van harte welkom.

Via informatiestands, praatgroepen, dia-, film- en videovoorstellingen geven docenten en studenten uitgebreid informatie over de hogere beroepsopleiding en het werk daarna. Verder demonstreert men moderne informatiemedia als Teletekst en Viditel en wordt getoond hoe met behulp van computers literatuuronderzoek kan worden gedaan.

Tijdens de open dagen van de academie is ook een tentoonstelling te bezichtigen rond het thema: „Sprookjes van de gebroeders Grimm". Dit in het kader van de Sittardse maand van het kinderboek.

MAASTRICHT – Op 23 november wordt in Bellingwolde een reünie gehouden van oud-leden van de Koninklijke Marechaussee, die in het toenmalige Nederlands-Oost-Indië bij 2 MP III hebben gediend in Medan. Belangstellenden worden verzocht zich te melden bij de organisator van deze reünie, de heer H. Vening, Bovenstreekpad 1, in Bellingwolde (Groningen).

Heerlenaar aangehouden

HEERLEN– De politie van Heerlen heeft gistermorgen een 20-jarige Heerlenaar aangehouden, die gestolen cheques probeerde te verzilveren. Bij de inbraak waarbij de cheques ontvreemd werden, verdwenen echter ook sieraden. De Heerlenaar heeft tegenover de politie beweert die sieraden te hebben weggegooid. De politie stelt een onderzoek in naar de juistheid van deze bewering en in verband daarmee is de man in verzekerde bewaring gesteld.

Duivenshow in Heerlen

HEERLEN – Het Groot Samenspel Heerlen houdt zondag 31 oktober de jaarlijkse Kampioensduivenshow. Aan deze show nemen ongeveer 30 internationale en nationale kampioenen deel. Uiteraard zijn ook de Heerlense kampioenen te zien. In totaal worden ongeveer 350 duiven getoond.

De show begint om 11 uur in het Kegelpaleis aan de Emmastraat 7-a in Heerlen. De entree is geheel gratis.

Woonwagenbewoners te snel verdacht

MAASTRICHT – Volgens advocaat mr. Houben uit Maastricht worden woonwagenbewoners traditioneel te snel aangewezen als verdachte. Hij baseerde deze uitspraak op het feit, dat zijn client, een 29-jarige woonwagenbewoner uit Nieuwenhagen reeds 30 keer terecht gestaan had.

In 15 gevallen was hij vrijgesproken of was de zaak geseponeerd. Mr. Houben: „Ik kan mij niet voorstellen, dat al die vrijspraken het gevolg zijn van slimmigheid van mijn cliënt. Eerder mag verondersteld worden dat hij steeds ten onrechte door de politie werd aangehouden". Deze maal stond de man vopr de politierechter op verdenking van diefstal van een paardentrailer in de buurt van de Schaesbergse Draf- en Renbaan. Hij ontkende deze beschuldiging categorisch. De vele getuigenverklaringen die tegen hem waren afgelegd, baseerde hij op uitspraken van vijanden die wraak op hem wilden uitoefenen. Op verzoek van de raadsman is de zaak aangehouden om de reclassering in de gelegenheid te stellen tot het opmaken van een rapport.

Groots afscheid van belastingdirecteur

BRUNSSUM – Onder geweldige belangstelling heeft gistermiddag de heer J. v.d. Bunt in het gemeenschapshuis d'r Brikke-Aove in Brunssum afscheid genomen als directeur van 's Rijks belastingen in Limburg. Onder de burgerlijke en militaire autoriteiten bevonden zich directeuren van het Ministerie van Financiën, de heer C. en de heer G. de Vries. De directeur van de directie Rotterdam , J. de Koning en de Oberfinanzpresidenten uit Dusseldorf en Keulen. Verder kwamen uit het hele land districtsafgevaardigden.. Acte de presence gaf ook burgemeester Hoogland van Brunssum en het gemeentebestuur alsook vertegenwoordigers van Brunssumse verenigingen. Voorafgaande aan de receptie musiceerde de douaneharmonie Nederland onder leiding van J.Hardonk en het douanekoor van het district Maastricht onder leiding van de heer P.Theelen. Enkele jaren geleden is de heer Van de Bunt onderscheiden tot ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. De heer Van de Bunt blijft na zijn pensionering nog enkele functies uitoefenen, waaronder die van voorzitter van de selectiecommissie Maastricht.

GETROUWD
ANNELIE MEERTENS
en
DR. BENNO GELSHORN

Kerkrade-West
jl. zaterdag
16 oktober 1982

Door de overweldigende belangstelling ondervonden bij het vieren van ons

gouden huwelijksfeest

is het ons onmogelijk ieder persoonlijk te bedanken. Daarom willen wij langs deze weg allen die deze dag voor ons onvergetelijk hebben gemaakt, van harte bedanken, ook namens onze kinderen en kleinkinderen.

Casper Schrijvers
Netchen Schrijvers-Meis

Bocholtz, oktober 1982
Weiweg 8

Dankbetuiging

Ons diamanten huwelijksfeest is een onvergetelijk mooie dag geworden. Uw blijken van belangstelling, bloemen en felicitaties hebben daartoe in het bijzonder bijgedragen. Mede namens onze kinderen zeggen wij u hier voor hartelijk dank. Een apart woord van dank gaat hierbij uit naar de buurtbewoners als ook naar de parochiegeestelijkheid.

Frans Pelzer
Gertrud Pelzer-Spiertz

en al hun kinderen

Brunssum, oktober 1982
Brunahildestraat 20

---

†

In grote verslagenheid en diep bedroefd, delen wij u mede, dat de goede God heden van ons heeft weggenomen op de leeftijd van 70 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze dierbare vader, lieve opa, dierbare broer, zwager en oom

Harrie Michielsen

echtgenoot van

Emma Bombeeck

Helmond: **E.A.M. Michielsen-Bombeeck**
kinderen en kleinkinderen

20 oktober 1982
Weg door de Rijpel 33
5709 AV Helmond

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 25 oktober as. om 11.45 in de parochiekerk van de H. Bernadette, Asalealaan, Helmond-Oost.

Hierna volgt om 13.30 uur de crematiedienst in het crematorium aan de Somerenseweg in Heeze (N.Br.).

Bijeenkomst vóór deze rouwdienst plechtigheid in bovengenoemde kerk, waarvan 11.15 uur gelegenheid is om schriftelijk te condoleren.

U wordt hierbij beleefd uitgenodigd. De dierbare overledene wordt opgebaard in de rouwkapel van het Sint Lambertusziekenhuis, ingang Warandelaan 62. Bezoektijd aldaar op zondag 24 oktober tussen 12.00 en 13.00 uur.

---

†

Tot onze diepe droefheid overleed heden, 21 oktober 1982 onverwachts, voorzien van het H. Sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Bertram

echtgenote van wijlen

Pierre Jozef Schepers

Op de leeftijd van 71 jaar.

Kerkrade: **Pierre Schepers**
Tiny Schepers-Grond
Mirjan
Kerkrade: **Tresie Rademacher-Schepers**
Karl en Monique
Sittard: **Tinie Smeets-Schepers**
Heinz Smeets
Anita en Edith
Vijlen: **Jan Schepers**
Bertha Schepers-Niks
Marjo, John, Jolanda
Bocholtz: **Hub Schepers**
Miets Schepers-Schins
Guido en Martine

Fam. Schepers
Fam. Bertram

Bocholtz, 21-10-1982
Corr. adres Baneheiderweg 5
6351 JP Bocholtz.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op dinsdag 26 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz, bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.

De rozenkrans wordt maandag 25 oktober a.s. gebeden om 18.45 uur in genoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard bij de Eerw. Zusters Schoolstr. 30, Bocholtz.

---

†

Op 19 oktober hebben wij in droefheid afscheid genomen van mijn vrouw en onze moeder

Lily Custers

echtgenote van

Mr. Hubert Dautzenberg

Zij was 51 jaar.

Haar kracht en moed moeten ons een voorbeeld zijn.

H. Dautzenberg
Eugénie
Sixte
Gérand

Vaesrade 64
Nuth

De uitvaart heeft plaats gehad in alle stilte.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed in 't Wilhelmina kinderziekenhuis te Utrecht na een dappere maar ongelijke strijd, onze lieve

Joost

14 maanden oud.

Lins en Ans
Manon Goertz

6464 HE Kerkrade, 21 oktober 1982
Bosberg 18

De engelen mis zal worden opgedragen op dinsdag 26 oktober a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van Sint Petrus Maria ten Hemelopneming (Nassaustr.) waarna begrafenis op de Algemene Begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de kleine Joost bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De Heer is mijn Herder,
er zal mij niets ontbreken.
Psalm 23

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, van onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager en oom

Johannes Wijbenga

weduwnaar van

Berber Nuijen

Hij mocht de leeftijd van 84 jaar net niet bereiken.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **H. Wijbenga-Groen**
Brunssum: **Wed. T. Wijbenga-Pekel**
Brunssum: **P. Wijbenga**
Brunssum: **J. Wijbenga**
Brunssum: **E. Wijbenga-Beugels**
Heerlen: **B. Paasen-Wijbenga**
Middelburg: **T. Janssen-Wijbenga**
Brunssum: **R. Wijbenga-van Cruchten**
en al zijn klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, 22 oktober 1982
Correspondentieadres: Carel Fabritiusstraat 2

De rouwdienst geleid door ds. v.d. End zal gehouden worden op dinsdag 26 oktober as. om 14.00 uur, in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer van af kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer hem als lieve man, goede en zorgzame vader, schoonvader en opa te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sakramenten

Arthur Vonken

echtgenoot van

Bep Janssen

op de leeftijd van 75 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlerheide: **Bep Vonken-Janssen**
Heerlerheide: **Fred en Truus**
Vonken-Claus
Berbel, Artois
Süsterseel (BRD): **Heinz-Gert en Rosemarie**
Vergossen-Vonken
David
Geilenkirchen (BRD): **Roland en Kitty**
Hess-Vonken
Nicole
Familie Vonken
Familie Janssen

6414 EG Heerlen, 22 oktober 1982
Versiliënboschweg 18

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 26 oktober om 10 uur, in de benedenkerk van de Christus-Koningparochie te Vrieheide-Heerlen, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Maandag as. om 19 uur avondwake in voornoemde kerk.

Mijn man, onze vader en opa is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen, zaterdag en zondag van 15-16 uur.

Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 70 jaar is overleden, mijn goede man, behuwdbroer, oom en neef

Joseph Hubertus Antonius Marie Hendriks

echtgenoot van

Cecilia Albertina Hubertina Philippi

De bedroefde familie:
Valkenburg a/d Geul: **C.A.H. Hendriks-Philippi**
Familie Hendriks
Familie Philippi

6301 VG Valkenburg a/d Geul, 22 oktober 1982
Leenhoflaan 15

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 26 oktober as. om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoleren zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal maandag 25 oktober as. om 19 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel 'Smeets', Spoorlaan 29 te Valkenburg. Bezoekuren dagelijks van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij afscheid nemen van onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjaak Stevens

weduwnaar van

Maria Jacobs

Hij overleed temidden van zijn gezin, na een langdurig en voorbeeldig gedragen lijden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 80 jaar.

Welten: **Pierre Stevens**
Finy Stevens-Savelsbergh
Monique en Jos
Brigitte en Jan
Bocholtz: **Elly Huppertz-Stevens**
Hub Huppertz
Welten: **Annie Stevens**
Brunssum: **Mia Beaujean-Stevens**
Yvonne en Theo
Miriam en Jos
Ellen
Welten: **Tiny Waterval-Stevens**
Hub Waterval
Jack, Manon, Raymond
Welten: **Jan Jacobs**
Familie Stevens
Familie Jacobs

21 oktober 1982
Pijnsweg 85, 6419 CK Welten-Heerlen

Liever geen bezoek aan huis. Geen condoléance.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op maandag 25 oktober as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St.-Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Rozenkransgebed, waarna eucharistieviering, zondag 24 oktober om 11.45 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, zaterdag en zondag van 16.00 tot 16.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Na een langdurige ziekte ging toch nog vrij onverwacht van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Schuman

echtgenoot van

Marie Dubois

Hij was 65 jaar.

Sittard: **M. Schuman-Dubois**
Nieuwstadt: **Jan Schuman**
Riek Schuman-Koedam
Frans, Marietje, Drieske
Sittard: **Frans Schuman**
Els Schuman-van Kempen
Frans, Marieke
Familie Schuman
Familie Dubois

6136 AA Sittard, 21 oktober 1982
Rijksweg-Nrd. 147

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 25 oktober a.s. om 12.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

De crematie vindt plaats te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 13.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Zondag a.s. om 18.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 uur tot 19.00 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, geven wij u kennis dat onze grote droefheid van ons is heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster en tante

Francisca Bos-Sprokkreeff

weduwe van

Joseph Bos

in de ouderdom van 98 jaar.

B. Wetzelaer-Bos
F.A. Bos
F. Bos-Formanns
G.A. Bos
C.J. Bos-Nijhuis
P. Bos
E. Bos-Bartels
Klein- en achterkleinkinderen

22 oktober 1982
Huize „Douvenrade", kamer 701
Corr.adres: Oude Molenweg 105, 6417 GW Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, woensdag 27 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Amsterdamstraat te Schaesbergerveld-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoléance.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dinsdag 26 oktober van 19.30 - 20.00 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Het was voor ons een grote troost, zoveel belangstelling te mogen ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze inniggeliefde

Aad en Puck

Wij danken u voor dit medeleven.

Fam. Van de Ven Rotterdam
Fam. Jansen Schinveld

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 20 november 1982 om 19.00 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld.

AFWEZIG

H.W.M. Logister
B.T.M.G. van der Werf

huisartsen te Heerlen

De praktijk is gesloten van 25 oktober t/m 5 november.

Waarnemers: Dkt. Ballieux
Dkt. v. Binsbergen
Dkt. Widdershoven

In plaats van kaarten

Wij willen u allen danken voor het medeleven dat u getoond hebt bij het overlijden van

Aaltje v. Goor

Wees ervan overtuigd, dat uw medeleven en uw gebeden ons zeer hebben gesterkt.

Mevr. A. v. Goor-de Jong
en familie

Oktober 1982
Kruisberghof 25
6444 CW Brunssum.

GEBOREN

Stephan zoontje van J. Aarts-Beckers, Weryweg 21, 6214 RG Maastricht.

Wij willen u rust gunnen,
al is vol droefheid ons hart,
U lijden zien en niet kunnen helpen,
dat was onze smart.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de H. Sacramenten na een zorgzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Goossens

weduwe van

Jan Hubert Dominicus Vossen

Zij overleed op de gezegende leeftijd van 83 jaar, na een liefdevolle verzorging in Huize Elvira te Amstenrade.

Beaufort (Lux.): **Louis Vossen**
Irma Vossen-Lemans
Doenrade: **Elly Frijns-Vossen**
Jo Frijns
Nieuwenhagen: **Frans Vossen**
Leonie Vossen-Houben
Nuth: **Tiny Houtvast-Vossen**
Sjef Houtvast
Oirsbeek: **Giel Vossen**
Ton Vossen-Houben
Bunde: **Mia Smeets-Vossen**
Limbricht: **Blanche Lemans-Vossen**
René Lemans
Beek: **Jeanne Houtvast-Vossen**
René Houtvast
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Amstenrade, 21 oktober 1982
Corr.adres: Hagendoornweg 7, 6438 EG Oirsbeek

Wij nodigen u uit samen met ons de H. Eucharistieviering bij te wonen op maandag 25 oktober as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de kapel van Huize Elvira, de Gijselaar 10 te Amstenrade op zondag 24 oktober om 19.00 uur.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte doch vrij onverwacht is op 82-jarige leeftijd van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Katarzyna Bosy-Nowak

weduwe van

Ignacy Bosy

Brunssum: **T. Sinkiewicz-Bossa**
J. Sinkiewicz
Heniu
Zeniu en Marion
Heerlen: **A. Bongers-Bosy**
W.H. Bongers
Willy en Bertie
Marc en Robby
Marjo
Christie en Hub
Familie Nowak
Familie Bosy

Brunssum, 22 oktober 1982
Bejaardenhuis „De Kruisberg"
Correspondentieadres: Engerstraat 41, 6446 XH Brunssum.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 26 oktober a.s. om 13.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna de crematieplechtigheid om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk, er geen condoleren.

Gebedsdienst, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Voor vervoer naar het crematorium en terug is een autobus aanwezig.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van hem die ons zo lief was, mijn man, vader en opa

Sjeng Ummels

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden a.s. zondag 24 oktober om 11.15 uur in de kerk H. Maagd der Armen te Hoensbroek.

M.H. Ummels
kinderen en kleinkinderen

Moeder Eshuis diep onder de indruk

Tv-kijken redde brandende jongen

Vervolg van pag.1

Het is dat ik zoveel naar de televisie kijk , anders was het veel slech ter met mij afgelopen. In spannende detectivefilms staan regelmatig mensen in brand die zich weten te redden door over de grond te rollen. Daarom heb ik dat ook gedaan. Die brandwond onder aan mijn been heb ik trouwens opgelopen doordat ik de brandende broek niet snel genoeg uitkreeg" , zei Tom Eshuis gistermiddag.

Tom , Michel en Pieter waren naar de Kollebloem gefietst om te crossen. Zij gingen naast elkaar door een bocht , toen hun belagers met een jerrycan vol benzine uit het struikgewas sprongen. Tom reed aan de binnenkant en kreeg een volle lading benzine over broek en fiets. „Ik probeerde weg te fietsen , maar die grote jongens gooiden direct daarna een brandend stuk papier op mijn broek. Met een steekvlam die tot in mijn gezicht sloeg , vatte ik vlam. Nadat wij het vuur hebben gedoofd , zijn wij snel naar het gezondheidscentrum in Hoensbroek gereden , waar de verwondingen nogal mee bleken te vallen. Maar mijn sjieke trainingsbroek is voorgoed naar de knoppen" , treurt de jeugdige Treebeekenaar.

Moeder Eshuis , die duidelijk meer onder de indruk is van het voorval dan haar getroffen zoon , zegt onderhand te geloven dat haar drie kinderen geboren zijn voor het ongeluk . „Mijn jongens zijn het slachtoffer van de meest vreemde voorvallen. Enkele jaren geleden kreeg mijn oudste zoon Wim (15) , terwijl hij naar een wedstrijd van Limburgia stond te kijken , een bal vol in het gezicht na een loeihard schot van Jan Deswijzen. Wim heeft door dit ongelukkig voorval wekenlang met een zware hersenschudding in het ziekenhuis gelegen. En nu dan deze weerzinwekkende brandstichting" , aldus mevrouw Eshuis.

Twee rechercheurs van de gemeentepolitie Brunssum hebben de zaak in onderzoek , maar tot nu toe nauwelijks resultaat geboekt dat tot de aanhouding van de drie daders , naar schatting 16 jaar oud , kan leiden. Tom Eshuis en zijn metgezellen zijn er vast van overtuigd , dat hun belagers niet gepakt zullen worden. „Die vieze kereltjes spraken hoog Hollands en wij hebben ze nog nooit gezien. Ze zijn vast naar Limburg afgezakt om hun herfstvakantie op deze belachelijke manier door te brengen" , menen de drie jongens.

De politie Brunssum vraagt eventuele getuigen van de lugubere daad contact met haar op te nemen : tel. 250222.



● Tom Eshuis geflankeerd door broertje Pieter (links) en vriendje Michel.

Ooggetuige Maurice Hermans

„Ik riep nog: die ramt de landingsbaan"

Vervolg van pagina 1.

door nino tomadesso

BEEK -„Ik zag het toestel een flauwe bocht maken. Ik riep nog: als die niet oppast ramt hij de taxibaan!. Opeens was hij weg en hoorde ik niet veel later de sirenes van de brandweer". Aan het woord Maurice Franssen (14) uit Geleen. Ooggetuige van de mislukte landing van Duitse Cessna 310 (DIBOL) op het vliegveld Zuid-Limburg, gistermiddag om 16.04 uur.

Bij het aanvliegen van baan 22 door het uit Düsseldorf komende turbotoestel „ging er iets mis", aldus letterlijk een woordvoerder van de Dienst Luchtvaart van de Rijkspolitie. Het toestel kwam op zijn buik in een fruitboomgaard neer, verloor het landingsgestel, liet een kort spoor achter en bleef in de aanplant van jonge bomen steken.

Uit de Cessna klauterden twee inzittenden, het Duitse duo W. afkomstig uit Mülheim. Het was bloedend gewond. De ene Duitser sleepte zich vanuit de boomgaard naar een kortbij gelegen weggetje, de ander bleef in de boomgaard achter. Vrij snel werden zij per ambulance naar het ziekenhuis in Heerlen overgebracht. Daar werden gisteravond hun verwondingen „vrij ernstig" genoemd.

Maurice Hermans: „Samen met Paul Klingen uit Maastricht en nog twee andere jongetjes fietsten wij vanaf het vliegveldterras, waar wij registratietekens van vliegtuigen noteerden, in de richting van de plek waar het toestel was neergekomen. We lieten ons door brandweerwagens, door ambulances en door een boven de plek rondcirkelend toestel van Aero Limburg leiden. Opeens zagen wij een man, kennelijk een inzittende van de Cessna, aan de kant van de weg zitten. Zijn hoofd bloedde, een vrouw veegde met papieren zakdoekjes het bloed weg".

De Dienst Luchtvaart van de Rijkspolitie, in samenwerking met het Bureau Onderzoek van de Rijksluchtvaartdienst, stelt een onderzoek naar de oorzaak van de mislukte landing in.

Verondersteld wordt dat de Cessna met te lage snelheid (geen voldoende lift meer) op de landingsbaan is aangevlogen. Uit de wijze waarop de piloot, onder deze bijzonder moeilijke omstandigheden, zijn toestel aan de grond zette blijkt --in weerwil van zijn aanvliegfout- toch grote routine. Het terrein waarop het toestel is neergekomen, werd door de politie afgesloten.



● Het glas wordt geheven op een goede afloop van de besprekingen.

Arabische interesse in Limburgse vliegscholing

BEEK – Een delegatie van het Arabische ministerie van Luchtvaart heeft gisteren een bezoek gebracht aan de Nationale Luchtvaartschool in Beek. De Saudi-Arabische overheidsambtenaren, waarbij sheik Nasser-Al-Assof (directeur-generaal van het ministerie van Luchtvaart), zijn geïnteresseerd in opleidingen tot verkeersvlieger en kwamen daarom de mogelijkheden bekijken die Limburg op dit terrein te bieden heeft.

Met het oponthoud in Beek gisteren is het vijfdaagse bezoek van de Arabische delegatie aan Nederland afgesloten, een bezoek waaraan overigens een uitnodiging van het Nederlandse ministerie van verkeer en waterstaat is voorafgegaan.

De interesse is gevestigd op de Luchtvaartschool, om daar mogelijk Arabieren een vliegopleiding te laten volgen. Die deelnemers zouden dan ondergebracht moeten worden in het voormalige retraitehuis van Spaubeek, dat is ingericht als studentenhotel en waar reeds mensen van diverse nationaliteiten die een opleiding tot verkeersvlieger bij de Luchtvaartschool volgen, zijn gehuisvest.

Buiten de Luchtvaartschool in Beek en het studentenhotel in Spaubeek bezocht de Arabische delegatie eerder de vliegtuigfabrieken van Fokker en voorts Philips Telecommunicatie, het Nationaal Instituut voor Ruimtevaart en Holland Signaal.

Politie zoekt twee Duitse oplichters

VENLO – De Belgische politie is op verzoek van Interpol op zoek naar een 37-jarige en een 46-jarige Duitser die in Venlo een opleidingsinstituut hadden voor fotomodellen en mannequins. De Duitsers van wie bekend is dat de 46-jarige man in Genk weer een zelfde soort opleidingsinstituut is begonnen, zijn met de noorderzon vertrokken. Zij worden door de Venlose politie gezocht omdat zij verdacht worden van oplichting op grote schaal en het onttrekken van goederen aan een faillissement.

De Duitsers die zaken deden onder de naam Kani en Co zijn enkele weken geleden door de rechtbank in Roermond failliet verklaard. Toen zij uit Venlo vertrokken hebben zij de gehele inventaris van het instituut en alle aanwezige foto- en filmmateriaal meegenomen. De Venlose politie verdenkt de mannen ervan dat zij al deze spullen overgebracht hebben naar Genk. Men heeft mede daarom om opsporing en uitlevering van de beide Duitsers verzocht.

"Sluitpunt interimbeleid":

Geluidhinder bij de bron bestrijden

MAASTRTICHT - „Zeer minnetjes" . dat was het predikaat dat de statenfractie van de P.v.d.A. gisteren de ontwerp-maatregel inzake de Wet Geluidhinder opplakte. Vooral het punt „ geluidhinder door vliegtuigen " zat Statenlid Sonnemans hoog. Hij meende dat de bruikbaarheid van Kosteneenheden niet opgaat waar het de militaire luchtvaart betreft. Verder vond het niet juist een ontwerpplan goed te keuren terwijl verschillende studies op gebied van geluidhinder nog niet zijn afgerond. Maak er een „zeer voorlopige" maatregel van, was zijn advies aan het college van G.S.

Tijdens de gisteren gehouden vergadering liet ook de P.S.P. weten dat de bestrijding van het vliegtuiglawaai bij de bron moet beginnen, namelijk op de vliegbasis zelf. „Bestrijding bij de bron en misschien ook van de bron", aldus statenlid Janssen.

Gedéputeerde ir Lodewijks noemde het ontwerp het voorlopig sluitpunt van een interimbeleid en als zodanig zou het ook de nodige garanties bevatten om de gisteren gehoorde klachten in ieder geval bespreekbaar te houden. Het bestrijden van de geluidhinder bij de bron vond de heer Lodewijks echter om verschillende redenen een moeilijke zaak. „Om te beginnen maken vliegtuigen nou eenmaal meer lawaai omdat de motoren dan op volle kracht draaien en verder is het een probleem dat verschillende vliegbases op buitenlands gebied liggen", verklaarde de gedéputeerde.Hij voegde er wel aan toe dat de verstandhouding met bedoelde bases goed is en dat er geregeld overleg plaatsvindt. Met die laatste opmerking reageerde de heer Lodewijks op een uitspraak van P.v.d.A.-statenlid Sonnemans die de indruk had dat de medewerking van de vliegbases om geluidhinder te bestrijden niet al te groot is.

Geen gevaar meer voor besmetting

Vervolg van pag.1

„Er is geen besmettingsgevaar meer. Of we zouden nog plotseling voor verrassingen moeten komen te staan. Uiteraard zoeken we alle mensen op die besmet zijn en behandelen ze. Maar omdat zij geen open vorm van tbc hebben, is er geen besmettingsgevaar."

De ziekte wordt bestreden met een antibioticum dat in tabletvorm aan de patiënten wordt toegediend. De hele behandeling duurt tussen 6 en 12 maanden. Het infectiegevaar is echter al na drie weken behandeling geheel geweken.

Volgens dr. Cerda is er nog geen sprake van een tbc-explosie. „We spreken pas van een explosie als er zes gevallen zijn van open tbc of als er twintig besmette mensen ontdekt worden," zegt zij. Opvallend is dat er geen buitenlanders besmet zijn. Buitenlanders zijn vaak zeer gevoelig voor besmetting, omdat zij tijdens vakanties in het vaderland tbc kunnen oplopen. Maar daar staat tegenover dat buitenlanders in Nederland strikt gecontroleerd worden op tbc. Nederlanders worden echter haast niet meer gecontroleerd, omdat de ziekte zeer zeldzaam geworden is. In Nederland komen slechts 2000 tbc-gevallen per jaar voor. Daarmee heeft Nederland het laagste tbc-cijfer van de wereld. In Nederland is het genezen van tbc gemakkelijker en goedkoper dan het preventief behandelen. Daarom worden geen inentingen gegeven, het is te duur en geeft bovendien geen volledige preventie tegen de besmetting.

Zangersdagen in Blerick

BLERICK – Het Heerlens dameskoor onder leiding van Loek van Oppen, het gemengd Koor Limmel onder leiding van Antoine Rondas, het gemengd koor Neerbeek onder leiding van Hub Pittie, en het gemengd koor Jubilate uit Maasbracht onder leiding van Har Ramakers behoren tot de deelnemers aan de federatieve Limburgse zangersdagen, die op 23 en 24 oktober in de Staay te Blerick worden gehouden. De organisatie is toevertrouwd aan het Blericks Mannenkoor in verband met het feit, dat deze vereniging aan de vooravond van de viering van het zevende lustrum staat. Paul Hupperts, Manus Willemsen en Julien Wilmots vormen de jury.

Play-in in Tegelen

TEGELEN – Meer dan 200 jeugdige muzikanten van de Limburgse amateur blaasorkesten en tambourkorpsen nemen zaterdag deel aan de Play-in in Tegelen. Plaats van handeling is het multi-functionele centrum De Haandert, waar vanaf 9.00 uur onder leiding van de dirigenten Jo Conjaerts, Piet Aben en Hein Boermans en instructeur Pustjens enkele werken ingestudeerd worden.

Er zijn een fanfareorkest van 90 muzikanten, een harmonie-orkest van 120 muzikanten en een drumband geformeerd, die 's avonds om 20.00 uut een slotconcert geven. Uitgevoerd worden dan onder andere Skirll van Allan Street, Victory in Blue van Mathieu Dijkers, Per Soldo van Co Vriend en de marsen Binsfäldermars van Jo Conjaerts en Fortuna van Nerijnen.

Deelgenomen wordt er door jonge muzikanten tot 20 jaar. De jeugdige muzikanten van de Limburgse verenigingen kunnen zich ook weer opgeven voor het Mgr. Roncken-tournooi, dat het volgend jaar voor de tiende keer gehouden wordt. De voorronden van dit tournooi zijn op 27 februari in Bleyerheide, op 6 maart in Borgharen, op 13 maart in Einighausen en op 20 maart in Obbicht, terwijl de finale op 24 april gehouden wordt in Born.

Inschrijfformulieren kunnen worden verkregen bij de organiserende verenigingen en bij de administrateur van de Bond, de heer Bouwels.

Boer aan dood ontsnapt

Brisantbom tussen ploeg

AIJEN – De 26-jarige landbouwer Jos Joosten uit Aijen is gisteren tijdens het ploegen van zijn bouwland aan de dood ontsnapt. Op een gegeven moment blokkeerde de ploeg en bemerkte hij een voorwerp tussen de machine. De landbouwer dacht in eerste instantie dat het een stuk hout was, maar riep toch eerst de hulp en kennis in van een in de buurt wonende oudmolenaar.

Deze zag meteen dat het een projectiel betrof.

Via de politie van Bergen werd de Explosieven Opruimingsdienst te Culemborg ingeschakeld die zeer snel ter plekke was. Het projectiel bleek een grote brisantgranaat te zijn, waarvan de slagpin al een gedeelte uit de granaat stak.

Met een luide knal die tot ver in de omtrek hoorbaar was werd de granaat onschadelijk gemaakt. Volgens de manschappen van de EOD moet landbouwer Joosten wel een erg goede engelbewaarder hebben, want normaliter was de granaat al in de ploeg tot ontploffing moeten komen, waarbij de gevolgen dan niet te overzien waren geweest.

Première Rommevijf

MAASTRICHT – Op teksten van Theo Dols en Ton Brouns en muziek van Harrie Habets bracht de Maastrichtse Cabaretgroep Rommedou donderdagavond de première van zijn jubileumprogramma „Rommevijf" in de Stadsschouwburg. Een volle zaal met hoofdzakelijk vrij jong en lachgraag publiek bleek zich daar best mee te kunnen amuseren.

Na een verwachtingsvolle aanzet - koningin Beatrix in een troonrede, afgestemd op Limburg, waarbij zij ook Limburgs spreekt - bleef de presentatie tot de pauze een matte vertoning, die teleurstelling opriep. Na de pauze kwam er meer vaart en spanning in de sketches, die goed waren opgezet en waarbij alert op elkaar werd ingespeeld. De sketch „Kinderwagen", waarin het moderne huwelijk op de korrel wordt genomen, kreeg van Irma van Hooff een prima interpretatie. De „Damescarnavalsvereniging", gebracht door Till Maessen, vormde een hoogtepunt, de stereotiepe rollen werden hierin volledig omgekeerd, waarbij de „Samba-sjengskes" de ingeburgerde dansmariekes vervingen. Een kostelijke persiflage op de antiekrage en de praktijken in de antiekhandel werd door Till Maessen en Guus Jacobs op de planken gezet en Theo Dols kon zich als Punky-Toine „lekker groof dedoor goeije". Wat blijft hangen na zo'n voorstelling is niettemin geen voldaan gevoel van kostelijk amusement zonder meer. Daarvoor wordt toch te vaak gebruik gemaakt van grove uitdrukkingen die, ondanks tal van aardige vondsten, op het gebrachte een platvloers accent leggen.

Vandaag, zaterdag, geeft Rommedou in de Maastrichtse schouwburg zijn derde voorstelling en trekt daarna de provincie in.

M.M.



In drie Limburgse muziekscholen

Workshops voor moderne jazz

HEERLEN – De Stichting Limburg geïmproviseerde Muziek (SLIM) organiseert in drie Limburgse muziekscholen een workshop geïmproviseerde muziek. De workshops zijn voor allerlei muzikanten en zangers toegankelijk. Van de ongeveer 15 deelnemers per workshop wordt wel verwacht dat ze noten kunnen lezen. De bedoeling van de workshops is om belangstellende muzikanten te laten kennismaken met de moderne jazzmuziek. SLIM is van mening dat Limburg een groot arsenaal van mogelijk zeer goede jazzmusici heeft. SLIM wil dat jazzreservoir aanboren.

De eerste workshop heeft op 6 november plaats in de Muziekschool te Heerlen, Wilhelminaplein 24. Daarna volgt op 13 november de Muziekschool Venlo, Prinses Beatrixstraat 4 en op 20 november de Muziekschool Maastricht, Lage Barakken 2a. Deelnemers moeten zich tenminste een week voor de workshop aanmelden. Aanmeldingsformulieren zijn bij de muziekscholen verkrijgbaar. De kosten van deelname bedragen 15 gulden per persoon.

De drie workshops staan onder leiding van jazzsaxofonist Paul van Kemenade.

+++ KUNST TE KEUR

Tweemaal Sirkel

HEERLEN – Woensdag 27 oktober zal het Theater Sirkel in de Heerlense stadsschouwburg tweemaal voor de jeugd optreden. 's Middags om 14.30 uur brengt de groep voor kinderen vanaf 7 jaar het toneelspel „Kippevel". „Kippevel", gespeeld door Frans Malschaert en Anandi Teeuw, is een stuk over nieuwsgierigheid. Nieuwsgierigheid van een jongen en een meisje naar elkaar en naar een ruimte vol geheimen, die ze gaan ontdekken. Naast spannende en grappige ontstaan ook verdrietige en tedere momenten. Voor de jeugd vanaf 12 jaar volgt 's avonds om 20 uur het spel „Adem", een combinatie van drama, beeldende kunst en muziek. Een opeenvolging van beelden, opgebouwd uit symbolen, dwingt de jeugdige toeschouwers en zeker ook oudere begeleiders zelf te herkennen, te interpreteren en toe te voegen. Dat is een boeiende bezigheid.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Van de koele meeren des doods, 16 jr, dag 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: For your eyes only, 12 jr, 2de week, do en vr 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.20 uur, ma t/m woe 20 uur.
Passage: Wanda Whips Wallstreet, 18 jr, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Secretaressen voor privé gebruik, 18 jr, do t/m zo 24 uur.
H 5: Poltergeist, 16 jr, 4de week, dag. 16, 19 en 21 uur. Les uns et les autres, 12 jr, 3e week, dag. 14 en 20.00 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr, 4de week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Soepzootje, a.l., 2de week, dag. 14.15, 16.15, 19.15, en 21.15 uur. Superpret in het liefdesbed, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Walt Disney's cartoonfestival, a.l., 2de week, dag om 14 uur. The world of the drunken master, 16 jr, do t/m zo 22.30 uur. Liefde aan mijn hoela, 16 jr, do t/m zo 22.45 uur.
Inpoet: Tre Fratelli, zo 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: De race naar de schrothoop, a.l., za en zo 14.30 uur. De raiders of the last ark, 12 jr, za en zo 17 uur. Vrijdag de 13de deel 2, 16 jr, za t/m di 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De losbol, a.l., do en vr 20.30 uur. Een vuist vol karate, 16 jr, do en vr 22.45 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr, za en zo 20.30 uur. Histoire d'O, 16 jr, za, zo en ma 22.45 uur. The raiders of the last ark, 12 jr, ma, di en woe 20.30 uur. Shame of the jungle, 16 jr, di en woe 22.45 uur. Xanadu, a.l., zo 18 uur.

HOENSBROEK

Royal: Tiroler slippertjes, za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur. Explosion of the dragon, zo 15 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand Theater: Banana Joe, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

MAASTRICHT

Festival: Porky's pikante pretpark, 16 jr., 4de week, dag. 14.30 en 20.30 uur
Palace 1: Vice Squad, 16 jr, dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Heet van de naald, 18 jr, dag. vanaf 13.45 uur. The life of Brian, 16 jr, do t/m zo 22.30 uur.
Studio: Dr Zhivago, a.l., dag om 14 en 22 uur.
Royal 1: Vanessa, heet als wit vuur, 18 jr., dag. vanaf 12 uur. Naaikransje, 18 jr, vr, za en zo 22.45 uur.
Royal 2: Les fruits de la passion, 16 jr, dag om 16 en 20.30 uur. Doodsgreep van Sjao Lin, 16 jr, vr, za en zo 22.30 uur. Popeye, a.l., dag. 14 uur.
Mabi 1: The road warrior, 16 jr, 2de week, dag. om 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Azen zijn troef, 12 jr, dag. 14, 17 en 21 uur.
Mabi 3: Tales of ordinary madness, 16 jr, dag. om 14, 17 en 21 uur.
Filmhuis: Mephisto, dag om 22 en 22.30 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Hot Bubblegum deel 3, 12 jr, do t/m zo, 20.30 uur. Vrijdag de 13de deel 2, 16 jr, do t/m zo 20.30 uur. Deep throat, 18 jr, do t/m zo 23 uur. Frank en Frey, a.l. do t/m za 14.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Thermenmuseum: Oudheid op reis, ruim 80 kunst- en gebruiksvoorwerpen uit de antieke of klassieke oudheid van Griekenland, Etrurië en Rome. Open di t/m za 10 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 15 november.
NMB, Bongerd 13: schilderijen, pentekeningen en aquarellen van Peter van de Winkel. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do 17 - 18.30 uur. Tot en met 30 november.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: „Metamorfose", Goethe's kijk op de natuur. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot 31 december.
Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: schilderijen van Herman Bisschop. Open di t/m za 14 - 19 uur. Tot 12 november.
Stadsschouwburg: werkstukken van Jozefien Koelman. Open tijdens kantooruren en tijdens voorstellingen. Tot 26 november.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: werk van Hein Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 november.
Kasteel - expositiezolder: beelden, schilderijen en prenten van Gène Eggen. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 31 oktober.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.

CDA: „Niet akkoord met voornemen wethouder"

Verkeersplan Landgraaf voorlopig niet klaar

LANDGRAAF – „De keuze van het verkeerscirculatieplan als prototype voor het nieuwe inspraakbeleid van de gemeente Landgraaf, is op zijn zachtst gezegd, niet gelukkig geweest. Zowel de inspraak als de procedure rond het plan zijn volstrekt onvoldoende." Zo verwoordt CDA-fraktielid Nic Odekerken het standpunt dat het CDA-Landgraaf onlangs heeft ingenomen over het plan van wethouder Lei Bisschops. „De inspraak heeft niet de vorm gekregen die het CDA zich voorstelt en wij vrezen ook dat de termijn van 1 december absoluut niet gehaald kan worden."

Het CDA heeft dan ook geen enkel vertrouwen in de stellige overtuiging van wethouder Lei Bisschops, die steeds heeft verklaard dat hij het verkeerscirculatieplan (VCP) voor 1 december aan de raad zou voorleggen. Het CDA zal in het coalitieoverleg van aanstaande dinsdag proberen de wethouder van zijn plan af te laten zien.

Inmiddels is gebleken dat Bisschops het plan inderdaad niet tijdig klaar krijgt, want hij heeft bij de Minister van Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting uitstel aangevraagd. De termijn van 1 december heeft steeds een opvallende rol gespeeld bij de gang van zaken rond het VCP. Na die datum gaan namelijk andere ministeriële richtlijnen gelden en dat zou betekenen dat Landgraaf op een groot aantal punten zijn plannen moet wijzigen en bovendien een nieuwe inspraakprocedure moet starten. Maar de gemeente hoopt van de minister uitstel te krijgen tot 1 maart, omdat Landgraaf door de herindeling niet in staat zou zijn geweest om het plan tijdig klaar te krijgen.

Odekerken: „Op grond van nieuwe gegevens, die onder andere door het Stadsgewest aangekondigd zijn, en op grond van de grote hoeveelheid bezwaarschriften, zijn wij ons gaan afvragen of het verstandig is om het plan op 1 december definitief vast te stellen. Als Bisschops met een verkeerscirculatieplan komt dat niet volledig is uitgewerkt op alle punten en als niet volledig duidelijk is dat alle procedures fatsoenlijk zijn afgehandeld en dat alle bezwaren goed zijn behandeld, tja, dan moet de wethouder zelf de consequenties dragen." Odekerken wilde niet zeggen of dat betekent dat het CDA tegen het voorstel van de wethouder zal stemmen. Volgens Odekerken staat Bisschops tot nu toe geheel alleen in zijn opvatting dat de datum van 1 december haalbaar is: „De wethouders van het CDA zien de datum van 1 december met angst en beven tegemoet. De wethouders en de fraktie zitten wat dat betreft duidelijk op dezelfde lijn."

De gemeente Landgraaf verwacht geen grote moeilijkheden bij het afhandelen van deze zaak. Een woordvoerder liet weten dat de minister waarschijnlijk wel uitstel zal verlenen: „Ons argument van de herindeling is natuurlijk zeer belangrijk. Daardoor zijn talloze zaken ernstig vertraagd." Via de woordvoerder liet wethouder Bisschops weten dat hij niet wist wat het CDA besproken had en dat hij dus geen commentaar wilde leveren ophet standpunt van de fraktie.

Deel huur terug voor bewoners Bloemenhof

SCHINVELD — Als gevolg van de in mei door de minister vastgestelde huurprijzen hebben 33 gezinnen in de Bloemenhof tot 2100 gulden aan te veel betaalde huur teruggekregen. De maatregel had betrekking op de betalingen sinds de eerste bewoningsdatum.

In een brief aan de eigenaar, woningbouwvereniging Schinveld, kwam ook de te hoge huursubsidie ter sprake. Deze subsidie is vastgesteld aan de hand van de te hoge huurprijzen.

Mogelijk moeten sommige bewoners daar dan ook nog een deel van terugbetalen.

Voormalige bewoners van de Bloemenhof kunnen binnen enkele dagen het geld terugverwachten. Zij waren in eerste instantie door de woningbouwvereniging over het hoofd gezien.

Bierfeest op de Holz

KERKRADE – De Stichting Gemeenschapshuis organiseert vanavond in het gemeenschapshuis Holz een bier- en wijnfeest. Om 14 uur gaat allereerst een grote tentoonstelling van oude ansichten uit heel Kerkrade van start. Belangstellenden kunnen copieën van de uitgestalde prentbriefkaarten bestellen. De tentoonstelling duurt tot morgenmiddag. De entree is gratis.

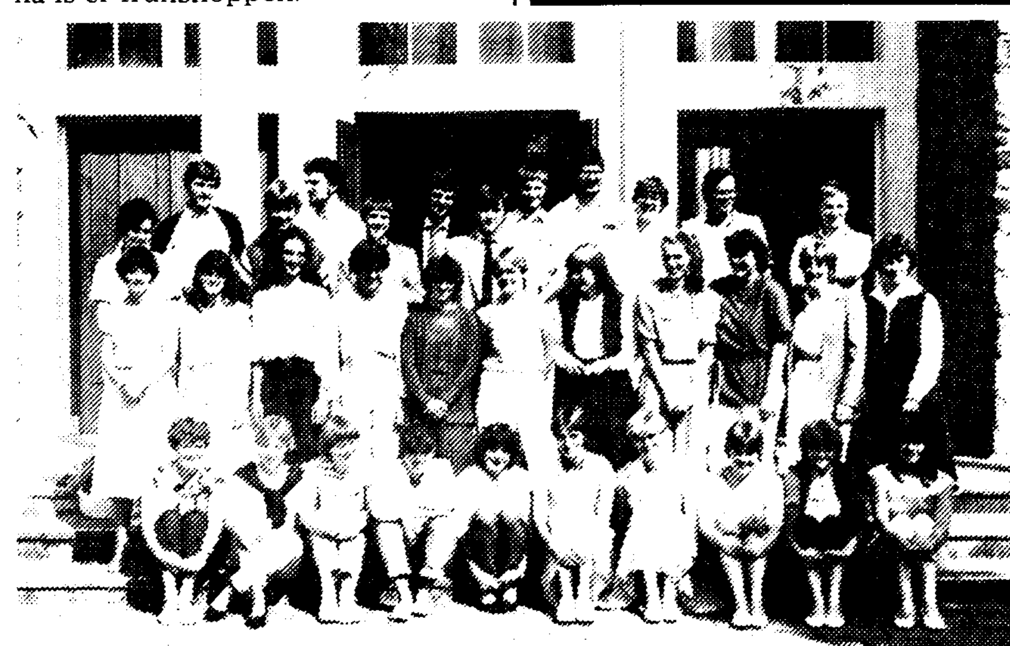
Showavond in Lexi's

HEERLEN – Woensdag vanaf 21 uur heeft een modeshow plaats van nieuwe zomermode van AJR-fashion in Lexi's discotheek aan de Willemstraat in Heerlen. De collectie wordt geshowd door internationale top-mannequins. Studentenvereniging Ganymedes van de Middelbare Horecaschool in Heerlen geeft eveneens acte-de-présence. Het muzikale gedeelte van de avond wordt verzorgd door de Australische zanger Tony Dauvan en het acht man sterke orkest The Shape. Tony Dauvan treedt voor het eerst op in Nederland. Hij zingt zijn nieuwste lied 'My song, soul baby', dat in België en Luxemburg erg succesvol is.

Jubileumfeest Sound of Youth

LANDGRAAF – Het jongerenkoor The Sound of Youth gaat in het weekeinde van 30 en 31 oktober het 12½-jarig bestaan vieren, een jubileum dat voor een jongerenkoor zeer bijzonder is. The Sound of Youth telt 48 zingende leden en vijf muzikanten. Het geheel staat onder leiding van Matthieu Bökkerink. Behalve kerkelijke liederen wordt ook wereldse muziek gespeeld. Op het ogenblik studeert het koor Zuidamerikaanse liedjes in.

Zaterdag wordt het feest ingezet met een mis om 19 uur in de St. Michaelkerk in het Eikske. Om 20 uur is een grote feestavond in 't Berbke aan de Moltweg. Zondag 31 oktober heeft een jubileummis plaats in de kerk van de Barbaraparochie in de Kakert. De mis begint om 11 uur. Om 12.15 uur begint in 't Berbke de receptie van de vereniging en daarna is er frühshoppen.



● Het koor dat zijn 12½-jarig bestaansfeest gaat vieren.

● Met de hoogwerker worden de werklieden naar hun werkplek gebracht, de torenspits van de kerk van de parochie St. Petrus-Maria ten hemelopneming.

Reparatie kerktoren Chevremont

KERKRADE – In Chevremont houdt een aantal mannen zich op hoog niveau bezig met de kerktoren van de kerk van de parochie St. Petrus-Maria ten Hemelopneming. Letterlijk. Enige tijd geleden begon de toren grote en kleine stukken beton te verliezen en dat leverde niet alleen een gevaarlijke situatie op maar was tevens aanleiding tot een gedegen onderzoek.

Daaruit bleek dat de jarenlange weersinvloeden het beton rond de voet van het kruis behoorlijk hadden aangetast. Ingrijpen was nodig. De verankering van de drie poten in de spits raakte zelfs in het ongerede. Na overleg met het bisdom heeft men een start gemaakt met de renovatie. Behalve reparatie en conservering van het kruis en de spits met de daarbij behorende reparaties aan het beton, wordt van de gelegenheid gebruik gemaakt om de verlichting te repareren. De verlichting heeft al een jaar geleden de pijp aan Maarten gegeven.
De hele opknapbeurt gaat 20.000 gulden kosten. Voor dat werk heeft men her en der subsidies aangevraagd, maar het ziet er naar uit dat de parochie zelf het grootste deel van de kosten moet gaan dragen.

Gemeente Voerendaal in clinche met Hoge Raad van Adel

Raad Voerendaal kiest nieuw gemeentewapen

VOERENDAAL – Niet geheel zonder problemen probeert de gemeente Voerendaal aan een acceptabel gemeentewapen te komen. Sinds de herindeling zijn historisch onderlegden en symbolisch geïnteresseerden reeds bezig om een wapen te componeren dat nu net die herkenbare en al-omvattende taak die een gemeentewapen nu eenmaal heeft, kan uitvoeren.
Enkele maanden geleden werd de raad reeds een ontwerp voorgelegd, maar dat vonden de vroede vaderen te eenvoudig van aard. In de komende raadsvergadering, die maandag gehouden wordt, mogen de raadsleden kiezen tussen twee alternatieve wapens. Het ene wapen is nieuw. Het geeft de dubbelkoppige adelaar met keizerskroon te zien, alsook de tiara met twee sleutels (pauselijk symbool) negen leliën en het wapenbeeld van de Heren van Valkenburg de gekroonde leeuw. De Hoge Raad van Adel in Nederland heeft de gemeente Voerendaal al laten weten met dit wapen niet akkoord te gaan. Het andere wapen is het bestaande wapen van de gemeente Voerendaal, maar dan met de Rijkskroon.

Wat gebeurt er nu als de raad van de gemeente Voerendaal toch het ontwerp kiest, dat al door de Hoge Raad van Adel is verworpen. „Niet de Hoge Raad van Adel beslist over het gemeentewapen, maar de gemeenteraad. Als de raad dit ontwerp kiest, dan wordt het ter goedkeuring gestuurd aan de Kroon en dan zal de Kroon moeten bepalen of het advies van de Hoge Raad van Adel belangrijker is dan de beslissing

Schoolhandbal in Brunssum

BRUNSSUM – De uitslagen van het schoolhandbaltoernooi in sporthal Rumpen in Brunssum zijn als volgt: Meisjespoule-eerste : St. Jozefschool 2, tweede: St. Jozefschool 1, derde: Titus Brandsmaschool 1. Jongenspoule-eerste: LOM-school, tweede: St. Jozefschool 2 en derde Gereformeerde school.

Regio kort

HEERLEN

● In samenwerking met het Douanekoor en de harmonie St.Gregorius uit Haanrade geeft het sociaal program Welterhof een herfstconcert. Dit vindt plaats dinsdag om 19.30 uur in het Ontmoetingscentrum Welterhof te Heerlen. De toegang is gratis.
● De afdeling Heerlen van het I.V.N. houdt maandag om 20 uur in de dagschool voor volwassenen aan de Mgr.Schrijnenstraat een bijeenkomst. De heer G. Heijmann geeft dan een lezing over herkomst, gebruik en handel in verdovende middelen.
● Door de ARKA–NCBO afdeling Heerlen wordt maandag om 20 uur in het Motel te Heerlen een ledenvergadering gehouden. Op de agenda staat ondermeer een inleiding door de heer A. de Jong en de uitreiking van de C.N.V. insignes aan de jubilarissen.

BRUNSSUM

● De gemengde zangvereniging Brunssum kan nieuwe leden gebruiken. Vooral mannen zijn welkom. Belangstellenden kunnen op maandagavond van 20 tot 22.15 uur komen luisteren in het gemeenschapshuis In 't Ven of bellen naar 710464 na 17 uur.
● Door de afdeling Brunssum van het I.V.N. wordt dinsdag in de St. Brigidaschool nabij het Koutenveld een dia–avond gehouden. Het onderwerp is Alpenflora. De toegang is gratis.

HOENSBROEK

● De afdeling Hoensbroek van de F.N.V. houdt dinsdag om 20 uur in cafe het Zwaantje een bijeenkomst. De heer H. Aben zal dan het een en ander vertellen over de alternatieve werkgelegenheid.

UBACH OVER WORMS

● Met een feestelijk tintje wordt maandag om 10 uur de peuterspeelzaal de Boskabouter heropend. De speelzaal die voorheen was gevestigd in de Residentie wordt dan ondergebracht in een lokaal bij de basisschool St. Bernadette in Abdissenbosch. De openingstijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 11.30 uur.

SCHAESBERG

● Mevrouw Eussen–Rijs houdt maandag om 20 uur in het Eijkhagencollege voor het vrouwengilde Landgraaf een lezing. Het onderwerp is algemene vereniging van patiëntenbelangen. Na de pauze is er gelegenheid tot het stellen van vragen.
● De fotoclub Abedia houdt dinsdag om 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een clubavond. Als spreker is aanwezig de heer Niek Franken uit Stein.
● De volleybalvereniging Schaesberg houdt vanaf dinsdag tot 6 november in de hele gemeente een loterij.

BOCHOLTZ

● Door de afdeling Bocholtz van het vrouwengilde wordt maandag om 20 uur in zaal Deswijzen een voorlichtingsavond gehouden over de zuivelprodukten. Verder zijn er enkele demonstraties. Belangstellenden zijn van harte welkom.

SIMPELVELD

● De fanfare haalt vandaag oud papier op. Bezocht worden de Heiweg, Baneheiderweg, Baneheide, Groeneweg en de Schoolstraat.
● In het Dienstencentrum I gen Bende wordt maandag vanaf 18.30 uur een ruilavond gehouden van alle verzamelobjekten.
● De verenigingen die plannen hebben om in 1983 evenementen te gaan houden worden verzocht dit kenbaar te maken bij Algemene Zaken in het gemeentehuis. Dit voor de samenstelling van de activiteiten kalender.

SCHINVELD

● Schutterij St. Eligius/Juliana haalt vandaag oud papier op. De inwoners wordt verzorgd het papier gebundeld of in dozen buiten te zetten.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Snelvliegende Duif.
Kerkrade. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 20 uur in zaal Kloth Chevremont door de skatvereniging.
Brunssum. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek. 19.45 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms. 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Eijgelshoven. 19.45 uur in zaal Pastoor van Arskerk door het NKV kiencomité.

ZONDAG

Heerlen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door c.v. de Batrave. 20 in het gebouw aan de Sittarderweg voor de missie. 19.45 uur in het Kegelpalies door de bejaarden.
Kerkrade. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging St.Rochus. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rood–Wit. 20 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfederatie en duivenvereniging. 20 uur in zaal Kluitmans door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum. 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door comité kinderoptocht. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Concordia door het harmonieorkest.
Hoensbroek. 19.45 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité. 19.30 uur in het Multifunctioneel Centrum door de fanfare St.Gabriël.
Nieuwenhagen. 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms. 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach. 20 uur in zaal Vogelsanck door s.v. Abdissenbosch.
Treebeek. 19.45 uur in het Jeugdcentrum door de gezamenlijke verenigingen.
Eijgelshoven. 19.45 uur in zaal A gen Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade. 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
Heksenberg. 19.30 uur in het gemeenschapshuis door de carnavalsvereniging.
Nieuw–Einde. 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.

MAANDAG

Heerlen. 20 uur in Stad Heerlen door v.v. Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum door de carnavalsvereniging Passart. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantseclub. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging de Liefhebbers. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten door de Limburgse vrouwenbeweging.
Kerkrade. 19.45 uur in club 208 door damescomité schutterij St. Michaël. 19.45 uur in cafe Zum Blauen Bok door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St. Cecilia. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Dominiaal door de Vaste Hand.
Brunssum. 20 uur in zaal Concordia door de buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door b.v. Limburgia. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen. 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 1[illegible] uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden. 20 uur in het Spaans Kentje door s.v. Sylvia.
Hoensbroek. 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clubgebouw St. Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St. Gabriël en de ontspanningsvereniging.
Nuth. 19.45 uur in zaal Tervoor door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms. 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld. 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Heksenberg. 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg –Vooruit.
Eygelshoven. 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw–Einde. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de oud–prinsen.
Klimmen. 19.45 uur in zaal Claessen door de voetbalvereniging Klimmania.
Schaesberg. 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door v.v. Kolonia.
Schinveld. 19.30 uur in het gemeenschapshuis door de zangvereniging Oranje.

Limburgse restaurateurs uit noodzaak in beweging

Slag om kleinere beurs van Koning Klant


● Enkele dagen geleden in Kasteel Erenstein: rendez-vous van één- en tweesterrenrestaurateurs in Nederland, België en West-Duitsland. Een van de gespreksonderwerpen alvorens men uitgebreid aan tafel ging, was de daling van de conjunctuur. Op de foto van links naar rechts: Therèse de Smet van 't Oud Konijntje (Waregem), Camille Oostwegel, kasteelheer van Erenstein, Louis de Bock en zijn echtgenote (De Engel in Balen).

Bezuiniging. Beperking. Modewoorden van deze tijd. Geen wonder, het geld rolt niet meer bij iederéén uit een ruime beurs. De teruggang in de conjunctuur laat overal zijn sporen na. Restaurateurs bijvoorbeeld, samen een marktgevoelige bedrijfstak vormend, registreren de recessie feilloos. Gasten komen minder vaak en áls zij er zijn bestuderen ze menu- en wijnkaart kritischer, prijsbewuster.
Veel restaurateurs echter laten het niet bij registratie allèèn. Zij reageren. Zónder, als het maar even kan, de kwaliteit van spijs en drank geweld aan te doen. Restaurateurs zijn in beweging, schikken zich naar het veranderde bestedingspatroon der klanten. Over het algemeen niet zonder succes. „Kom duidelijker naar buiten en handhaaf het eenmaal bereikte niveau", gaf politicus mr. F. Portheine kort geleden deelnemers aan een Romantisch Tafelen-forum mee op weg naar betere, scherpere bedrijfsvoering. Het leek alsof hij een marsorder aanreikte voor de woedende slag om Koning Klant.

Bèr Smeets van specialiteitenrestaurant **LA DILIGENCE** (Beek) onderkende de noodzaak een extrastap richting gast te doen. Hij: „Daling van de omzet werd goed merkbaar. Men is nu eenmaal niet meer bereid in een restaurant frequent hoge bedragen uit te geven. Men wil nog wel uit gaan eten, maar de prijzen mogen niet meer de pan uitspringen. Wij hadden al op onze à la carte- en menukaart grote variatie in prijzen. Dat bleek niet meer voldoende. Want, de klant wist dan wel tevoren dat hij voor een couvert bijvoorbeeld vijfenveertig gulden kwijt was, maar apéritief en wijn speelden hem toch nog parten".

Geraldine Smeets: „Dan had de klant een niet al te prijzig menu uitgezocht, maar struikelde vervolgens over de wijn. Door gebrek aan kennis van wijn en door....valse schaamte. Hij durfde geen goedkoop flesje te nemen, bang dat de wijn niet goed genoeg zou zijn. Zocht dan toch een voor hem té dure wijn uit....". Bèr weer: „En kwam dan thuis en zei: het is me qua prijs tegengevallen". Geraldine en Bèr Smeets zochten en vonden er wat op. Het Menu voor Twee.

Zoals ook restaurant **La Couronne** (Heerlen) dat doet. En **Kasteel Erenstein** (Kerkrade) het van plan is.

Voltreffer

Bèr: „Een compleet pakket. Een apéritief met een stuk Quiche Lorraine per persoon, een viergangenmenu, een half flesje witte, een half flesje rode wijn voor twee personen plus een serviesje koffie met koekjes en bonbons na. Prijs voor twee personen: 125 gulden". Geraldine: „Het was een voltreffer. Er kwamen nieuwe mensen, vele jonge stelletjes ook.

Er waren vrouwen bij die een week later telefoneerden en vroegen: Heeft u dat menuutje van honderdvijfentwintig gulden nog?, we willen weer komen...".

„ Onder druk van omstandigheden bouwen jullie aan een nieuwe klantenkring....".

„ Hopen we. Wellicht is de gehele ambiance een beetje overdonderend voor die prijs. Maar het spreekt wèl aan. Die honderdvijfentwintig gulden zijn voor ons erg belangrijk. Ergens anders kom je onder dat bedrag bijna niet terecht. Bij ons krijg je er de gehele entourage van een specialiteitenrestaurant nog bij".

„ Ik kan me voorstellen dat ook trouwe gasten zullen zeggen: hé mijnheer Smeets, mogen wij dat menu voor twee ook eens proeven?".

Geraldine en Bèr in koor: „Jazeker!". Vervolgde Bèr: „Ze zeiden: geef ons dat menu. We willen wel eens zien wat we krijgen. Na afloop werd ik aan tafel geroepen en kreeg ik te horen: Het was prima. We zullen het aan iedereen vertellen. Ach, knoeien kan ik niet. Afgezien nog van het feit dat ik het me niet permitteren kan. Ik kan toch niet onder mijn niveau beginnen te werken, dan breek je je zaak af.

Dat menu voor twee wordt elke maand veranderd. Eerlijk, ik heb er zélf een nieuwe impuls door gekregen. Kijk, eerst was niets goed genoeg. Alles werd betaald. Ecrevisses, langoustes, noem maar op. Dat zijn dure produkten. Ik gebruik nu voor verschillende visschotels inplaats van tong en tarbot griet. Ook een kwaliteitsvis, passend bij de image van mijn zaak. Of kalfslendensteak inplaats van kalfshaas. De lenden van het kalf vormen een prima stukje vlees. En is goedkoper. Ik blijf er mee voldoen aan de verwachtingen die de klant stelt. Ik moet het echt in andere produkten zoeken. Dat betekent dat ik me dien te heroriënteren, anders moet inkopen"

Omzetdaling. Onkostenstijging. Er moest in La Diligence gereageerd worden. Het personeelsbestand in de keuken werd met twee personen ingekrompen. Bèr: „Ik kan bijna niet meer uit de keuken weg". Zakenlunches liepen ook terug. Bèr: „Was ik vroeger elke middag verzekerd van een goed gevuld huis, nu heb ik die garantie niet meer. Het is de ene middag meer, de andere middag minder. Besteding in de zakenlunches liep niet zo opvallend terug, er wordt nu wel andere wijn besteld. En dat betekent ook weer omzetdaling..."

In restaurant **LINDENHORST** (Valkenburg) waren eens vijf personeelsleden. Die zijn weg. Om voor de hand liggende redenen. Ida en Martin van den Hurk doen het nu alleen. (Martin: „Per slot van rekening was op een gegeven moment het aantal couverts met eenderde gezakt"). Zij zochten de weg naar omzetstijging via „volume-deling" van gerechten. Martin: „Een stuk tarbot van één ons voor negenentwintigguldenvijftig. Met een salade crevettes vooraf voor zeventienguldenvijftig en een stuk ree na voor vijfentwintig gulden. Tel het maar bij elkaar: tweënzeventig gulden".

„Zonder de wijn dus...".

„Je hebt zelf onze witte huiswijn geproefd. Van niveau toch. Of niet?". (Martin overdreef niet: de Marqués de Cáceres'80 Rioja was fris en best) „Die verkoop ik goed"

„Wat kost die witte?„

„Zevenentwintigvijftig per fles. Een tachtiger. En de rode Rioja tweeëndertig gulden vijftig. Een zesenzeventiger".


● Elly Waghemans, goede fee in Der Bloasbalg (Wahlwiller) – rechts op de foto –: niettegenstaande gevoelige recessie blijven gastvrij onthaal en kwaliteit vanzelfsprekend. „Marsorder" voor elk restaurant overigens...

„De deling van volume bleek een harde noodzaak. Gevolg van het feit dat er minder mensen kwamen eten?"

„Ja en neen. Meer nog door de reactie van onze gasten achteraf. Vonden dat ze te duur uit waren geweest. Ik wil de naam dat Lindenhorst duur is kwijt en de naam dat Lindenhorst goed is behouden. Overigens, het aantal gasten stijgt dat zegt: maak eens wat leuks".

„Een stuk vertrouwen dus...".

„Ja én de durf er voor uit te komen dat ook zij bezuinigen moeten". Ida: „Zo'n verzoek vind ik erg prettig. Ik kan dan in de keuken lekker m'n gang gaan en voor de gasten tegelijkertijd goedkoper zijn".

„Hoe hoog is dan het minimumbedrag?".

„Vijfenzestig gulden bijvoorbeeld. Voor een viergangenmenu, exclusief de wijn".

Ans en Han van Geest van **LE PIERROT** (Beek) stelden zonder enige aarzeling: „De frequentie waarmee gasten bij ons komen eten, is minder geworden. Waarom zouden we het ontkennen?". Han staat nu zelf in de keuken. Dat was nog niet zo lang geleden ànders. Het siert hem dat de kwaliteit onveranderd is gebleven. En dat de trouwe klanten blijven komen. Ans onderstreepte terecht dat, naast kwaliteit, de gasten ook gekieteld worden door attentie, door hartelijkheid, kortom door gastvrijheid. „Sfeertje maken", noemde ze dat. Geen flauwekul, maar gewoon de klant een beetje verwennen. Vervolgens filosofeerde Han over het „inspelen" op de door recessie veranderde situatie. „Misschien ga ik wel eenvoudiger gerechten op tafel brengen, misschien ga ik wel op de toer van bepaalde streekgerechten. In België is dat een succesformule gebleken. Kijk, als je als restaurateur de klant die prijsbewuster moet zijn niet tegemoet komt, ben je verkeerd bezig. Bedrijf je gewoon struisvogelpolitiek. Een restaurateur dient op het vlak van wijn zijn klant meer dan ooit te adviseren en te stimuleren dat goedkopere wijnen van goede jaren en goede huizen een voortreffelijke begeleiding vormen bij de maaltijden. Er heerst nu eenmaal in Nederland rondom wijn een groot stuk snobisme".

Snobisme

Han van Geest staat wat dat snobisme betreft beslist niet alleen. Martin van den Hurk zei er over: „Net zoals klanten zich schamen om, bijvoorbeeld , alleen maar een hoofdgerecht te bestellen, durven ze ook niet een fles te nemen die voor een laag prijsje op de kaart staat. Zal wel niks zijn, hè mijnheer, zeggen ze dan". En Bèr Smeets merkte op: „Ik wil de gast graag wijzen op goedkopere wijnen. Ik geloof zelfs dat bepaalde Spaanse wijnen een goede kans gaan krijgen. Maar ja, het is precies hetzelfde als ik bepaalde gasten wel eens kip suggereer. Met het schaamrood op mijn kaken heb ik wel eens aan een tafel gestaan en hoorde dat de gast vinnig opmerkte: Maar mijnheer Smeets, kip eet ik elke dag thuis! Hoe komt u er bij om ons dat te adviseren? Maar als ze in Frankrijk zijn, eten ze wel cocq au vin. Waarom in eigen land dan niet?".

Keihard

Elly en Jan Waghemans drijven het restaurant DER BLOASBALG (Wahlwiller) met het credo van iedere restaurateur: „Keihard werken, want per slot van rekening hou je van je vak". Aan mijn collega Jos van Wersch verrieden ook zij de terugloop van klanten, de daling van de omzet. „De economische crisis merken wij wel degelijk. Particulieren eten thans minder buiten de deur. Ook het bedrijfsleven heeft een stapje terug gedaan. Maar we komen deze mindere periode wel door. Door de vertrouwde service te blijven geven en dezelfde kwaliteit te blijven bieden". In de wetenschap ook dat, zoals Jan het uitdrukte, „gemaakte restaurateursuren toch nooit te betalen zijn". Tweemaal per week bezoekt Jan 's morgens om zes uur de markt in Luik. Omdat het daar goedkoper is dan in Nederland. Hij begint elke morgen, behalve op dinsdag (vrije dag), rond negen uur met de mise-en-place. En pas rond middernacht strekt hij zijn benen. De droom van Elly en Jan Waghemans is het halen van een Michelin-ster. „De boys van Michelin zijn al eens geweest. Met de buren 't Klauwes en Kasteel Wittem bijten we ons niet. Ieder heeft respect voor andersmans bedrijf". Overigens, ook het personeelsbestand van Der Bloasbalg is ingekrompen. Met twee personen. Dat toch weer wel.

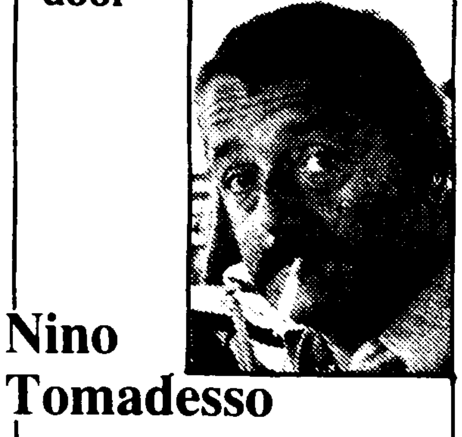
Promotion

In KASTEEL ERENSTEIN (Kerkrade) **stelde Camille Oostwegel zonder na te denken vast: „De zakenlunches worden inderdaad minder. En de dagen in de week eveneens. Ik ben momenteel doende om op die dagen iets speciaals te gaan doen. Eenvoudige gerechten, goedkoper in prijs. Ik zal wel moeten, wil ik zakelijk gezien bij de tijd blijven. Hoewel ik moet zeggen dat ik gedurende de weekeinden, wat de interesse voor de à la carte-gerechten betreft, geen centje pijn heb. Het is dan lekker druk. Daar ben ik uiteraard erg blij mee". Ook bijzonder verheugd is hij over de toetreding tot de internationale keten van restaurants „Les etapes du bon gout" (ook La Diligence maakt er deel van uit). Zei Camille Oostwegel: „Vormt een stuk promotion voor het bedrijf. Je wordt er niet zo maar lid van".**

Kwaliteit

Ook Ton Beijersbergen van **HOTEL DE L'EMPEREUR** (Maastricht) onderschreef zonder omwegen dat een restaurateur, óók in moeilijke tijden, de kwaliteit moet handhaven. En ook hij dokterde aan een formule om de loop naar zijn restaurant forser te maken. Het is hem gelukt, want zei hij: „Mijn zogenaamde tongavonden

door



Nino Tomadesso

zijn een enorm succes. Er zijn vrijdagavonden bij dat ik zo'n zeventig gasten heb". Klanten die zijn afgekomen op tong eten „zoveel men wilt" voor de prijs van 29.25 per persoon. Niet alleen maar tong, maar tevens entourage in de vorm van sla en frites. „Weet u", aldus Ton Beijersbergen, „dat door onze tongactie, ons weekendmenu (voorgerecht, soep, hoofd- en nagerecht-NT) de omzet, vergeleken met 1981, nu al met vijfendertig procent gestegen is?".

„En door uw voortreffelijk kopje koffie, zoals kort geleden uit de Elseviers enquete bleek...".

„Klopt, ook hier gaf de kwaliteit de doorslag".

Motto

Heeft Pierre Saas van hotel-restaurant **DE ETSBERG** (Vlodrop)- volgens zijn eigen zeggen- over zakenlunches niet te klagen, het avondbezoek aan zijn restaurant daarentegen „moet worden opgetrokken". Onder druk van de omstandigheden heeft hij een personeelslid op part-timebasis gesteld. Onder diezelfde druk ook lokt hij momenteel gasten onder het motto: „Tafelen op z'n best.Wild eten!". Hij brengt hazebout, hazerug, eendenborst, fazant en ree op tafel, in prijs variërend van 23.50 gulden tot 35.50 gulden.

„Ook speciale aanbiedingen op het gebied van de wijn?".

„De duurste wijn die ik op de kaart heb, kost achtenveertig gulden per fles. Maar ik voer een huiswijn, een Bordeaux, voor negentien gulden vijftig. Mijn gasten zijn er erg tevreden over".

Profijt

Het is duidelijk. Restaurateurs in het **Limburgse hebben het weliswaar niet meer zo gemakkelijk, maar aanpassing aan de recessie met behoud van kwaliteit hoeft per se niet te leiden tot de letterlijke en figuurlijke situatie waarin schraalhans keukenmeester wordt. Ook al gaan, aldus Martin van den Hurk, „de mensen bij wijze van spreken nog maar drie inplaats van zes keer in de maand uit eten". Eenvoud in gerechten, goede maar „burgerlijke" wijnen, dat allemaal hoeft niet te leiden tot „vervelende" versobering. Vakmanschap is meesterschap, luidt een landelijk bekende spreuk uit de wereld van het gerstenat. „Wellicht gaan we nu af op een andere eetcultuur," merkte Bèr Smeets op. „Wellicht zoeken wij samen, kok en klant, de eenvoud op Bezuiniging. Beperking. Modewoorden van deze tijd. Ook in de wereld der restaurateurs. Zij lijken zelfs te zijn doorgedrongen tot de „paus van de Nouvelle Cuisine", Paul Bocuse. De meester uit Lyon „speelt" momenteel met gerechten uit grootmoeders keuken. Degelijk spul, weliswaar door de „maitre" zèlf aanzienlijk verfijnd. Toch een teken aan de wand, die „beweging" van Bocuse. Een signaal dat de restaurateurs in het Limburgse land kennelijk ook al opgevangen hebben. Uit noodzaak, dat zeker. Maar de klant trekt er profijt van.....De culinaire Limburgse traditie zal er niet onder lijden.**

Verschil in mentaliteit

„Ach", zei een dezer dagen Maurice de la Rue, „er bestaat tussen Nederland en België niet alleen een verschil in eetcultuur maar ook in mentaliteit. Weten we al lang overigens. Kijk, onze frank staat op half zeven. Hij is niet veel meer waard. In onze restaurants merk je er niet veel van. Ze draaien, zoals vroeger, goed. De Belg blijft het er van nemen, als het maar even kan. De Nederlander echter, eveneens met moeilijke tijden geconfronteerd, wil van het minder geworden geld nog sparen óók. De meeste Belgen doen dat niet". Maurice de la Rue spreekt uit ervaring. Hij en zijn Chantal drijven het sterrestaurant Le Béarnais in Brussel.

„Met tafels die goed bezet zijn", aldus Maurice.

†

Na een liefdevolle verpleging in de Verpleegkliniek te Heerlen, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder en oma

Margaretha Johanna Morsink

weduwe van

Johan Klaaskate

Zij overleed op de leeftijd van 88 jaar, gesterkt door het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **A.J.Th.J. Balvert-Klaaskate**
W.J. Balvert
Henk-Jan
Machteld
Doetinchem: **J. Klaaskate**
J. Klaaskate-Bodde
Ellen
Lonneke
Marga

22 oktober 1982
W. Schweitzerlaan 7, 6419 BA Heerlen.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op dinsdag 26 oktober a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 15.00 - 16.00 uur.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, doch bedroefd om haar heengaan, geven wij u kennis dat heden is overleden, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van bijna 83 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Görz

weduwe van

Jean Haemers

Sittard: **Tiny Maessen-Haemers**
Sittard: **Lou Haemers**
Tiny Haemers-Dohmen
Sittard: **Jetty Koelman-Haemers**
Henk Koelman
Sittard: **Käthe Haemers-Ophelders**
Mil Franssen
Heerhugowaard: **Annie**
van der Heyden-Haemers
Cor van der Heyden
Alkmaar: **Zef Haemers**
Gerda Haemers-v. Goor
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Görz
Familie Haemers

Sittard, 22 oktober 1982
Huize de Kollenberg
Corr.adres: Henri Jonasstraat 19
6137 CL Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 26 oktober a.s. om 10.30 uur in de kapel van Huize de Kollenberg, Kennedysingel 24 te Sittard.

Geen condoleren.

Maandag a.s. om 18.45 uur avondmis in bovengenoemde kapel. Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis, dat heden, na een langdurige ziekte toch nog onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 61 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jean Bovendeaard

echtgenoot van

Lies Pörteners

Sittard: **L. Bovendeaard-Pörteners**
Sittard: **Ria en Fer**
Krijgsman-Bovendeaard
John, Ron,
Maureen
Eersel: **Fia en Harry**
Dijkstra-Bovendeaard
Jill
Bramsche (Dld.): **Pierre en Kithy**
Bovendeaard-Hougardy
Michael
Stein: **Marie-josé en Jo**
Vaessen-Bovendeaard
Armand en Melanie

Fam. Bovendeaard
Fam. Pörteners

6136 JD Sittard, 21 oktober 1982
P. Ecrevissestraat 10

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 26 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Baandert-Sittard.

Avondmis: maandag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Geen condoléance.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Anna v. Wersch-Hendrikx

willen wij allen hartelijk dank zeggen. De zeswekendienst zal gehouden worden zondag 24 oktober as. om 10.30 uur in de kerk van Johannus de Doper te Mechelen.

Kinderen en kleinkinderen
V. Wersch

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens het overlijden en de crematie van ons allerliefste zoontje, broertje, kleinzoontje en neefje

Jeroen Gielis

willen wij u, familie, buren, kennissen, langs deze weg hartelijk bedanken alsmede voor uw persoonlijke attenties, de vele condoléances en uw talrijke aanwezigheid. Uw sympathie en medeleven waren voor ons een grote troost en steun in dit zo zwaar verlies.

Theo en Marian Gielis-Hoevers
Antoine, Martijn

Na een leven dat gekenmerkt werd door eerlijkheid, oprechtheid en trouw is na een kort ziekbed toch nog onverwacht van ons heengegaan

H.J.H. de Wilde

echtgenoot van

G.C. Lammers

Hij is 76 jaar geworden.

Sittard: **G.C. de Wilde-Lammers**
Sint-Michielsgestel: **Frans en Riny**
Delft: **Gerrie**

6132 CC Sittard, 21 oktober 1982.
Leyenbroekerweg 89.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard waar gelegenheid is om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op 25 oktober om 12.00 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in het crematorium.

Gelegenheid tot condoleren na afloop van de plechtigheid.

Liever geen bezoek aan huis.

---

†

Wij willen U rust gunnen
al is vol droefheid ons hart,
uw lijden zien en niet kunnen helpen,
dat was onze smart.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harrie Knoben

weduwnaar van

Helena Aarts

Hij overleed in de leeftijd van 73 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Stein: **Sjac en Bep Knoben-Smeets**
Ank en Marel
Stein: **Phil en Lia Knoben-Stijnen**
Nicolle
Nuth: **Trees en Ben Beijnsberger-Knoben**
Stein: **Henri Knoben**
Familie Knoben
Familie Aarts

6171 XE Stein, 22 oktober 1982
Heerstraat Zuid 65

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 26 oktober om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein.

Maandagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Geen condoléance.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, na een langdurige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 78-jarige leeftijd, in de verpleegkliniek „Invia" te Sittard, van onze zorgzame vader en opa

Isidoor den Bakker

weduwnaar van

Elisabeth Houben

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Roosteren: **Mia Bergrath-den Bakker**
Jo Bergrath
Linda, Marc, Sandra
Roosteren: **Wil den Bakker**
Mia den Bakker-Vanneer
Claudia, Christel
Familie den Bakker
Familie Houben

6116 BA Roosteren, 21 oktober 1982
Oevereind 48.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 25 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna vertrek per auto naar het kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zondag 24 oktober om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging

Het was een grote troost zoveel belangstelling te mogen ondervinden bij het overlijden van onze lieve moeder

Anna Maria Jozefina Jaeqx

weduwe van

Reinder Frederix Hartgerink

Het heeft ons zo goed gedaan de grote aanwezigheid tijdens de uitvaart, de fijne brieven en telefoontjes, de gesprekken en gebeden, de bloemen en de h.h. missen.

Wij danken u allerhartelijkst voor dit medeleven.

Kinderen en kleinkinderen.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 31 oktober 1982 om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Martha Henriette Baumgarten-Schilling

weduwe van

Albert K.H. Baumgarten

betuigen wij u onze oprechte dank.

Namens kinderen
en kleinkinderen

Hoensbroek, oktober 1982
Hoofdstraat 253

OVERLEDEN

† **Renier Miek Smeets** oud 56 jaar. Corr.adres: Kast.-Walburglaan 13, 6222 SV Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 25 oktober om 11 uur in de kapel van het P.M.S. Vijverdal Maastricht, ingang Oude Molenweg.

Surséance van betaling

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Roermond kondigt aan dat aan: de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **W.B.M. Ammann Machine Fabriek B.V.,** gevestigd en kantoorhoudende te Stramproy, Industrieweg 2, bij beschikking van deze rechtbank van 15 oktober 1982 definitief surséance van betaling is verleend tot 16 maart 1984 ingaande 16 september 1982, met handhaving van de benoeming van mr. Th.P.M. Pluymaekers, lid dezer rechtbank, tot rechter-commissaris en van mr. H.J.J.M. van der Bruggen, advocaat en procureur te Roermond, Swalmerstraat 31, Postbus 15, tot bewindvoerder.

Tevens is bij voornoemde beschikking tot tweede bewindvoerder benoemd drs. H. van Kampen, wonende en kantoorhoudende te Roermond, Kasteel Kessenichstraat 28.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Roermond

Surséance van betaling

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Roermond kondigt aan dat aan: de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Webam Holding B.V.,** gevestigd te Stramproy, Industrieweg 2, bij beschikking van deze rechtbank van 15 oktober 1982 definitief surséance van betaling is verleend tot 16 maart 1984 ingaande 16 september 1982, met handhaving van de benoeming van mr. Th.P.M. Pluymaekers, lid dezer rechtbank, tot rechter-commissaris en van mr. H.J.J.M. van der Bruggen, advocaat en procureur te Roermond, Swalmerstraat 31, postbus 15, tot bewindvoerder. Tevens is bij voornoemde beschikking tot tweede bewindvoerder benoemd Drs. H. van Kampe, wonende en kantoorhoudende te Roermond, Kasteel Kessenichstraat 28.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Roermond

Onderwijs

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank rechtbank te Maastricht d.d. 7 oktober 1982 is het faillissement van **Casper Annij Schumans,** wonende te Munstergeleen aan de Gildestraat no. 1, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. A.G.M. Jansberg
Baandert 3,
Postbus 123
6130 AC Sittard

Verkoop bij executie

Op donderdag 28 oktober 1982 te elf uur, zullen ten laste van **M.G.M. Michiels** wonende te Susteren, Handelsweg nr. 12, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: Hoovercraft-compressor, merk Creemers, type CS 220/K; acculader, vetspuit, voorraad klinkers; olieverversingsinstallatie en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.

De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie.

Vakantie

Te k. SPEEDBOOT Vega 80 pk, Mercury, alle toebeh., zonder trailer, pr. n.o.t.k. Tel. 414650, Dahliastr. 34, Kerkrade-West.

Angler- u. Freizeitboot Pioneer 12 (3,52x1,35 m.) Windschutzscheibe u. Zubehör DM 1340,–, VB Hänger Heinemann 0,4 t., Ersatzradnaben, ersatzrad DM 460,–, VB. Boot und Hänger auch einzeln. Tel. Köln-601176 Montags-Freitags 8.00 bis 17.00 Uhr.

Luxe STACARAVAN (13,5 mtr) te koop of te ruil tegen tourcaravan. Inl. tel. 04750-30626.

Schout Caravaning BV Merkelbeek, dealer van de Reu, Galant GT, Lord Munsterland, Graziella en Camp-Let vouwwagen. Nu nog enkele aanb. met hoge korting, mooie occasions, inruil mog. Ook reparaties (alle merken), acces. voortenten en onderhoud Bovag-lid en ANWB-bondsverhuur, SCHOUT Caravaning BV, Julianastraat 5. Merkelbeek, 04492-1870.

Te koop WINTERCARAVAN, tel. 045-216782.

Te k. CARAVAN KIP m. kachel, ijskast, voortent, bj. '81, pr. ƒ 9500,-. Tel. 045-223860.

CARAVANSTALLING Geleen, tel. 04494-49990.

Auto's en motoren

Te k. FIAT 126 Bambino, nieuwste model, bj. sept. '81, 1e eig., lichtblauw, als nieuw. Meylaertsweg 3, Nieuwstadt.

OPEL Manta, '76, z. mooi, ƒ 4750,-; Opel GT sportw., ƒ 6950,-; Renault 5 GTL, type '78, ƒ 4950,-; Datsun Cherry, '78, ƒ 4750,-; Fiat 128 Spec., '77, ƒ 3950,-; Opel Kadett City, '77, ƒ 4950,-; Austin Princess, '79, ƒ 3500,-; VW Passat, '76, ƒ 2450,-; Passat, '74, ƒ 1450,-; Honda Civic, '77, ƒ 4500,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Leijenaar's autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie uw auto, ook zonder eigen geld via een voordelige lening en snel door ons verzorgd. Inruil mogelijk. HONDA Civic, automatic, roodmet., '80; Opel Kadett 12 S Special, 5-drs., stationcar, engelsrood, '80; Honda Prelude, roodmet., '79; Opel Rekord 2.0 N, 5-drs., stationcar, de luxe, groen, '79; Opel Ascona 19N, 4-drs., de luxe, blauwmet., '80; Toyota Tercel de luxe, bruinmet., '79; Opel Manta 2.0 N de luxe, goudmet., '79; Opel Manta Hatchback CC 19N de luxe, zilvermet., '79; VW Golf 1100 de luxe, oranje, '80; VW Golf MX de luxe, bruinmet., '79; VW Golf 1100 de luxe, geel, '77; VW Golf diesel, geel, '77; Opel Kadett City 1200 de luxe, groenmet., '79; Opel Kadett City 1200 de luxe, rood, '78; Opel Kadett 1200 Special, rood, '78; Opel Kadett stationcar 1200 Special, oranje, '79; Opel Kadett 12N Special coupé, goudmet., '77; Opel Kadett 12N Special, goudmet., '75; Opel Kadett coupé 2000 GTE, zeer apart, oranje, '76; Opel Kadett City 12N Special automatic, oranje, '78; Ford Fiesta 1100 S de luxe, zilvermet., '78; Opel Rekord, 5-drs., stationcar, de luxe, geel, '76; Mini 1100 Special, blauw, a78; Opel Manta 16N, LPG, blauw, '76; VW-kleinbus, pers.vervoer, blauw, met nieuwe motor, ƒ 3250,-, '76; Lancia Beta 1800 coupé, bruinmet., ƒ 2900,-, '75; Renault R4 TL, '76, ƒ 1250,-; aanhangwagens nieuwe 1x ƒ 500,-, 1x ƒ 800,-, 1x afm. 220x115, ƒ 950,-. Dit alles bij Leijenaar's Autocentrale, Ridder Hoenstr. 145-153, Hoensbroek.

Te k. GOLF, bj. '75, auto, i.z.g.st., m. radiocass., vr.ar. ƒ 2850,-. Dr. Poelsstr. 32, Kakert-Schaesberg.

Te k. FORD 1600, bj. '73; Opel Rekord, bj. '74; Mercedes 190 D, bj. '64. Emmastr. 16, Ubach over Worms.

Te k. MERCEDES 280 autom., '77, m. aircond., get. glas, sportw., stereo enz. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Te k. FORD Escort 1600 Sport, m. LPG-inst., kl. zwart, m. z.v. extra's, bj. '79. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Te k. SKODA Arrow, type 120 LS, bj. '78, kl. groen, auto verk. in opt. st. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Te k. v. 1e eig. LADA 1600 GL, nov. '78, i.z.g.st., veel extra's, band - remmen accu nieuw, pr. ƒ 3500,-. Tel. 045-414333.

Te k. VW-BUS, inruil auto mog. Kerkraderweg 220, Molenberg-Heerlen.

Te k. RENAULT 6, bj. '76, auto i.g.st., pr. ƒ 1450,-. Lindestr. 43, Kakert-Schaesberg.

Te k. TOYOTA Corolla coupé, hardtop 1300, bj. '75; Opel Rekord 1900, '73, i.z.g.st. Tel. 04495-3202.

Te k. AUSTIN Allegro 1300, bj. '77. Tel. 04746-4292, na 18 uur.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 1.6, kl. rood, 4-drs., met LPG, bj. '75, ƒ 2450,-. Tel. 04497-1376.

---

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

medewerkers (mnl./vrl.)
externe contacten ambulante functie

vac.nr. 2-6004/1172

Ministerie van Verkeer en Waterstaat
directie Verkeersveiligheid, dienst Verkeersongevallenregistratie (VOR)

De taak van de VOR is enerzijds geplaatst in het kader van het landelijke verkeersveiligheidsbeleid en anderzijds gericht op de dienstverlening aan afzonderlijke gebruikers van verkeersongevalleninformatie.
Hiertoe verschaft de Dienst gegevens betreffende verkeersongevallen t.b.v. een doeltreffende bestrijding van de verkeersonveiligheid, bevordert een doelmatig gebruik van gegevens over verkeersongevallen en stimuleert nieuwe toepassingen van deze gegevens.
De ongevalsgegevens geven enerzijds een landelijk en regionaal beeld van het ongevallenpatroon en anderzijds specifieke informatie over de betrokken aspecten: de verkeersdeelnemers, het wegennet en de tijd.
De VOR is op dit moment bezig met de bouw van een nieuw, zeer geavanceerd geautomatiseerd informatiesysteem, dat grote mogelijkheden inhoudt op het gebied van de diversiteit van de verkeersongevalleninformatie.

Functie-informatie: bevorderen van de afzet van verkeersongevalleninformatie, daartoe leggen en onderhouden van contacten met (potentiële) afnemers van de VOR-produkten; hiertoe bezoeken van diensten en instellingen, kweken van interesse voor de beschikbare ongevalsgegevens en d.m.v. voorlichting over de toepassingsmogelijkheden van de informatievoorziening bevorderen van het gebruik van deze gegevens; begeleiden van projecten voortvloeiend uit gebruikerswensen en meewerken aan het aanpassen van de diensten en produkten aan nieuwe ontwikkelingen.

Vereist: HBO met verkeerskunde/verkeersveiligheid in het pakket; basiskennis van automatisering.
Ervaring op het gebied van verkoopkunde/marketing strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 3841,- per maand.

Tel. inlichtingen worden verstrekt door ir. A.H.J. Kessels, adjunct-directeur, onder nr. (045)-71 82 66.

Sollicitaties inzenden voor 13 november 1982.

medewerker begroting en verslaglegging (mnl./vrl.)
tevens plv. sectiechef financiële administratie

vac.nr. 2-6027/1172

Ministerie van Landbouw en Visserij
Voedselvoorzieningsin- en verkoopbureau

Functie-informatie: in verband met het op doelmatige en systematische wijze opstellen van begrotingen en het verstrekken van kwantitatieve en financiële verantwoordingen in de daarvoor vastgestelde en vast te stellen vormen is hij/zij als 1e medewerker belast met: zorg dragen voor het opstellen van begrotingen alsmede voor periodieke en incidentele verslaglegging en doorberekening; laten verzorgen van het grootboek; leiding geven aan de hem/haar toegevoegde medewerkers.

Vereist: HEAO, b.v.k. bedrijfsadministratieve richting of een hiermee vergelijkbare opleiding; ervaring met administratieve verslaglegging, administratieve organisatie en het opzetten van automatiseringsprocessen; alsmede redactionele ervaring.

Standplaats: Hoensbroek.

Salaris: max. f 3841,- per maand.

Sollicitaties inzenden voor 13 november 1982.

Bovengenoemde salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.

rpd

Felix Rutten terug in Limburg

Veel eerbetoon bij 100e verjaardag van zijn geboorte

Door een driedaagse herdenking te Sittard, Valkenburg en Geulle wordt de dichter Felix Rutten, honderd jaar geleden geboren, wel bijzonder nadrukkelijk terug in de belangstelling gebracht. Een grote bloemlezing uit zijn dialectoeuvre, een langspeelplaat, een tentoonstelling rond zijn werk en persoon, plus nog een kleine monografie, accentueren die herdenking in de sfeer van zijn schrijverschap, onthullingen van een borstbeeld en een profielportret plus een straatnaam geven naar buiten toe reliëf aan die opzet. Waarom opeens zoveel eerbetoon voor een man die ook nog meer dan de helft van zijn leven in den vreemde heeft gewoond? Is Felix Rutten dan zo belangrijk als dichter of om andere zaken die hij geschreven heeft?

De vraag zal zeker hier en daar gesteld worden, te meer daar hij in de schoolboeken nauwelijks nog behandeld of zelfs maar vermeld wordt, en er van zijn boeken geen meer in de boekhandel liggen. Twee jaar geleden heeft prof. dr. J.J.M. Timmers daaral enigszins op geantwoord toen hij schreef: „Felix Rutten mag in zijn tijd om zijn vroege poëzie zijn overschat, het is even waar dat hij in onze dagen afschuwelijk wordt onderschat!" De herdenking, thans, wil dat laatste dan ook corrigeren. Dat hij toch niet vergeten is bleek meteen toen met name Sjef Vink, die als reporter van de ROZ de dichter kort voor zijn overlijden nog te Rome had gesproken en die reportage als een ietwat belastende boodschap meedroeg, zich opmaakte om een herdenkingscomité Felix Rutten te vormen. Het kostte hem slechts een paar telefoontjes en zo'n comité was er. Felix Rutten bleek niet alleen niet vergeten, men haalde spoedig zoveel over zijn kleurige persoonlijkheid bijeen dat het moeilijk werd hem met één beurt naar waarde te herdenken. Door het belichten van de verschillende facetten van zijn persoonlijkheid rees de figuur dr. Felix Rutten op als een man die ook in 1982 velen zou kunnen aanspreken. Mocht hij geen baanbrekend groot schrijver zijn geweest – hij kwam als dichter op in de periferie van de Tachtigers maar haalde hun roem niet in, hoewel hij over een fabuleuze verstechniek beschikte – hij ontplooide op andere terreinen een dusdanige activiteit dat zijn leven volgen automatisch tot bewondering leidt. Aan dat kunnen volgen van zijn leven heeft hij zelf wel het nodige gedaan: zijn nalatenschap, die voor een heel groot deel in Limburg terecht is gekomen, biedt een overstelpende hoeveelheid materiaal. Hij bewaarde bijna alle brieven en die hij niet als zodanig opborg komt men tegen, meestal doormidden gescheurd, aan de keerzijde van een manuscript voor een verhaal of een gedicht. Alleen één hoofdstuk in dat leven is door Felix Rutten in zijn nalatenschap en ook in de gesprekken die hij met kennissen en vrienden voerde, blank gelaten: zijn verhouding met Marie Koenen die in 1919 zijn echtgenote werd maar in 1928 van hem scheidde. Nog in onze schoolboeken lazen we dat zij „gescheiden waren van tafel en bed", alsof het huwelijk nog wel eens hersteld kon worden, de breuk bleek echter definitief.

Sittard

Het levensverhaal van Felix Rutten begon in Sittard op 13 juli 1882 toen hij daar, in een thans verdwenen huis aan de Markt, werd geboren als zoon van Martinus Rutten en de uit Roermond afkomstige Theresia Imkamp.

Zijn moeder, aan wie hij zijn eerste gedichtenboek opdroeg, bracht hem de liefde tot en de kennis van de natuur bij. Voor zijn gedichten en zijn beschrijvingen van landschappen, waarin het zelf geziene en zelf doorleefde vormbepalend was, de kleuren, de sfeer, de werking van de ruimte, werd die natuur een wezenselement. Hij ging daarbij ook als een botanicus te werk, verzamelde bloem en plant en maakte zijn eigen anthologie, in zijn fijne handschrift erbij vermeldend wat de wetenschap over de ingeplakte bloemen leerde. In Sittard volgde hij als extern het gymnasium der Jezuieten, tot dit werd overgebracht naar Nijmegen. De laatste klas deed hij op Rolduc om daar ook de studie der filosofie te volgen in de veronderstelling dat het priesterschap zijn roeping was. Te Rolduc werd hij voorzanger bij het zangkoor en schreef hij zijn eerste gedichten.

Uit Sittard kreeg hij in het geheim wel brieven van een Sittards meisje, de notarisdochter Maria Meuwissen. Het mocht van Maria (Mia) geen echte liefde worden, maar toen de jonge Felix Rutten ingezien had dat zijn roeping elders lag, hij zou een priester van de Kunst en de Schoonheid willen zijn, rijpte die verhouding zodanig dat hij in het iets oudere meisje zijn grote liefde zag. Zij werd zijn Muze en ze werd dit nog meer toen ze, 27 jaar oud pas, overleed. Niet alleen de bundel 'Avondbrood' met heel subtiele, innige, warm-melodische verzen, was van die liefde vervuld, ook in de bundel Sonnetten uit 1921, beluistert men nog zijn droefheid om haar heengaan.

Hij vertrok in 1904 naar Leuven om er aan de universiteit Germaanse filologie te gaan studeren. Die studie voltooide hij aan de rijksuniversiteit van Luik waar hij in 1909 zijn doctorstitel 'avec grande distinction' haalde op een proefschrift over Vondel. Hij was toen al een landelijk bekend dichter, maar hoopte wellicht ergens in Nederland leraar te kunnen worden. Het diploma uit België voldeed daarvoor niet en hij liet zich ook nog inschrijven aan de universiteit van Utrecht. Zijn schrijversaktiviteit vroeg echter al te veel tijd en energie, en toen hij eenmaal de lust van het reizen te pakken had, daartoe aangezet door een nieuwe vriendin, Sofie, een Noorse die hem naar Scandinavië lokte, zag hij als zijn beroep: alleen nog maar schrijver. Hij begon met reisfeuilletons en zijn gedegen kleurrijke verhalen vielen bij De Maasbode, De Tijd en De Nieuwe Rotterdamsche Courant zozeer in de smaak dat hij ervan leven kon.

Reiziger

Als wij nu er over nadenken dat hij nooit een auto heeft gehad en hij steeds per trein en soms uren lang te voet of per fiets heeft moeten reizen, verbaast het nog meer wat hij allemaal gezien heeft, waar hij overal is geweest. Heel Italië van noord tot zuid is door hem beschreven, heel Scandinavië, heel Spanje, dat hem zijn eerste, snel herdrukte reisboek ingaf, het hele Oosten van Europa, behandeld in de boeken 'Polen, een herboren land' en 'Joegoslavië'. Zijn reizen leverden ook de stof van de romans 'De tocht naar Morgenland' dat in Roemenië speelt en 'Iwan' een boeiend boek, zich afspelend in de hoge Karpathen. Hij was in Engeland, Schotland en Ierland, en hij bleef negen maanden in Brugge om daarover een boek te schrijven dat niets aan frisheid ingeboet heeft. Hoewel hij voor zijn vertrek naar een land 'n gedegen studie maakte van de geschiedenis en de maatschappijgeledingen, was hij toch het eerst de knappe beschrijver van de schoonheid der landschappen en van de kunstuitingen. Terug in het land hield hij regelmatig lezingen erover die hij illustreerde met lichtbeelden. Hij was ook los van de reisonderwerpen een gezocht spreker en redenaar. Zijn stem, hij was ook gevormd als zanger, deed het zonder microfoon uitstekend, waarom men in de nagelaten knipsels alom loftuitingen over de dichter-redenaar kan tegenkomen.

Geulle

In 1919 vestigde Felix Rutten zich in Geulle, dat hij wel eens het mooiste van alle mooie Zuidlimburgse dorpen heeft genoemd. Eerst woonde hij er, na zijn huwelijk met Marie Koenen, op de Snijdersberg. Zij waren beiden bijzonder creatief, redigeerden ook een tijdschrift voor jongeren 'Jong Leven' en het ging hun zo goed dat ze in 1924 tegen Schrieversberg een voornaam huis konden laten bouwen. Felix Rutten liet op zijn oude dag nog aan Sjef Vink weten, dat hij in Geulle zeer gelukkig is geweest. Hij was ook als toneelauteur een succes geworden, werd door het beroepstoneel gespeeld en kreeg van alle kanten opdrachten voor toneelstukken. Het laatste kwam van Tegelen, waar men na opvoeringen van zijn stuk 'Eva's Droom' (met een hele kudde schapen op het toneel) opeens een hausse in publieke belangstelling beleefde. Zijn oorspronkelijk stuk over Jozef van Egypte, 'Youssoef' met een reusachtige Egyptische tempel als decor, werd bij een opvoering echter overspoeld door een catastrofaal noodweer, 'n teken voor hem om voorgoed een punt achter de toneelschrijfkunst te zetten. Hij trok weer naar Italië en vestigde zich in 1937 te Rome. Daar werd hij dé gids voor Nederlanders als Bertus Aafjes, Godfried Bomans en vele anderen. Hij werd er in 1957 op het Kapitool tot ereburger van de stad benoemd. De dichter in hem ontwaakte weer, maar nu met heel andere poëzie. Hij schreef 'Leidjes in oos Platt', kleurige gedichten fris als boeketten van veldbloemen. Deze verschenen het eerst in het Limburgs Dagblad; drs. Lou Spronck stelde thans hieruit een bloemlezing samen. Dr. Felix Rutten overleed te Rome op 26 december 1971. Hij werd er op het Campo Verano begraven.

PAUL HAIMON


● Felix Rutten op latere leeftijd

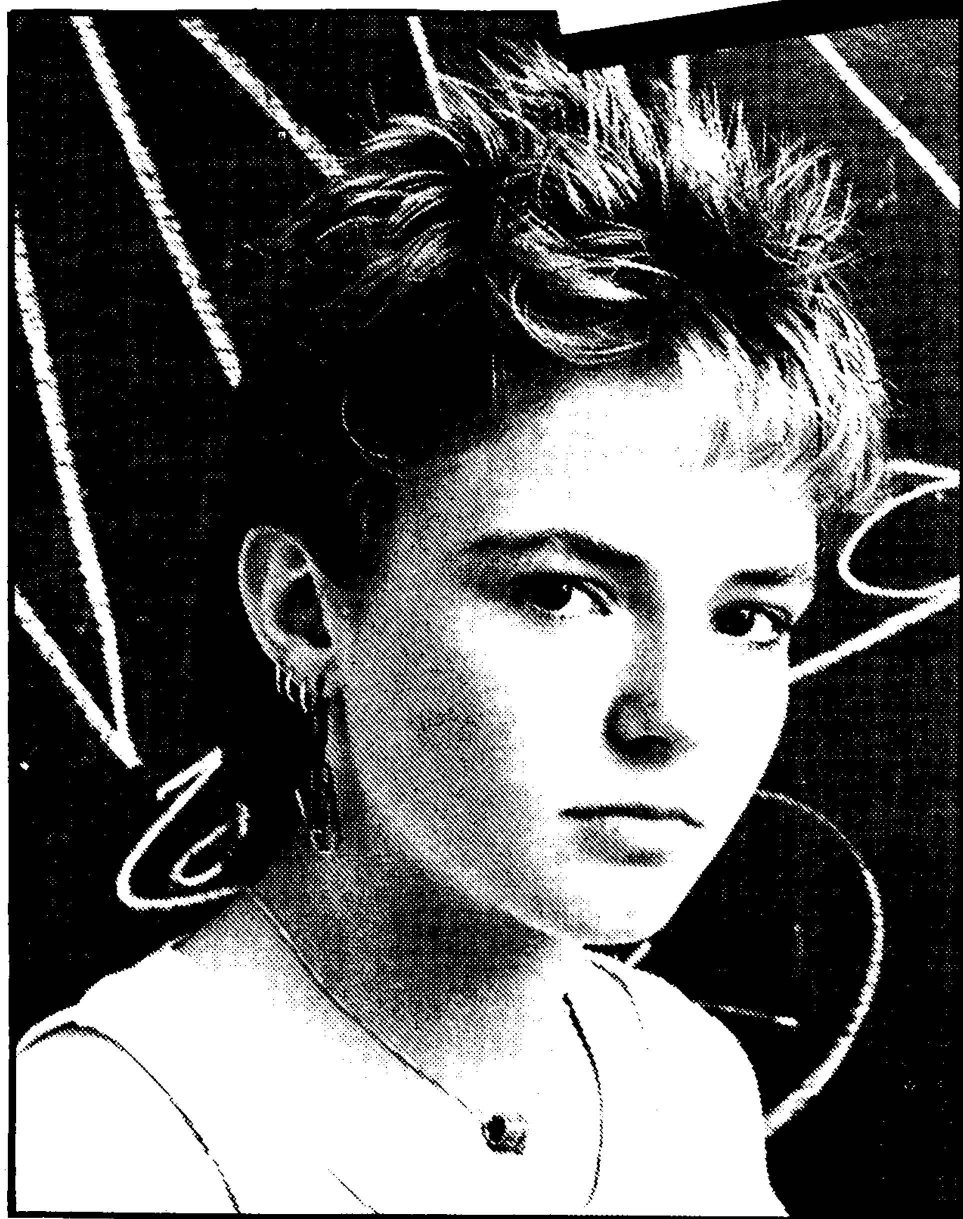

● Jeugdfoto van Felix Rutten

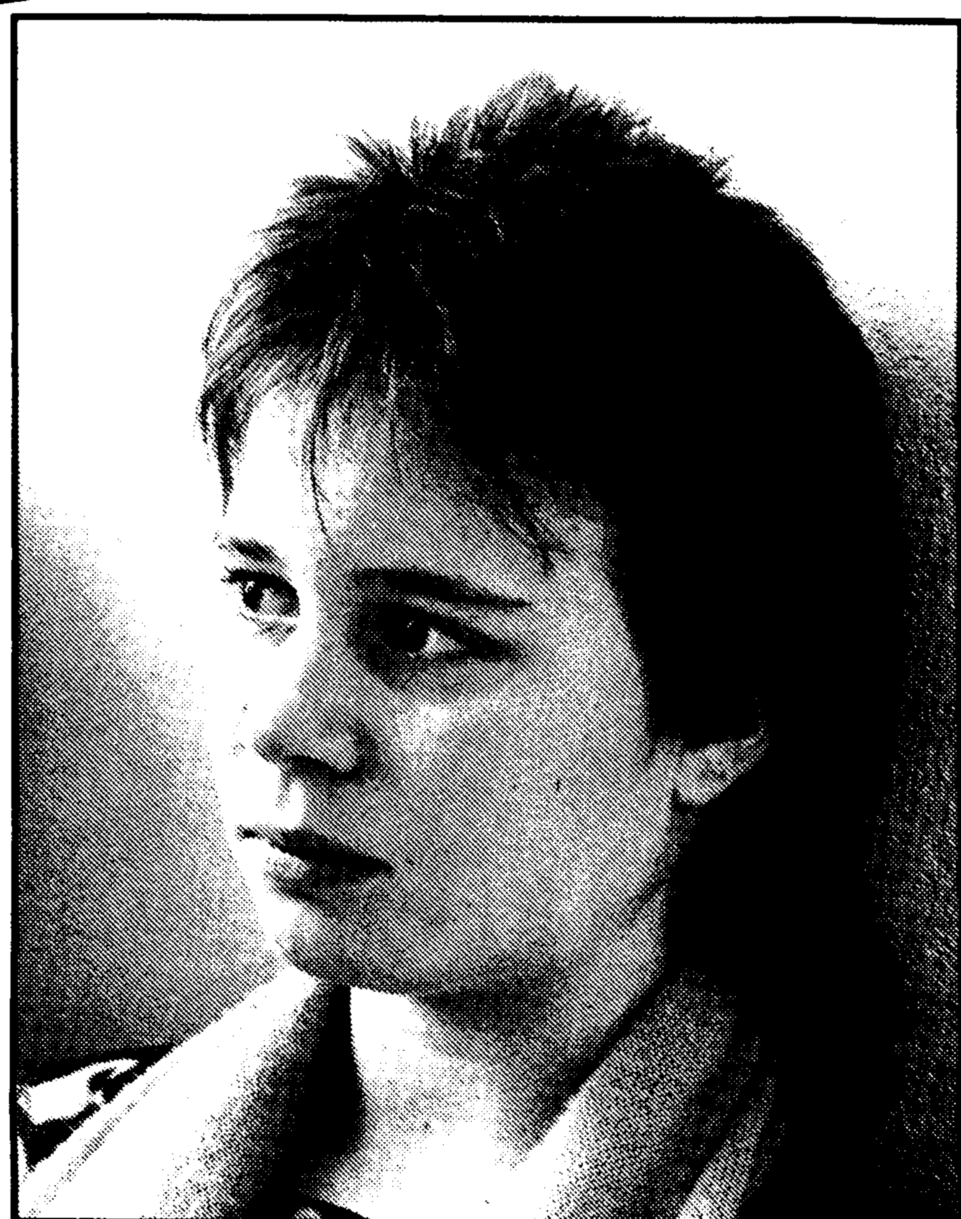
Vriendinnen

FOTO'S JOHN HERSTEIN
PORTRET
SANTE BRUN TEKST

Merijn en Eliane zijn allebei 13. Ze wonen in verschillende Zuidlimburgse dorpen. Merijn bezoekt de havo, Eliane de mavo.

M: „Wij willen later samen gaan wonen.
E: Ik voel me prettig bij Merijn.
M: We vinden het gewoon fijn bij elkaar, wij kunnen alles tegen elkaar zeggen en wij denken over een heleboel dingen hetzelfde. Wij vinden dezelfde kinderen leuk, en de zelfde muziek. Hoe dat komt? Daar heb ik eigenlijk nooit over nagedacht. Jij dan?
E: Het is wel veranderd. Eerst zaten we samen op dezelfde school, daar zijn we ook meteen vriendinnen geworden. Vlak nadat ik verhuisd was vertelde ik volgens haar een beetje teveel over die andere school, dat vond zij niet leuk.
M: De kinderen op die school van haar waren een beetje agressiever, die gingen meer uit, en bij mij waren het meer van die moederskindjes. Eliane was toen wel een beetje stoerder geworden dan ik, maar nu is het weer hetzelfde. Vlak nadat ze verhuisd was gingen we ook minder vaak naar elkaar toe. Maar nu zijn we weer heel vaak samen.
E: Je moet veel uitgaan, dan hoor je erbij. Maar je wordt nu niet meer zo sterk buitengesloten als op de lagere school. We gaan nu trouwens ook wel om met kinderen die wat ouder zijn dan wij, vijftien of zestien.
M: Ik mag heel veel van mijn ouders, ze lijken eigenlijk niet echt mijn ouders, het zijn meer vrienden van mij. Ze laten ook heel veel toe, en ik krijg ook niet vaak straf. Deze week wel, moest ik de hele week direct na school thuiskomen. Ik was door twee meisjes uitgenodigd voor een feestje, dat ik helemaal niet zag zitten; Nou, toen had ik met twee vrienden afgesproken naar de film te gaan in plaats van naar die fuif. Mijn moeder had al gezegd dat ik dat niet kon maken, omdat ik zo vriendelijk was uitgenodigd. Ik heb dus wel gezegd dat ik naar het feestje ging, maar ik ging naar de film. Onder de film zei mijn vriendin ineens: het is tien voor twaalf. Ik schrok me natuurlijk rot, toen de film was afgelopen heb ik gauw mijn vader gebeld. Maar die was nogal kwaad, zei: jij doet ook wat je wilt. Thuis moest ik meteen naar boven, gelukkig maken mijn ouders verder nooit zoveel drukte. Maar die straf ...ik vond zelf ook wel dat ik fout had gedaan, ik had ook eerlijk moeten zeggen dat ik naar de film ging; ik had gezegd dat ik om tien of elf uur thuis zou zijn en daarom maakten zij zich ook ongerust. Ik vond dat ik die straf dus wel verdiend had.
E: Mijn ouders behandelen me echt niet als een klein kind, maar ze zeggen dat ze me nog moeten opvoeden, dat ze nog verantwoordelijk voor me zijn, en dat is natuurlijk ook wel zo. Maar dat hoeven ze toch niet de hele tijd te zeggen. Ik vind dat je ook wel een beetje baas bent over jezelf. Ik houd niet van thuis zitten en daar komen de problemen van. Ik vind het leuker buiten op straat, lekker met vrienden naar de stad, een beetje ouwtutten op de hoek, thuis is niet veel te beleven. Het lijkt me sjiek om eens een week naar Amsterdam te gaan. Je kunt er veel meer doen, veel meer disco's en café's zijn daar. Het lijkt me wel spannend om eens een keertje in het Centraal Station te slapen. In Heerlen zijn we ook al eens buiten blijven slapen. Op een grote bank bij een school, wij hadden van een jongen een deken gekregen, het was ontzettend koud. Het was wel spannend, leuk om iets te doen zonder dat je ouders het weten. Net als 's avonds zwemmen als het zwembad dicht is.
M: Het leven is verder niet zo spannend...het lijkt me erg om oud te worden, vreselijk, als je veertig bent. Maar zestien, dat lijkt me wel mooi.
E: Eerst zestien worden, dan mag je zelfstandig gaan wonen. Op kamers gaan wonen, dat lijkt me het leukste dat er is. Ik zou niet alleen gaan wonen, minstens met vier meisjes erbij, samen in een leuke flat. Gezellig dat je kunt doen wat je wil, samen eten koken of om beurten, samen of apart uit. Of je neemt nog meer mensen mee naar huis, gezellig, je hoeft alleen maar rekening te houden met jezelf. Het mooiste lijkt het me dat je dan zelf kunt bepalen hoe laat je thuis komt. Je hoeft niks stiekem te doen. Je vrienden en vriendinnen hebben er niks mee te maken of je een nacht buiten blijft slapen. Maar misschien heb je daar dan ook geen zin meer in. Wij zien het als een ideaal, veel kinderen die wij kennen praten er over. Ik zou het liever vandaag doen dan morgen.
M: Geld, dat heb je dan wel nodig. Ik krijg driehonderd gulden kleedgeld per half jaar, mag ik zelf besteden, maar dan moet ik ook niet meer aankomen om meer, of ik moet er minstens lang om bedelen.
E: Het zakgeld dat je krijgt is altijd gauw op, aan tracteren meestal, ijsjes, iets te drinken, aan singles en buttons.
M: Mijn ouders hebben wel geld op de bank gezet, maar daar kan ik niet aankomen, anders was het meteen op. Ik zou wel willen sparen voor iets leuks, een stereo-installatie of zo.
E: En kleren. Jij bent toch wel bedacht op je uiterlijk.
M: Het kan me anders niet schelen dat ik er slordig uitzie.
E: Mij wel.
M: Ik zie er niet netjes uit, maar wel leuk. En of het nou punk is of niet, het maakt me niet uit, het is mijn eigen smaak. Soms is de mode ook best leuk.
E: Ja mode. Nou ik ga niet met wijde pijpen lopen, voor geen goud. Het moet strak zijn. Ze hebben op school wel gelachen toen ik twee kleuren haar had en een minirok aan.
M: Ik wil altijd vegetarisch eten, die dieren die in hokjes worden gestopt, om de mensen lekker vlees te bezorgen, dat vind ik erg. Ik vind het eigenlijk ook niet lekker.
E: Je kunt toch al bijna niks meer eten tegenwoordig, alles is vervuild.
M: De toekomst met al die kernwapens en vervuiling - ik zou beslist geen kinderen willen hebben.
E: We hebben ons een tijdje bezig gehouden met geesten oproepen. Ik geloof wel dat die bestaan, maar ik geloof ook niet dat je je ermee moet ophouden. Je hoort er veel verhalen over, maar zelf heb ik nog nooit iets meegemaakt. Ik geloof ook niet dat het echt gebeurt, mijn vader zegt dat het krachten zijn in jezelf.
M: De kinderen op school geloven allemaal in god, en ik heb ook gezegd dat ik er wel in geloof. Maar ik kan er niet echt in geloven. Je maakt het je wel gemakkelijk, want je denkt dat als je dood bent dan leef je verder, dan ben je ook niet bang om dood te gaan. Maar ik kan me daar niets bij voorstellen. Ik ga gelukkig nog lang niet dood, denk ik. Ik denk er liever ook niet aan.
E: Dat je daar zo alleen in een graf ligt."


● Eliane


● Merijn

„Vereniging Het Groene Kruis, Afd. Sittard"

LEDENVERGADERING

Maandag 1 november 1982 te 20.00 uur houdt de vereniging in het wijkgebouw aan de Deken Tijssenstraat 4 te Sittard haar jaarlijkse ledenvergadering. Aan de orde komen o.m. de jaarrekening 1981, vaststelling kontributie 1983 en (her)benoeming bestuursleden.

Kandidaatstelling door leden, ondertekend door tenminste 10 leden van de Vereniging, dient uiterlijk 1 november v.m. schriftelijk te zijn ingediend ten kantore van de Vereniging, Deken Tijssenstraat 4, Postbus 5, 6130 AA - Sittard.

De jaarrekening 1981 ligt voor leden ter inzage aan het kantooradres op werkdagen tussen 9.00 en 12.00 uur.

provincie limburg mededeling

M 175/42-82

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 20 september 1982 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 16 september 1982 (ingeschreven onder nr. BL 21047) van het gemeentebestuur van Maastricht om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten en in werking hebben van een opslagdepot, gelegen Hoogfrankrijk 18-26; dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 25 oktober 1982 tot 26 november 1982 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Maastricht, kantoorpand Markt 28 (kamer 005) tijdens de werkuren en bovendien 's donderdags van 18.00 uur tot 21.00 uur, afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang zuidzijde), alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag; desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen; dat tot uiterlijk 19 november 1982 de gelegenheid bestaat gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling zal plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; dat daartoe tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 275 of 381) een verzoek bij Gedeputeerde Staten moet zijn ontvangen; dat tot uiterlijk 26 november 1982 tegen het geven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht; dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken; dat alleen degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.
Maastricht, 23 oktober 1982.

Vakantie

Limburgse CARAVAN-CENTRALE t.e.c. toercaravans, lichtgewicht aerodynamisch, kwaliteit en betaalbaar, spec. aanbieding, 1982-modellen. Voordeel 10-15%, occasion t.e., Weltbummler 1978, compl. Steenweg 12, (centrum) Sittard, tel. 04490-14612.

BOTEN, motoren, boottrailers, dekzeilen, Johnson en Yamaha OMC-motoren, rep. en ond., service, werkplaats. Ook goede occasions. Jachtw. Snijders, Beatrixhaven. Korvetweg 41, tel. 043-629530 of 043-14652. Alles voor uw boot. Markt 36a, Maastricht.

Voor totale recreatie: De Olde Caravan Sittard B.V., uw adres voor kachels, cv.-benodigdheden, koelkasten, inbouwramen, warmwatersystemen, watertanks, waterpompen, tafelpoten, dakluiken, voortenten, wintertenten, slapzakken, campingtoilet, verder alle inbouwmaterialen voor kampeerbussen, caravans, toebehoren voor tenten en fietskampeerders. Dealer van C.O. Wilk-caravans. Walker en Raclet-vouwwagens, bungalow-, bivak- en HUTTENTEN. Alle reparaties en onderhoudswerkzaamheden, Langs de Hey 7, Industriepark Noord, tel.04490-13634.

Huwelijk kennismaking

Goed uitz. moderne jongeman, huiselijk type, 30 jr., i.b.v. auto en woning zoekt MEISJE of vrouw. Huwelijk niet uitgesl. Br.ond.nr. HK 847 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ned. JONGEN, 26 jr. 1,73 m, r.k., niet rokend, in Duitsland, 46 km van Aken, zoekt ser. kennismaking met sportief meisje 18-26 jr. (hoeft niet per se r.k. te zijn). Kennismaking in Ned. Mogelijk. Br.o.nr. HK 851, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Voor mevr. Hennij Z uit Hoensbroek. ODE - BBEGDG.

Welk alleenst. VROUWTJE die eenzaam is wil graag kennismaken met man 50 jr., i.b.v. auto en woning, liefst omg. Sittard, geen uitg.type. Schrijft u mij. Br. worden ond. geh. h. beantw. ond.nr. SI 558 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Nette all.st. WEDUWE 55 jr. zacht karakter, zkt. kennism. m. nette man, liefst gr. dan 1,70 m. Br.o.nr. HO 896, LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Witte HUWELIJKSKOETS getrokken door twee schimmels, te huur, tel. 09-4924545171.

Ben onsch. gesch. g. kind. zou gaarne kennismaken met beschaafde HEER ± 55 jr., goed niveau en opger. karakter. Huw. niet uitgesl. Br. o. nr. MA 144 LD, Stationsstr. 27, MQ STR. %††* WB QNette HEER 70 jr. schuldl., gescheiden, zkt. kennismaking met een nette vrouw tussen 65-70 jr. Heb leuke flat in centrum v.d. stad. Br.o.nr. GE 381 LD Geleen, Markt 3, 6161 Ge.

JONGEMAN 41 jr. zkt. kennism. met jonge vrouw 1-2 kind. geen bezw. Ben in bez. v. auto. Br.o.nr. SH 045, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Man 33 jr. m. kinderen zkt. KENNISMAKING m. lieve vrouw m. of zond. kind., om nw. gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. BR 102 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jonge man 25 jr. gesch. zkt. jonge VROUW voor vaste relatie alle brieven lfst. m. foto worden beantw. br. on. nr. SB 513 LD Fr. Erenslaan 4, 6372 GV Schaesberg.

Eenvoudige ongehuwde DAME 35 jr. met goed en zacht karakter zkt. kenism. met een lieve ongeh. man, lft. liefst van 35 tot 40 jr. Brieven liefst met foto o.nr. SH 047 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Nette jongeman 30 jr. goede betrekking zkt. ser. kennism. m. jonge VROUW, br. on. nr. BR 111 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

48-jr. HEER gd. post. zkt. fijne gezellige vriendin. Br.o.nr. SI 559, LD 6131 E-G Sittard, Molenbeekstr. 5.

Landbouw

Te koop Frost bietenvork, werkbr. 1.90 m inhoud 0,8 m³ 730 kg, geschikt voor voorladers Frost 1030 baas 3 stol a.l.s. prijs incl. BTW ƒ 550,–, tevens goede gebr. traktoren te koop. J.J. DABEKAUSEN B.V., Valkenburgerweg 145, 6419 AS Heerlen, tel. 045-717766 tst 02.

STALINRICHTING, melkleiding: adres voor advies, aanleg en service. Kaelen BV, Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454.

Voor MOTORZAGEN Stihl en Poulan naar Kaelen BV, Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Wij leveren en slijpen zaagkettingen van diverse merken.

ST.-HUBERTUS, Jaarmarkt, zaterdag 6 nov. in Gulpen, Landbouw, Machinerie en veetentoonstelling.

SCHAPEN en kalveren gevr. bet. ƒ 675,– voor r.b. en ƒ 575,– voor z.b., extr. kwal. 25 bov. not. Brouwers, tel. 04498-51645.

Te koop i.g.st. 1 DOUVEN-SPUIT, 12 mtr. 500 ltr. tank, nieuw type, 1 Douven 18 mtr. 800 ltr.tank, 1 Douven 21 mtr., 800 ltr.tank, 1 Amazone vijzelstrooier getrokken, inh. ± 4 ton, als ingeruild ƒ 2750,–, Fa. Frissen b.v.

Let. Koopje van de week: 1 Fendt 612 SA, 120 PK VIERWIELAANDR., bj. '75, banden voor 13x26, 30%, 15x38 70%, luchtdrukremmen voor aanhanger hydraulische aansluitingen enkel en dubbel werkend, 6 frontgew. ± 400 kg,Fritzmeier cabine, met vaste zijruiten ± 3600 dr.uren, tractor is in uitstekende staat van onderhoud ƒ 38.750,– excl. Fa. Frissen b.v.

Gevonden/verloren

Weggel. BOUVIER, 1 jr. oud, roepn. Cjeiko, leeft op pillen, omg. Locht-Kerkrade-W. Teg. bel. ter. bez. op Locht 42 B 3 Kerkrade-W. Tel. 045-421980.

Tegen hoge beloning terug te bezorgen BOUVIER opgeladen Locht in witte Mercedes, gezien door jongen met bromfiets. Hond leeft op pillen. Roepnaam Sjeiko, tel. 045-421980.

Vakantie

Gevr. door ouder echtpaar jaarplaats bij BOERDERIJ voor caravan te Z-Limburg, P.H. Baars, Kostverlorenstr. 32, Zandvoort a. Zee, tel. 02507-13337.

Te k. SNELBOOT met 45 p.k.-motor, incl. trailer, 2 compl. waterskiuitrust. Tel. 313416.

2 of 4 pers APPARTEMENT te h. in centrum Seefeld-Tirol, inl. 043-15817.

Herstvakantie - aktiv... ten KASTEELPA... Born. Nederlands m... betaalbare en natuurl... dierenpark met kin... boerderij. Van 17 t/m... oktober. Poppenkast, fi... video, exposities, dem... straties o.a. wijn ma... wol spinnen, weven, ... ven, verwerken, bre... kantklossen, boetse... kaas maken, pannekoe... bakken, barbeque (all... op zondag), erwtens... Elke dag geopend van... uur v.m. Informatie 04498-51950.

Diversen

Nieuw! **TATOEËERSTUDIO** Herzogenrath. Geopend ma. t/m vr. van 14 tot 22 uur, zat. en zo. van 14 to... uur. Oude tatoeëringen worden overdekt. Keuze 15.000 motieven. Kleikstrasse 68.

Forensen bemiddeling
Tel. 04494-52338

Eberhardstr. 68, Geleen. Wilt u uw autokosten ve... gen? Belt u ons dan even voor een meerijpartner, va... naar uw werk. Forensen met en zonder auto kunnen ons terecht. Ook weekendrijders van lange afstand kunnen bij ons een geschikte meerijpartner vinden.

Wiener Bar

Charmante gastvrouwen ontvangen u in een geze... discrete sfeer. Ma. t/m vr. 15.00-02.00 uur en za. 19... 02.00 uur. Kerkweg 1, Maria-Hoop, tel. 04743-2124...

● *Johan Cruijff als 'verkoper' op de sportvakbeurs in Ahoy. Ploegmaat Sören Lerby komt langs voor een praatje.*

Tekst:



Jos van Wersch

Na 'Spanje-kwestie' gaat Johan Cruijff er opnieuw keihard tegenaan

Zonde van het geld, maar spijt, néé...

AMSTERDAM – De aanhang van Roda JC kan morgenmiddag voor het eerst Johan Cruijff-sinds-zijn-rentree in actie zien. Vorig seizoen, toen hij aan zijn opzienbarende come-back was begonnen, zat Cruijff geblesseerd in de Kerkraadse dug-out, tot groot verdriet van de bijna 20.000 kijkers. „Zondag doe ik in ieder geval mee", verklaarde Cruijff tegen onze verslaggever toen deze woensdag met hem sprak. „Ik ben niet meer grieperig, de knie en de enkel zijn bijna genezen en ik heb er veel zin in. Dus..."

Aan het eind van dit seizoen neemt hij de beslissing: nóg een jaartje voetballen óf... „Ik weet het ook niet. Manager, in de voetballerij natuurlijk, het zakenleven, een half jaartje Australië, promotiereis naar Hong Kong of weet-ik-veel. Mijn leven is niet te voorspellen. Weet je, er moet een soort God bestaan die alles voor mij uitstippelt. Want van alles dat ik tot nu toe heb gepland is weinig uitgekomen. Zo zal het ook altijd wel blijven."

Cruijff, over Roda JC-Ajax, over zijn aktiviteiten in de sportkleding en sportschoenen en over de 'kwestie-Spanje', zoals hij het zelf noemt, waarbij hij miljoenen guldens heeft verloren.

De dag tevoren heeft hij, voor het eerst sinds enkele weken, weer een wedstrijdje gespeeld. Tegen amateurclub Wilhelmus uit Voorburg. Elf-nul. Cruijff scoorde één keer, maar dat was niet belangrijk. Wel het feit dat zijn knie en enkel het negentig minuten 'uithielden'. Cruijff, een dag later: „Het liep lekker. Alleen moet er conditioneel nog veel gebeuren, dat had ik meteen al in de gaten. Ik ben onlangs grieperig geweest. Voelde me niks goed. Grauw en grijs in het gezicht, ik leek wel 45 jaar. En dat zeiden de mensen ook tegen mij. Maar zó oud ben ik nou ook weer niet".

„*Spovak'82*" de jaarlijkse sportvakbeurs waarop alle fabrikanten van sportartikelen (van biljards tot duikbrillen en alles wat daar tussen in zit) hun waren aanprijzen. Cruijff heeft in het Rotterdamse Ahoy-complex ook een x-aantal vierkante meter afgehuurd om „Cruijff Sports" (voorheen „Cruijff Sportswear", maar dat was te lang) aan de duizenden kooplustigen te laten zien.

„*Hoe liep het gisteren Johan? – Doe je tegen Roda mee Johan? – Ajax heeft je nu meer dan ooit nodig Johan*". Bekenden willen allemaal iets tegen hem zeggen. Sören Lerby, Ruud Suurendonk, Bert van Marwijk en vele anderen wippen even bij Cruijff aan. Vaders die om een handtekening komen vragen 'voor mijn buurjongen' (lees: voor hun eigen zoon, maar ze voelen zich te groot om dat te zeggen), twee Brabantse jongens van een jaar of veertien die informeren of hij in november (!) tegen NAC meedoet. „*Meneer Cruijff, speelt u ook in Breda?*". Antwoord: „Wat is dáár te doen? Oh, tegen NAC, ik denk het wel boys". Reactie van de twee bengels: „*Wat fijn. Dan gaan we nu al kaartjes kopen*". „Zo gaat dat de hele dag door", zegt Johan. „En ik heb er niet eens een hekel aan. Het is een kleine moeite om die mensen effe te woord te staan". Maar het zijn niet alleen de 'leken' die Cruijff even willen aanraken, ook eigenaren van grote sporthuizen zijn niet uit zijn omgeving weg te slaan. Zij mogen zelfs – als onvergetelijk souvenir – samen met Cruijff op de foto en zij krijgen de negatieven mee naar huis zodat ze die bijzondere kiek kunnen laten uitvergroten om later, bij het verjaardagsfeestje tegen kennissen te kunnen zeggen: „*Kijk hier sta ik te praten met Cruijff*". Want hoe je het ook draait of keert, Johan is en blijft de bekendste Nederlander, zeker nu Dries van Agt van de Haagse grasmat verdwijnt.

Danny, zijn vrouw, die op de stand hand- en spandiensten verrricht, serveert koffie. Johan grist uit zijn colbert de zoveelste filterloze sigaret en zuigt de nicotine tot in zijn dure tenen. Hij heeft zijn leven niet anders gedaan. En dan, in het verloop van die ochtend, doet Cruijff als vanouds vier dingen tegelijk. Hij staat de interviewer te woord, voorziet met de ene hand Cruijff-ansichtkaarten van handtekeningen, schudt met de andere hand bekenden in het voorbijgaan de hand en laat zijn ogen flitsen naar alles wat in zijn directe nabijheid gebeurt. Hem ontgaat werkelijk niets. Zakelijk gezien wordt dat anders ook de hoogste tijd. In Spanje is hij door verkeerde investeringen voor miljoenen guldens getild. Hij was te goedgelovig. Alles liep mis. Zijn destijdse adviseur, ene Basilevitch, zag het met die varkensfokkerij wel zitten. Wat uiteindelijk overbleef waren vijf kilo steelcarbonades én een miljoenenschuld. Cruijff: „Geloof het of niet, maar ik heb desondanks nergens spijt van. Natuurlijk is het zonde van het geld, want ik heb er uiteindelijk hard voor moeten werken. Maar wat heeft het voor zin om te blijven roepen: „Waarom moest juist mij dat overkomen?" Het leven gaat verder. Ik sta er maar liever niet meer bij stil. En ik kom er gerust voor uit: ik werk hard om mijn toekomst, die van onze kinderen en desnoods nog van onze kleinkinderen veilig te stellen. Ik wil in de sportartikelenbranche niet als een eendagsvlieg worden betiteld".



● *29 september, Ajax-Celtic. Cruijff schreeuwt het uit na een trap tegen zijn enkel. Drie weken rust waren noodzakelijk. Morgen maakt hij zijn rentree in Kerkrade.*

Jouw rentree bij Ajax, verleden jaar, viel zowat gelijk met de 'presentatie' van 'jouw' produkten. Dat was de best mogelijke promotie.

Cruijff: „Nee, dat was louter toevallig. Wij waren al drie jaar bezig met de ontwikkeling van die zaak. Op het moment dat ik met die plannen rondliep, tekende ik nog voor drie jaar in Amerika. En toen had ik een terugkeer bij Ajax voor onmogelijk gehouden. Maar dat de produkten, die mijn naam dragen, op de markt kwamen op het moment dat ik weer bij Ajax ging spelen was natuurlijk niet slecht, dat geef ik toe".

Blijft „Cruijff Sports" ook aftrek vinden wanneer jij met voetballen gestopt bent?

Cruijff: „Daar ga ik tenminste vanuit, ja. Als je hier op deze beurs om je heen kijkt ontdek je dat de concurrentie moordend is. Dus je zal iets extra's moeten bieden. Dat doen wij ook. Kwaliteit, duurzame produkten. De mensen moeten weten dat ze materialen kopen die in deze dure tijd langer dan normaal meegaan. Echt modebewust ben ik niet, maar als ik op deze tafel een collectie sportkleren leg kan ik wel zeggen: dát is mooi en dat zal het 'doen' bij het grote publiek. Het ontwerpen laat ik aan de vakmensen over. Wij betrekken de kleren uit veel landen, Italië, het Verre Oosten, Engeland".



● *„Ik een geldwolf? Je moest eens weten...".* **Foto's: COR VOS**

Na de financiële kater in Spanje heb je verklaard: „Topsport en zaken-doen gaat niet samen". Toch ben je nu niet anders bezig.

Cruijff: „Nee, op dit moment ben ik duidelijk voetballer. Dat is hoofdzaak in mijn leven. Daarnaast doe ik alleen promotionele aktiviteiten om het merk naar buiten te brengen. Pure public relations dus. Met de in- en verkoop hou ik me niet daadwerkelijk bezig, al toon ik daar wel belangstelling voor. Onlangs is mijn merk in Zweden gelanceerd; in december ga ik naar Spanje om aldaar de zaak bekendheid te geven. Als ik uitgespeeld ben met voetbal, zal ik nog menige reis maken. En geloof het of niet, ik weet niet hoe mijn leven verder gaat. Toen wij een jaar of zes geleden tegenover elkaar in Barcelona zaten zei ik: „Hier is mijn nieuwe thuis". En nu woon ik alweer in Vinkeveen. En het is ook nog maar de vraag of dat mijn eindbestemming is. Ik heb al zoveel gepland waar bijna niets van is uitgekomen. Ook in Australië gaan we de markt op. Het kan best zijn dat ik met Danny en de kinderen daar een half jaar ga wonen. Misschien kom ik als manager in het betaald voetbal terecht, een job die ik best ambieer. Eén ding weet ik wel zeker: ik blijf werkzaam binnen de sport. En dat is voor velerlei uitleg vatbaar".

Eerlijk zijn: hoe marcheren de zaken op dit moment?

Cruijff: „Ik mag het gerust hardop zeggen: goed. De groei is gestadig. Ik denk dat het deze keer wél zal lukken. Hans Muller (directeur van „Eurofashions, red.) heeft er een goede kijk op. Hij kent deze wereld. Hij behartigt mijn belangen op een perfecte wijze. Het is ook daarom dat „Cruijff Sports" alleen bij de sportzaken te koop is. Want ik weet goed hoe het gaat als 'mijn' kleren en schoenen bij de cash & carryzaken terecht komen. Dan gaan die schermen met de *naam* Cruijff, niet met het *merk* Cruijff. Dan wordt het publiek op mijn naam naar binnen gelokt om vervolgens alles te verkopen wat los en vast zit. Als ze maar eenmaal binnen zijn. Dat is een tere materie, dat geef ik toe. Je doet het trouwens ook nooit goed. Maar we schermen wel de naam af. Ik heb op dat gebied natuurlijk wel het een en ander meegemaakt. Je wordt argwanend".

Roda JC-Ajax. Maak je borst maar nat.

Cruijff: „We weten wat ons te wachten staat. Roda heeft een goede ploeg. Net als Ajax staan er veel jonge spelers in. Die kunnen de ene week alles, maar je gaat er een week later mee op je bek. Dat maken wij bij Ajax mee en dat is Roda deze competitie ook al overkomen. Ik vind het prima dat de kopgroep in de eredivisie groter is geworden. Het maakt het voor het publiek interessanter. Hoeveel mensen komen kijken, twintigduizend? Wat willen we dan nog meer. Het wordt een partij waar je niets van kunt zeggen. Roda valt aan, wij doen dat 'uit' ook. Ajax is een ploeg om aan te vallen. Daarom kan het haast niet anders: het publiek krijgt iets te zien. Prognoses maken is flauwekul. Dat heb ik afgeleerd. Zowel op het veld als in zaken-doen".

Je wordt voornamelijk door Ajax betaald op basis van de extra recette bij thuiswedstrijden. Maar als je niet kunt spelen, zoals in de afgelopen periode, komt er ook geen brood op de plank.

Cruijff: „Je moet dat niet op een paar wedstrijden bekijken. Aan het eind van het seizoen wordt pas afgerekend. Dan weet ik wat dit seizoen heeft opgeleverd. Ik maak me daarover echt geen zorgen. De competitie is pas goed en wel begonnen. Er komen nog genoeg wedstrijden om veel publiek te trekken..."

Frans Coumans, de bandagist uit Kerkrade, heeft in jouw ogen gouden handen.

Cruijff: „Ja, hij heeft het in de vingers. Dank zij een bandage van hem kon ik in Amsterdam tegen Celtic spelen. En mocht het nodig zijn, dan gebeurt zondag hetzelfde".

Aad de Mos, trainer van Ajax, heeft Cruijff hard nodig. Sterker, zonder hem vallen de Amsterdamse patronen als een pudding in elkaar. Jesper Olsen werd een paar wedstrijden in de 'Cruijff-rol' geduwd, maar die kan de kleine Deen op dit moment nog lang niet aan. De *Maestro* is nog niet te vervangen, ook al is hij 35 jaar. En al wordt Cruijff honderd jaar, hij zal nog menig maal voor 'geldwolf' worden uitgemaakt. Hij glimlacht, als we die term laten vallen. „Ik heb die naam nu eenmaal", zegt hij niet begrijpend. „Maar je ziet 't toch zelf: ik sta hier op een beurs gewoon hard te werken. We proberen iets te verkopen. Dat is toch eerlijk. En ik heb er ook geen hekel aan. Ik doe dit werk graag. Door de jaren heen heb je natuurlijk geleerd hoe je met mensen van allerlei pluimage moet omgaan. En ik spreek zoveel talen dat ik mij op driekwart van de wereld verstaanbaar kan maken".



● *„Er is een God die alles voor mij uitstippelt...".*

Danny brengt een tweede kop koffie („'s morgens kan ik daar niet genoeg van krijgen", zegt Johan). Zij legt een hand op zijn schouder en fluistert hem iets in het oor. Menselijk tafereeltje, temidden van omstaanders die Cruijff zó niet kennen. Ooit was hij goed voor vele miljoenen en hoewel hij de hypotheek op zijn bungalow in Vinkeveen natuurlijk best kan betalen, zit hier toch een man die financieel helemaal vooraan moet beginnen. „Je moet in het leven nergens te lang bij stil staan", zegt hij. „Ik kijk altijd naar morgen, naar de toekomst. Maar het komische is dat ik niet weet waar ik over tien jaar mee bezig ben. dat beeld past blijkbaar bij de figuur Cruijff..."

„Topvoetbal en zaken-doen gaan niet samen..."

Aangeboden betrekkingen

nnenkort openen wij op diverse plaatsen in het zuiden an het land

A.G.F.-speciaalzaken

oor deze zeer aantrekkelijke vestigingspunten zijn wij zoek naar

ondernemende echtparen

e op franchise basis deze zaken kunnen gaan runnen. .G.F.-vakdiploma en middenstand zijn naast ervaring odzakelijk. Eigen inbreng aan kapitaal is beperkt. oor verdere informatie kunt u zich wenden tot Greenhop b.v., Venloseweg 67, Roermond, tel. 04750-9533-19534, vragen naar de heer Arents.

AAKTMODEL (vr.) gez. oor fotoamat. geen porno. r. met prijsopg. br.o.no. B 507 LD. Fr. Erensln. 4, 371 GV Schaesberg.

xclusieve bar PLAYOYCLUB kan m. spoed eisje plaatsen. Tel. 04745-12.

Quimperle" vr. v. dir. ARDAMES v. midd.- en/ f avondu. Vrij vervoer, oge verd. Tel. 045-461987.

ar La Aventura zkt. leuke MEISJES voor de middagn avonduren, goede verienste. Hoofdstr. 103, mstenrade, tel. 04492-491.

ERSOON gevr. in Kerkade en omg. met middenn detailhandelspapieren oor een delicatessezaak. elieve te bellen na 19 uur el. 045-315471.

ongens van 17 tot 20 jaar, ie onafhankelijk, avonuurlijk zijn, kunnen in de e tijd van werkeloosheid inimaal ƒ 500,- per week erdienen met afwisselend n eerlijk WERK. Dit is je ans. Schrijf een brief met ersoonlijke gegevens en ecente foto on.no. Si 556 D 6163 EG, Molenbeekstr. 5, Sittard.

Nette jonge vrouw of MEISJE gevr. voor Bruin Café zelfstand. te werken. x per week, tel. 04497-285.

Jong gezin m. 3 kind. en paarden zkt. AU-PAIRE uit eigen land 18-23 jr. met als doel het huish. draaiende te houden. Plaats Midden-Ned. Verg.: kost en inw. + ƒ 100,– p.w. Br. met foto en ref. zenden naar: Rijksweg 1, 3755 MV Eemnes.

Nette WERKSTER gevr. Hotel Het Spinnewiel, Spoorsingel, Heerlen.

Zelfst. aannemer zkt. METSELAAR als compagnon. Soll. ond.nr. NR 112 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Motel Heerlen vrgt. part-time MEDEWERKERS-(STERS) voor de bediening, min. lft. 18 jr. voor in het weekend. Inl. Ter Worm 10, tel. 045-719450.

KAPSTERS gevr. Kapsalon Hair Shake, Honigmanstr. 3, tel. 045-717198.

Nederland gezin in Schwarzwald zoekt op korte termijn AU-PAIR-MEISJE, 17-18 jr. Inl. 04490-19644.

Commercieel ORKEST zoekt met spoed saxofonist/trompettist, event. met zang. Br.o.nr. BR 114, LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Wij zoeken nog CONSULENTES. Moara-Shira, tel. 045-214977 of 212221.

Wij vragen

machine- en bankwerkers

all-round en vakbekwaam. Staalbouw Eijsden BV, Emnastr. 94, 6245 HZ Eijsden, tel. 04409-2040.

Gevraagde betrekkingen

De winterschilder van Fa. Alvie!

Daar is hij weer, vanaf 22 november t/m april '83 ƒ 50,– per man per dag voordeel, voor al uw binnenschilderwerk- en stucwerk. Vraag snel vrijblijvend prijsopgave en bel voor inl. 045-711646 of 045-219945, Voskuilenweg 91, Heerlen.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach over Worms, tel. 045-352289.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borgans voor al uw dakwerk en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, 045-453818.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,-, montage ƒ 120,- per aansl. Snelle levering. Vrijbl. pr.opg. 045-711608.

C.v.-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, ƒ 59,-, tel. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas, water, badkamers, c.v. 045-711608.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Tuin-, snoei-, spit WINTERKLAAR óók andere werkjes, tegen ƒ 15,- per uur. Bel 045-253606.

Jongeman 26 jr. zoekt BAAN voor halve dagen. Geen voorkeur, tel. 461331.

REPARATIE van uw radio, t.v., orgel etc., goed en goedkoop. Tel. 045-421827.

KOELKAST of diepvries defect! Bel 04409-2804.

TEGELZETTER zoekt werk. Tel. 045-721659.

SCHOORSTEENVEGEN goed en goedkoop, bel dan na 17 uur 04494-53292 of 04490-15751.

Voor alle VERBOUWINGEN groot en klein moet u bij aannemer Kole zijn. Tel. 04492-3407.

Zoekt werk als HUIS-H.HULP voor hele of halve dagen, omgev. Sittard, tel. 04490-22340.

Voor al uw MEUBELSTOFFERING en tevens reparatie, bellen van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Tel. 04494-40276.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden en -vernieuwingen. Tel. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF sinds 1826: voor uw daken, goten, schoorstenen, dakisolatieplaten, vrijblijvend en vakkundig advies, tel. 045-323472.

De Karweikar, KLUSSENBEDRIJF. Voor al uw kleine reparaties en onderhoudwerkzaamheden in en om uw huis. Tel. 045-221380.

Dakdekkersbedrijf P.K. KUHNEL, Zwaluwstr. 12 Heerlen. Telefoon 045-218246, voor alle nw. en rep. van aale daken, dakkapellen en goten.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Tel. 045-312613. Schillings-Interieur. Markt 29 N'hagen.

DAKDEKKER kan nog werk aannemen, tel. 04951-26326.

Wij kunnen nog TIMMERWERK aannemen. Vraag vrijblijvend off. 04492-1839.

Meisje, 17 jr., zkt. WERK in winkel Kerkrade-W., tel. 423934.

Wij maken al uw TIMMERWERK, vrijbl. offertes. Bevers Voerendaal, tel. 045-753564 of 753507.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, met garantie. Tel. 045-216147.

KLUSJESMAN, voor alle soorten werkzaamheden. Tel. 045-212669.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Boekhoudster

MBA-diploma, heeft nog tijd voor het bijhouden van administratie, loonbel., enz. Tel. 04402-4765.

Administrateur kan in avonduren de BOEKHOUDING verzorgen, tel. 045-440629, na 17.00 uur.

MEISJE wil huishouden doen bij gezin of bej. 045-726716.

TIMMERMAN biedt zich aan voor het maken v. kozijnen, trappen enz., tel. 04753-1483.

MONTAGEBANKWERKER i.b.v. Nederland gevorderd-lasdipl. (electr. Booglassen) zkt. nieuwe werkkring in Nederl. en Buitenl. voor montage etc. Br. on. nr. KE 550 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te koop aangeboden

Te k. v. part. **POSTZEGELS** v.d. helft v.d. catal. waarde. Postfris m. plakker enz. complete series en los. O.a. Deuts. Reich, Frankrijk, België, Indonesië, DDR, Bund. 1e Dagenvelopp. en kaarten van Europa en Overzeese gebied. v. ƒ 2,50 p.st. Van o.a. Canada, VS, Engel. Spanje, Italië voor ƒ 2,50, tel. 045-351370.

Te k. hardhouten Afzeleia VOORDEUR, 201,5 x 86 cm. Compl. m. glas, smeedijzer en slot à ƒ 350,–. Tel. 045-352864.

Te k. ALLESBRANDER + potkachel. Spoorstr. 1E Buchten-Born.

Dassen AANHANGWAGENS, ook op maat gemaakt, en te huur. Reeds 64 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwa-bedrijf. Stationsstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

500 KCHELS en alle toebehoren. Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Ma. g., dond. koopavond.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootbeeld v.a. ƒ 295,–, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

ZONNEHEMELS div. demonstratiemodellen aan spec. prijzen Brozon tel. 04407-1554.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant, Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

Bang en OLUFSEN, oude apparatuur is vaak meer waard dan u denkt, wij ruilen graag in. Vraag inlichtingen bij Electro Bemelmans beeld- en geluidcentrum, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 212330.

Te k. KINDERKOPJES. Firma C.M. van Workum-Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals. Tel. 04454-2363.

Balken, planken, kepers, panlatten, eiken balken, veldbrandstenen, metselstenen, TROTTOIRTEGELS, div. soorten dakpannen en brandhout. COSA, Wyenweg 147 Treebeek-Brs. Tel. 045-218877.

Voor HEIDEPLANTEN van ƒ 0,60 en ƒ 0,75 en vele andere tuinplanten. Kursten, Ruysstr. 89, Helden, tel. 04760-2812.

Te k. mod. HUISKAMERINBOEDEL 1½ jr. oud als nieuw, t.e.a.b. Na 17.00 uur, Finefrau 59, Kerkrade.

Te k. SALONTAFEL halve prijs. Mass. eiken. Te bevr. De Maar 25, Schaesberg-centrum (woonerf). Tel. 045-316307.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. ORGEL met versterker en box, merk Diamond, vr.pr. ƒ 2200,–. Vondelstr. 59, Brunssum.

Te k. BRUIDSJURK mt. 36, Insula 38, Molenberg-Hrl.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345, zaterdag geopend tot 13.00 uur.

Uw meubels nieuw BEKLEED. Stoffeerderij J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

MEUBELS: occasioncentrum Lei Römer biedt te koop aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van ± 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken, etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcomplex Varenbeuk, dag. v. 10.00-18.00 u., donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. SURFPLANK Waeyler, 1 jr. oud. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-725886 na 18 uur.

FIETSEN fietsen! Maar dan met vakhandelservice, bij ons: Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. Nu een echte Peugeot racefiets voor ƒ 479,-. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Te k. COPIEERAPPARAAT, merk Veenman, type Repro 1, z.g.a.n., koopsom ƒ 3250,-. Te bevr. 04490-16342.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten, tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

ENCYCLOPEDIE, grote spectrum, 26-delig, laatste uitgave. Wegens omst.h. te k. ƒ 1400,-. 045-454628.

Elektronische METAALDETEKTORS voor hobby en beroep. Vraag gratis brochure. Vandonschot, Postbus 482 Weert. 04956-2680.

Te k.a. PLEXIGLAS op maat gezaagd, ideaal als voorzetraam. Daemen kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas 04495-6315, 13.00-17.00 uur.

GRASZODEN, haag coniferen, heiplanten prima kwal. gratis thuisbez., tel. 045-713357.

Voor ROLLUIKEN en zonwering, vrijblijvende prijsopgave, Dörenberg A., Klingbemden 20, Brunssum, 045-255447.

Eiken DRIE-DEURS KAST m. spiegel. Inl. Kruisstr. 83, Hrl.

KOLEN, brikett., o.haard hout, bielzen, div. s. tegels, bandjes, veldbrand- en metselsenen, kinderkopjes, pannen, balkhout, kepers, panlatt., vloerpl. Wolters & Zn. BV, Ind. terr. De Koumen, H'broek, tel. 045-212768.

Te k. bielsen BALKEN, vloerplanken, kepers, teelaarde, zand, grind, complete wastafels, radiatoren, containers, brandhout etc. Bouwberg B.V., Bouwbergstraat 100, Brunsusm, tel. 045-251964.

Te k. 1 LUXAFLEX jal. 300x140, 1 autoradio FM+MG, 1 sportstuur Opel, 1 kinderwerkbank, 1 fiets 6–12 jr. Tel. 045-243634.

Te k. Eumig super FILMPROJEKTOR met geluid, camera, plakpers en filmdoek. Pr.n.o.t.k., tel. 04494-44393.

Te k. Mechelse EETKAMER. Inl. 711617.

ZONNEBANKEN lampen 1.80 m lang ƒ 945,-. Brozon, 04407-1554.

KLEURENTELEVISIES te k.a., prima toestel, wegens omst.h. 045-454628.

Te k. antieke strakke en bestoken KASTEN, strakke 1-drs. kast, eethoeken, boekenkast, bureautafel, bestoken, strakke vitrinekast. Baneheide 25, Bocholtz, 045-441356.

VIDEO, uw super-8-films, dia's, fotoalbum op videoband? Ook reportages van bruiloften etc. Video, tel. 045-717842.

Winkel- en slagerijmachines

O.a.: Omron, General, Sharp kasregisters, Digi weegapparatuur, aluminium en rvs-werktafels en kunststoffen werkbladen, tegen cash & carry prijzen, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, kaashakkers, aardappelschrappers. Eigen service-dienst. Roltex b.v. Industriepark de Horsel, Nuth, openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur, tel. 045-242880.

Te k. klassieke luxe WANDELWAGEN, gr. wielen, kap en voetenzak, tevens kinderbedje, 3 à 4 jr. Kloosterlaan 1, Hulsberg, tel. 04405-1462.

MERKFIETSEN, 3 mnd. oud, Cove Streamer r.n. ƒ 275,–, versn. ƒ 375,–, nw.pr. ƒ 482,— - ƒ 555,– en andere fietsen groot en klein en race- en trimfietsen. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. TREKHAAK voor Mazda, compl. m. toebehoren z.g.a.n., na 18 uur, tel. 045-451690, Hertogenlaan 483, Kerkrade.

Te k. zeer mooie antieke INBOEDEL. Lindenlaan 17, Kerkrade-Chèvremont, tel. 045-454295.

Te k. WIEG en wagen zo g.a.nw. + antieke rieten wieg, tel. 045-211030.

Te k. KABELTOUW gevlochten als nieuw. Dik 2 cm Ø lang 50 mtr. Met 2 katrollen een tweeschijf een eenschijf per stuk compl. ƒ 85,–, per twee stuks compl. ƒ 150,–' Tevens te k. 10 stuks steigerwielen met rubberbanden. Groot 25 cm Ø in gaffel per stuk ƒ 25,– per 10 stuks ƒ 175,–, bij v.d. Laar, Trichterweg 137, Treebeek, tel. 045-212885.

Te k. TAFELOFFSET Geha 2000 S en plaatmaker, te bevr. tel. 04454-2441.

Te k. 5-drs. Henri Deux KAST, ronde vossenkoptafel 2 encyclopieën, tel. 045-420921.

Te k. BAROK EETHOEK tel. 04499-1551.

Te k. prachtige LEEFKUIL geheel compleet, spotpr. ƒ 400,–, tel. 045-419085.

Te k. OPENHAARDHOUT 2,5 m3 ƒ 150,–, Brab. plattebuiskachel ƒ 475,–, eethoek + eiken Duitse buffetkast ƒ 925,–, 2 + 3-drs. Mechelse kleerkast + spiegel ƒ 875,– p.st. Inl. 711617.

Te k. KINDER (WANDEL-)WAGEN i.z.g.st. 045-750363.

Te k. RACEFIETS Mercier, Shimano 600-groep ƒ 650,–, Huskensweg 34, Hrl. tel. 725527.

OLIETANK 600 l te k. Hunsestr. 14, Heerlen, pr.n.o.t.k.

Te k. TREKHAAK v. Mitsubishi Lancer '80 en 2 plaatradiatoren en 1 kolom, tel. 045-316803.

Te koop t.e.a.b. SLAAPKAMER. Te bevr. Achterbunderstraat 12, Klimmen. 04405-2201.

TUINPALEN, KOMOkeur, geïmpregneerd, b.v. 40 cm ƒ 1,25; 1 meter ƒ 2,20; 140 cm, ƒ 3,40; 2 meter ƒ 4,50; 250 cm ƒ 4,80. Kan bez. worden. Houth. Impreg, In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687.

Profiteer nu bij fa. Alvie!

kamerhoge gordijnstoffen (weefstof) div. dess., 270 cm ho. van ƒ 59,95 voor ƒ 39,95, vitrages in wit en ecru 220 cm hoog van ƒ 19,95 voor ƒ 9,95 een 250 cm ho. van ƒ 29,95 voor ƒ 19,95, bloemtapijten woonk.kwal van ƒ 189,– voor ƒ 159,– van ƒ 119,– voor ƒ 89,– en van ƒ 89,– voor ƒ 69,– alles 400 cm br. Donderdag koopavond ruime parkeergelegenheid aanwezig. Voskuilenweg 91, Heerlen, tel. 045-711646.

Te k. 2-drs. eik. KAST, 2-drs. notenh. kast, ant. secretaire, gel. eiken, kaaskast donker eiken, commode, donker eik., ant. spiegel, ant. klokje. Tel. 714596.

KACHELS, goedkoop kolenhout en allesbr. uit grootmoederstijd. Tel. 04459-1638.

Te k. ZOOMLENS 28-85 mm Tonika AT-X f3.5-4.5 voor Yashica-Contax 3 mnd. oud, nw.pr. ƒ 649,– nu ƒ 449,–. Tel. 045-256733.

Te k. DAMESMOTORPAK, maat 42, koopje. Tel. 045-726716.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel. Nassaustraat 31, Kerkrade.

Te k. compl. WOONKAMERINTERIEUR, vol grenen, o.a. bankstel m. leren kussens. Ahornstr. 50, Kerkrade-Chèvrem., tel. 045-459257, na 17 uur.

Te k. electr. orgel VISCOUNT C50 de L, 2 man, 8 oct., ped. 13 hele tonen, Leslie, losse ritmebox., vr.pr. ƒ 1150,-. Tel. 045-715986.

Te k. 2 OLIVATEN, 600 liter pr st. ƒ 60,– en oliehaard ƒ 50,–, na 18.00 uur, Aarts, Feurthstr. 42, Susteren.

Te k. GASFORNUIS, Etna, i.z.g.st., versterker z.g.a.n. en pick-up, i.z.g.st, Ovidiusstr. 38, Aarveld-Heerlen.

Te k. KOELKAST, z.g.a.n., trekhaak v. Toyota Carina, bj. '72-'77. Tel. 045-443719.

Te k. AANHANGWAGEN. Tel. 04490-25155.

FOTOCAMERA Practica LTL 3 met compl. fl 35 mm, grooth.l. en toebeh., ƒ 165,-; Dual install. 3-in-1 met boxen, ƒ 100,-; Philips st.instal. tun./verst., 2x40 watt, basrefl. boxen, 2x100 w, Sansui p.u., Akai metal. c.deck met 9 kan. equalizer, ƒ 995,-; Kiwi integr. helm, kl. zw., nieuw, ƒ 60,-; Nolan h. wit, nw., ƒ 40,-; leren motorpak, mt. 46, kl. blauw, ƒ 850,- voor ƒ 175,-, 1 jr. oud. Stationsstr. 9, Simpelveld, tel. 440947.

ORGELS vanaf ƒ 17,50 per week, gitaren vanaf ƒ 99,50, drumstellen 5-delig, vanaf ƒ 995,-. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Te k. 2e hands dames-, heren- en KINDERKLEDING, alle maten. Tel. 04495-2621, vanaf 10 uur.

Te k. orgel Daimond 800 Portable, met losse baspendalen, losse versterker en opbergkist, ook geschikt als orkestorgel, vr.pr. ƒ 1750,-. Raadhuisstr. 66, Heerlen, tel. 045-717938.

Te k. moderne HUISKAMERINBOEDEL, 1½ jr. oud, als nieuw, t.e.a.b. Na 17 uur, Finefrau 59, Kerkrade.

Te k. antieke OPASTOEL, gobelinbekleding, ƒ 750,-. Holtskuilenstr. 21, Eygelshoven, tel. 461239.

Student vraagt BOEKEN te k. van Pierre Kemp, Limb. schrijver, tel. 045-313173.

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN, donkerblauw rib, z.g.a.n. S. Feenstra, tel. 045-421352.

STEREOINSTALLATIE met boxen, grote Winkler Prins encyclopedie, tel. 045-413129.

Te k. LEGKAST ƒ 25,-; bed ƒ 50,-; rib bankje ƒ 95,-; bureautje ƒ 10,-; 2 kastjes ƒ 10,- p.st.; hangkast keuken ƒ 10,-; ht. konijnehok ƒ 25,-; eiken babykamer ƒ 350,-. Amsterdamstr. 97, Hrl.

OPENHAARDHOUT, droog en op maat. Kan bezorgd worden. Tel. 045-751687 of 226067.

Te k. MINIGASKACHELTJE, tevens Maxi Puch. Te bevr. Spoorstr. 24, Nuth.

Te k. manou EETHOEK, z.g.a.n. Tel. 04451-1944.

RTV Van Voorst

Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879. Videorec. Nordmende VHS syst. 12 kn. enz. nu voor ƒ 1695,-; Betamax Sony syst. nu ƒ 1398,-; VHS E180 banden ƒ 29,-!!! E120 ƒ 26,- p.st.; stereo KTV 16 kn. ƒ 1798,-; KTV met teletekst 16 kn. ƒ 1798,-; 37 cm ƒ 898,-; 51 cm ƒ 1198,-; 56 cm ƒ 1398,-; 66 cm ƒ 1498,-. Alle merken voorradig. Financ. mog. tevens hoge inruilpremies.

VIDEORECORDER + bandjes, goed spelend, tevens scheidsrechterspak met toebeh. Stopwatch e.d. Canisiusstr. 24, Kerkrade.

Te k. TREKHAAK en windscherm Ford Granada, tel. 418401.

Te k. FREESMACHINE 380 volt, tel. 045-250820.

Te k. HAAGCONNIFEREN, blauw en groen, 70-90 cm, ƒ 4,-; 100-120 cm ƒ 5,-; 160-180 cm ƒ 9,95. Zware heideplanten tijd. ƒ 0,90 p.st.; dwerg- en sierconniferen, heesters, rozen, haagplanten, vaste planten, fruit- en laanbomen, graszoden ƒ 3,- p.m²; bloeiende violen ƒ 0,40 p.st. Zondag 24 oktober open dag van 10 tot 16 uur. Bestellingen worden ook bezorgd. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131, tegenover forellenkwekerij.

Wij maken uw natte kelder drog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte, FIRMA COSA, Wyenweg 147, Brunssum, 045-218877.

Te k. TRIMFIETS 10 versn. (nw.) bankstel a.nw., 3+2-zits mass. eiken sal. tafel, nw. 16 keukenstoelen met pitriet nw. grt. koperen ketel oud. Bevr. Coriovallumstr. 38a, Heerlen.

Te k. 2-zitsbank + fauteuille, van ƒ 3700,– voor ƒ 1500,–, tel. 043-18861.

Te k. AANRECHT ± 2.35 m. met kookplaat elctr., + kinderwagen en bruidsjurk m. 36. Kasteellaan 36, Hoensbroek.

Te koop DAMESMOTORJACK, echt leer. Kl. zwart, tel. 04459-2310.

Eiken SLAAPKAMER ƒ 2200,– (jugend stiel), tel. 045-259622.

ZWEMBADEN winterklaar maken, afdekisolatie dekens, onderdelen, reparaties. Broxo-ontharingszout. Tuinmaterialen, grote keuze. Tuingrint, alle soorten - kleuren - maten. Brandhout - nu reserveren. Aanhangwagens - onderdelen, reparaties, concurrerende prijzen. Opreij, Kruisberg 50 a/d E9 Meerssen, tel. 043-643500, open alle dagen, dinsdags gesloten.

Te k. weg. overcompl. Perzisch TAPIJT, leren bankstel en klassieke eetkamer, bontjas, mt. 46, alles als nieuw! Tel. 04750-18902.

Te k. KOLENHAARD en 2 gevelkachels. Tel. 045-443262.

Zwarte KOLENHAARD, niet gebr., ƒ 345,-; minigas, ƒ 50,-; gashaard, ƒ 95,-. Rijksweg-Noord 4, Geleen. Zat. gehele dag.

Standaard NERTS, achterpoten met nertskraag te k. Tel. 04493-1301.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten, z.g.a.n., de helft v.d. nw.pr. Gr. kisten een gulden per liter, met garantie, zolang de voorraad strekt. Tel. 04409-2804.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes 1e kwal., ƒ 0,35 per kg, afgehaald met 100 kg ƒ 0,30 per kg, poeder gratis, uien 5 kg, ƒ 2,50. Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

Te k. LESLY-BOX Soltan 100 W en 2-kanaals, nw. ƒ 3500,- voor ƒ 1000,-. Lupinestr. 34, Kerkrade-West, tel. 414500. Na 18 uur.

VLOERTEGELS, rechtstreeks af fabriek, ƒ 10,- p.m² goedkoper. De Hut 7, tel. 04450-1970. Rijksweg Vaals-Maastricht, km.paal 13,2.

Uw BV snel en deskundig OPGERICHT. Tel. 045-224700.

Te k. restant BADKUIPEN, in div. kleuren ƒ 75,-, douchebakken in div. kleuren v.a. ƒ 40,-. Van Geffen, Parallelstr. 37a, Amstenrade. Tel. 04492-3131.

Te k. g. onderh. mod. MEUBILAIR 1-2-3-zitsbankstel (leer), wandmeubel (wengé), salont., eethoek, hoektafel en stereomeubel. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-420529.

Te k. notehouten KAST, lng. 3,20 mtr., hg. 2 mtr. Tel. 353304.

Oude TRAPNAAIMACHINE, oude keukenkast. Tel. 045-242531.

Te k. 4 oude KACHELS, kl. en gr., allesbr., geëmaill. m. chroom. Tel. 045-242531.

Te k. oude Brabantse BUISKACHEL, oud kruis, 50 hoog. Tel. 045-242531.

Antieke en gebruikte

Kachels

met inruilgarantie potk., forn., voorzeth., enz. Keuze uit meer dan 100 stuks, antiekh. P. Cortenraad, hoek Reinardstr. 1, Nieuweweg 2, Valkenburg, 's zondags open.

Te k. BANDRECORDER Akai met LED-banden en 3 motoren met equlizer Pioneer, 20 kan. 4 mnd. oud. Berghofstr. 98, Eygelshoven.

Te k. WANDMEUBEL, eiken, br. 2.30 ƒ 275,-. Tel. 04494-52525.

AUTO-ACCESSOIRES. Grote sortering o.a. hoezen, vachten, radio's en cassetterecorders, (Pioneer, Panasonic, Roadstar), windschermen, jaloezieën, spoilers, mistlampen, sirenes, jacks (ook met automerken), accu's, sierlijsten enz. enz. Lage prijzen, parkeermogelijkheid. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 045-712113.

Te k. eiken BOX en kinderstoel, pr. ƒ 150,–, samen, tel. 045-219974.

Te k. KLEURENTELEVISIE i.z.g.st. Tel. 045-254085.

Te k. Contax RTS prof. FOTO-UITR. Best. uit Contax RTS body zw. motorwind., 4 Yashica lenz. m. Contax baj.: 2,8/28,4,0/ 200 mm en zoomlens 3,5/ 35-90 mm. Braun comp. flits 460 VCS, Metz comp. flits 195 LC, fotokoff. m. div. toebeh. Alles maar 6x gebr. nu in één koop ƒ 2750,–, nieuwprijs ƒ 4250,–, tel. 04454-2655.

Te k. gebruikte SMIDSVUUR. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Elk gewenst type Kärcher HOGEDRUKREINIGER kunnen wij u direkt uit voorraad leveren, tevens gebruikte hogedrukreinigers. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. aangeb. dames- en HERENFIETS. Eikstr. 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. elec. ORGEL met ritmicgroep. Tel. 045-218461.

Te k. enkele SHOWROOMBADKAMERS, uitsl. 1e keus. Sphinx-sanitair, korting tot 50%. Van Geffen, Parallelstr. 37a, Amstenrade, tel. 04492-3131.

Te k. restant WASTAFELS, in diverse kleuren, ƒ 40,-, met zuil ƒ 75,-. Van Geffen, Parallelstr. 37a, Amstenrade. Tel. 04492-3131.

Nieuwe en occasion

winkel- en slagerijmachines

Kasregisters, weegapparatuur, werktafels, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, aardappelschrappers; Roltex BV, Industriepark de Horsel Nuth. Openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur. Tel. 045-242880.

Te k. KOLENKACHEL (haard). Kerkraderweg 220, Molenberg-Heerlen.

Te k. moderne EETKAMER, 6 stoelen, m. zwarte bekleding en chroom onderstel, tafel m. rookglas, i.z.g.st. Tel. 045-220400.

Te k. koopje! CARAVAN 4.50 m met inboedel, standpl. tot Pasen in België, ƒ 1500,-, filmuitrusting met geluid, 8X 200 M, ƒ 800,-. Tel. 045-317491.

Te k. 2 OLIEVATEN, 600 liter per st. ƒ 60,– en oliehaard ƒ 50,–, na 18.00 uur, Aarts, Feurthstr. 42, Susteren.

Te k. GASFORNUIS, Etna, i.z.g.st., versterker z.g.a.n. en pick-up, i.z.g.st., Ovidiusstr. 38, Aarveld-Heerlen.

Wij maken uw natte kelder droog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte, FIRMA COSA, Wyenweg 147, Brunssum, 045-218877.

Exclusieve **BRONZEN** engelverlichting, vanaf ƒ 145,-, tev. antieke beelden en klokkestellen. Sjra Vleeshouwers, Burg. v. Boxtelstr. 4, Limbricht, tel. 04490-15502.

Wij leveren: losse **KETTINGZAGEN** voor alle voorkomende motorkettingzagen, ook slijpen klaar terwijl u wacht. J.J. Dabekausen B.V., Valkenburgerweg 145, 6419 AS Heerlen, tel. 045-717766 tst. 02.

Te k. 2 garage KANTELPOORTEN en compl. c.v.-installatie. Te bevr. Drossaardstr. 23, Hrl., tel. 713170.

Mooie KINDERWAGEN (+ sportwagen) ƒ 150,-; 2 Delfts bl. borden en tin etc., tel. 211835.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, Limb. bintjes. Gepoederd en gratis thuisbezorgd, ƒ 0,24 p.kg. Tel. 045-319308.

Te k. complete antieke SLAAPKAMER. Tel. 452852.

Te k. mooie bruine KINDERWAGEN, z.g.a.n., ƒ 75,-. Gasthuisstr. 74, Meerssen, tel. 043-642788.

Te k. AANBOUWKEUKEN, luxe badkamer, Edelweis grindtegels, vloertegels, profielbalken, salonkast, plafondplaten. Te bevr. 04494-44988.

Te k. antieke KASTEN en divsersen. Tevens stoelen met rieten zit. Zilstr. 1, Dieteren.

Te k. HOEKBANK m. fauteuil en donkerbl. eiken tafel, 1 jr. oud, i.z.g.st. Agricolastr. 52, Sittard.

Te k. zwaar eiken EETHOEK, 10 cm dik, en Suma encyclopedie, 26-delig. Jkr. v. Weertstr. 37, Brunssum, tel. 045-257639.

Te k. aangeb. STEREO-INSTALLATIE, draaitafel en tunerversterker, ƒ 250,-; zwaar antiek eiken hangkast, zeer mooi. Tel. 045-256214.

Te k. bruin ribfluweel (dralon) BANKSTEL 3-, 1-, 1-zits, i.g.st., pr. n.o.t.k. Unostr. 7, Schaesberg, na 10.00 uur 's morgens.

Te k. antieke EETKAMERS, kasten, klokken, eiken omaslaapkamers ƒ 875,-, en kleingoed. Rdr. Hoenstr. 75, Hoensbroek. Elke dag na 13.00 uur.

Te k. CENTRALE VERWARMING. Zonnestraat 28, Treebeek-Brunssum.

Te k. BLOEMKOOL, 10 st. ƒ 8,50; prei 10 kg ƒ 8,50; prei 10 kg ƒ 8,50; spruiten 95 cent per kg p. kist; aardapp. 25 cent; paprika ƒ 1,- per kg p. kist; andijvie, spitskool, savooie- en witte kool 50 ct p. kg per kist; wortels 35 ct p.kg p.kist; cox-appels 50 ct per kg per kist; heide- en conniferen v.a. 50 cent. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. ENCYCLOPEDIE en orgel Diamond. Na 18 uur 04402-6077.

DEMONSTRATIE van zware gietijzeren combinatiemachine, leverbaar in diverse uitvoeringen v.a. ƒ 5500,-; excl. BTW, vrijblijvende demonstratie op zaterdag 30 okt. van 10 tot 12 uur, s.v.p. z.s.m. tel. reserveren, 04130-66811, Huberts B.V., Kennedylaan 14, Veghel.

Te k. weg. overcompl. een zeer mooie en goed onderh. 2.35 hoog en 2 m br. WANDMEUBEL m. eik. forneert. tev. vitrinekastje, 135x110. V. inl. tel. 045-313724.

Te k. aangeb. gerest. antieke KAST 1,40 br. x 2,50 ho. Tel. 045-242811.

Weg. omst. te k. gr. en blauwe HAAGCONIFEREN, Klinkerstr. 331, H'broek (naast bloemenhandel), tel. 04459-2377.

Hardstenen VOEDERBAKKEN, boerenzetel, oude kruiken. Kruisstr. 75a, Grevenbicht.

Te k. alle Nederl. POSTZEGELS 1940-1982, postfris, excl. 3 series. Slechts 70%, Akerstr. 208, Hoensbroek.

Te k. hardhouten KANTELPOORT B 235, H 255 ƒ 475,–, Grasbroekstr. 19, Sittard, tel. 04490-16356.

Hi-Fi stereo-stunt

Hitachi Hi-Fi toren o.a. tuner, versterker, cassettedeck en platenspeler, geheel in een luxe meubel

van ƒ 1698,- nu voor ƒ 898,-

Jo Kreutz b.v.

Kerkplein 39, Schaesberg, tel. 045-313815

Te k. ant. OPASTOEL pr. ƒ 950,-; nachtkastje ƒ 75,-; pers Balouch ƒ 500,-; kolenfornuis pr. n.o.t.k. Inl. tel. 045-418665.

Te k. BANKSTEL 3-1-1-zits. Drievogelstr. 36, Kerkrade-West.

VERFSPUIT 200 W, huisbar, antieke schildersezel, tel. 045-412636.

Eiken TAFEL v. 2 mtr. + 6 stoelen, i.z.g.st. Groenstr. W. 37, Ubach o. Worms, tel. 312691.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic vanaf ƒ 295,–, zw.wit TV, vanaf ƒ 75,–, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

4 z.g.a.n. GT-VELGEN 5½x13 en banden 175x13 t.e.a.b. Tel. 04490-17726.

Te k. 150 stuks THUYA'S 60 cm hoog à ƒ 3,–, 80 cm hoog à ƒ 4,– per stuk, Kerkstr. 48, Doenrade.

Te k. 25 blauwe CONIFEREN van 1,50 m hoog voor ƒ 225,–, Straatsburgstr. 27, Vrieheide-Heerlen.

Te k. 4 EETKAMERSTOELEN wit, 1 betegelde eetkamertafel, 1 zwarte salontafel, 1 stereomeubel zwart. Akerstr. 32A, Heerlen.

Te k. LITS-JUMEAUX slaapkamer, kersehouten eethoek met tafel van 2 mtr. Notehouten kast, pannenset (stapelbaar), bont jack, mt. 164, als nieuw. Beneluxstr. 22, Schaesberg.

HI-FI FANS opgelet. Tun.-verst. cass. 250,-; tun.-verst. 125,-, 360,-, 450,-; cass.deck 98,-, 160,-, 198,-, 260,– boxen 10 W 25, 40 W Akai 98,-; 80 W 80,-; 120 W 248,-; 200 W 398,-; draagb. zw. TV 148,-. F. Meyer Verzetstr. 15, Heerlen 417651.

Te h. thermopane GLASPLAAT, nieuw, 150-120, ƒ 100,-; 2 lichtkoepels, 205-x55, ƒ 75,- p.st. Giesenlaan 7, Nieuwenhagen.

Te k. BANKSTELKUSSENS, rookstoelkussens en leren kussens. In diverse maten en kleuren, vanaf ƒ 79,- per stuk. Kom eens kijken naar onze kwaliteit. Nergens beter, nergens goedkoper. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 711118.

Kleurentelevisies o.a. Philips, Kleurentelevisies o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,- zwart/wit vanaf ƒ 100,-

Radio TV Frank BV

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. TRAPNAAIMACHINE, 1-pers. ijz. ledikant, schilderijen, gr. halklok, hangklok, tafel en 4 stoelen, eiken dressoir enz. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

Te k. DIEPVRIESKIST inh. 250 liter, mat. 2x80x40, 1½ jr. oud, m. garantiebew., weg. sterfgev., ook gesch. v. horecabedr. Tel. 045-722472, na 18 uur. Pr. ƒ 500,-.

Te k. nw. RENFIETS. Tel. 04490-26172.

Te k. electr. ORGEL, merk Yamaha, type B.5 DR, pr. n.o.t.k. Tel. 04490-11170.

Te k. NERTSBONTJAS, m. 38, van ƒ 3200,- voor ƒ 1100,-. Tel. 04490-12933.

AANHANGWAGEN, dubbelasser, ƒ 2695,-, excl. BTW, alleen bij Jo Knops Aanhangwagens, Rijksweg-Zuid 195, Sittard, 04490-12718.

Te k. TREKHAAK, windscherm voor Renault 12 samen ƒ 75,-. Rooseveltstr. 75, Brunssum-Noord. Alb.

Te k. 1 WASTAFEL, 1 bureau, 1 ronde mass. eiken salontafel, 2 antieke clubs, 2 bankstellen, 2 keukentafels, 2 éénpersoonsbedden, 2 stoelen, tel. 045-750457.

Te k. 4-pits GASFORNUIS, tafelmodel, koelkast, z.g.a.n. Tel. 723719.

COMPRESSOR 380 V te k. ƒ 600,–, Crijns Roemer, Visscherstr. 7, Molenberg-Hrl.

Te k. grote HALSPIEGEL, en mooie eiken schoorsteenmantel, tel. 045-712067.

Te k. RENFIETS 10 versnelingen. . Potterstr. 10, Meezenbroek-Hrl.

Te k. weg. omst.h. VIDEO Blaupunkt afst.bed. nw. ƒ 3000,–, 1 mnd. oud nu ƒ 2400,– met 2 jr. garantie. Pelzersstr. 32, Obbicht.

Te k. AANHANGWAGEN ƒ 400,–, Hereweg 182, Nieuwenhagen.

Te k. AQUARIUM met omb., pompen filters, verwarming en licht schakelblok, P. W. Alexanderlaan 49, Valkenburg.

PHILIPS radio cass. record. m. 2 bozen, z.g.a.n., pr. ƒ 250,–, Dr. Ariensstr. 18a, Valkenburg, tel. 14340.

Te k. a. GEVELCONVECTOR en minikacheltje. Rozenstr. 19, Valkenburg.

Te k. RENFIETS merk Motobecane nw. ƒ 750,– nu ƒ 325,–, met originele tubes en 12 versn. Graetheide 51, Born, na 16.00 uur.

Nieuwe piano's

Klasse piano's met 10 jaar garantie. Nu tijdelijk

50% korting

J. van Urk

Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Philips kleurentelevisie 26 C 3880, 66 cm, allernieuwste type STEREOTELETEKST, alleen bij Rosenboom ƒ 2795,– m.i. Schaesberg radio-TV Hi-Fi stereozaak.

Te k. BODY BUILDING, 2 halterbanken, borstdrukmachine, halterschijven en div. ƒ 400,–, haardkachel (kolen) ƒ 250,–, aquarium 100x40x40 cm, ƒ 50,–, 4 delig kanariebroedkooi, Dorpstr. 33, Nieuwenhagen, tel. 045-314442.

Te k. a. NIKON R10, filmcamera, z.g.a.n. Landgraaf 75, Schaesberg, tel. 315874.

Te k. 2-pers. BED 130x190, compl. + 2 nachtk. wit ƒ 200,-; nw. heren-regenjas mt. 48, winterjas mt. 48. Mozartstr. 304 9H, Roermond, tel. 04750-24479.

Hout-, olie-, gas- en KOLENKACHELS. Uw adres Kaelen BV, Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Tevens afvoerpijpen, mica roosters enz.

Renkens 75 jaar TWEEWIELERS. Tijdelijk speciale aanbieding: minstens ƒ 100,- voor uw oude fiets bij aankoop van een merkfiets met remnaaf en!! alle merktrommelrem of sportfietsen 1 jaar gratis verzekerd, 1 buitenband + 1 binnenband 26x1⅜ of 24-x1⅜ nu ƒ 9,95. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. z.g.a.n. prachtige eiken KAST lengte 3,10 m, en 2 m hoog, aparte wieg m. hemel en dekb. en 20 m alum. afrastering 1 m hoog, tel. 045-258284.

Te k. H.BALK 4,30 m lang, 6 mm dik, 16 cm breed en hoog ƒ 80,–, Chr. Quixstr. 39, Hoensbroek.

Te k. mooie ALLESBRANDER met c.v.-aansl., gesch. voor woonkamer ƒ 450,–, tel. 045-242918.

Te k. 3 STUDIO-STATIEVEN op wielen, 2 mtr. hoog, merk Schiansky ƒ 180,–, Sponserf 80, Heerlen, tel. 045-226952.

Durst CO 20 ONTWIKKELMACHINE, voor kleur tot 20x28, 1 jr. oud ƒ 1000,–, tel. 045-226952.

CANON AE1 met 35 mm + 35 mm + winder, zonnekappen, polfilter, res. batterijen, data achterwand, luxe tas ƒ 1600,–, tel. 045-226952.

2 CAMERA' Voïgtlander 110 EL-Werlisa K.B. in een koop ƒ 150,–, origineel verpakt + garantiekaart, tel. 045-226952.

INRUILGOEDEREN: grote keuze in bankstellen, wandmeubels, eetkamers, koelkasten, haarden enz. Toonzaal bovenverdieping. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. a. DAMESKLEDING in z.g.st. mt. 44-46, tel. 043-10374.

Te k. 700 KERSTDENNEN, tel. 04750-24010.

Tomzon

keukens sanitair

grote toonkamer met opstellingen van keukens en sanitair voor elke beurs. Ook evt. complete montage hiervan door eigen erkend installatiebedrijf.

Opruiming

van meerdere showroomkeukens en sanitair met

kortingen van

25% tot 50%

Tomzon - Geleen, Hofdwarsweg 69, handelsterrein Krawinkel Geleen. Tel. 04494-42516.

10 jaar TREINEN-SPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebeh. De moeite waard om eens binnen te stappen. Gratis te bez. een in aanb. zijnde modelbaan H.O. en oud mech. speelgoed-treinen museum. Elke werkdag geopend dond. koopavond. 1 min lopen v.a. station L. Vleugels, Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Te k. 5 eiken STOELEN m. uittrektafel, 2 oude strijkijzers. Tel. 045-242531.

Te k. 3-delige BABYKAMER, babyuitzet en box, ligstoeltje en kinderstoel. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-422798.

Te k. ASAHI Pent. spotm. en versch. obj. waterpomp., trekh. Volvo 343 DL, tel. 045-242436.

Te k. duiv. klok, Junior ORGEL, electr., merk Antonelli. Tel. 045-422094.

Comandor afstandbediening

voor garagedeuren. Showmodellen Comandor de Luxe van ƒ 890,– nu voor ƒ 590,–. Zolang de voorraad strekt. Edco BV, Nusterweg 80, Sittard, tel. 04490-15252. geopend van maandag t/m vrijdag.

Te k. in geheel of apart zw. essen WANDMEUBEL afm. 300-39-216 cm, best. uit 3 elementen en verl. bijp. lampen en bijzettafel, discomeubel, alles 3 jr. oud, i.st.v.nw. Tel. 045-451238.

BANKSTELKUSSENS, beter en voordeliger. Expo Meub., Vroenhoven (B.), inl. Ned. 04490-21187.

BINNENDEUREN (opdek). Nieuw ƒ 15,-. Amstenraderweg 9, Hoensbroek.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Gebr. BANDEN met gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen.

16 SEXFILMS van 120 m 150 m en 60 m met en zonder geluid in een koop ƒ 200,–, tel. 045-226952.

SCHOOLINVENT. 100 bureaus m. stoel ƒ 25,– p.st., 400 platen 10 prikb., 2 burofaut., Blaupunkt en Philips autoradio's, goedkoop Ganzeweide 117, Heerlerheide.

Te k. D. Nutria BONTJAS mt. 48, nw. uit Polen v. ƒ 3500,– v. ƒ 1500,–. Te bezichtigen Galerie de Sjötter, Amorsplein 2, M'str., na 12.00 uur.

Voor ½ prijs, 2 FOTO-ANALYSERS te k. Wallner Color M. en Color neg. 111, HS, tel. 045-456285.

Te k. BREIMACHINE, Passap Duomatic S met deco, 5 mnd. oud, tel. 045-712975.

Te k. BRUIDSJAPON i.z.g.st. na 12 uur, Prof. K. Onnestr. 36, Hoensbroek.

TEAC-A-6300 bandrec. Philips 832 radio-platenspeler Philips 532 Electronic boxen 150 Watt, p.st. tel. 045-224116.

CROSSFIETS, omafiets, dames-herenfiets, renfiets, tel. 045-257371.

Te k. GASHAARD, Butan kacheltje m. fles en zw/w TV, Kruisstr. 88, Kerkrade.

Te k. aangeb. COMPRESSOR 220 Volt en zw. lastravo 220+380 Volt, tel. 045-257191.

Te k. REVUE filmsorteerapparaat met loupe ƒ 50,-; Agfamatic 2000 pocket Sensor ƒ 25,–, Mikroskoopkit tot 300x ƒ 25,–, tel. 045-351370.

Te k. BRUIDSJAPON maat 36, in zeer fraaie staat. Prof. K. Onnestraat 43, Hoensbroek, na 12.00 uur.

Te k. z.g.a.n. Koelstra-combinatie van KINDERWAGEN-WANDELWAGEN + zak reiswieg. Te bevr. Past. Savelbegstr. 54, Brunssum.

Te k. 6 STOELEN en tafel barok, tevens dressoir, en radiomeubel, tel. 045-316372.

Te k. GASFORNUIS met oven, ƒ 50,–, KLM-str. 22, Hrl. tot 14.00 uur.

Te k. volglas AQUARIUM met eiken kast m. toebeh. ƒ 400,–, tel. 045-258003.

Te k. studio materiaal MASTERROOM sch galm ƒ 2600,–, Teac mastermachine, 32–2b ƒ 2200,– 3 mnd oud, tel. 04920-41952.

SNEEUWKETTINGEN, trekhaken uitlaten en schokbrekers 30% korting of gr. mont. accu's 35% korting banden 30 tot 50% korting, Garage Ettema Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

Nieuwe KLEUREN-TV'S 66 cm ƒ 1298,-; nieuwe video's ƒ 1298,-; stereotorens ƒ 798. Gebr. kleuren-tv's v.a. ƒ 298,- en zw.wit v.a. ƒ 75,-. Alle merken voorradig. Financ., gemakk. betaling mog. Radio-TV v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad Jo Knops, Autoshop, Rijksw.-Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

PIANO's te h. ƒ 200,- p.j. tel. 045-410043.

De totale TUINDECORATIE vindt u bij ons. Ons assortiment bestaat o.a. uit tuin, terras- en opritbestrating, verlichting, tuinafscheidingen, spoorbiels en vele soorten zand, grind en tuingronden zowel verpakt als los gestort. L'Ortye BV, Amstenraderweg 3, Hoensbroek tel. 045-212358. Open ma t/m vrij 8.00-18.00 uur 's zaterdags van 9.00 uur tot 14.00 uur.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS, halve prijs, tel. 045-213563.

KEUKENS: keukenapparatuur, losse keuken, deuren-deurtjes etc. Lage prijzen, voll. garantie R.V. Handelsmij industrieterrein, De Horzel, Nuth, tel. 045-242602.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,-; 3 versn. ƒ 249,–, crossfietsen ƒ 259,–; kinderfietsen ƒ 109,–; 10 versn. race ƒ 279,–; rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes met friet thuisbezorgd en gepoederd pr. ƒ 0,29 p. kg. aardappelhandel J. Verwoerd, Melcherstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort., gr. voorr. karpetten met 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Boels kanteldeuren

Geheel voorgemonteerd en afgelakt. Bijzonder geruisarm. Diverse maten. Edco BV, Nusterweg 80, Sittard, tel. 04490-15252. Geopend van maandag t/m vrijdag.

Te k. electr. ORGEL, Solina B 106, tel. 045-311173.

TELEVISIESPELEN kleur 6 spelen ƒ 119,-; kleur 10 spelen cass. ƒ 149,–, kleur 80 spelen cass. ƒ 498,–, reserveer nu al voor de feestdagen, St. Nicolaas, kerstmis, Rosenboom, Schaesberg, tel. 045-313255, H'weg 28.

Te k. KINDERKLEDING van 0 tot 3 jr., tev. trekhaak Daf en jongensfietsje v. 6 jr. tot 2 uur, Emmastr. 6, Schaesberg.

Eiken WANDMEUBEL ƒ 2000,-. Tel. 045-351530.

Te k. BANKSTEL, ƒ 150,–. Inl. 045-711617.

Te k. JUKE-BOX Zeeburg, bill (3 ballen) 190x95, golfbill. z.g.a.n. nieuw laken, voetb.tafel, flipp.kast, taf.voetb. met voet, 04754-1520 Echt.

Te k. antieke Brabantse PLATTEBUISKACHEL ƒ 475,-, tel. 045-353569.

Jos Smits aan vooravond van strijd tegen Ajax:

'Ik spaar vakantiedagen voor EC-voetbal Roda JC'



●*Jos Smits: „Ik weet wat ons morgen te wachten staat".*

door Fred Sochacki

KERKRADE – De komst van Jos Smits naar Roda JC verleden jaar, was een gouden greep. De 27-jarige doelman maakte zonder problemen de overstap naar de profs en stond te keepen alsof hij nooit anders gewend was. Dit seizoen heeft Roda's ballenvanger nog niet bijzonder geschitterd. Echt nodig is dat ook nog niet geweest. Immers zijn voorwaartsen leverden dermate goed werk af, dat de rolverdeling ten opzichte van verleden jaar aanmerkelijk verschilde. Toen namelijk moest Jos Smits van meet af aan met zijn werk punten proberen te halen. Nu wordt de keeper pas beproefd, als zijn ploeg al een ruime voorsprong heeft en naar een lagere versnelling schakelt.

In de uitwedstrijd tegen Go Ahead Eagles speelde Jos Smits eindelijk weer eens op ouderwets niveau. Dat moest wel, want zijn ploeg stond zoals verleden seizoen zovaak in uitwedstrijden, eveneens ouderwets achter met 1–0. Op dat moment gaf de keeper blijk van zijn kunnen en behoedde Roda JC voor een grotere achterstand en zette zijn spelers zodoende op het spoor van de overwinning.

Gezinsuitbreiding

„Ik denk dat in Deventer een einde kwam aan een mindere periode. Een verklaring voor die prestatieteruggang heb ik niet. Er zijn wel factoren die een rol kunnen hebben gespeeld. De gezinsuitbreiding heeft me lange tijd intensief bezig gehouden. Daarbij komt ook het feit dat ik verleden jaar bijzonder veel krediet heb gekregen van het publiek en de pers.

Fouten werden makkelijk door de vingers gezien en afgedaan met de opmerking: Die Smits komt zo uit de amateurs vandaan. Mag hij eens een foutje maken? Nu ben je een jaar prof en heb je die krediet niet meer. Dat is niet erg. Ik ben nuchter genoeg om mijn fouten zelf te onderkennen en zo'n periode die nu achter me ligt, brengt je weer op de grond. Je kunt geen 34 wedstrijden onafgebroken goed presteren".

Toch wordt met name morgen een gedegen prestatie van Smits c.s. verlangd als Ajax in Kaalheide te gast is. „Ik weet", aldus de Rodadoelman, „wat ons te wachten staat en wat er van ons wordt verlangd. Persoonlijk speel ik veel liever tegen Ajax dan tegen bijvoorbeeld PEC Zwolle. Tegen de Amsterdammers is aanpoten geblazen, dan heb je werk genoeg te doen en is de concentratie optimaal. Als we tegen PEC Zwolle spelen, krijg je twee ballen op het doel en laat je er een door dan zul je wat beleven. Een doelman wordt altijd op zijn fouten beoordeeld".

"Tegen Ajax moeten we een goed resultaat neerzetten willen we serieus in de race om Europees voetbal blijven. En als we Europacup willen spelen, zal het dit jaar moeten gebeuren. Zes plaatsen zijn er te verdelen. Ik ben in ieder geval al druk bezig vakantiedagen te sparen".

EREDIVISIE
Vandaag 19.30 uur
AZ'67-Go Ahead Eagles
PEC Zwolle-Haarlem
FC Twente-NAC
NEC-Exelsior
PSV-Sparta

Morgen 14.30 uur
Feyenoord-FC Groningen
Utrecht-Helmond Sport
Willem II-Fortuna Sittard
Roda JC-Ajax

EERSTE DIVISIE
Vandaag 19.30 uur
Vitesse-FC Den Bosch
Telstar-Cambuur
Heerenveen-Wageningen
Veendam-Amersfoort
FC VVV-MVV

Morgen 14.30 uur
SVV-Heracles
Volendam-Graafschap
Den Haag-DS'79

Reserve eerste divisie B
Vandaag 14.30 uur
Helmond Sport 2-Roda JC 2
Fortuna S. 2-NEC 2
Wageningen 2-FC VVV 2
Graafschap 2-MVV 2

BUNDESLIGA
Vandaag 15.30 uur
Koln-Bielefeld
Stuttgart-Bochum
Bor. M. Gladb.-Bayern Munchen
HSV-Eintr. Braunschweig
Nurnberg-Bremen
Dortmund-Karlsruhe
Kaiserslautern-Bay. Leverkusen
Hertha BSC-Frankfurt

TWEEDE BUNDESLIGA
Augsburg-Al. Aachen

BELGISCHE EERSTE KLAS
Vandaag 20.00 uur
Beveren-Waregem
Anderlecht-Tongeren
Seraing-Beerschot
Waterschei-Lokeren

Morgen 15.00 uur
Antwerp-Winterslag
Luik-Lierse
SV Brugge-RWDM
Kortrijk-Standard
AA Gent-Club Brugge

Willem II-Fortuna Sittard

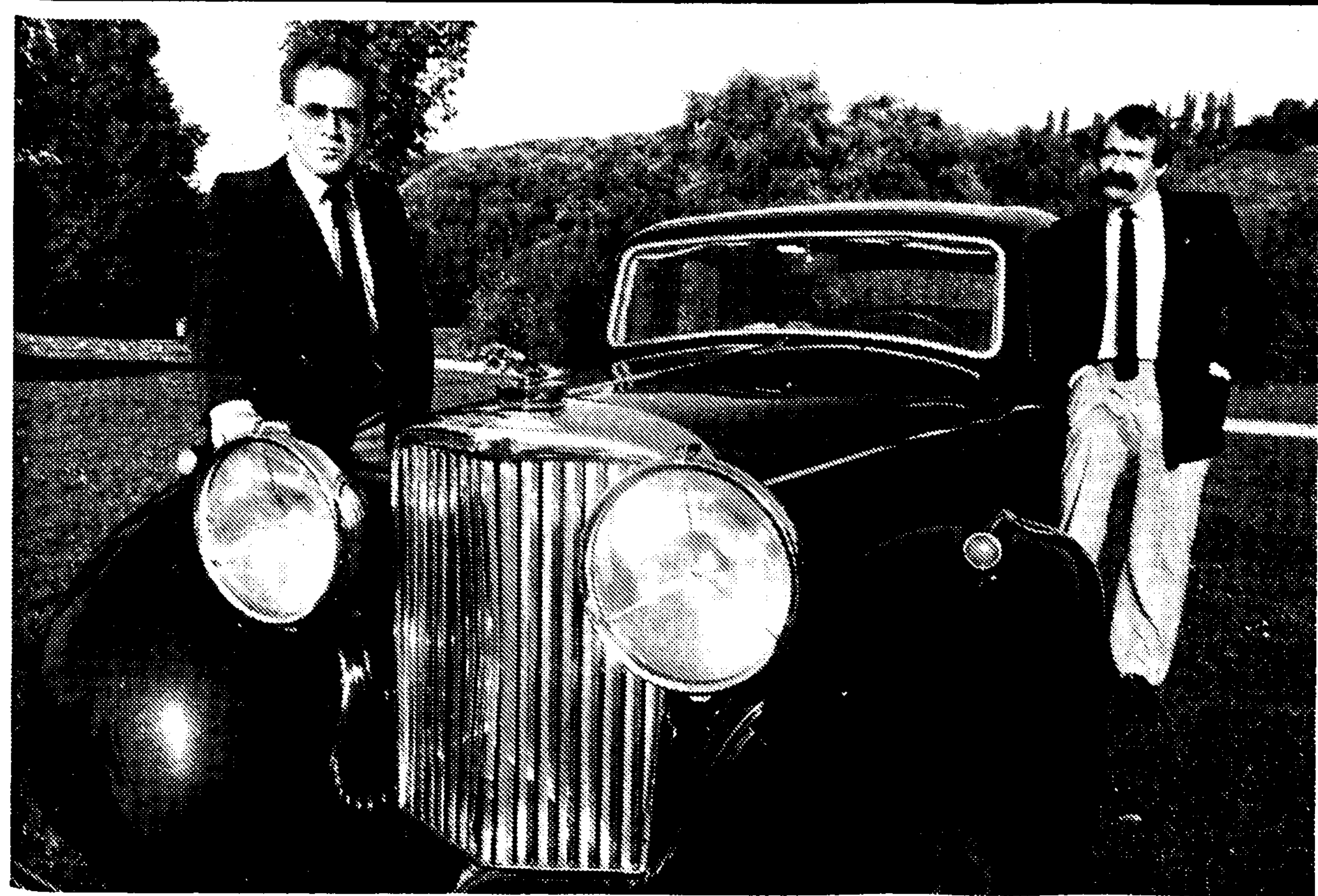
Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: De Schepper
Willem II: Gozems waarschijnlijk niet inzetbaar wegens enkelbandblessure. Jacobsen voorlopig uitgeschakeld na knie-operatie.
Fortuna Sittard: (opstelling): Hanssen, Maessen, Mitrovic, Van de Berg, Schrijnemakers, Bux, Suvrijn, Dekker, Van Well, Smeets, Ruys. Op de bank: Quaden, Pfennings, Koevermans. Augustin mogelijk niet inzetbaar wegens een tijdens de training opgelopen enkelblessure. Zuidersma niet beschikbaar wegens zware angina.

Roda JC-Ajax

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Corver
Roda JC: Smits, Van de Ven, Ehlen, Degens, Hanssen, Marijnissen, Calderwood, Van Geel, Hofman, Raeven, Eriksen.
Ajax: Complete selectie.

FC VVV-MVV

Vanavond 19.30 uur
Scheidsrechter: Thomas
FC VVV: Vooys, Nijssen, Mostert, Levels, Bours, Bothmer, Strik, Van Rosmalen, Ressel, Taihuttu, Verbeek.
MVV: Baetsen, Spa, Dijkstra, Delahaye, Janssen, H. Linders, Roosen, Quaden, Adam, Van Bommel, Turner, Van Staveren, J. Linders, H. Driessen, J. Maas.



● *Een jaguar uit 1937 (3½ liter, 6 cylinder) illustreert het projekt waarmee de Limburgers J. Sparla (links) en L. Franssen bezig zijn. „We rekenen op minimaal 200.000 toeschouwers", aldus Franssen, voorzitter van de „Stichting Internationale Historische Automobielen".*

Oldtimers, Keke Rosberg en motorsportkampioenen naar Essen

Limburgs duo organiseert grootste Beurs van Europa

Van onze sportredactie

HEERLEN – Begin december wordt in het Westduitse Essen de grootste Oldtimer-beurs in Europa gehouden. Twee Limburgers, Leon Franssen en Jos Sparla uit Kerkrade, zijn de initiatiefnemers van deze gigantisch grote show waarbij ongeveer 250 oldtimers en classic cars te zien zullen zijn. Het duo, dat onder de vlag vaart van de „Stichting Internationale Historische Automobielen", verwacht dat ruim 200.000 (!) toeschouwers naar het „Messegelände" in Essen zullen komen.

De heer Franssen, voorzitter van de Stichting IHA: „Onze beurs valt samen met de Internationale Motorshow, die voor de vijftiende keer plaatsvindt. Vroeger heet dit motortreffen de „Jochen Rindt Show". Deze keer wordt het hele complex in Essen, ruim 60.000 vierkante meter verdeeld over dertien hallen, door het motorische gebeuren in gebruik genomen. Het zijn niet alleen oldtimers die in Essen zullen zijn, maar ook 150 motorstands, vedetten uit de motorsport en Formule I. Uncini, Mang, Keke Rosberg, de wereldkampioen met zijn Williams, Jochen Mass en vele anderen geven acte de présence".

Auto-expert

Sekretaris van de SIHA, de heer J. Sparla die als expert in de autobranche zijn sporen heeft verdiend, is al bijna een jaar bezig met de voorbereiding. „We hebben vele landen bezocht om de mooiste automobielen uit de hele wereld naar Essen te krijgen. Vooral uit Engeland, dat bekend staat vanwege de fraaie auto's, komt een grote collectie. Wij hebben de meest exclusieve wagens kunnen binnenhalen. Exponanten, zoals ze genoemd worden, van 10.000 gulden per stuk, maar ook juweeltjes die 1 miljoen gulden waard zijn".

Het duo Franssen-Sparla heeft Essen gekozen omdat daar veel ruimte is. „We willen er een jaarlijks terugkerend gebeuren van maken", zegt de heer Franssen. „De directie van het complex in Essen zag ons plan meteen zitten. Wij krijgen daarom op alle gebied veel medewerking".

Financieel rond

Het is in ieder gavel een projekt waar vele tonnen geld mee zijn gemoeid. „Wij hebben gelukkig veel sponsors voor deze beurs kunnen vinden", aldus de heer Sparla. „Financieel kan de zaak eigenlijk niet meer stuk. Wij hebben bovendien een entreeprijs gemaakt die voor iedereen betaalbaar is, 10 Mark. Daarvoor kan het publiek alle hallen bezoeken.
Het gebeuren in Essen, dat op één auto-uur ligt van Limburg, vindt plaats van 4 t/m 12 december. Het Messegelände is die dagen dagelijks open van 10.00 tot 18.00 uur.

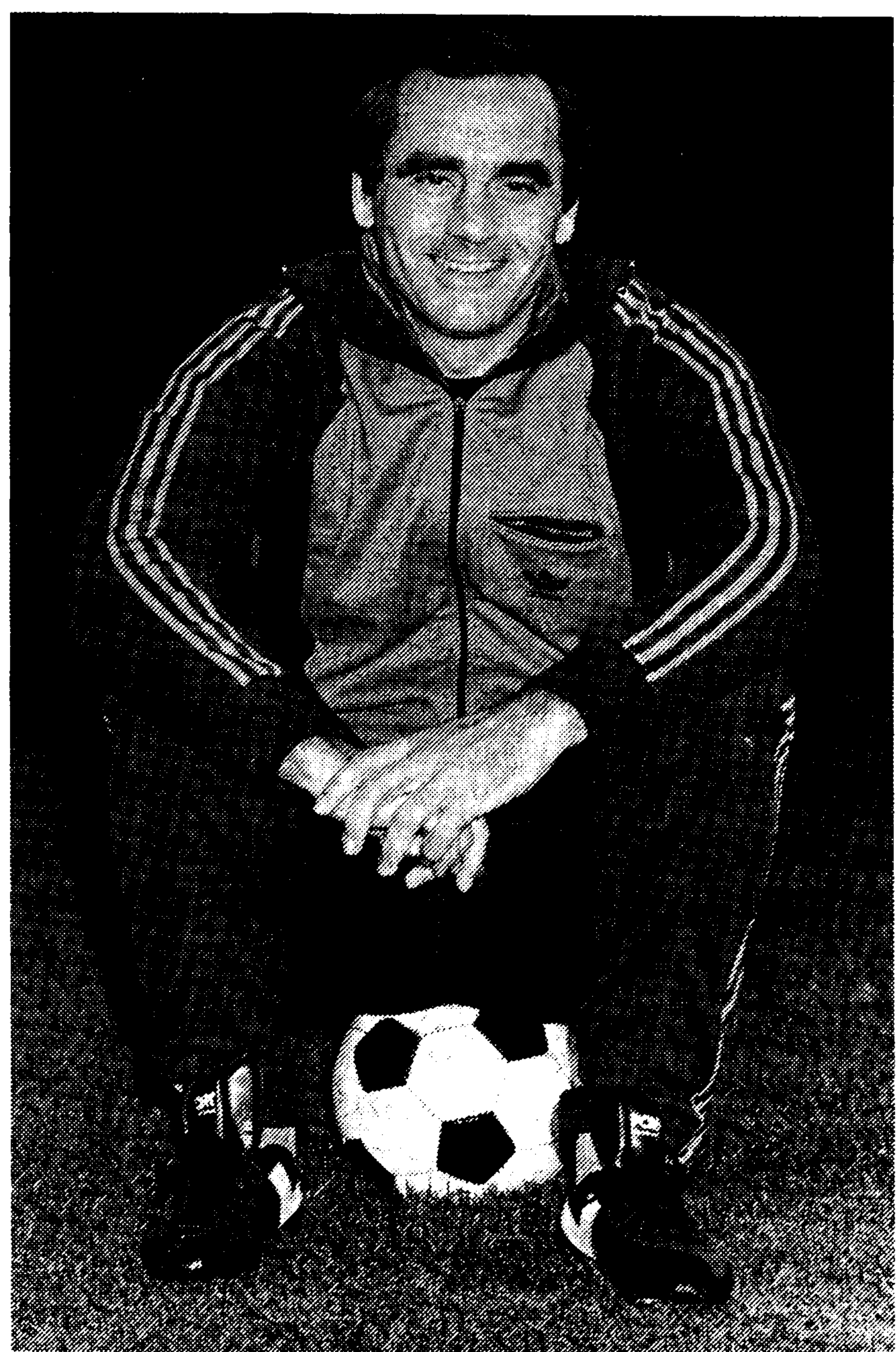
Frans Körver: „Onnatuurlijk weertje"...

SITTARD – Frans Körver is iemand die in het algemeen de zon in het water kan zien schijnen. Gisteren niet. Terwijl heel Limburg zich koesterde in de warme najaarszon, reageerde de trainer van Fortuna Sittard een tikkeltje gereserveerd op de uitzonderlijk gunstige klimatologische situatie. „Onnatuurlijk weer voor de tijd van het jaar. In deze fase van de competitie ben je gewend met voetballers te trainen en te werken onder heel andere omstandigheden. Voor ons helemaal niet ideaal, dit weertje. Morgen kom je misschien weer in het andere uiterste terecht. De overgang is te groot".

EHC-RFC en Caesar-RKC

HEERLEN/BEEK – Voor zondag staan slechts twee hoofdklassewedstrijden in Limburg op het programma: EHC-Roermond en Caesar-RKC. De voetbalduels beginnen om 14.30 uur. Voerendaal moet naar DESK; Panningen naar TOP en Limburgia naar Hapert.

Oude rot Pleun Strik heeft het naar z'n zin bij VVV



„Ik wil per se niet afgaan"

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO – Aan de vooravond van de Limburgse derby tussen VVV en MVV zitten ze in Venlo nog met een behoorlijke kater opgescheept. Na een mislukte competitieoverture (1 puntje uit vijf duels) volgde driemaal de maximale winst. VVV was uit een diep dal omhooggekrabbeld. Het zonnetje scheen weer in de Koel. Het Noordlimburgse publiek was gewoontegetrouw de ellende gauw vergeten en kwam weer in groten getale. De koude douche in Amersfoort zondag j.l. (een 2–0 nederlaag), veegde alle bonuspunten in één uithaal van de kaart.

„De slechtste wedstrijd van het seizoen. Damesvoetbal. Zeer dom. Niet meer goed te maken!", zo kwalificeerde VVV-coach Sef Vergoossen deze afgang. Ook Pleun Strik – zes weken geleden, dankzij een financieel stapje terug van Peter Ressel, bij de Venlose ploeg ingelijfd – heeft daarover nog de pest in het lijf en is niet te beroerd om ook het boetekleed aan te trekken.

„Tot zondag j.l. was ik erg enthousiast over de gang van zaken bij VVV. Blijkbaar hebben we Amersfoort te licht opgevat. Het schijnt een teken van deze tijd te zijn. Eerst moet je een klap op je neus krijgen, om daarna weer alle zeilen bij te moeten zetten. Nogmaals, die nederlaag dat is doodzonde en ik voel me er zelf in hevige mate medeverantwoordelijk voor".

Pleun Strik – reeds 38 jaren jong – versleet tijdens zijn voetbalcarrière diverse clubs. Hoewel Rotterdammer van geboorte, startte hij zijn loopbaan bij de Haagse amateurclub VCS. Via Feijenoord Go Ahead Eagles, PSV, Eindhoven, inclusief 12 maal het Nederlands elftal, borg hij na vier seizoenen NEC zijn voetbalplunje op.

Bestaan

In het Philips-verzekeringsbedrijf IAK had Pleun Strik zijn maatschappelijk bestaan veilig gesteld. „Ik had drie maanden niets meer gedaan, behalve wat zomeravondpartijtjes. Totdat Peter Ressel me polste voor een overstapje naar VVV. Ik had er wel zin in. Amper 60 km autobaan scheidden mijn woonstede in Eindhoven van het stadion in Venlo. Terug naar NEC wilde ik zo wie zo niet meer. In januari had ik er nog een 2-jarig contract kunnen tekenen. NEC is een gezelligheidsploegje en dat strookt niet met mijn karakter. Men was daar eigenlijk pas doordrongen tot presteren als de degradatie nabij was. En dan... vier à vijfduizend mensen in een groot stadion. Het voetbal in Nijmegen was dood. Een vervelende ervaring. Hier in Venlo leeft het nog en dat vormde voor mij een bepaalde motivatie, een soort uitdaging. Ik wil per se niet afgaan. Na een moeilijk begin kan ik van mijzelf zeggen dat ik het wedstrijdritme weer te pakken heb".

Aanpassingstroubles waren er beslist wel. „Mijn grootste probleem bij VVV was dat ik de spelers niet kende en dan met name hun specifieke mogelijkheden. Dat is nu verleden tijd".

In het concept van trainer Sef Vergoossen moet Pleun Strik de schakel vormen op het middenveld. De man die de touwtjes in handen heeft. Een leidinggevend figuur die als aanspeelpunt fungeert maar ook in de voorste linie voor dreiging kan zorgen. Bovendien zou de waarde van Peter Ressel als specifieke rechtersport (het bereiken van de achterlijn plus de eindpas) beter tot zijn recht komen. Ressel moest voor de komst van Strik zich te vaak noodgedwongen laten terugzakken naar het middenveld. Beiden kennen elkaar al langer dan vandaag. Bij Go Ahead en PSV speelden ze immers al eerder samen. Zo gezegd oude maten in het vak. Zaterdagavond in de derby tegen MVV zijn de drie „old-timers" van VVV er weer van de partij.

Spektakel

Dat de Noord-Zuid confrontatie een spektakelstuk wordt, daarvan is Pleun Strik heilig overtuigd. Over de kansen van VVV? „We hebben een sterke ploeg. Ook zonder de geblesseerde Janssen, Coort, en Verlijsdonk. Maar dan moet iedereen ook doen wat hem opgedragen wordt".

„Als ploeg sla ik MVV beslist hoog aan, hoewel er bij de Maastrichtenaren ook regelmatig verschijnselen van gemakzucht in de ploeg kruipt. Een modetrent blijkbaar die helaas bij teveel teams voorkomt. Niettemin, ik verwacht een spannend duel. Het thuisvoordeel kon wel eens de doorslag geven, met andere woorden: volle winst voor VVV. Bovendien hebben we ten opzichte van ons publiek heel wat goed te maken", aldus de optimistische Pleun Strik.

Te koop gevraagd

POSTZEGELS: postzegelhandel C. de Wit, beëd. taxateur. Nobelstr. 41, Heerlen, tel. 045-710571.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten enz. contante betaling. Tegen topprijzen. Gebr. v. Verseveld. Saroleastraat 80a, Hrl. Tel. 714666. Elisabethstr. 38 Geleen, tel. 04494-43754.

PIANO'S te k. gevr., tevens pianotransporten. Tel. 04494-41384.

Hub NIESSING koopt oude AUTO'S en schadeauto's. Tel. 045-753386/751325.

A. Niessing koopt oude AUTO'S en schadeauto's. Tel. 045-751325/753386.

Te k. gevr. KOFFIESHOP of snackbar gelegen in centr. of aan station in Heerlen-Geleen of Sittard. Br. o. nr. HK 818, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. schade en SLOOPAUTO'S tegen hoogste prijs, bij verk. dir. uw vrijwaring. tel. 045-752802 na 18.00 uur 045-753017.

AUTO'S te koop gevr. event. met schade of spuitwerk, betaal hoogste prijs, tel. 045-419192 b.g.g. 045-461323.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en alle sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965.

GOUD te k. gevr. in iedere vorm of toestand, cont. bet. (ook v. munten, zilver en brilj. een hoge prijs). Wij komen ook bij u thuis. Tel. 04490-21472.

GOUD en ZILVER, wij betalen de hoogste dagprijs contante betaling. Muntenhandel Renate Luck, Terschurenweg 61, H'broek, tel. 045-222203.

DIAMANT. Wij zijn geïnteresseerd in aankoop van stenen. Uw aanbiedingen: Migchelsen Diamantairs BV, Kouvenderstr. 76, Hoensbroek. Verkoopruimte open na 13.00 uur. Tel. 045-213753.

BEGINNER zoekt cello, kl. gebr. geen probleem. Tel. 045-218812.

SCHOONHEIDSSPECIALISTE vr. electr. onthar. app. te k. Tel. 045-221371.

Te k. gevr. goed werkend SPINNEWIEL. Tel. 045-250261, Brunssum.

Te k. gevr. GOUD-ZILVER, sloopgoud. Hoogste prijs. Akerstr.-Nrd. 232, Hoensbroek.

Te k. gevr. 2e hands POSITIEWINTERKLEDING, maat 38/40. 045-226019.

Te k. gevr. super 8 en 16 mm FILMS en super 8 geluidsprojektors. Tel. 045-213563.

Te k. gevr. LELIJKE EEND v. student, tot ƒ 500,–, om zelf op te knappen, tel. 045-712887.

Te k. gevr. POPPENWAGEN tel. 045-712887.

Te koop gevraagd BROMMER, elk merk, tel. 045-254085.

STRIPS: contant geld voor uw oude strips. Bel 045-254789, wij komen bij u langs.

Te h. VIDEOBANDEN VHS, BETA, VVC, VCR. Een film voor 3 dagen ƒ 10,-, 3 films voor 3 dagen ƒ 25,-. Ratjetoe, Geleenstr. 45-47, Heerlen.

Te k. gevr. KOLENKACHEL (haard) en fornuis. Kerkraderweg 220, Molenberg-Heerlen, tel. 045-422581.

Te k. gevr. LELIJKE EEND v. student, tot ƒ 500,–, om zelf op te knappen, tel. 045-712887.

Te k. gevr. POPPENWAGEN tel. 045-712887.

GOUD. Als u op zaterdag tussen 10 en 5 uur of di., vrij. tussen 4 en 6 uur, uw gouden kettingen, armbanden, enz. bij ons inlevert zult u zien dat wij de hoogste prijs geven. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Gevr. AUTO'S van alle bwj. Contant geld, tel. 045-418108 b.g.g. tel. 045-712204. Gevr. Mercedes 280S of Amerik., tel. 045-418108 b.g.g. 045-712204.

Te k. gevr. kleinbeeld FOTOCAMERA aanb. postbus 1118, 6460 BC Kerkrade.

Te k. gevr. alle DOCUMENTATIE, folders, boeken etc. (Liefst ouder), betr. Nikon Landgraaf 75, Schaesberg, tel. 045-315874.

Te k. gevr. AANHANGWAGEN voor autotransport m. registratiebewijs, tel. 04750-33559/24822.

Te k. gevr. SUPER-8-GELUIDSFILMS tegen vergoeding, tel. 045-217920.

Wij kopen al uw overtollige MEUBILAIR zoals bankstellen, eethoeken, etc. Bellen tussen 13 en 16 uur, tel. 045-215716.

Te k. gevr. OLIEKACHEL, tel. 04494-47294.

Te k. gevr. GASHAARD huisjesmodel, kleine potkachel, kleine handboormachine, tel. 04494-45737.

Te k. gevr. KINDERFIETS v.a. 5 jr. Tel. 045-253559.

Te huur aangeboden

VERHUUR v. lichte vracht- en bestelwagens tot 18 m³. Martens BV, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelassers. Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 sl.kam., gel. te Maaseik (B.). Inl. 09-3211566325.

Te h. MAGAZIJN- of bedrijfsruimtes in Kerkrade en Eygelshoven. Tel. 045-725667 of 351756.

Luxe APPARTEMENT voor 1 à 2 pers. gem. Kerkrade, kale huur ƒ 622,50, aanv. dir. tel. 045-725667.

KAMERS met vol-pension ƒ 700,- p. mnd. Putstr. 27, Eygelshoven, tel. 351283.

Te huur in VALKENBURG studio's en appartementen ƒ 400,– en ƒ 600,–. Inl. 04406-13545 na 16.00 uur.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE-opslagruimte van 210 m2, 300 m2, 560 m2 en 800 m2. Voorzien van gr. parkeerruimte met laad- en losruimte voor vrachtwag. en pers.auto's. Event. ook voorzien van kantoorruimte. Ligging midden op het handelscentrum in Sittard. Inform. 04490-10886.

KAMER te h. met. gez. gebr. v. keuken en sanitair te Hrl. Tel. 045-422526.

Mooie gem. KAMERS van alle gemak. voorzien v. nette mensen, tel. 045-724072.

Te huur APPARTEMENT. Te bevr. tel. 045-723988.

Luxe gem. APPARTEMENTEN, te Chèvremont, gr. zitk., 8x4, gr. hal, douche, w.c., gr. slpk., keuken, geh. inger., tv., centr. verwarmd, app. ingang, centraal gelegen ƒ 800,- p.mnd. Incl. gas, water en licht. Huursub. mogelijk. Inl. 045-416957.

Gem. KAMERS, warm en koud str. water met c.v. recr. en tv-zaal. 045-443262.

Te h. gem. ZIT-/SLAAPKAMER, m. keuken, te Brunssum. Tel. 045-720350.

Te h. centr. Heerlen, gem. of ongem. ETAGE. Inl. 045-711617.

MAGAZIJNRUIMTE te huur, ± 220 m², op handelsterrein in Geleen. Hoogte 5 mtr. Voor inl. tel. 04498-54488, na 19.00 uur.

Te h. aangeb. gr. BENEDENWONING, (België), 2 km van Slenaken, ƒ 475,- incl. tel., vanaf 24-10, tel. 09-3287686124.

KANTOORRUIMTEN bestaande uit 2 kantoren en wachtruimte, toiletten, voorzien van verwarming/verlichting, veel kasten en brandkast. Ook te huur als kantoor met magazijn of showroom of als atelier voor lichte industrie. Huurprijs ƒ 300,– per mnd. Excl. vergoeding voor verw./verl./water enz. ƒ 265,– p.mnd. Gelegen aan grote verkeersweg te Brunssum, te bezichtigen na tel. afspraak, 045-212885.

Te h. APPARTEMENT woonk. 2 slpks., badk., w.c., keuken, eig. opg. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Te h. aangeb. halfvrijst. HUIS, geh. gestoff. aanb., keuk., vrpr. ƒ 900,- p.m., tel. 04495-7030.

Grote KAMER te huur, voorz. van water, c.v., stroom, keuken, douche en tel. Inl. tel. 045-215876, Stationstr. 120, Hoensbroek.

Te huur diverse APPARTEMENTEN m. eigen kookgelegenheid te Kerkrade. Tel. 455426.

LANDGRAAF gem. zit-/slaapkamer v. a.g.v. Tel. 045-315418.

LOODS van ca. 420 m² en 200 m² parkeerterrein in centrum Hoensbroek. Inrijhoogte ca. 4 mtr. Huur ƒ 1250,- per mnd. Tel. 045-211976.

Vrijstaande VILLA (4 slpk.) op 1e stand te Hoensbroek. Geschikt als praktijk/kantoor. Huur ƒ 1250,- per mnd. Tel. 045-211976.

Te huur 2 KAMERWONING, all-in, ƒ 150,- p. week. Tel. 045-224185.

Te huur APPARTEMENT met zit-/slaapkamer, keuken. Voor periode nov. '82 tot juni 1983. Tel. 04404-1584.

Te huur APPARTEMENT, ind.: badk., keuken, wc., slaapk., woonk. Oude Kerkstr. 27, Heerlen, tel. 722073.

Privé-club te huur in centr. Maastricht, lage overname. Tel. 043-15284, na 20 uur 626451.

Gem. APPARTEMENTEN te h. tot juni '83, tel. 043-642943, De Geulstroom Meerssen.

Te h. ZOLDERETAGE, best. uit 2 kamers, keuken, (gestoff.), ged. gem. c.v., gebr. v. badk., m. toilet, etc., tel. 045-216718.

Te h. EENGEZINSWONING met 3 slpks., berging, garage, kleine voor- en achtertuin te Terwinselen va. 15-12-'82 voor ƒ 750,–, tel. 045-413629.

2 gem. KAMERS voorzien v. kookgel. w. + k. water, eigen wc., Drievogelstr. 139, 418234, voor net werk. pers.

Te h. mooie gemeub. KAMER, omg. Bleijerheide. Tel. 452852.

Te h. MAGAZIJN, ± 800 m² kantoor, showroom, keuken, wc., huurpr. ƒ 650,-. Bellen na 16 uur, tel. 045-252981.

KAMERS te huur in rustige omgeving. Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station, tel. 721658, na 18 uur 313898.

Born, te huur halfvrijstaande WONING met c.v., inger. keuken, garage en tuin. Huurpr. ƒ 800,- p.mnd. Direct te aanvaarden. Inlichtingen: v. Oost assurantiën bv., Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490.

Te h. centr. Heerlen gem. KAMERS. Inl. 045-711617.

Werk- of OPSLAGRUIMTE, 75 m², beg. grond en 60 m² zolder te Neerbeek-Beek, tel. 04402-3335.

HEERLEN: te huur gemeub. kamer, vanaf ƒ 50,- per week. Versiliënbosweg 9, Nieuw-Einde.

Te h. KAMER in centr. v. Heerlen, gebr. v. keuken en douche. Tel. 045-724690.

WOONHUIS te huur. Tel. 045-718363.

Te h. gem. ZIT-/SLAAPKAMER, parterre, voorkant, c.v., 3 min. centr. Heerlen, all-in, met bad en wc. Tel. 045-413089.

Te huur APPARTEMENT. Burg. Lemmensstr. 212, Geleen.

Te huur aangeb. in Heerlen, mooie KAMER, zeer geschikt v. student, ƒ 280,- all-in. Inl. 045-223555, na 18 uur 04492-3156.

Te h. KAMER in centr. Heerlen, 4½x5½ meter, tel. 045-714040.

Gem. APPARTEMENTEN te h. tot juni '83, tel. 043-642943, De Geulstroom Meerssen.

Ter overname aang. LECTUURHAL in centr. Sittard, jaaromzet ƒ 300.000,-. Nadere inl. 043-11410.

Te h. voor jonge dame of studente KAMER, all-in, 5½x4½ m, ƒ 280,- p.mnd. Tel. 04490-26172.

Friture en BOVENWONING te h., overname inventaris verpl., tegen inr. huurwoning, tussen 17 en 19 uur, tel. 04494-48412.

HOENSBROEK: opslagruimte annex werkplaats (totaal ± 100 m2) en stukje weiland ƒ 400,– p. mnd. (incl. gas-water-licht) inl. 04490-10792.

Te h. gem. KAMER, keuken, douche voor nette werk.mensen, Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Gemeub. KAMERS te h. te Born en Geleen, tel. 04498-53474.

Mooie KAMERS v.a.g.v. centr. Ubach o. Worms v. nette mensen, 045-314788.

Te KERKRADE te huur zeer nette en rustige etagewoning gesch. voor echtpaar, huur ƒ 880,– incl. stook- en servicekosten, tel. 04494-48180.

GREVENBICHT-BORN te huur of te koop vrijstaand woonhuis met dubbele garage, ƒ 1000,– p.m. Tel. 04497-1617.

Te h.a. A1 gr. KAMER, B2 kl. kamers voor zeer besch. rustige dame met goede ref. Tel. 043-10374.

Te h. aangeb. KAMERS en studio's, appartementen te Hoensbroek voor nette personen, tel. 045-211376 of 04492-3178.

Te h. WONING nabij centrum Stein; woonk., open keuken, 3 slpks., achtertuin, hr. ƒ 850,– p.mnd. Tel. 045-211096.

Te huur gem. KAMER + keuken, voor nette dame, all-in ƒ 300,–, Hoofdstr. 424, Hoensbroek.

Te h. BOVENWONING Kerkrade, kamer, keuken, 2 slpks., ligb., aparte ingang, huur ƒ 600,–, p.mnd. incl. verw. te bevr. postbus 297, 6460, AG Kerkrade.

Te h. LANDGRAAF: Moderne, zonnige woning, grt. woonk., met open haard; twee gr. slpks., moderne badk., ingerichte keuken, koelkast, gasoven, afzuigkap, ruime provisiekamer, kelder, en grote garage, c.v., geheel geïsoleerd; gestoff.; tuin ƒ 850,– p.mnd. Br. on. nr. SH 042 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te huur gevraagd

BIBLIOTHEKARIS zkt. kamer of etage in Sittard of omg. tel. 055-551605.

HUURHUIS gezocht ± ƒ 800,– p.mnd. Omg. Landgraaf v. gezin met 2 kind. Br. on. nr. SB 509 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Student zkt. KAMER in vrij huis te Hrl. Tel. 04765-1485.

Alleenstaande dame zkt. APPARTEMENT-C. in Welten. Tel. 716641.

HUIS te h. gevr. Susteren - Limbricht - Guttecoven - Born. Huur tot ƒ 650,-. 04499-1712. Rector Meuffelsstr. 20, Susteren.

MEISJE zkt. 1 à 2 kamers in M'stricht, tel. 077-70782.

Te h. gevr. WOONHUIS met tuin, Kerkrade en omg., huurpr. tussen ƒ 400,- en ƒ 600,-. Tel. 04743-1817.

Te huur gevr. FLAT, appartement of bovenwoning in Geleen of omg. (spoed). Tel. 04494-47637.

Leraar zoekt in de regio Echt - Roermond een etage of APPARTEMENT, huur tot ± ƒ 400,– p.mnd. Tel. 04405-2602.

Ruilen

EENGEZINSWONING te Wijlre voor woning Ransdaal, Klimmen of Voerendaal, bellen na 18.00 uur 04450-3062.

Riante FLAT in torennflat Vrieheide. Huur subs. mogel. Voor grote flat centr. of omg. Heerlen, tel. 213024.

RUILEN: kl. eengezinswoning geh. verbouwd, 2 slpks., huur ƒ 220,– p.mnd. gelegen aan rand v. bos te Kerkrade tegen gr. woning, Vaals en omstr. Br.o.nr. KE 549 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

EENGEZINSWONING, nieuwbouw te Spek'heide t.r. teg. torenflat Bleijerheide. Heiluststr. 40.

Te r. nieuwbouw EENGEZINSWONING in Eikenderveld, voor flat of andere huisvesting in Schae2bergerveld. Br.ond.nr. SH 044 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te ruil aangeb. EENGEZINSWONING Rennemig tegen eengezinswoning Meezenbroek of Schandelen, tel. 045-221517.

Te ruil FLAT 2 verd. hoog. 2e verd. met 2 slpks., + grote kelder, huur ƒ 375,– incl. verwarming te Heerlen, tegen eengezinswoning. Br.o.nr. HK 853, LD Postbus 3100, 6401 DP - Heerlen.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

TEKKELTJES, dw.poedeltjes, yorkshireterriers, korth. fokjes, m. stamb. Yorkshire terriers, v. Manolito, tel. 04459-1237. Walem 11a, Schin op Geul.

Herfstvakantie aktiviteiten KASTEELPARK Born, Nederlands meest betaalbare en natuurlijke dierenpark met kinderboerderij. Van 17 t/m 24 oktober. Poppenkast, film, video, exposities, demonstraties o.a. wij maken, wol spinnen, weven, verven, verwerken, breien, kantklossen, boetseren, kaas maken, pannekoeken bakken, barbecue (alleen op zondag), erwtensoep. Elke dag geopend va. 10.00 uur v.m. Informatie 04498-51950.

Te h. STALLING voor paarden en pony's met ruime weidegang, 04498-53017. Rijksweg 10, Nieuwstadt.

Kennel De Caumerhof heeft 2 GROENENDAELERTEEFJES te k. 10 wkn., ouders beide kamp. Pups zijn ontwormd, ingeënt, stamb. + pasp. Prijs ƒ 800,-, tel. 045-321643.

Te k. DOBBERMAN-PINSCHER pups, met stamb., tat., alle inentingen en gecoup. Inl. 045-221209.

Kennel van de Herdersfarm heeft jonge Duitse HERDERS en wolfsherders te k. uit zeer goede afstamming, tel. 04490-10652.

Te k. HAMPSHIRE schapen, rammen en ooien, Schanserweg 3A, Nieuwenhagen, tel. 045-316116.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN kakatoes, ara's en pauwfazanten, tel. 04498-54742.

Te k. Mech. HERDER met papieren, teef, 6 mnd. De Negristr. 28, Brunssum.

Te k. BOBTAILPUPS. Te bevr. Rijnstr. 43, Heerlen, tel. 045-723740.

6 ARAPAPEGAAIEN, 1 Molukkakatoe te k., weg. beëindig. hobby, ook per jaar te k. Hammijnstr. 40, Kerkrade.

Ara, jonge gr. roodstaat en AMAZONEPAPAGAAI, handtam, inruil mog., div. parkieten. Slakkenstr. 21, Hoensbroek, tel. 045-217607.

Te k. 2 Mech. HERDERS m. stamb., 4 sportvelgen. Tel. 045-224428.

Te k. Perzische POESJES met prima stamb. Vanaf ƒ 350,-. Tel. 045-217920.

Te k. KANARIES en broekooien, Abdijhof 20, Abdissenboch, Ubach o. Worms.

Te k. AANHANGER voor hondevoer. Monulfusstr. 8, Brunssum (Op de Vos).

RASHONDJES: puppies van Mechelse herders, boxers, grijze dwergpoedeltjes, bruine en bonte cockerspaniels en foxterriers. Tevens alle hondebenodigdheden en goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. leuk klein BASTAARDTECKELTJE, ingeënt en ontwormd, 8 wkn. ƒ 100,–, Samariastr. 23, Heerlerbaan.

Te k. MANDARIJNEENDEN en carolieneenden, Akerstr. 117, Brunssum.

Te k. Duitse HERDER, 5 mnd., reu, ƒ 150,-; Yorkshire-terrier, reu, ƒ 300,-. Te bevr. 04494-44988.

Te k. DOBERMANN-PINCHERS, reu's, 9 weken oud, m. stamb., geënt, ontwormd en dierenpaspoort. Tel. 043-642319.

Te k. passier DRESSUURZADEL, duurste uitvoering, 2 mnd. oud, ƒ 500,- onder nieuwpr. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. jonge verbasterde HONDJES, geh. ontwormd. Overhoven 97, Sittard, liefst na 4 uur.

12 PAARDEBOXEN te huur. Passartweg 56, Heerlen, tel. 045-221222, na 19 uur tel. 045-221053.

Te k. gevr. ZANGVOGELS, o.a. parkieten, valkparkieten, Rosella's, enz. enz. Tel. 045-713294.

Te k. KANARIES en broedkooien, Abdijhof 20, Abdissenbosch, Ubach o. Worms.

Te k. weg. omst. Duitse DOG, 2½ jr., t.e.a.b. Te bevr. 045-720803.

PAPEGAAIEN, jonge grijze roodstaart, inruil evt. mog. Tel. 04494-49517.

Dierenspeciaalzaak NATURA, Rijksweg-Zuid 142, 6161 BT Geleen, tel. 04494-49197. Wij bieden aan: papegaaien en beo's met schriftelijke praatgarantie, Chinese groenlingen, 4 soorten wevers, strepengorsen, Japanse nachtegaal, parkieten en een zeer uitgebreide sortering kleine zang- en volièrevogels. Komt u vrijblijvend een kijkje nemen. Natuurlijk kopen en ruilen wij vogels in.

Te k. gevr. een DOBERMANN of Mechelse herder, gedeeltelijk of geheel afgericht, tel. 045-256146.

Te k. BOUVIER Dobermann-pups, gecoupeerd en ontwormd, 8 wk. oud, pr. ƒ 75,–, Ringstr. 14, Treebeek, ma. t/m vr. na 19 u. en za. en zo. 14-19 uur.

Te k. Kongo grijze ROODSTAARTPAPEGAAI met kooi, standaard + dik glasbesch. en spraakgarantie. ƒ 600,–, Hertogenlaan 185, Kerkrade.

Te k. TEKKEL reu, kl. black and tan, 5 mnd. oud geënt + stamb. ƒ 500,–, Hertogenlaan 185, Kerkrade.

Jonge KATJES, gratis afhalen, Tulpstr. 31, Vaesrade-Nuth.

Te k. goed sprekende handtamme grijze ROODSTAART met kooi, tel. 045-461629, voor 12.00 uur.

Lieve HOND gratis af te halen, tel. 045-258003.

Te k. tamme, sprekende PAPEGAAI op standaard. Schaesbergerweg 200, Heerlen, tel. 045-725229.

Te k. JACHTHOND, cockerspaniel met pap., ƒ 400,-, weg. omstandigh. Tel. 045-442718.

Te k. D.H.-PUPS 3 mnd. Inl. D.H. Kennel v.d. Maartenshoeve, tel. 04498-54475.

Te k. Duitse HERDERS, 6 wkn. oud teefjes, Doornkamstr. 1, Nieuwenhagen.

Western club zoekt leden voor US CAVALTRY en Texas rangers, tel. 09-4924545171.

Heerlijke rijgelegenheid door de bossen nabij SCHINVELD, ƒ 13,50 p.uur, tel. 09-4924545171.

Te k. SIERDUIVEN o.a.: pauwstaarten, hoogvliegers, Nic. Beetstr. 172, Heerlen.

Weg. omst. goed TEHUIS gezocht voor 20 mnd. oude Schnautzer, zwart, reu, tel. 045-712277.

Te k. gele en gestroomde **BOXER-PUPS** op karakter en schoonheid gefokt uit Duitse kampioenslijnen. Te bevr. 04408-1208.

Bouwvak

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar, div. soorten natuursteen o.a. Kunradersteen, voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, flagstones, veldbrandstenen, oudholl. pannen, leien, spoorbielzen, zwerfkeien, grauacker, maaskeien, Zweeds graniet en koperslak (kinderkopjes). Binnen- en buitendorpels. Travertin vensterbanktegels. Q&Q expl.mij, Bergseweg Voerendaal, tel. 045-751884.

Te k. TIMMERMACHINES, 1 verstekstanz ƒ 1500,-, 1 kettingfrais ƒ 2000,-, 1 compressor ƒ 1250,-, 1 trilnaald ƒ 600,-, tel. 045-313416.

STEMAT: materieel verhuur: stalen rirplaten, dragline schotten, vuilwaterpompen elec. en diesel, schaftwagens, magazijn containers, compressoren tot 10 m³. Hoensbroek Stationstr. 142. Tel. 045-217458.

Wij leveren franco thuis hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens: Muyrers & Wijnen, Kloosterstraat 12–14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m vr. van 7.45 tot 17.30 uur, za. van 8.30 tot 12.30 uur.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN-specialist, grote sorteringen 1e klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Autoruit stuk? AUTORUITEN voor alle merken, luxe en bedrijfsauto's. Interautoglas dag- en nacht mobiele service. Geuweg 44, Sittard, 04490-11235.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-West, 045-411480.

Autobedrijf JASPER b.v. Off. Peugeot-Talbot-dealer. Tevens gebruikte auto's. Windraak 29, Munstergeleen-Sittard, tel. 04490-21944.

Wij bieden aan. Talbot SOLARA 1.6 GL groenmetallic, '82, 11.000 km. 1 jaar garantie ƒ 19.000,–; Talbot 1510 LS zilvermetallic, '80, ƒ 11.600,–; Honda stationwagen, 5-deurs, '81, blauw, ƒ 14.500,–; Opel Ascona 2.0 S geel, zwart dak, 34.000 km, ƒ 12.500,–; Simca 1100 rood, '78, automaat ƒ 4250,–; Chrysler Simca 1308 S met LPG, '79, bruinmetallic, ƒ 8500,–; Chrysler Simca 1308 S metallicblauw, '78, ƒ 7750,–; Simca 1100 bestel wit, Fourgonnette LPG '79, ƒ 5750,–; Ford Escort bestel, geel '78 ƒ 950,–; Simca Rally II metallicbeige, '78, ƒ 3000,–; Simca 1100 rood '77, ƒ 2500,–. Auto boven ƒ 4000,– 3 maanden garantie. Auto boven ƒ 10,000,– 6 maanden garantie. Autobedrijf L. Steins en Zn. Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 714717-710503.

MITSUBISHI Lancer 1400 CLX autom. '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL '80; Mitsubishi Celeste 1600 ST LPG, '79; Mitsubishi Celeste 1600 ST zwart, '79; Mitsubishi Galant 1600 GL nw. model, 2 st.; Mitsubishi Galant Turbo diesel '81; Mitsubishi Galant 2000 GLS '82; Mitsubishi Galant 1600 GL LPG, '79; Mitsubishi Galant 2000 GLX autom., '77; VW Golf L diesel '79; Fiat Ritmo 65 L '79; Ford Granada 2.1 diesel '78; Lancia Monte Carlo '78. Inruil en financiering mogelijk. Tevens uw adres voor plaat- en spuitwerk. Koenen's Autobedrijf Koestraat 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

AUTO'S te koop gevraagd bj. '73 t/m '79, tel. 04405-1994.

Te k. gevr. DATSUN 140 J 160 J 4-drs.; Mercedes trucks model 1513, 1313, 1621, tel. 030-617198. Na 18.00 u.

Te k. CITROEN Acadiana bestel '78, vr.pr. ƒ 2500,–, tel. 045-751212.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

AUTORUIT stuk? Autoruiten voor alle merken, luxe- en bedrijfsauto's. Interautoglas. Dag- en nacht mobiele-service. Geuweg 44, Sittard, tel. 04490-11235.

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751446. Tev. gratis afh.

DOE-HET-ZELFGARAGE Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Let op! Alle uitlaten, knalpotten, accu's, revisieuilmotoren voor elk merk en type auto. Met of zonder montage 30% korting. Ook trekhaken, sunroof inbouwdelen en alles voor uw auto. DONNY KLASSEN BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. gevr. AUTO'S van '74 tot '80. Defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste pr. en vrijw.bew. Tel. 045-458239.

Alle gebr. ONDERD. v. Alfa, Opel, Ford, enz.,gevr. auto's m. schade v.a. '75, tel. 045-254482, Haefland 20, Brunssum (ind.terr.).

Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 126 4 Personal '79; Fiat 127 '74; Fiat 127 3-drs. '80; Fiat 127 1050 CL 3-drs. '78; Fiat 124 '78; Fiat 128 1100 '75 en '77; Fiat 131 4-drs. '78; Fiat 131 1600 CL 2-drs. '80; Fiat Racing '78; Fiat 132 1600 aut. '78; Fiat 132 1600 met gas '78; Fiat 132 diesel '78; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '80; Datsun 120 Y '74; Datsun Cherry coupé '79; Ford Mustang '81; Toyota Cressida '78 met gas; Lada 1300 S caravan '82; Renault 14 TS '81; Simca 1100 GLS '78; Suzuki Alto '81; Volvo 66 DL '80; '80; VW Derby '78. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Schadeauto's FORD Escort 1300 GL, '81; Innocenti Tomaso, '80; BMW 316, '79; Ascona, '78, div. div.; Manta '77; Mazda 323, '78, '81; Alfa Giulietta, '78; Peugeot, '78; Honda Civic, '78 en '80. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

MAZDA 323, '77; Volvo 343, '77, automaat; Opel Rekord Berlinetta, op gas, '79; Opel Ascona 1600, '76; Ford Fiesta Ghia, '78; Audi 100, '77; Mitsubishi Lancer, '76; Datsun F2, '77; Toyota Celica 2000 Liftback, '79; Vauxhall Viva, '76, ƒ 1500,-; Ford Taunus 1600 L, 4-drs., '80. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg, (bij markt), tel. 045-314175. Inruil, financiering, garantie.

AUTO'S te koop gevr. event. met schade of spuitwerk. Betaal hoogste prijs. 045-419192, b.g.g. 045-461323.

Wij geven voor uw SLOOPAUTO ƒ 25,– tot ƒ 1000,–. Tel. 045-750794.

OPEL KADETT Caravan 13 S type '81 ƒ 7500,– onder nieuwprijs. Inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Te k. OPEL Ascona bwj. '79, pr. ƒ 6950,–, Veldstr. 2, Brunssum-Roozengaard.

Te k. wedstrijd CROSSMOTOR Yamaha 125 Y 2, bwj. '80, tel. 045-216782.

Te k. OPEL Manta 16S, bwjr. '73, met gas, t.e.a.b. Dorpstraat 13, Guttecoven, tel. 04498-51182, na 1 uur.

Te k. MERCEDES 300 diesel, bj. 13-12-'77. Heerstr.-Centrum 85, Stein, na 18 uur.

Te k. AUDI 100 GLS, met gas, type '77, vr.pr. ƒ 4250,-. Tel. 045-423176, na 17.30 uur.

Gevraagd SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. MAZDA 626 1982, blauwmetall., tel. 045-313416.

Te k. zeer goed onderh. PEUGEOT 504 GL i.z.g.st., bj. eind '79, km.st. 45.000. Kasperenstr. 56, tel. 045-414087, Kerkrade-West.

FORD Fiesta favoriet 1980, 1e eigen. 27.000 km, veel acces, 2 kleuren, Audi 100 5 L diesel '80, 1e eig. goedk. Peugeot 504 diesel '77, weinig gel. uitz. mooi, goedkoop, Peugeot 305 SR, schuifdak, '78, 1e eig. Fiat 124 D 1977, pr.st. Simca 1000 Rally I '75, pr.st. ƒ 1650,-, Toyota Carina '73 mooie auto, techn. 100% ƒ 850,-, Mazda 1300 '74, t.e.a.b. Kadett A 1962 puntgaaf, goedlopend, t.e.a.b. Bovag-garantie, inruil caravan, mogl. Efka. Automobielen O.L. Vrouwestr. 145A Kerkrade, tel. 045-455815. Auto's staan binnen.

Ingeruild op auto, SUZUKI RV 90 „City Bike" '78, weinig gel. in st.v.nw. Koopje. EFKA Automobielen. O.L. Vrouwestr. 145A, Kerkrade, tel. 045-455815.

Te k. R 4 GTL, bwjr. '78. Te bevr. tel. 04492-2512.

Te k. 2 CV 6 Club, 1½ jr. oud, i.g.st. Koolweg 17, Elsloo.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '78, rood, spatbordschade, ƒ 6500,-. P. Janssenstr. 57, Limbricht.

MAZDA 929 Hardtop, bj. '77, blauwmetall., carr. en mechan. i.z.g.st., m. LPG en trekh., ƒ 2950,-. Maastrichterstr. 115, Brunssum, tel. 255980.

Te k. Benelli MOTOR of the road, t.e.a.b. Ceintuurstr. 5, Schaesberg.

Te k. ALFA SUD, super 1300 4-drs. bj. '79, tel. 045-312872, Eikehof 1, Ubach o. Worms.

Te k. RENAULT 14 TL bj. 31-12-'77, LPG 1e eig. Pr. ƒ 4250,–, tel. 045-713213.

Te k. mooie Amerikaan GRANADA US, 8 cyl., i.pr.st. aut., gaswagen, type '77, radiocass. ƒ 2500,–. Inr. v. alles mog. Hoogstr. 48, Nieuwenhagen.

Te k. BMW R 1000 S, bj. '77, vr.pr. ƒ 6000,-; BMW zijspan R 60, Hollandia 350 bak, bj. '61, vr.pr. ƒ 6000,-. Te bevr. na 18 uur, Past. Welschstr. 9, Geleen.

Te k. zeldz. mooie OPEL Ascona, bj. '79, pr. ƒ 6750,-. Staringstr. 7, Molenberg-Heerlen.

Ingeruild: BMW 315, '81; BMW 316, '81 en '80; BMW 320, '80 en '81; BMW 323 I, '79 en '80; BMW 518, '80; BMW 525, '78; BMW 728 I, '80; BMW 732 I, '80; BMW 733 I aut., '77; Opel Kadett 12 S, '81; Opel Manta GTE, '80; Peugeot 505 SR, '80; Renault 16 GTS, '80; Renault 14 TL, '80; Ford Taunus 1600 GL, '80; Rover 3500 aut., '80. Autobedrijf Kera BV., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te ruil TOYOTA Crown, 6 cyl., met gas, bj. '76, i.z.g.st., tegen kleinere wagen, autom. heeft voorkeur. Tel. 045-312756.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., vijf speed, km.st. 35.000, kl. grijsmetall., m. radio, bj. '79. Plataanstr. 20, Heerlen-Passart, tel. 045-220870.

VOLVO 244 GL, bj. '77, i.z.g.st., m. LPG en extra acc., vr.pr. ƒ 7000,-. Inl. na 17.30 uur, tel. 045-317036.

Te k. MINI 1000, pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-411427.

Te k. HONDA CB 70 7-4 bwjr. '77 i.z.g.st. km 14.500 ƒ 2150,–. Tel. 045-316466.

Fleischeuer automobielen, biedt te koop aan: RENAULT 5 TL bwjr. '80 blauw, Datsun 120 A F2 bwjr. '80 blauw, Opel Rekord 19 N bwjr. '79 kopermet., Opel Ascona 19 N bwjr. '79 groenmet., Opel GT 1900 bwjr. '72 geh. gerestaur. En voor al uw service en reparatie en onderhoud, garantie inruil en financ. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

Te k. KTM 495 CROSS '81, spec. vering + div. onderd. ƒ 2700,–. Hele week. Spekhouwerstr. 81, Voerendaal, tel. 045-750450.

Te k. OPEL Manta, bj. '77, i.z.g.st., veel acc. Tel. 453804.

Te k. AUDI 60 L, met motorschade, t.e.a.b. Past. Laevenstr. 46, Ransdaal, na 17 uur.

Te k. FORD Fiesta 1100 GL, bj. '80. Swentiboltlaan 38, Urmond.

Te k. VW i.z.g.st., vr.pr. ƒ 750,–, Boterbloemstr. 31, Sittard, tel. 18246.

Te k. BMW 730 '78, Pullman bekl. schuifdak, sport velgen, stereo-install. enz. i.st.v.nw. Kl. groen metall. ƒ 14.750,–, Kerkstr. 113, Ubach o. Worms.

Te k. SUZUKI 750 GS, bwj. '79, als nw., tel. 045-216635.

Te k. CITROEN GSX 2, bwj. '76, i.g.st., vr.pr. ƒ 1800,–, Limburgiastr. 39, Hrl., tel. 721037.

Rent a Car Mobielen met Bov. gar. MERCEDES 300D van 80 en 82; Audi 200 Turbo 80, gloednieuw; Range Rover 78, nieuwst.; Talbot 1600 GL 82; Volvo 245 station 76; BMW 728 autom 78; Ford 1600 GL 79, Kromstraat 41, Sittard, tel. 04490-10655.

Te k. OPEL Record 2300 diesel donkerblauw, tel. 04499-3476.

Te k. burg. spot. + stand. 100 W LEM G100 verst. m. line out, 2 mont. SPEAKERS 50W F. Rhodes stand. Tel. 04497-1929.

Te k. TOYOTA Corolla. Koopje, tel. 04497-1929, na 18.00 uur.

Te k. MINI bwj. juli '77, kmst. 54.000, Bautscherweg 116, Heerlerbaan, tel. 411217.

Te k. FIAT 131 super Mirafiori '78 ƒ 5400,–, Nazarethstr. 80 H'baan, tel. 045-418533.

Te k. CITROEN CV 2400 GTI bruin metallic '79, GSA Pallas, blauw, type '80, Visa Club blauw met. '81, Visa Super groen '79, Mazda 323 sedan blauw met. '81, Peugeot 504 break GLD wit '78, Renault 16 TX zilver '77, Citroën SM rood met. '74, Ford Fiesta 1100 rood '79, Volvo 66 automaat, goud met. '78, Garage Crutzen, Hunsstraat 33, Ubachsberg, tel. 045-752121.

Te k. RENAULT 5 TS sept. '79, metallic antracit i.z.g.st., kmst. 15.000, gebruikt als 2e auto, tel. 04492-3303.

Te k. OPEL Kadett 13S 3-drs. bwj. '80, kmst. 28.000, tel. 045-318769.

YAMAHA 80 cc, trial-kindermotor, 7 tot 12 jaar, te koop of te ruilen met 80 cc crossmotor. De Jong, tel. 045-310003.

Te k. GOLF 1600 S, 11e mnd. '76, LPG, nieuw model, i.z.g.st. Tel. 04490-26350.

Te k. DATSUN Cherry, '76, als nieuw, ƒ 3450,-. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Zoekt u een auto groot of klein dan moet u toch bij Auto Schaepkens zijn: OPEL Monza, '78, zilvermet., aut., ƒ 15.500,-; Ford Taunus 1600 LCombi, '79, ƒ 7750,-; Renault 30 TS, bj. '78, ƒ 4950,-; Taunus 23S, '77, gas, ƒ 6000,-; Volvo 66 DL stationcar, jubileumuitv., ƒ 4950,-; Fiat 127, groen, '80, ƒ 7900,-; Mazda 626, bruinmet., '79, ƒ 7750,-; Mini, groenmet., '79, ƒ 5750,-; Toyota Celica, rood, '78, ƒ 7250,-; Peugeot 305 GR, '78, rood, ƒ 6250,-; Ford 16 GL, 4-drs., '78, ƒ 6500,-; Fiat 127, groen, '77, ƒ 3250,-; Honda Accord, 4-drs., grijsmet., '78, ƒ 4750,-; nw. model Toyota Corolla, '78; Renault 4 L, groen, '77, ƒ 3950,-; Ford Taunus, '77, ƒ 4750,-; Mazda 929 coupé, groen, '76, ƒ 2750,-; Peugeot 504 GLD, blauw, '76, ƒ 2950,-; Renault 5 TL, rood, ƒ 4500,-; Toyota Corolla, stationcar, geel, '75, ƒ 2500,-; Diverse inruilauto's vanaf ƒ 500,-. Inr., finc. mog. Elke keuring toegest. Bovag-garagebedrijf Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. HONDA Civic autom., '76, ƒ 3500,-; Opel Manta, op gas, '77, ƒ 5750,-; Opel Ascona, '76, ƒ 4900,-; Honda Civic, '76, ƒ 3500,-; Toyota Carolla autom., '77, ƒ 4750,-; Opel Rekord, '75, ƒ 2250,-; Renault 17 TL, '74, ƒ 2250,-; Toyota Corolla, '74, ƒ 1500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. **RENAULT** Fuego GTS bwj. 1 nov. '80, 40.000 km, met. blauw, Willembarentsweg 28, H.heide, tel. 045-222233.

Te k. **DATSUN** Cherry 1200 GL coupé, kl. rood, bwj. 7-'80, radio cass.rec., z.g.a.n., 1e IG. Gasterberg 16, Schaesberg.

Te k. gevr. AUTO'S in goed staat, vanaf bj. '75, tegen contact geld. Tel. 045-226829 b.g.g. 418856.

PEUGEOT 204 met LPG en trekhaak, bj. '73, ƒ 900,-. Tel. 045-440294.

Te k. FORD Taunus, bj. '79, i.z.g.st., pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-442268.

Te k. PEUGEOT 504 diesel, bj. '77, mooie auto. Heisterberg 31, Hoensbroek.

Met spoed te koop gevr. AUTO'S, bestel, bussen, schade-personenwagens. Correcte afwikkeling! Lukassen Auto's, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. VW-BUS op LPG, z.g.a.n., met nw. motor. Zandberg 52, Bocholtz, tel. 045-442416.

Te k. OPEL Kadett ± ƒ 750,–, tel. 045-256663.

Te k. GOLF LS i.z.g.st., bwj. '75, kl. blauw metal., ƒ 2750,–, Eisenhowerstr. 489, Sittard, na 16.00 uur.

Te k.MERCEDES 200 diesel van 1e eig. bj. '78, bordeauxrood, in st.v.nw. ƒ 17.500,-. Tel. 045-458239.

Te k. OPEL Kadett S bwjr. '79, zo goed als nwe. Klingbemden 33, Brunssum.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, bj. '78, Toupsbergstr. 66, Kerkrade.

VW type GOLF L '77, vr.pr. ƒ 4250,-; Opel tpe Kadett S '75, vr.pr. ƒ 3250,-; Datsun type 100A Cherry '76, vr.pr. ƒ 2250,-. Lod. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Te k. RENAULT 5 L, bj. '76, pr. ƒ 2800,-. Bosheide 78, Nieuwenhagen.

BMW 728, '79; BMW 3.. '79; Fiat 1600 TC, '78, m.. gas; Mini 1100 S, '79; V.. Golf, '80; Toyota Terc.. '80; Honda Accord, '.. Mitsubishi Galant, '77; C.. troën CX 2400 Pall.. km.st. 54.000, '79, 1e ei.. Datsun Cherry, '79. Au.. shop Geleen, Op de V.. 47-49, Geleen, (bij ijss.. dion). Inruil, garantie, fi.. nanciering.

Te k. STOOMCLEANE.. Tel. 04490-24882.

Te k. BMW 728, bj. '7.. 71.000 km, zilverm.. sportw., electr. sch.. /kanteldak. Inr. mog. m.. mnd. gar., ƒ 18.250,-. Ga.. ge Hofman, tel. 04.. 24882.

Te k. Toyota COROL.. de luxe, i.z.g.st. '74. Dr.. vogelstr. 191, Kerkrade-W..

LET OP! LET OP! Inr.. lers van gerenommee.. zaak te koop voor wegge.. prijzen. Kijk en vergeli.. in prijs en kwaliteit, vra.. niet hoe het kan maar pr.. fiteer ervan. Citroën Prestige '77 ƒ 4950,-; BM.. type 1502 '76 ƒ 3950,-; Gr.. nada 2.1 diesel '79 ƒ 575.. Mazda 929 '76 ƒ 2450,-; Ci.. troën CX 2000 '76 ƒ 265.. Opel '76 ƒ 2450,-; VW G.. '76 ƒ 3750,-; Austin Alle.. '77; ƒ 1950,-; Renault 30 .. '77 ƒ 3750,-; Renault 4 .. ƒ 2250,-; Peugeot 304 .. ƒ 2250,-; Honda Ci.. ƒ 1950,-; Opel Ascona .. ƒ 2250,-; Toyota Corolla .. ƒ 2750,-; Mazda 616 .. ƒ 2750,-. Inruil, fin. m.. Sterk wisselende vo.. raad. Crombacherstr. .. Kerkrade-West (Grac.. laatste str. links voor gr.. Locht.

SLOOPAUTO'S gevr. v.. ƒ 25,- tot ƒ 500,-. Tel. 047.. 1981.

Te k. VW GOLF S, auto.. m. radio-cass. stereo 1.. CC, 75 pk, zeer mooi, 1e .. gen. 55000 km., bj. .. Vr.pr. ƒ 7500,-. Tel. 04.. 10371.

Te k. TOYOTA CRES.. DA 2 ltr. autom. L.. trekh., 1978, ƒ 4000,-. Kl.. kers, Groenstr. 1, Ulest.. ten, 043-643051.

MAZDA 626 hardtop co.. pé, 5-bak, '80, als nieu.. Mazda 626, 4-drs. met .. '80; Mazda 323 L, 3-drs. .. Ford Escort 1300 GL .. Ford Escort 1300 L au.. maat '77; Ford 1600 L .. en '77; Ford Granada 2.. L '79; Honda Accord .. dan automaat '79; VW .. ta '81 '81, 12.00 km, .. nieuw; Audi 100 GL .. met gas; Audi 100 L .. Datsub Cherry GL 3-.. '80 en '79; Opel Re.. 2000 L '80; Ford Capr.. 1600 L '77; Simca Hor.. 1300 LS '79. Inruil en fi.. Bovag-garantiebewijs. A.. tobedrijf P. v. Dijk .. Zoon. Hompertsweg .. Schaesberg-Kakert, 311729.

G.G. AUTO'S biedt aa.. van 1e eigenaar, scha.. vrij; Honda Civic, nieu.. ste model, 3-drs. in abso.. te nieuwstaat, kl.. blauwmetall., bj. .. km.st. 47000; Ford 1600 .. drs., nieuwste type, bj. .. Toyota Starlet luxe, bj. .. blauwmetall; Escort .. GL, bj. '79, km. 50.0.. Golf Extra, bj. '77, bru.. metall.; Ford 1600 2-drs. .. '79, zeer mooi; Renault .. 12 TL stationcar '77 .. stereo; Toyota Corolla .. xe, bj. '78, groenmeta.. Datsun 120A F II bj. .. Austin Allegro in nieu.. staat, bj. '80; Escort 1.. luxe automaat, bj. '77. V.. vo 66 GL, automaat bj. .. Garantie, inruil, financ.. ring. Diverse inruilers .. ƒ 4000,-. G.G. Auto's, He.. renweg 286, Heerlen, .. 224172.

Opel KADETT City GL .. tomatic '79; Ford Esc.. 1300 L automatic '77; Fo.. Fiesta 1100 S '78; Esc.. 1300 GL 4-drs. '80; Toy.. Corolla de L '80; Dats.. Cherry de L '79; BMW 1.. '75; Mazda 323 L .. Garantie, financ. en inr.. Autobedrijf P. Veenst.. Rotterdamstr. 98, Heerl.. tel. 721406.

Te k. v. 1e eig. RENAU.. 5 TS, op LPG, bj. .. km.st. 49.000, vr.. ƒ 10.900,-. Tel. 04492-185..

Te k. ALFA Romeo G.. 2000, bj. '78, km.st. 60.0.. kooppr. ƒ 8500,-. Tel. 0.. 411527, na 17 uur.

KNUTSELKOOPJES, .. ni 1000, '76, ƒ 950,-; Citr.. GS Club, ƒ 500,-; Si.. 1100, '76, ƒ 1500,-; 2x .. nault 4 TL, '76, ƒ 1700,-; .. nault 5L, ƒ 2000,-; Rena.. 5 TL, ƒ 2900,-. A.. Smeets, Akersteenw.. Heer-Maastricht.

Te k. HONDA Accord, 2.. mooi, bj. '77. Bosbeek .. Geleen.

Te k. HONDA Accord, .. drs., EX, bj. '80, kl. zw.. km.st. 38.000, z.g.a.n., v.. acc., o.a. stuurbekr., sp.. velgen, gunstige prijs. .. bevr. 045-314041.

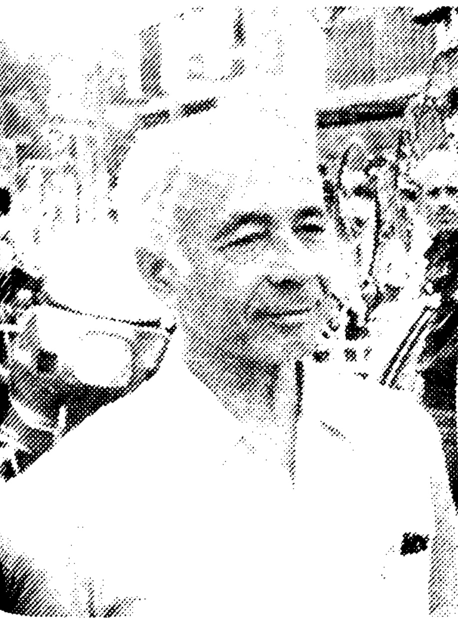
MAZDA 818 de Luxe, .. drs., bj. laat '78, nieuw m.. del, kl. blauwmetallic, .. radio, vr.pr. ƒ 39.. Ariensstr. 2, Kak.. Schaesberg.

Te k. RENAULT 5 TL, .. '76, kl. geel, met vloersc.. keling, trekh., 3-drs., e.. vr.pr. ƒ 3400,-. Staring.. 29, Molenberg-Heerlen.

Te k. zeldzaam mo.. MERCEDES 250, op g.. inruil, kleinere auto m.. Kerkstr. 33, Ubach o.. Worms.

Te k. TOYOTA Coro.. coupé, hardtop 1300, .. '75; Opel Rekord 1900, .. i.z.g.st. Tel. 04495-3202.

Te k. AUSTIN Alle.. 1300, bj. '77. Tel. 047.. 4292, na 18 uur.



● Felix Levitan: „Contract is contract"

Raleighs voetballen maandag tegen politie Maastricht

Tourdirecteur weigert invaller Ad Wijnands

Levitan eist Jan Raas in Criterium der Azen

door wiel verheesen

HEERLEN/PARIJS – Tourdirecteur Felix Levitan heeft Jan Raas gedwongen om vandaag tóch te starten in het Criterium der Azen. „Je hebt in september reeds een contract getekend en ik sta er op dat je aan de wedstrijd in Lonchamps deelneemt", aldus Levitan gistermiddag. Deze woorden hielden tevens in dat hij de deelname van Ad Wijnands, die als vervanger van Raas zou optreden, niet accepteerde. „Contract is contract", aldus Levitan. „Bovendien maak ik als organisator zélf uit wie start".

Het Criterium der Azen, dat met dernygangmaking verreden wordt, is een van de vele wedstrijden in Frankrijk waarvoor Levitan en zijn collega-directeur Jacques Goddet de scepter zwaaien. „Toen men mij vroeg of ik wilde starten, informeerde ik uiteraard eerst naar de datum", vertelt Jan Raas. „Het zou zaterdag 2 oktober zijn. Dat vond ik prettig. Het was immers tussen Parijs-Brussel en de Grote Herfstprijs. Om welke reden dat ze in Frankrijk tenslotte naar 23 oktober zijn uitgeweken is mij niet bekend".

„Toen ik hoorde van deze verschuiving, had ik opeens geen zin meer om nog te rijden. Het seizoen is lang en zwaar genoeg geweest, dacht ik bij mezelf. Via coördinator Peter Bonthuis, chef d'équipe Peter Post en de Belgische manager Firmin Verhelst probeerde ik van het contract af te komen. Tevens stelde ik voor dat Ad Wijnands als vervanger van mij zou starten. Wijnands had hier wel oren naar, temeer omdat hij rechtstreeks uit de zesdaagse van Dortmund kwam. Levitan besliste evenwel anders. Oké dan maar. Hij ziet me in Longchamps verschijnen. Wat ik er doe, zal hij nog wel zien".

Gezellig

Acht-en-veertig uur na afloop van het Criterium der Azen is Jan Raas in Maastricht present. Overigens niet om te koersen, maar wél om te voetballen. „Maandagmiddag om drie uur spelen wij met een Raleighelftal, waarin enkele jongens van andere teams zijn opgenomen, een voetbalwedstrijd tegen de gemeentepolitie van Maastricht. De wedstrijd vindt plaats op een terrein tegenover de kazerne".

Tot de voetballende ploegmakkers van Jan Raas behoren in Maastricht Ad Wijnands, Cees Priem, Gerrie Knetemann, Johan Lammerts, Aad v.d. Hoek, Jacques Hanegraaf en Gerard Veldscholten. Keeper is soigneur Ruud Bakker. Tevens maken de mecaniciens Terrijn en Van Leusden deel uit van de selectie, evenals Fred Rompelberg, Heddy Nieuwdorp en Wim de Ruiter.

„Het kan maandag in Maastricht best gezellig worden", aldus Raas. „De 16e november start ik met Leo van Vliet als zijn ploegenoot in de zesdaagse van Madrid. Ook de sixjours van Maastricht en Rotterdam staan op mijn programma. Daar komt waarschijnlijk nog een vierde zesdaagsebij. Meer niet. Ik wil ook een beetje uitrusten van vermoeienissen, ofschoon het geen wintersportvakantie of iets dergelijks wordt".

Rompelberg

Fred Rompelberg heeft intussen van de UCI, de internationale wielerfederatie, een brief gekregen waarif hem officieel wordt meegedeeld dat zijn records die hij onlangs op de overdekte baan in Montreal vestigde, gehomologeerd zijn. „Ze komen met de twee records die ik zes jaar geleden op de onoverdekte baan in Rome vestigde, op de lijst die gepubliceerd wordt in het orgaan van de UCI. Ik ben blij dat alles nu officieel erkend is", aldus de stayer uit Maastricht.

Volgende week zaterdag 30 oktober wordt Fred Rompelberg vanwege zijn prestatie in Montreal gehuldigd. Dit gebeurt van 16.30 tot 18.30 uur in hotel Maastricht aan de Ruiterij in Maastricht.

Baankoers

● In het Burgemeester Damensportpark van Geleen won Tonny Stroucken voor de tweede keer dit winterseizoen een wedstrijd in de B-categorie. In de A-groep zegevierde Bert Spronkmans.

Uitslag A-groep: 1. Spronkmans; 2. Paas; 3. Pelsers; 4. Ubachs; 5. Bouman.

Uitslag B-groep: 1. Stroucken; 2. Rekers; 3. Schreurs; 4. Haas; 5. Dohmen. Zondagmorgen om half elf is opnieuw startgelegenheid in het sportpark van Geleen.



● *Jan Raas, eerst dernykoers, dán voetballen en daarna zesdaagse van Madrid.*

Foto's: DRIES LINSSEN

Stratenloop Achilles-TOP

KERKRADE – Voor het eerst organiseert atletiekvereniging Achilles-TOP zondag 31 oktober op een vlak stratenparkoers, industrieterrein Spekholzerheide, de „Tien Engelse mijl van Kerkrade". Aanmeldingen dienen zaterdag 23 oktober in het bezit te zijn van Harry Linders, Kerkstraat 20, 6391 KR Nieuwenhagen (tel. 045-317427). Het inschrijfgeld bedraagt vijf gulden.

Judobond betaalt rekening sexshop

Van onze medewerker

HEERLEN – Zondag 31 oktober zal tijdens een buitengewone bondsvergadering van de Judo Bond Nederland een door CRM gemaakt rapport naar aanleiding van vermoede financiële malversaties binnen de Judobond aan de orde komen. Naar verluidt wordt in het rapport uitgesproken dat onzorgvuldig met bondsgelden is omgesprongen. Pikant detail hierbij is dat de heer H. Paenen (van het district Zuid-Holland, dat de vergadering liet uitschrijven) heeft gezegd te kunnen bewijzen dat een rekening van een sexshop door leden van het dagelijks bestuur van de Judo Bond Nederland is vereffend met bondsgelden.

Onnodige nederlaag voor Smoke Eaters

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – Smoke Eaters verloor opnieuw. Nu waren het de Tilburg Trappers die de Eaters een 1–3 (0–0, 1–3, 0–0) nederlaag toebrachten. Een magere, maar onnodig verlies. Dit alles tegen een ijshockeyteam dat zeker te kloppen was. Niet alleen kreeg Smoke Eaters overigens een nederlaag te verwerken. Opnieuw bleek dat er van de zijde van de ijsbaan-eigenaren geen begrip kan worden opgebracht voor de verzorging van het ijs. Manager René Hermans: „Men veegt het ijs niet voor het begin van de wedstrijd. Ook wilde men de verlichting maar op halve kracht ontsteken. Dit kan niet in een eerste divisie. Heeft men dan werkelijk geen begrip voor ons?"

Traag kwam de wedstrijd in de eerste periode op gang. Doelpunten bleven uit, wat het spel niet aantrekkelijk maakte. Op spiegelglad ijs in de tweede „act" werd het direct een vlotte en aardige partij. Echter in het voordeel van de Tilburg Trappers. Binnen een minuut keken de Eaters al tegen een 0–1 achterstand aan door een doelpunt van Baker. Vervolgens scoorden Buckley en Maas respectievelijk 0–2 en 0–3. Smoke Eaters ging iets feller van leer en creëerde zich legio kansen, die door o.a. Tenbult, Conroy, Martens en Cuomo om zeep werden geholpen. In de laatste minuut was het eindelijk raak voor de thuisclub toen Rob Martens een pass van Conroy verzilverde: 1–3.
In de laatste periode (ook nu werd er weer niet gedweild omdat men zo snel mogelijk met het recreatieschaatsen wilde beginnen), probeerde Smoke Eaters deze onnodige achterstand weg te werken. Opnieuw waren de aanvallers zonder succes. Daarbij vonden zij tevens een uitstekende Ted Ykema van de Trappers in het doel. De nederlaag van de ploeg uit Geleen was een feit.

Strafminuten: Smoke Eaters 12; Tilburg trappers 18.
Stops: Walenciak (Smoke Eaters) 31; Ykema (Tilburg Trappers) 31.

Oosting blijft presteren

van onze tennismedewerker

GELEEN – Menno Oosting speelt in Geleen een zeer sterk toernooi. In de vorige editie van het ABN Satellite toernooi was hij of in de eerste ronde gensneuveld danwel niet door de kwalificatie gekomen. Nu bereikte hij al de halve finale.

Blijkbaar heeft de Nederlandse jeugdkampioen in het begin van dit circuit nog enige aanpassingsmoeilijkheden gehad. Nu hij echter aan dit circuit gewend is, presteert hij zeer goed. Zijn tegenstander in de kwartfinale was de Engelsman Jeremy Bates, die in Kapelle de finale wist te bereiken. Nu zorgde Oosting er voor dat deze prestatie niet geprolongeerd kon worden. De winst was er met 7–6; 6–4. Hiermee maakt hij een hele sprong in het klassement van dit circuit en ziet het er naar uit dat hij zich zelfs voor het Mastertoernooi in Tilburg zal gaan plaatsen.
De tweede Nederlander die de kwartfinale had bereikt, vond daar zijn Waterloo. De Rotterdammer Michiel Schapers moest tegen finalist van het eerste toernooi Saltz aantreden. Saltz bleek een te zware opgave voor de Nederlander en Schapers verloor dan ook met 6–2; 7–6.

Grote prijzen voor kleine tennissers

AMSTERDAM – Als de katten van huis zijn, vieren de muizen feest. De voortijdige vertrek van Guillermo Vilas en Jose-Luis Clerc uit de Amsterdamse WCT-strijd heeft het tennistoernooi goed gedaan.

De Tshechoslowaak Tomas Smid plaatste zich als eerste voor de halve-eindstrijd. Smid versloeg in de kwartfinales van het herenenkelspel de Braziliaan Carkos Kirmayr in drie sets: 6–4, 6–7, 6–4.
De Hongaar Balasz Taroczy heeft zich als tweede geplaatst voor de halve finales. Taroczy klopte Jose-Luis Damiani uit Uruguay in twee sets: 6–2, 7–5.

● Vitas Gerulaitis en Ivan Lendl hebben zich geplaatst voor de finale van het met 380.000 dollar gedoteerde internationale tennistoernooi in Melbourne. De Amerikaan versloeg zijn landgenoot Gene Mayer met 7–5 en 6–2. De Tsjechoslowaak won met dezelfde cijfers van de Amerikaan Eliot Teltscher.

Van der Wiel bijna winnaar

BELGRADO – Met nog één speelronde voor de boeg heeft John van der Wiel uitstekende vooruitzichten op de overwinning van het internationale schaaktoernooi in Novi Sad. De Nederlander won in de twaalfde ronde van de Joegoslaaf Predag Nikolic. Aan een remise op de slotdag heeft hij voldoende voor de toernooizege.

Voetbaltumult eist drie doden in Moskou

Van onze sportredactie

HAARLEM – Aansluitend op de publicatie in deze krant van gisteren zijn er vlak na de voetbalwedstrijd tussen Spartak Moskou en Haarlem onder de toeschouwers drie doden gevallen.

Volgens dezelfde kanalen vielen in het gedrang, dat na afloop in het Leninstadion ontstond, toen een groot deel van het 20.000-koppige publiek betrokken raakte bij een massale valpartij, tevens 60 gewonden. In de chaos werden volgens Haarlem-supporters honderden mensen onder de voet gelopen. Ambulances reden af en aan, met mensen die breuken aan armen en benen hadden opgelopen.
De heer Van den Bosch uit Haarlem, die met zijn vrouw en vier andere supporters te midden van het Russische publiek zat: „Al tijdens de wedstrijd waren er constant ruzies en vechtpartijen. Politiemensen hadden het zwaar te verduren, omdat zij voortdurend met sneeuwballen werden bekogeld door jongelui. Na afloop ontstond het gedrang, toen een groep van veertig personen uit baldadigheid tegen de stroom mensen, die vanaf de tribune op weg naar de uitgang, in ging lopen".

Vanavond Blauw Wit-Swift

Slechts één derby

Van onze sportredactie

BEEK – In de sporthal van Beek vindt vanavond om kwart over acht de zaalhandbalderby plaats tussen de herenploegen van NCR Blauw-Wit en Enzico Swift. Het is de enige Limburgse derby dit weekeinde in de eredivisie. Dit komt onder meer omdat de dames in 's lands hoogste handbalklasse vrijaf hebben.

Behalve NCR Blauw-Wit komt ook landskampioen Vlug en Lenig in eigen huis tussen de lijnen. De ploeg uit Geleen ontvangt zondag om drie uur de Haagse formatie Hermes.
De Gazellen uit Doetinchem, thuis tegen het verrassend sterk gestarte E. en O., heeft een Poolse speler in de gelederen. Het is de 25-jarige Krystof Golewiowski die anderhalf jaar geleden politiek asiel in het westen van Polen bij ASK Krakow.
Vanavond om half negen wordt ter gelegenheid van de opening van de sporthal in Vaals, een zaalhandbalwedstrijd gespeeld tussen landskampioen Enzico Swift uit Roermond en het één divisie lager geklasseerde Iason uit Valkenburg.
De damesploeg van Jong Oranje verloor in Kuchen met 13–16 van Denemarken. Carla Kleintjens (4) en Cecile Leenen (2) zorgden onder meer voor de Nederlandse treffers.

Willems ook in Jong Oranje

KEULEN – Behalve Vigliaroni, Vanderlijde en Willem de Rooy, maakt ook Jean-Hubert Willems (MTS) deel uit van de Jong Oranje-boksploeg die vandaag in Wesling bij Keulen tegen een Zuidduitse selectie aantreedt.

Bundesliga

GELSENKIRCHEN – Na een ruststand van 2–1 in het voordeel van Schalke'04, eindigde de Bundesligawedstrijd tussen de ploeg uit Gelsenkirchen en Fortuna Düsseldorf onbeslist: 3–3.

Havermans ten onrechte reserve

DEN HAAG – Zeven maanden na de nationale titelstrijd vijfkamp in Hulst is vast komen te staan, dat Louis Havermans ten onrechte uit dat biljarttoernooi is gehouden.
Havermans werd door de technische commissie van de biljartbond (KNBB) voor de strijd in Hulst als reserve geplaatst, terwijl volgens de Westbrabander de als vijfde geplaatste Willy Steures niet gerechtigd was om in het toernooi in Zeeland uit te komen. De kans dat de titelstrijd opnieuw wordt gespeeld is groot.

Koersen Schaesberg goed bezocht

Schiewago houdt Tivoli Hazelaar van de zege af

door george taylor

SCHAESBERG – Piet Bron en Schiewago mochten de bloemen in ontvangst nemen voor de fraaie zege in het hoofdnummer gisteravond op een druk bezocht Schaesberg. Schiewago had een rondelang Musketier en Revanche S. voor laten gaan en nam vervolgens de leiding over omdat de grote concurrenten, Tivoli Hazelaar en Shilling, naar voren kwamen. Tivoli Hazelaar kwam nog als laatste de bocht door, maar ging op het laatste rechte eind ontzettend snel. Maar Schiewago bleef juist buiten het bereik van Tivoli Hazelaar die met Wim Velis tweede werd.

Shilling moest zich met de vierde plaats tervreden stellen. Wim van Buytene handhaafde zich namelijk fraai als derde met de dappere Musketier van eigenaar Jan Jongen uit Abdissenbosch.
In de overige draverijen werd de buit eerlijk verdeeld. Jan Wagenaar die met een zestal dravers aan de start verscheen had een winnaar in Uvala du Bois; Hennie Grift zegevierde met Vitesse de Monty, die een neusje voor bleef op Valda S. Piet Zandt had de sterkste tweejarige in Winco van Hunsel pal voor White Feet van Jan Wagenaar en

Wim Geerssen nam de openingskoers zeer verrassend met Viola Axkit voor zijn rekening. Een dead heat leverde de zeer spannende leerling-pikeurs koers op. Veitch du Bois (Stal Hazelaar) en Truus van Alphen eindigden vlak voor Tarina .T. gezamenlijk als eerste.

De eerste ren beleefde een valse start waardoor een aantal volbloeds meer dan een halve ronde voor niets reden. Bij de tweede start nam Emlaghmore de kop en behield die tot op het laatste rechte einde. Daar kwam Our Lad van Schaesbergse trainer Charley Guest naar voren en won gedecideerd voor Quick Star met jockey Jan Luyten uit Sevenum. De foto besliste dat Emlaghmore van trainer John Ives en Sir Henri gelijk als derde waren geeindigd. In de tweede ren was Schaesbergse trainer John Ives succesvol.

Toen Boxberger Cadko terug viel in deze ren over 2400 meter liefst, nam Boxberger Clio met jockey Jim Aherne het commando over en zegevierde voor Nariva van trainer Jan Pubben uit Sevenum en Brusselton.

Oce van der Grinten Venlo–Prijs: 1. Viola Axxit (W.Geerssen) 3.02.5 km.tijd 1.26.1 2. Urie Belle 3. Vic Schuitgraaf. Winn. 31,10; pl. 23,90, 3,60, 2,30; koppel 116,20; trio 4093,00.
Charlottown–Prijs: 1. Our Lad (M.Watlow) 1.54.4 2. Quick Star 3. Sir Henri en Emlaghmore. Winn. 9,80; pl. 1,20, 1,30, 1,10, 1,30; koppel 19,60; trio 6/2/1 68,30, 6/2/3 96,30.
Antiekhandel De Ruiter Schaesberg–Prijs: 1. Winco van Hulsel (P.Zandt) 2.15.1 km.tijd 1.24.4 2. White Feet 3. Windora Salva. Winn. 3,30; pl. 1,90, 1,30, 1,60; koppel 10,50; trio 72,50.
Stienstra Heerlen BV – Prijs: 1. Vitesse de-Monty (H.Grift) 3.44.6 km.tijd 1.26.4 2. Valda S. 3. Varmint. Winn. 4,40; pl. 1,90, 2,20; koppel 12,20; trio 113,70.
Santa Claus – Prijs: 1. Boxberger Clio (J.Aherne) 2.44.1 2.Nariva 3.Brusselton. Winn. 17,60; pl. 6,10, 1,90, 6,40; koppel 92,60; trio 932,60.
Leunissen Staalbouw BV – Prijs: 1. Uvala du Bois (J.Wagenaar) 3.00.5 km.tijd 1.24.3 2. Utella Uiterdijk 3. Tino Schuitgraaf. Winn. 5,50; pl. 1,80, 2,90, 2,10; koppel 13,50; trio 126,90.
Bobema BV Bouw en Betonmij Heerlen – Prijs: 1. Veitch du Bois (G.Ramakers) 2.56.7 km.tijd 1.22.6 en Truus van Alphen (Mej.M-.Vos) 3. Tarina T. Winn. (1) 1,50, (6) 1,90; pl. (1) 1,60, (6) 1,40, (5) 1,20; koppel (1/6) 7,00; trio (1/6/5) 10,80, (6/1/5) 24,00.
Naebers Techniek BV Heerlen – Prijs: 1. Schiewago (P.Bron) 2.54.7 km.tijd 1.21.6 2. Tivoli Hazelaar 3. Musketier. Winn. 3,20; pl. 1,70, 1,40; koppel 2,10; trio 38,90.
Gemeente Meerssen – Prijs: 1. Une RCose (J.Hendrikx) 2.10.7 km.tijd 1.21.2 2. Uffi D. 3. Tiny's Boy. Winn. 4,50; pl. 2,90, 4,60, 3,10; koppel 87,80; trio 3748,00.

Auto's en motoren

Te k. LANDROVER, bj. '64, ƒ 2750,-; Ford Escort, '74, ƒ 1000,-; Peugeot diesel, bj. '77; Combi 304, ƒ 2250,-; Alfa Romeo Giulia super, '74, ƒ 1000,-; Renault 16 TS, '75, ƒ 750,-; Ford Taunus, '75, ƒ 900,-. Tunnelweg 60, Terwinselen.

Te k. BMW R 26, bj. '58 en res. motor en res. ond. Tel. 04490-21626.

Te k. OPEL Kadett coupé, bj. '79, km.st. 65.000, na 17 u. Benzenraderweg 281, Heerlen.

Te k. zuinige SIMCA 1307 GLS 5-drs., model '77, goede auto, vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-323363.

Te k. CITROËN GS de luxe, bj. 1977, kl. blauw, pr. ƒ 2250,-. Auto verk. in 100% goede st. Te bevr. Markt 13a, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 104 GL, bj. 1978, 5-drs., auto is als nwe. Pr. ƒ 4500,-. Te bevr. 04454-2320.

RENAULT 5 TL '77, mooi en erg zuining, ƒ 3700,-. Tel. 045-417122.

CITROËN 2 CV, mooi, '77, erg zuining, ƒ 2700,-. Drievogelstr. 78, Kerkrade-W.

Alfa ROMEO Alfetta 1,8 L, '79, 58.000 km., nieuw! ƒ 6850,-. 045-417122.

Te k. PORSCHE 914, bj. '7?, ƒ 3750,-. Tunnelstr. 20, Geleen. 04494-45713.

Te k. mooie RENAULT 6 TL, oranje, 1976 met trekh., Churchillstr. 1, Urmond, 04495-5000.

Te k. CITROËN GSA Club 1981, km.st. 13.000, ANWB gekeurd, met Bovag-garantie. Automobielbedrijf Jos Bogman bv. Wethouder Sangersstr. 7, Beek, tel. 04402-5353.

AUDI 100 SL, bj. '75, op gas, i.pr.st., vr.pr. ƒ 1100,-. Tel. 04494-49475.

DATSUN Cherry 120 A, coupé, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1750,-. Unostr. 15, Schaesberg.

RENAULT R4, '75, 53.000 km, i.g.st., ƒ 1250,-. Div. Citroën-ond. te k. Tel. 045-314744.

Te k. van part. FORD Taunus 1600 L Combi, kl. grijs, km.st. 71.000, met trekhaak en radio. H.v. Veldekestr. 53, Molenberg-Heerlen, na 14 uur.

Te k. FORD Capri 1600 GL, '80, blauwmet., pr. n.o.t.k. Kennedylaan 9, Beek (L), tel. 04402-8246.

Te k. eiken WANDMEUBEL, 1.90 hoog, 2.50 lang. Tel. 04493-2682.

Te k. DAF 46, bj. '75, ƒ 600,-. Tel. 04750-25397.

Ruime keuze in gebr. FORD Fiesta's, bj. '79, '80, '81 en '82. Official Ford-dealer, automobielbedrijf Jos Bogman B.V., Weth. Sangersstr. 7, Beek, tel. 04402-5353.

Te k. directieauto GRANADA diesel, bj. '82. Official Ford-dealer, automobielbedrijf Jos Bogman B.V., Weth. Sangersstr. 7, Beek, tel. 04402-5353.

Te k. BMW 320, bj. '81, compl. met gasinstallatie. Automobielbedrijf Jos Bogman B.V., Weth. Sangersstr. 7, Beek, tel. 04402-5353.

Te k. TOYOTA Corona 1800 GL Liftback, automaat, bj. '81. Automobielbedrijf Jos Bogman B.V., Weth. Sangersstr. 7, Beek, tel. 04402-5353.

Te k. VW Golf, i.z.g.st., 100% in orde, bj. '76, ƒ 3800,-. Tel. 045-717035.

Te k. BMW 323 I, kl. donkerbruin, mod. '80. Tel. 046-210719.

Te k. AUDI 80 GLS, bj. '80, kl. donkerblauw. Tel. 045-210719.

Te k. CITROËN GS Special, bj. '80, ƒ 6750,-. Meidoornstr. 21, Geleen.

MITSUBISHI Celeste ST, '78, sportvelgen, nw. banden, sunroofdak, enz. enz., ƒ 5900,-. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. CHRYSLER, bj. '72, voor liefhebbers VW bj. '64. Zaiscekstr. 21, Geleen, tel. 04494-52326.

Te k. FIAT 126 Bambino, nieuwste model, bj. sept. '81, 1e eig., lichtblauw, als nieuw. Meylaertsweg 3, Nieuwstadt.

Te k. HONDA Civic, zeer zuinig, bj. eind '79, kl. rood, i.st.v.nw., vaste prijs ƒ 7150,-. Tel. 04494-44891.

VOLVO 343 DL, bj. '80, km.st. 34.000, pr. ƒ 10.800,-. Tel. 04490-20035.

Te k. v. eerste eigenaar MAZDA 1300 LS, i.z.g.st. radio, trekhaak, bj. '75, km.st. 62.000, vr.pr. ƒ 1650,-. Dorpstraat 73, Bingelrade.

Te k. FORD Ghia '77, automatic, prijs n.o.t.k. Tel. 045-256141.

Te k. VW Scirocco GTI, kl. zwart, pr. ƒ 9500,-, bj. dec. '77. Limbrichterweg 8, Sittard.

OPEL Manta, '76, z. mooi, ƒ 4750,-; Opel GT sportw., ƒ 6950,-; Renault 5 GTL, type '78, ƒ 4950,-; Datsun Cherry, '78, ƒ 4750,-; Fiat 128 Spec., '77, ƒ 3950,-; Opel Kadett City, '77, ƒ 4950,-; Austin Princess, '79, ƒ 3500,-; VW Passat, '76, ƒ 2450,-; Passat, '74, ƒ 1450,-; Honda Civic, '77, ƒ 4500,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

VOLVO 244 turbo, roodmet., april '81, direktiewagen, 14.000 km, als nieuw, nu ƒ 36.500,-; Volvo 244 DL, groen, '79, met LPG, 117.000 km, ƒ 14.500,-; Volvo 245 VA, nov. '80, met LPG, nu ƒ 16.500,-; Volvo 345 GL automaat, bleu, LPG, '80; ƒ 15.850,-; Honda Civic, 5-drs., zilvermet., nu ƒ 9250,-, aug. '80, 35.000 km. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

HONDA Civic, '79; Renault 14 TL, '78. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth.

MERCEDES 307 D, '79, open en gesl.; Hanomag F 55 - F 66 - F 76 open en gesl.; Opel Blitz, ook BE-rijbewijs, open en gesl.; Merc. 206 D, pers.-bus. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth.

Te k. MAZDA 626, bj. '79; Plymouth, bj. '76; Kadett, '73; Volkswagen Kever, '69. Van Dietrich, Steinstr. 11, Kerkrade-West.

Te k. FIAT Mirafiori, bj. '75, op gas; Renault 6, bj. '75. Te bevr. Rukkerweg 259, Terwinselen.

LOVEN B.V. Heerlen, Mazda-dealer, Palemigerboord 401, (rotonde Schelsberg), Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 323 ES3, '77, ƒ 5250,-; Mazda 323 ES5, '78, ƒ 7950,-; Mazda 323 ES5, '79, ƒ 9500,-; Mazda 323 SP, '79, ƒ 9000,-; Mazda 323 SN3 aut., '79, ƒ 9950,-; Fiat 127, '80, ƒ 8500,-; Ford Escort 1300 L, '77, ƒ 4900,-; Honda Quintet, '81, ƒ 13.500,-; Honda Accord, '80, ƒ 11.500,-; Opel Ascona 2.0N, '79, ƒ 11.500,-; Opel Ascona 1.9, '78, ƒ 8950,-; Renault 4 TL, '78, ƒ 4900,-; Renault 5TL, '78, ƒ 6750,-; Toyota Corolla 30, '76, ƒ 4850,-; Volvo 66 stationcar, '75, ƒ 3500,-; Opel Rekord bestel, LPG, '72, ƒ 1000,-; Simca 1100 special, '72, ƒ 750,-: 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk. ANWB-keuring toegestaan.

Ingeruild op HONDA: Honda Civic, 3-drs., aut., '79; Honda Accord, 3-drs., aut., '77; Honda Accord, 3-drs., luxe, '78; Renault 18 TL, '79; Ford Fiesta 1100 luxe, '81; Fiat 127, '79; Fiat 131 aut., met LPG, '78; Fiat 131 combi, '78; Ford Taunus 1600 combi, '77; VW Golf, '79; Mazda 323, '77; Suzuki 100 GX coupé, '82; Daf 66, '75. Auto Heral BV., Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

VW GOLF 1100 L. te k. i.pr.st. ƒ 2600,-. Nieuwstr. 73, Kerkrade.

Autobedrijf D. Simons biedt te k. aan oa. Ford ESCORT 1.6 luxe, 5-drs., groenmetall, '82, Ford Fiesta 1.1 S, brons '79, Fiesta 1.1 luxe, zwart, '78, div. extra's, VW Golf diesel, type '81, bruinmetall., Opel Ascona 1.6 N, 4-drs., rood, 6 mnd oud, '82, Kadett 1.2 N special, '80, blauw, Kadett 1.2 S coupé '79, groen, automatic, Kadett 1.2 S luxe '78, rood, automatic, Kadett 1.2 N luxe '78, signaalgeel, Kadett 1.2 N luxe, '77, goudmett., Opel Record 2.0 S 4-drs., blauwmetal. '80, Toyota Celica 2000 XT 5-bak, oranje '79, Honda Civic 1200 luxe, brons, '78, automatic. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. AUDI 1980, Heufkestraat 72, Brunssum.

Te k. SUZUKI 250 CC of de road, bwj. 1980, km.stand 9000, vr.pr. ƒ 1750,-. Te bevr. Bovendestraat 2, Merkelbeek, na 17 uur.

Te k. Ford FIESTA kleur blauw + zilver metall. bwj. 1977, inr. mog. Overhopen 127, Sittard.

Te k. weg. omst. FORD Granada coupé GL 2,3 m. gas, schuifd., kleur grijs, autom., zwart vinyl dak ƒ 3500,-, 04490-16181.

Te k. AUDI 100 GL 5 S bwj. 1981, z.g.a.n. met LPG, 04498-55689.

Te k. ALFETTA 1.8 bwj. '76, kleur ivoor, ATS-velgen + sunroof, zeer mooi, vraagpr. ƒ 4500,-, 04490-17332, Tunnelstraat 7, Sittard.

Occasions
Auto Smeets Maastricht bv

Ford Taunus 1,6 '80, Ford Escort '76, Opel Rekord 20 S met gasinstall. '80, Ruska Classica '78, Peugeot 104 '78, Simca 1100 '76-'77, Horizon 1,5 GLS '80, VW-Golf diesel '78, Renault 4 TL '76 2x ƒ 1750,-; Renault 4 TL '77 '78; Renault 4 GTL '78 '79 '80; Rena7lt 5L v.a. ƒ 2000,-; Renault 5L 1980 25.000 km ƒ 9900,- 2x. Renault 5L 1981 27.000 km blauw ƒ 10.900,-; Renault 5 TL v.a. ƒ 2500,-; Renault 5 TL 5-deurs zilver met. '80, Renault 5 GTL '77 '78 '79, Renault 5 TS rood nov. '80 23.000 km; Renault 18 TS v.a. ƒ 6.000,-; Renault 18 TL en GTL '78 '79 '80, Renault 18 TS GTS '79 '80; Renault Fuego GTL '81 okt. 5 versn., Renault Fuego TX 2l '80, Renault 20 TL '78 '79 met en zonder gas, Renault 20 TS '78 '79, Renault 20 TX demonstratieauto 7.000 km gelopen nieuwprijs ƒ 36.500,- met voll. garantie ƒ 29,500,-. Diverse goedkope inruilauto's onder ƒ 2000,-. Gemakkelijke betalingsvoorwaarde.

Auto Smeets Maastricht
Akersteenweg Heer-Maastricht

bij Kennedybrug

Revisiewerkzaamheden

aan benzine- en dieselmotoren. Mercedes-ruilmotoren event. in- en uitbouw mogelijk

B.V. Mech. Ind. Habets

Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323

Te k. ALFA Romeo Alfetta 1.6, kl. rood, 4-drs., met LPG, bj. '75, ƒ 2450,-. Tel. 04497-1876.

Te k. MINI Clubman 1100, kl. bruin, bj. '76, i.z.g.st., ƒ 2550,-. Tel. 04494-45249.

Te k. ALFETTA 1.8 bwj. '76, kleur ivoor, ATS-velgen + sunroof, zeer mooi, vraagpr. ƒ 4500,-, 04490-17332, TUNNELSTRAAT 7, Sittard.

V. part. zg.a.n. BMW 318 I, d.groen, met., rdio, brede banden, 1 jr. oud, nw.pr. ƒ 29.000,-, vraagpr. ƒ 21.500,-, tel. 751311.

Te k. OPEL Kadett 1100 S m. lpg-inst. bj. dec. '69 i.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-720996.

Te k. DATSUN 100 A '74, i.g.st. ƒ 850,-, Vedstr. 30, Brunssum.

Te k. FORD Taunus 1600 GL bwj. '77, 4-drs. vinyl dak, st. radio-cass vraaggr. ƒ 4500,-, Houtbaan 47, Schaesberg, bij draf- en renbaan.

Te k. motor HONDA 750 Super Sport, bwj. '78, 19.000 km gel. Dr. Schaepmanstr. 19, Schaesberg, tel. 045-310284.

Te k. FIAT 600 ƒ 200,-, Norbertijnenstr. 16, Simpelveld.

Te k. FORD Escort 1100 L bwj. '75, met groen. Prijs n.o.t.k., 04450-1680 De Hut 63, Ingber-Gulpen.

Te k. ALFA ROMEO 1750 GTV '70 ƒ 2000,-; 2000 GTV '73 ƒ 4000,-; Berlina 2000 '71 ƒ 800,-; Berlina 2000 '77 ƒ 3800,-; Giulia 2000 '77 ƒ 3600,-; Allemaal m. sportvelgen en vele andere extra's. Tel. 04750-19806.

Te k. PEUGEOT 504 coupé Pininfarina, moet worden opgeknapt. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-410334 of 04451-2272.

Te k. a. goed onderhouden VW POLO, bwj. '75, tel. 04406-15081.

Te k. met 1 jr. voll. gar. ongeacht km. Opel Ascona C 16 SR coupé mei '82 alle extra's ƒ 7500,- onder nw. prijs; Opel Ascona 20 S 8-'80 geel mett. Ford Escort 13 L '76 geel, Renault 12 TL rood '75, DAF 66 '74 groen. Garage Nievelstein Dr. M.L. Kinglaan 179, H'broek, 045-225566.

Speciale aanbieding: SAAB 99 combi coupé, kleur metallic bruin, bouwjaar 1976; Rob van Ham auto's, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455.

Rob van Ham auto's, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: TALBOT Tagora SX '81; Talbot Ranch '82 (2x), Talbot Solara SX '80, Talbot 1510 GLS sept. '81, Talbot 1510 LS '81, Simca 1308 GLS '79, '78 en '76, Horizon 13 GL '78, Simca 1100 LX '76, Simca 1600 GLS '77/'79, Peugeot 304 GL '76, Peugeot 504 break diesel '79, geel, Peugeot 304 break TL '78, Austin Allegro '76. Inr. en fin. mog. 's zaterdags tot 5 uur geopend.

Koopje, moet weg, MITSUBISHI 1200 L Lancer, type '79 nieuwe banden en LPG ƒ 3500,-, tel. 043-612745.

Automaat TALBOT Horizon SX, i.st.v.nw. april '80, 32.000 km met tripcomputer, sunroof, stereo, metall. blauw, tel. 045-210546.

Te k. Ascona diesel bj. '79, type '80, vr.pr. ƒ 8450,-, tel. 045-323332.

Te k. pracht. AUDI 80 L type '76, werk. nw.st., pr. ƒ 2250,-. Papaverin. 99, Kerkrade-West.

ASCONA 1600 S bwj. '71, goed lopend, i.z.g.st. ƒ 225,-, Samariastr. 23, Heerlerbaan.

Koopje HONDA Civic bwj. '77, 100% in orde, geen roestplekken, pr. ƒ 750,-, Brunssummerstr. 12, Schinveld.

VW BUSJE zeer mooi, met ramen en event. banken, pr. ƒ 2450,-. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. FORD Transit 100, geïsol., bwj. '79, gesloten en gasinst. Tel. 045-315418.

Te k. FIAT 127, '74, lichtmetalen velgen + banden voor OPEL of BMW, geluidsinstall. incl. booster/equalizer, Potgieterlaan 19, Geleen.

FORD Taunus Ghia 1977 te k. ƒ 2500,-, Grotestr. 31, Meers-Stein.

Te k. ALFA 2000 GTV, bwj. '77 met aircond. Vraagprijs ƒ 7500,-, Groustr. 1, Stein tel. 04495-4336.

Te k. FORD Escort 1.3 L bwj. '78, nieuwe motor, Beatrixstr. 12, Puth, 04493-3521.

SUZUKI 350 en 380, niet vlaagend, moeten beide weg. Tel. 045-353559.

Te k. MAZDA 818 coupé, bj. '73, zeer goed onderh. Tel. 045-254683, na 18 uur.

V. part. i.z.g.st. MERCEDES 250, met LPG, '77. Tel. 043-642660.

Te k. HONDA Civic automatic '76, vr.pr. ƒ 4900,-. Tel. 043-34388.

Te k. FORd Taunus 1600 GL bwj. '77, 4-drs. vinyl dak, st. radio-cass. vraagpr. ƒ 4500,-, Houtbaan 47, Schaesberg, bij draf- en renbaan.

Te k. v. 1e eig. FORD Taunus 2 L GL bwj. '79, tel. 045-315349.

Te k. motor HONDA 750 Super Sport, bwj. '78, 19.000 km gel. Dr. Schaepmanstr. 19, Schaesberg, tel. 045-310284.

Te k. FIAT 600 ƒ 200,-, Norbertijnenstr. 16, Simpelveld.

TE K. GEVR. OPEL Kadett, vanaf '77, moet goed onderh. zijn. Tel. 045-725075.

Te k. DATSUN 100A, type '74, ƒ 850,-, Ford Granada, '75, 100% in orde, ƒ 1200,-. Caumerweg 22, Heerlen.

Te k. MAZDA 818 coupé de luxe, zeer zuinig, nw. banden, radio, '76, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 3350,-. Veerestr. 16, Guttecoven, na 14 uur.

Honda - Datsun - Mazda - Toyota

Spatborden - bumpers - grillen

Geevers Nuth. Tel. 045-244242.

Prijsbewust mensen kopen bij Autorama!! Ruime keuze en prima garanties. Ford Taunus 1.6 L bravo '81, 1e eig. kl. groen ƒ 11.000,-, Toyota Corolla spec. '81, gas, 1e eig. kl. bruin ƒ 10.500,-, BMW 520 '80, gas, 1e eig. kl. groen ƒ 15.750,-; Opel Ascona 19 '80, gas, 1e eig. kl. oker ƒ 9750,-; Opel Rekord 2.0 S '80 gas 1e eig. kl. bruin ƒ 11.500,-, Citroën GS club '80, gas, 1e eig. kl. blauw ƒ 7950,-, Lada 1500 S combi '80, gas, 1e eig. kl. geel ƒ 6500,-, Lada 1500 combi dec. '79 gas, 1e eig. kl. geel ƒ 5000,-, VW Derby Bermuda '79, kl. grijs ƒ 7250,-, VW Polo L '79, kl. grijs ƒ 7250,-, VW Golf L '79, kl. groen ƒ 9500,-, Ford Escort 1600 Sport '79, kl. zwart ƒ 8750,-, Ford Escort 13 L '79, kl. blauw ƒ 8750,-, Ford Fiesta 1.1 L '79, kl. blauw ƒ 8750,-, Rover 2600 autom. '79, gas, kl. rood ƒ 10.500,-, Opel Senator 3.0 E '79, kl. roodmet. ƒ 14.000,-, Opel Commodore 2.5 S '79, kl. groen ƒ 12.000,-, Honda Accord '79, kl. rood ƒ 8000,-, Peugeot 504 TI '79, kl. goud ƒ 8000,-, Honda Accord Sedan '78, kl. rood, schuifd. ƒ 7000,-, Honda Accord '78, gas, kl. wit ƒ 6750,-, Renault R 5 Alpine '78, kl. zwart, nw. motor, ƒ 8750,-, Toyota Celica 1.6 ST '78, kl. zwart ƒ 8750,-, Toyota Celica 1.6 ST Liftback '78, kl. grijs ƒ 8750,-, Opel Record 2.0 S 4-drs. '78, kl. rood ƒ 8250,-, Opel Rekord 19 '78, gas, kl. grijs ƒ 8250,-, Opel GT 1900 '74, kl. rood, gerestaur. ƒ 8000,-, Mitsubishi Celeste ST '78, kl. blauw ƒ 6750,-, VW Scirocco autom. '78, kl. bruin ƒ 7750,-, 2x Ford Granada 2.3 L '78, gas, kl. goud ƒ 6500,-, Ford Escort 1.3 L '78, gas, kl. ivoor ƒ 6500,-, 2x Citroën Club '78, kl. bruin v.a. ƒ 3500,-, Alfetta 2.0 GTV '78, kl. blauw airlo ƒ 7500,-, Alfetta 2.0 '78, kl. rood ƒ 8250,-, Alfasud Giulia 1.6 '78, kl. rood ƒ 4750,-, Alfa Rio 1300 '78, kl. grijs 45000 km ƒ 5750,-, FT Bonito '78, kl. groen ƒ 6000,-, VW Golf L '77, kl. geel, ƒ 5250,-, Triumph Spitfire 1500 TS '77, kl. geel ƒ 6500,-, Peugeot 504 SL autom. '78, kl. rood ƒ 6000,-, Audi 100 L5 '78, kl. bruin ƒ 7750,-, Renault 17 TS Cabriolet '77, kl. rood ƒ 5500,-, Opel Ascona autom. '77, kl. bruin ƒ 6500,-, Opel Ascona 19 '77, v.a. ƒ 4250,-, 5x Opel Kadett '77, '76, '78, v.a. ƒ 5000,-, Matra Bagheera 323 ES '77, kl. grijs ƒ 4750,-, Honda Accord autom. '77, kl. rood '78, 85.000 km, gas, kl. groen ƒ 4750,-, Dodge Aspen stationcar '77, kl. grijs ƒ 4500,-, Ford Taunus 1.6 L '77, kl. grijs ƒ 4500,-, Pontiac Firebird '76, kl. grijs ƒ 5500,-, Mitsubishi Celeste '77, kl. bruin ƒ 4750,-, Mini combi '78, kl. wit ƒ 4500,-. Tevens vele inruilauto's v.a. ƒ 500,-. Inkoop, inruil en directe financiering mog. ANWB-keur. toegestaan. Moderne all-round service afd. AUTORAMA, Heerlerweg 39, Sittard, 04490-24697. Prov. weg. Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

Te k. HONDA Accord Sedan, 4-drs., met Vialle-gasinst., bj. '78, 85.000 km, gas, pr. ƒ 7500,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. FORD 1600 stationcar, i.z.g.st., bj. dec. '74, ƒ 1450,-, Austin Allegro, bj. '76, ƒ 1850,-; VW Kever, bj. '73, ƒ 1100,-; Simca 1100, met LPG, bj. '76, ƒ 850,-. Kaardenbekerweg 20, Klimmen-Craubeek, tel. 04405-1994.

Te k. OPEL Ranger, bj. '73, met LPG, ƒ 950,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. TOYOTA Cor. 1200 bj. '73, t.e.a.b. Te bevr. Hereweg 58E, Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 L, kl. oranje, bj. '73, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-321346.

Te k. v. 1e eig. LADA 1600 GL, nov. '76, i.z.g.st., extra's, nieuw pr. ƒ 3500,-. Tel. 04405-2294.

Te k. VW-BUS, inruil auto mog. Kerkraderweg 220, Molenberg-Heerlen.

Te k. RENAULT 6, bj. '76, als nieuw, pr. ƒ 1450,-, Lindestr. 43, Kakert-Schaesberg.

V. part. z.g.a.n. BMW 318 I, d.groen, met., radio, brede banden, 1 jr. oud, nw.pr. ƒ 29.000,-, vraagpr. ƒ 21.500,-, tel. 751311.

Te k. OPEL Kadett 1100 S m. lpg-inst. bj. dec. '69 i.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-720996.

Te k. DATSUN 100 A '74, i.g.st. ƒ 850,-, Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. GOLF, bj. '75, i.z.g.st., m. radiocass., vr.pr. ƒ 2850,-, Dr. Poelsstr. 32, Kakert-Schaesberg.

Moet weg, HONDA 350, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Kennedylaan 64, Beek, tel. 04402-3403.

Te k. BMW 320, 6 cyl., autom., 26.000 km, '80, metall., als nw., wegens omstandigh. Panoramaweg 21, Puth, 04493-2459.

Te k. FIAT Sportmodel 128 3P, '78, 3-drs., pr. ƒ 5250,-. Tel. 04490-24134.

Auto's te k. SUZUKI Jeep, softtop, bj. '79, 50.000 km, ƒ 6000,-; Volvo 343 DL, schuifd., '76, ƒ 4750,-; Mazda 929 coupé, hardtop, '76, ƒ 3250,-; Chrysler 1610, '78, ƒ 2900,-; BMW 2002, type '75, LPG, ƒ 3750,-; Mercedes 230 Benz autom., type '75, ƒ 4000,-. W. Scheyen, Burg. Lemmensstr. 158, Geleen.

OPEL Rekord, '80, Berlina, LPG; Opel Ascona, '79, inruil mog. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. ALLEGRO, '75, ƒ 800,-. Tel. 04494-46952.

Te k. mooie PASSAT LS, bj. '76, t.e.a.b. Tel. 04490-20857.

Te k. FORD 1600, bj. '73; Opel Rekord, bj. '74; Mercedes 190 D, bj. '64. Emmastr. 16, Ubach over Worms.

Te k. MERCEDES 280 autom., '77, m. aircond., get. glas, sportw., stereo enz. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Te k. FORD Escort 1600 Sport, m. LPG-inst., kl. zwart, m. z.v. extra's, bj. '79. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Te k. SKODA Arrow, type 120 LS, bj. '78, kl. groen, auto verk. in opt. st. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Te k. MITSUBISHI Colt GLX, met LPG, bj. '79, kl. zilvermet. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Autohandel Rapie biedt aan: FORD Taunus 1600, '77, R 5 TS, '78; Ascona 1900, op gas, bj. '78; Mazda 323, '77; R 14, '78; BMW 1602 de luxe, '75; Corolla's, '75 en '76; twee Honda Civic's; Opel Rekord, '77, op gas, ƒ 3250,- en div. andere automob. te k. Tevens onderdelen van alle merken auto's, ink. en verk., goed en schadeauto's. Rapie, Locht 70, Kerkrade, 1 km voor grensovergang Locht, tel. 045-423423.

Autocentrum Kerkrade, wij bieden u o.a. aan: FORD Escort 2000 RS, spec. uitv., div. extr., ƒ 7750,-; Porsche 924 Martini-uitv., zeer mooi, (pr. op aanvr.); Opel Manta 1.9 automaat, met gas, kl. rood, dec. '77, ƒ 6750,-; Opel GT sportw., kl. geel, ƒ 5900,-; Ford Taunus 1.6 Luxe, stationcar, kl. rood, nw. type '80, ƒ 8950,-; Escort 1.3 GL, bj. '78, 4-drs., grijsmet., ƒ 6750,-; Fiesta 1.1 L, kl. geel, bj. '80, ƒ 8950,-; Fiesta, kl. zilvergrijs, '78, ƒ 7000,-; Talbot Horizon, met gas, kl. geel, bj. '79, ƒ 6950,-; Mini 1100 Spec., kl. blauwmet., '77, ƒ 4500,-; Peugeot 304 SLS-uitv. '78, ƒ 4900,-; Daihatsu Cuore, kl. bruinmet., bj. nov. '80, ƒ 5750,-; Audi 80 LS, geel, i.z.g.st., nw. type, '78, ƒ 5750,-; Toyota Corolla, groen, '77, ƒ 4000,-; BMW 525, diverse, vanaf ƒ 4500,-; ook automaat Citroën Dyana, blauw, '78, iets spuitw., ƒ 2900,-; Renault 12 TL, rood, '77, ƒ 3250,-; MGB Cabr., 1963, ƒ 8500,-; Triumph Spitfire, kl. bruin, bijna '78, i.z.g.st., ƒ 6500,-. ± 10 inruilers groot en klein van ƒ 500,- tot ƒ 3000,-. Inruil mog. Snelle financiering, garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast politiebureau Kerkrade.

Te k. MINI 1000, '76, ƒ 1950,-, i.z.g.st. Tel. 04490-21576.

Te k. FORD Capri 1.6 S, bj. '78, i.st.v.nw., nieuw model. Tel. 04745-275, na 18 uur.

Jennissen exclusief auto's
Beatrixhaven - Maastricht

Mercedes 280 S, als nieuw, '81; Jaguar 4.2 liter, '80; Mazda RX7, '80; BMW 630 CS coupé, '79; Chevrolet Monte Carlo, met gas, '79; Ford Mustang, met gas, kl. model, '79; Chevrolet Monza, 4 en 6 cyl., '79.

Jennissen exclusief auto's
Beatrixhaven - Maastricht

Galjoenweg 73, Maastricht, tel. 043-54654. Bovengenoemde auto's alle met 6 maanden garantie, directe financiering mogelijk.

Peugeot - Talbot-dealer Coumans

DSM-Straat 2, Beek, t/o Makado Beek, tel. 04402-1243. Talbot Solara GLS, '81; Talbot Solara GL, '81; Talbot 1308 GT, '77; Talbot 1308 S, '78; Simca 1100 GLS, '78; Peugeot 505 GR, '79; Peugeot 504 GR, '79; Opel Kadett 1.3 SR, '80; Ford Taunus 1600 L, '78; Fiat Ritmo, '79; Renault 14 GTL, '79; VW Kever, '73.

Volvo 242 Luxe, met LPG-installatie, groen, '78; Volvo 244 GL, bruin, '80; Volvo 345 DL, blauw, '80; Volvo 343 GL, koper, '80; Volvo 343 GL, blauw, '80; Volvo 343 DL automaat, blauw, '78; Renault 14 TL, groen. '80; Hyundia Pony station, zilver, '82; Alfasud Luxe, groen, '78; BMW 3-liter, zilver, '77; Simca 1307 S, bruin, '77; Ford Taunus 1.6 station, wit, '77; Ford Escort 1.3 Luxe, bruin, '78; Renault 18 automaat, groen, '79; Honda Accord, 3-drs., rood, '80. Alle auto's worden met een VV-inspectierapport, 10.000 km-beurt en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer **CHARLES FEIJTS BV.**, Provincialeweg-Noord 9, Oirsbeek.

Mercedes 280S

autom., schuifd., get. glas ƒ 695,-, Merc. 350 SE autom. ga, get. glas, sportwielen ƒ 7250,-, Lampisteriestr. 2, Hoensbroek, bij Randweg.

Te k. z. mooie CITROËN GS Special, bj. '77, als nieuw, m. schuifd. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Zeer mooie BMW 2500, bj. '77, groenmet., in prima staat, veel acc. Kampstr. 165, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Manta T 16S, '78, met stereo. Vr.pr. ƒ 5750,-, i.st.v.nw., iedere keuring toegestaan, tel. 045-455613.

Te k. a. RENAULT 20 TL bwj. '78, t.e.a.b., te bevr. tel. 04405-2294.

TOYOTA autobedrijf Jo ten Oever. Vaesrade 50, Nuth, tel. 045-242025. Toyota Hi-Ace pers. bus '80; Toyota Carina 4-drs. '80, '77 (2x); Toyota Carina stationcar 5-drs. '80; Toyota Corolla liftback '80 (2x); Toyota Corolla 30 '78; Toyota Corolla 4-drs. automatic '82; Toyota Tercel coupé automatic '80; Volvo 264 automatic + trekh. en gasinst. '78; Ford Taunus 1600 2-drs. '77; Mazda 616 4-drs. '78; Mazda 1300 '77; Renault R6 '77; VW Derby '78; VW pers. busje '72.

Te k. RENAULT Fuego TL, bwj. okt. '81, i.z.g.st. Kortestr. 6, Schaesberg.

Te k. BANDEN Pirelli met velgen 185/70x13 met sportvelgen van Opel, nieuw ƒ 600,-, tel. 045-411451.

Te k. ROVER 3500 autom., bj. '78, inr. mog., ƒ 6750,-. Poelderstr. 1, Sittard, na 12 uur.

Te k. OPEL Rekord, type '75. Silstr. 41, Sittard.

Te k. WINTERDAK Triumph Spitfire, zwart. Inl. tel. 045-251606.

Te k. OPEL Rekord 1900 bj. '73, i.z.g.st. nw. banden + uitlaat radiocass., vaste prijs ƒ 850,-, Laurierstr. 209, Heerlen-Passart.

Te k. DYANA 6, bj. nov. '78, i.z.g.st. Tel. 04490-10474, pers. flat. Tussen 1 en 6 uur.

Te k. RENAULT 12 stationcar '79, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5500,-, tel. 04490-14022.

Te k. PEUGEOT 304 '76, m. schuifdak + zonnekap ƒ 1350,-, tel. 04490-17647.

Te k. HONDA Accord (spuiter) 100% in orde, bj. '78, vr.pr. ƒ 4800,-, tel. 04490-10165.

MORRIS Minor '64, techn. 100%, te koop of te ruil, event. bijbetaling mogel. Tel. 04490-21334.

Te k. OPEL Ascona 19S 4-drs., Berlina '77 m. schuifdak + kleurglas. Tel. 04754-5019.

Te k. OPEL Commodore bj. '68, i.g.st. kent. in '81, tel. 04405-2669.

Te k. PEUGEOT 504 GL bj. '76, gas + trekhaak, p. n.o.t.k. Tel. 045-212246.

Mooie SUZUKI Jeep LJ 80V te k. bj. '79, kl. wit ƒ 7000,-, tel. 711056.

Te k. gevr. opknap- of SCHADE-AUTO'S, tel. 045-213474.

Te k. OPEL Kadett bwj. '74, vrpr. ƒ 1200,-. Nic. Beetstr. 172, Heerlen.

Te k. autom. DATSUN 120Y bwj. '76 zeer mooi, pr. ƒ 3250,-. Tunnelweg 54, Terwinselen, tel. 045-460262.

Te k. MERCEDES 220 D bwj. '75, i.z.g.st. prijs ƒ 5500,-. Versiliënbosweg 9, Vrieheide-Heerlen.

Te k. TAUNUS 1.6 L met LPG bwj. '78. Vrpr. ƒ 5250,-. Te bevr. Voorterstr. 245, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett caravan 1.3 i.g.st. bwj. '80, uiterste pr. ƒ 12.500,-, tel. 045-710862.

Te k. koopje! TAUNUS GXL coupé 2 L m. blw. bwj. '72 ƒ 500,- teve. tr. h. v. sunb. ƒ 35,-, Arnhemstr. 13, Heerlen.

Te k. FIAT 128, bwj. '73, tel. 045-319312.

Toyota Mengelers Schaesberg

biedt div. first class occasions aan: Ford Fiesta 1.1 L Bravo, blauw met. '81; Ford Escort 4-drs. aut. beige '80; Honda Accord 3-drs. rood '78; Honda Accord 4-drs. groen met. '78; Mini 1000 special blauw met. '78; Opel Ascona 1.6 S l.bruin met. '78; Opel Manta aut. rood '78; Peugeot 305 GL diesel wit '79; Renault 5 GTL beige '79; Toyota Corolla 4-drs. zilver met. '80; Toyota Carina ST 5-sp blauw met. '80; Toyota Carina ST 5-sp. rood '80; Toyota Crown 2.2 diesel DX '81; Toyota Corolla 2-drs. DX rood '80; Toyota sportswagon 1.2 DL bruin met. '78; Toyota Tercel 2-drs. DL oranje met. '80; Toyota Carina ST 5-sp. LPG, rood '80; Toyota Carina DL blauw met. '78; Toyota Carina 4-drs. DL blauw met. '78; Toyota Carina DL bruinmet. '80 (2x); Toyota Celica liftback 1.6 ST '77; Toyota MK II hardtop coupé goudmet. '76; Toyota Corona liftback GL wit '79; Toyota Cressida DL aut. goudmet. '79, Toyota Cressida DX diesel, beigemet. '80; Toyota Landcruiser hardtop diesel long wit '80; Toyota Lite-Ace bestel wit '81.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

ANWB-keuring toegestaan. Inruil en finc. mogelijk.

Uw occasionadres

Baanstraat 105 (bij draf- en renbaan), tel. 045-318888. Donderdagavond koopavond.

Te k. YAMAHA XT 500, '78, 10.000 km, i.g.st., vr.pr. ƒ 2200,-. Tel. 04490-13214.

Te k. GOLF diesel, nov. '76, i.z.g.st., 4-drs., trekh., vr.pr. ƒ 5150,-. Gildenstr. 11, Munstergeleen, tel. 04490-10363.

Te k. AUSTIN Allegro, bj. '77. Nuinhofstr. 82, Nuth, tel. 045-241051.

Door inruil te k. aangeb. SKODA 120 LS, '80; Hyundia Pony DLX, 4-drs., '80; Honda Civic autom., '79; Peugeot 304, '77 enz. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda uit voorraad leverbaar. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer van Skoda, Polski, Fiat, Polonez. Ook 's zaterdags geopend.

SKODA de goedkoopste vierdeurs van Nederland. Ik dacht dat je een tweedehands zou kopen? Wel nee, voor hetzelfde bedrag heb ik een nieuwe Skoda vanaf ƒ 8995,-. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896.

Te k. TOYOTA Hyati, bj. '76, t.e.a.b. Kasteelstr. 36, Brunssum.

Te k. TOYOTA Tercel de luxe, i.z.g.st. bj. met '79, kl. grijs metallic. Cremersdelweg 5, Hulsberg, tel. 04405-2316.

Te k. MOTORBLOK Triumph 1500 TC met pap. ƒ 500,-, tevens oliestookkachel, 15.000 kcal, pr. ƒ 175,-, tel. 04404-1317.

OPEL Commodore 6-cyl. bj. '74, pr. 1100,-, Crijns Roemer Visscherstr. 7, Molenberg-Heerlen.

Te k. oude motorfiets TERROT, bj. 1929, 350 cc ƒ 1500,-, Palenbergstr. 18, Palemig-Hrl. Tel. 045-723906.

OPEL Kadett 12 M autom. bj. '73, pr. ƒ 1750,-, Pelzer R. Visscherstr. 7A, M'berg-Hrl, tel. 416310.

Te k. CHRYSLER Simca, type 1308 GT, i.z.g.st., km.st. 57.000, bwj. '77, kl. beige metall. en Chrysler Simca type 1100 special 4-drs. bwj. 12-'76s, nieuw gespoten kl. rood, Zr. Theodolindestr. 5, Nieuwenhagen, tel. 312464.

Te k. AUDI T 100 GLS '79, i.z.g.st. ƒ 6500,-, 1e eig. Te bevr. Oranjeplein 16, Simpelveld.

Te k. HONDA crossmotor 250 CR 1981. P. Potterstr. 10, M'broek-Hrl.

VW GOLF eind '74 ƒ 1950,-, P. Potterstr. 10, Meezenbroek-Hrl.

Te k. a. DAF 44 combi ƒ 950,-, tel. 04490-13070, of 04498-51248.

Te k. i.z.g.st. OPEL Kadett special bj. '77, Thull 32, Schinnen.

Te k. zuinige VW POLO bj. '76, tel. 04495-1251, na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 207 D bj. '78, Arnoldenstr. 16, Stein, tel. 04495-2210.

BMW 2800 bj. bijna '75, i.z.g.st. automatic + LPG v. prijs ƒ 2500,-, tel. 04494-51787.

Te k. VW JETTA nov. '80, kmst. 35.000 + LPG, pr. n.o.t.k. 04498-55460.

Te k. OPEL Kadett 1973, Renault 18 TL car. Tel. 04402-6306.

Te k. MAZDA 929 bj. '76 type '77, tech. 100%, 4-drs. m. tr.h. moet gespot. vr.pr. ƒ 1250,-, tel. 043-628865, Hofmeierstr. 10, M'str.

Te k. BMW 1502 bj. '75, i.z.g.st. met rad. vr.pr. ƒ 3950,-, tel. 043-628865, Hofmeierst. 10, M'str.

Te k. MERCEDES 300 D juli '80, 81.00 km, centr. vergrend., stereo, enz. ABS, puntgaaf, tel. 04408-1946.

Te k. i.st.v.nw. CITROËN GS 1.2 nw. model '79, kl. groen metall. ƒ 4250,- inl. 043-10140.

Officieel SUBARU dealer: Subaru 1800 GLF autom. demonstratiewagen '82; Mazda SP 323 zwart '80; Renault R 14 TL '77; Datsun 120A F II '78; Datsun Sunny '79; Golf LD '79; VW Polo LS '79; Honda Civic autom. '81; Mitsubishi Colt GLX '80; Opel Kadett 5-drs. diesel '82. Inruil en financiering, tevens uw adres voor LPG inbouw en alle schade- en spuitwerk. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. OPEL Rekord 20 S de Luxe Berlina, autom., 4-drs., bwj. '79 m. schuifd. en lichtm. velgen, i.st.v.nw., kmst. 55.000. De Ruyterstr. 21, Roermond.

Toyota Mengelers Geleen

biedt first class occasions aan: Citroën GS Pallas blauw '79; Honda Accord 4-drs. aut. rood '78; VW Golf GL diesel groen met. '79; Honda Civic 3-drs. blauw '78; Opel Rekord diesel stat. wit '79; Mazda 323 DL blauw '78; Mazda 323 DL rood '79; Toyota Corolla hardtop coupé '78; Toyota Corolla 2-drs. special wit '80; Toyota Carina 4-drs. DL wit '80; Toyota Corolla hardtop coupé rood '76; Toyota Celica coupé ST (psortw.) rood '78; Toyota Hi-Ace commercial long diesel, ruiten, groen '79; Toyota Hi-Ace commercial long benzine geel '78; Toyota Hi-Ace commercial long benzine blauw '78; Toyota Landcruiser hardtop diesel geel '78; Toyota Landcruiser stat. custom beige '82; Toyota Landcruiser hardtop diesel long wit '80.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

ANWB-keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk.

Uw occasionadres

Jos Kleijnenlaan 50 (bij de Kluis), tel. 04494-48521, donderdagavond koopavond.

Grootse Saab-Lancia show

Vrijdag en zaterdag a.s.

Tevens occasion-show met diverse zeer goede occasions. Te weten o.a. Volvo 244 DL aut. '79; Citroën GS Club Break '80 en vele andere.

Automobielbedrijf Kompier b.v.

Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

Technocentrum Kerp

Autoruiten-import. 800 types in voorraad, gehard of gelaagd voor luxe auto of truck

Kerp

In de Cramer 31, Heerlen

Te k. gevr. PEUGEOT 504 GL, L, stationcar en familiale, bwj. eind '76 t/m '80, tel. 04116-82365.

PEUGEOT 504 Pick-Up kmst. 29.000. Inl. tel. 045-715544.

Te k. SIMCA Matra Bagheera bwj. '75. Inr. mog. Dir. Schrijnenstr. 2, Kerkrade.

Te k. 2x FORD Taunus 2.0 L 6 cyl. 4-drs. '81 va. ƒ 9900,-; Taunus 1.6 L stationwagen '80 ƒ 9750,-; VW best.bus nw. model '81; VW Kever cabriolet 1303 LS '79; VW Kever autom. '76 als nw. ƒ 3750,-; VW Golf L '78 ƒ 5900,-; zeer mooi Mitsubishi Lancer '79 ƒ 5750,-; Opel Rekord 1.9 L LPG T '80 4-drs. ƒ 8950,-; zeer mooie Opel Manta 16 S bwj. '77 ƒ 5750,-; Datsun Cherry 100 A '78 als nw. ƒ 3950,-; Miraf. 131 '77 ƒ 3250,-; BMW L automat. LPG '76 ƒ 4750,-; Audi 100 LS '78 geheel nieuw ƒ 6750,-; Daf 66 bwj. '74 i.z.g.st. ƒ 1250,-; div. motoren Honda, Goldwing, Suzuki. Zondag kijkdag tot 15.00 uur. Inr., financ. en gar. J. Janssen Automob. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals, tel. 04454-3559.

MERCEDES 280 SE aut. '82 blauwmetall. alle extra's; Mercedes 280 SE aut. '81 zilvermetall. alle extra's; Mercedes 280 S aut. '77 groenmetall. alle extra's; Mercedes 350 SL (sport) groenmetall. nieuwstaat; Mercedes 300 D aut. '78 groen nieuwe motor; Mercedes 240 '79 wit 1e eig. extra's; Mercedes 200 D '78 rood; Mercedes 220 D '76 groen i.z.g.st. 1e eig.; Mercedes 230 6 aut. '75 groenmetall.; Mercedes 220 D '73 wit; Audi 80 CL diesel 5E type '82 25.000 km; Audi 80 LS type '80 groenmetall. 35.000 km; Opel Manta 2.0 S Berlinetta dec. '78 zilvermetall. 49.000 km; BMW 525 '77 zilvermetall. Bovag-bedrijf Jurgen B.V. Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. DAF 66, bj. '72, zeer goed. Fazantstr. 2, Heerlen, tel. 045-222988.

Te k. OPEL Rekord 21 diesel bj. '78, tel. 045-258284.

Te k. PEUGEOT 204 bj. '74, pr. ƒ 200,-, te bevr. Heufkestr. 182, Brunssum

Te k. FIAT 126 bj. '75, 60.000 km gel. Pr. ƒ 1100,-, tel. 045-219092.

Te k. MAZDA bj. '72, moet opgekn. worden t.e.a.b. Te bevr. Harmoniestr. 84, H'broek, tel. 045-217590.

Te k. TALBOT HORIZON GL, geh. als nw. aug. '79, km.st. 42.000, nw.pr. ƒ 17.800,- vr.pr. ƒ 9800,-, tel. 045-217760.

REKORD 19N 5-drs. LPG-stationcar '78, Kadett 16S autm. '78, Renault 4 TL '80, Kadett 1200 N '74 t/m '79, Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. ASCONA 1900 S bj. '80, i.pr.st. 4-drs., trekh., vr.pr. ƒ 9250,-, Burg. Kessensingel A1, M'str. Tel. 043-615242.

Auto WA-VERZEKERING va. ƒ 124,04, speciale tarieven voor jeugdige rijders, tel. 045-423208.

Te k. OPEL Kadett bwj. '73, Cobbenhagenstr. 1, Kerkrade.

Te k. FORD Fiesta 1.1 L, bj. '80, i.st.v.nw. Te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

Te k. OPEL Ascona bj. '80. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. 4-drs. HONDA Civic, bruin met., brede banden m. sportvelgen, sportstuur, sunroof, na 12 uur, Prof. K. Onnestr. 43, Hoensbroek.

Te u. prachtige HONDA Civic bwj. '75, 78.000 km, kl. oranje met radiocass.rec. enz. Vrpr. ƒ 2450,-, tel-

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '76, vrpr. ƒ 1500,-, tel. 045-259868.

LET OP!! LET OP!! Autohandel de Molen biedt een collectie goede gebruikte auto's aan met 3 mnd. schriftelijke garantie: Mercedes 200 D '76 ƒ 6250,-; Opel Rekord 1700 LPG '79 ƒ 6250,-; Audi 100 GLS '78 ƒ 5750,-; 2x Audi 50 GL Polo mod. '76 ƒ 2750,-; Alfa Romeo GTV '76 ƒ 3500,-; Mazda 1300 '76 D 1750,-; Mini 1000 spec. m. sportw. '77 ƒ 2500,-; VW Golf '75 ƒ 2950,-; Renault 5 TL '76 ƒ 2500,-; 2x Renault 4 TL en R 4 L '76 ƒ 1750,-; Daf '66 ƒ 1600,-; Taunus 1600 GT '75 ƒ 1700,-; Pontiac Centura 8 cyl. coupé autom. '78 ƒ 5500,-. Molenstr. 39a, Beek, tel. 04402-9439. Financ. bij ƒ 250,- contant in 1 uur geregeld. Inruil mogelijk. Elke keuring toegest. Geopend van 10-18 uur.

Te k. TOYOTA Carina 1600 bwj. '76, i.g.st. ƒ 1500,-, tel. 04494-43360.

Te k. TREKHDAK DAF, perso.auto, tel. 04494-47294.

Te k. PERSONENBUS merk Toyota '76, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. VOLVO 245 i.z.g.st. Tel. 04494-48466.

Te k. FIAT 127 bj. '78, 3-drs. 1050 L, zuinig en z. mooi. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Te k. GOLF bj. '76, pr. ƒ 3500,-, Onder de Kerk 3, Heer-M'str., tel. 043-614140.

Te k. TOYOTA Corolla autom., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1900,-, Laagstr. 78, Hoensbroek, Steenberg.

MITSUBISHI Colt GLX GT 1e eigen., aug. '80, Honda Civic 5-drs. '79, Ford 1600 GL '78, 1e eig. Audi 100 L '75 met LPG ƒ 1500,- . M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

BMW 2000 touring i.g.st. gerev. motor nw. uitlaat en banden, tel. 045-455836, tus. 18.00 en 20.00 uur.

AUTOBIANCHI A 112, bwj. '75, b.gebr. 1:20, belast.k. '71 motor. 100% garantie. Inr. mog. vr.pr. ƒ 2250,-, tel. 04497-1285.

Te k. VW GOLF, bwj. '75, ƒ 1950,-, Dr. Fransesstr. 7, Wijlre.

Te k. TOYOTA Celica liftback 1.6 ST, bwj. '76, kl. rood, LPG, vr.pr. ƒ 5300,-, i.z.g.st. Te bevr. Pastorijweg 28, Vijlen.

Te k. OPEL Kadett, i.z.g.st., bwj. 1972, te bevr. Spoorstr. 5, Ransdaal.

Te k. AMC JAVELIN, bwj. '74, met LPG, ƒ 1950,- en VW kever '71 ƒ 450,-, Lijsterstr. 6, Geleen, tel. 46184.

FIAT KOLENBURG B.V., biedt aan Ritmo 65 L 3-drs. '81; Golf diesel 3-drs. '80; Fiat Ritmo diesel '80; Fiat 127 sport '80; Toyota Corolla '79; Renault 5 GTL '79; Citroën GS '79; Fiat 131 1600 TC '79; Fiat Ritmo 3-drs. 65 CL '79; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '79; Fiat 131 1600 CL '79; Fiat 132 2000 4-drs. 5 v. '78; Fiat 132 1600 LPG '78; Renault 5 TL '79; Renault 5 TL open dak '77; Citroën GSX '78; Fiat 128 1100 CL '77; Citroën Dyane '77; Motor Honda CX 500 met rood als nieuw 3000 km '81. Bovag-garantie en snelle financiering. Ook auto's v.a. ƒ 500,- tot ƒ 2000,-. Autobedrijf Kdlenburg B.V., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507 of hét adres Auto Sport Schelsberg 175 Heerlen. Dealer van originele Romax uitlaten. Zaterdag tot 17.00 uur geopend.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, dealer van originele Romax uitlaten. 's Zaterdags van 10 tot 17 uur geopend.

Te k. **FIAT** 131 2000 TC, bj. '80. Desteynstr. 16, Voerendaal, tel. 045-752956 b.g.g. 721931.

Radrema Auto's bv
Beatrixhaven - Maastricht

voor een kleine betrouwbare gebruikte auto. Mazda 626, 4-drs., '81; Golf diesel, '80; Golf diesel, '79; Mazda 323 autom., '79; Mazda 323 autom., '78; Honda Accord, '78; Honda Civic, '78; Mazda 818 coupé, '78; Simca Horizon, '78; Renault 5, '78; Mazda 121, '78; Ford Fiesta, '77; Fiat 128, '77.

Radrema Auto's bv
Beatrixhaven - Maastricht

Galjoenweg 73, Maastricht, tel. 043-54654. Alle auto's met volledige Bovag-garantie en directe financiering.

Bromfietsen

Sportieve bromfiets YAMAHA RD 50 MX met monoshock ƒ 2399 of ƒ 5.. aanbet. rest v.a. ƒ 96 p. mnd. bel nu 04490-159.. Math Salden Limbricht.

Te k. KREIDLER ƒ 650,- Vespa Ciao ƒ 295,-. Te bevr. Groenstr. 202, Wa.. bach.

Te k. ZÜNDAPP. Tel. 04490-25155.

YAMAHA'S vanaf ƒ 895 Zündapp ƒ 895,-, KS ƒ 1395,-, 2 Maxi Puchs nieuw ƒ 795,--ƒ 895,-, Fietsen retts va. ƒ 1495,- z.g.a. Vespa Ciao ƒ 495,-, 6 mnd. gar. Peugeot ƒ 12.. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

KREIDLER RMCS bj. '81, schijfrem, etc. vr. ƒ 1500,-, tel. 045-216635.

Te k. YAMAHA Enduro bj. '80, vr.pr. ƒ 550,-. Kreidler RMC m. sterw., cockpit en veel chroom, bj. Vr.pr. ƒ 1150,-. Erenstnerstr. 5, Kerkrade.

Te k. YAMAHA FS 1 schijfrem en cockpit, '77. Poyckstr. 113, Kerkrade. Tel. 451136.

Te k. HONDA MB5, mnd. oud ƒ 1300,-, veel extra's, tel. 045-14077.

Te k. ZÜNDAPP '74 Puch Maxi '76, t.e.a.b., Valkenburgerweg 141, Schin op Geul, tel. 04459-1864.

Te k. HONDA MB z.g.a.n., pas 6800 km gel. Tasmanstr. 62, Heerlen.

Gebruikte BROMFIETSEN met garantie o.a. Zündapp, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi, Maasstr. 3, Hrl-Beersdal.

Te k. YAMAHA FS1, verchroomd, bwj. '79, zie doet kopen, Klingbemden 33, Brunssum.

Te koop DAMESBROMFIETSEN. Lodewijkstr. Hoensbroek-Nw. broek.

Gevraagd: BROMFIETS b.v.k. Puch. Na 18.00 uur Tel. 045-321498.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, '76, kl. blauw, vr.pr. ƒ 700 m. verz. Tel. 04495-5209, 17.00 uur.

Te k. weg. beëindiging hobby, BROMMERONDERDELEN, voor Kreidler, t.e.a.b Merkbeekerstr. 37, Schinveld.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, zilver, bwj. '81. Dr. M.L. Kinglaan 149, H'broek.

Te k. HONDA MB5, mnd. oud ƒ 1300,-, veel extra's, tel. 314077.

Te koop PUCH 3 vers. ƒ 250,-, na 12.00 uur, 04492-3809.

PUCH Maxi m. sterw. bj. '81. Guido Gezellestr. Heerlen.

Te k. KREIDLER met verzekering, bwj. '78, 414214.

Te k. bromfiets m. YAMAHA, bwj. '79, Nieuwenhageheidestr. 73, Ubach over Worms, tel. 045-320314.

Te k. YAMAHA FS i.z.g.st., bwj. '80, schijfremmen, ƒ 1000,-, tel. 644440.

Te k. MAXI Puch, i.z.g.st. Rothkranslaan 7, Nieuwenhagen.

Te k. KREIDLER bj. tel. 045-270762.

Te k. PUCH Maxi zwart '81, Grachtweg 4, Schinveld.

Te k. VESPA Ciao sterwielen, tel. 045-254085.

Te k. ZÜndapp KS50 ƒ 750,-, m. verz. Hommerterweg 3, Schinnen.

Te k. ZÜndapp KS 1981, Fantasie ƒ 1900,-, Hertogenlaan Kerkrade.

Te k. HONDA MT i.z.g.st. kmst. 4000, 7 mnd. Vr.pr. ƒ 1500,-, tel. 044.. 1498.

Te k. KREIDLER RM elek. 2 maanden, 1000 km als nieuw. Vr.pr. ƒ 2750, tel. 04405-1498.

Te k. PUCH-MAXI '76, i.z.g.st., ƒ 350,-, Hertogenlaan 100, Kerkrade.

Geld en goed

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, leenstr. 103, Alle tel. 04.. 713272.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijblijvend 04490-13494, Brouwersstr. 5, Munstergeleen.

GELDBELEGGING onroerend goed. Netto rendement 8% tot 9%. Investering vanaf ƒ 85.000,-. Br.no. KE 536 LD, Markt 6461 ED Kerkrade.

GELDLENINGEN snel discreet, tel. 045-423208.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL, Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 04.. 322834. De eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

Welke student of leraar wil mij wiskunde en natuurkunde BIJLES geven LTS-C-niveau. Tel. 044.. 3193.

Gevr. HULP bij studie publiekrecht/maatsch.leer MEAO. Br.o.nr. SH 0.. LD, Nobelstr. 12, 6411 M Hrl.

Landbouw

DEMONSTRATIE Rabewerk op maandag 25 oktober a.s. demonstratie van Rabe grondbewerkingsmachines. Deze demonstratie zal gehouden worden om 14 uur op het terrein gelegen langs de rijksweg Susteren-Nieuwstadt. U bent van harte welkom. Mech.bedrijf L. Collé, Susteren, tel. 04490-3030.

WINTERAARDAPPELEN m. frite en poeder cent p. kilo. Winterwortelen ±22 kg ƒ 5,- p.kist. Eussen-Rutten, Hoofdstr. Eygelshoved, 045-3517.. 's zaterdags v. 9. tot 17 uur 's maandags na 13.00 uur gesloten.

Te h. STALLING v. paarden of pony's met uitloop. Te bevr. Heerlerweg 1.. Voerendaal, tel. 04.. 750937.

Held van Athene trekt zich terug in het gehucht Uffelte

GERARD NIJBOER:

'De bejaarden hebben nu weer mijn aandacht'



● Gerard Nijboer komt het atletiekstadion in Athene binnen waar 490 vóór Christus de Griekse soldaat Pheidippides de overwinning op de Perzen in Marathon kwam melden. „Ik word er nog koud van”, zegt Gerard een maand later.
Foto: ADIDAS

UFFELTE – De komende tien maanden zal Nederland weinig van Gerard Nijboer horen. De vermoedelijke sportman van 1982 („Hoho, vergeet ook Hilbert van der Duim niet”, zegt hij) neemt gas terug. De gouden plak die hij in Athene veroverde op de marathon ligt veilig in zijn nachtkastje. „Ik kan het niet opbrengen om een nieuwe prestatie op korte termijn neer te zetten. Morgen de grote marathon van New York, maar ik zit thuis. Bewust”.



Tekst: Jos van Wersch

Nijboer (27) is toch al een beetje zonderling baasje. Geloof het of niet, maar een etmaal na zijn fenomenale prestatie in Griekenland was hij alweer bij 'zijn' bejaarden die hij in een tehuis met raad en daad bijstaat. Uffelte, een Drents gehucht dat zo klein is dat je meteen vol op de rem moet staan zodra je het bordje ziet, genoot dagen lang na van Nijboers overwinning, maar de man in kwestie sprak over problemen met ouden van dagen.

Nijboer; dan denk je al snel aan speciale voeding. Lappen zeewier, paardebloemen, brandnetels, zilvervliesrijst. Smakelijk! Maar een sporter die ruim 42 kilometer wegstampt, elke dag moederziel een trajekt vermorzelt en leeft als een kluizenaar, wordt op den duur natuurlijk ook een beetje bijzonder.

„Gisteravond heb ik een glas wijn en een cognacje achterover gewerkt. Echt waar hoor, want ik was door mijn sponsor voor een dineetje uitgenodigd”. Hij zegt het op een verontschuldigende toon. Wat er tussen Moskou (tweede bij de Olympische Spelen in 1980) en Athene (september 1982) allemaal gebeurde, is te lang voor de krant. Inzinkingen, twijfels, cynische opmerkingen als zou Moskou een uitschieter zijn geweest. Een man bleef erin geloven: Nijboer zélf. Na Athene het bekende beeld. Winkels openen, recepties, interviews, TV en radio op de stoep. „Toch heb ik veel dingen afgezegd”, meldt hij. „Kijk, ik heb ook nog een part-time baan in de bejaardenzorg. Die zal ik nooit verwaarlozen. Ik liep 's zondags in Athene, maar ik vind het dan normaal dat je een dag later weer naar je werk gaat”.

Geen vetpot

Nijboer is geen commercieel type. Anders had hij wel aan alle uitnodigingen gevolg gegeven om, waar ook ter wereld, aan de start te komen. „Vergis je trouwens niet in die bedragen. Ik weet niet wat ze anderen betalen, maar rijk word ik er niet van. Het is echt niet zo dat ik na een paar jaar kan zeggen: zo, ik heb een huisje bij elkaar gelopen. Het is een hobby waarvoor je in bepaalde gevallen een kleine vergoeding krijgt. Ik ga deze winter een paar crossen lopen en daar is helemaal geen stuiver mee te verdienen. Ik vind dat ook niet belangrijk, want ik loop gewoon graag”.

Toch zou het voor de Nederlandse atletieksport interessant geweest zijn als Nijboer morgen van start zou gaan in New York. „Ik kan het niet opbrengen. Twee weken heeft het geduurd voordat mijn lichaam hersteld was, na die race in Athene. Ik voel me nu pas, ruim een maand later, weer lichamelijk in orde. En ik ga niet zomaar naar een wedstrijd. Ik moet zeker weten dat ik die dag een zeer goede prestatie kan neerzetten. Anders blijf ik weg. En op dit moment weet ik van mezelf dat ik geen marathon fatsoenlijk kan beëindigen. Ik heb in Athene veel geleden. Ik gun mijn lichaam een herstelperiode. Ik wil namelijk nog enkele jaren mee”.

Kanonnen als Coe en Ovett zijn het hele jaar met sport bezig. Nijboer: „Ik zou niet weten waarvan ik in zo'n geval moest leven. Het werk in de bejaardenzorg levert juist genoeg op om rond van te komen. Dank zij Adidas, dat mij als een van de weinige nooit heeft laten vallen – óók niet toen ik in de put zat – krijg ik iets extra's via twee schoenen die mijn naam dragen. „Nijboer Athene” is de wedstrijdschoen, de ander heet „Nijboer Training”. En mensen die me kennen, weten dat ik achter zo'n produkt sta. Ik geef mijn naam niet aan tweederangs spul”.

Nijboer praat met ontzag over Carla Beurskens, de vedette uit het Limburgse Belfeld. Gerard: „Carla kan in de toekomst tot de absolute wereldtop gaan behoren. Zij heeft een ideaal lichaam om te lopen. Geen gram vet. Ze kan bovendien geweldig afzien en ze wekt de indruk alsof het haar allemaal geen moeite kost. Ik heb ook de indruk dat de belangstelling voor de damesmarathon groeit, mede dank zij de prestatie die Carla bereikte in Athene. Maar alle eer ging naar Nijboer, niet terecht. Gelukkig had zij er zelf weinig moeite mee”.

De tuin rond zijn huisje in Uffelte is blij dat Gerard weer wat meer tijd heeft. „Als ik vrij ben, zoals de komende maanden, ben ik het liefst tussen het groen aan het prutsen. Daar kom ik op adem. Dan geniet ik intens van het leven. Tja, zo is mijn karakter. In februari loop ik waarschijnlijk een dertig kilometerloop in Japan en misschien nog wel ergens een kleine marathon, 25 kilometer of zoiets in die geest. Ik kom de komende maanden wel door, maak je geen zorgen”.

Helsinki

En dan augustus 1983, Helsinki, de wereldkampioenschappen atletiek. Nijboer opeens heel serieus: „Dat is weer zo'n hoogtepunt waar ik naar toe leef. Eerst Moskou, tweede. Toen Athene, eerste. Nu het WK, wie weet. En dan hebben we ook nog zoiets als de Olympische Spelen over twee jaar in Los Angeles. Ik heb die pieken nodig. Op momenten dat ik tijdens een dagelijkse training vastzit, denk ik daaraan. En het zal niet meevallen om weer de draad op te pakken. Basisconditie hou ik natuurlijk, maar dat stuk extra, dat moet langzaam groeien. Maar denkend aan de intocht in Athene, zoals ze mijn aankomst hebben genoemd, kan ik het opbrengen”.

42 kilometer en 195 meter in 2 uur, vijftien minuten en zestien seconden, „zijn” tijd in de Griekse hoofdstad. Gerard: „Je bent dan echt alleen. Na 20 kilometer miste ik de bevoorrading, geen drinken. Ik was woedend en het werd een slachtveld. Die binnenkomst in dat stadion, tienduizenden mensen, klappend voor een Nederlander. Ik kan er nóg koud van worden...”

---

door harry muré

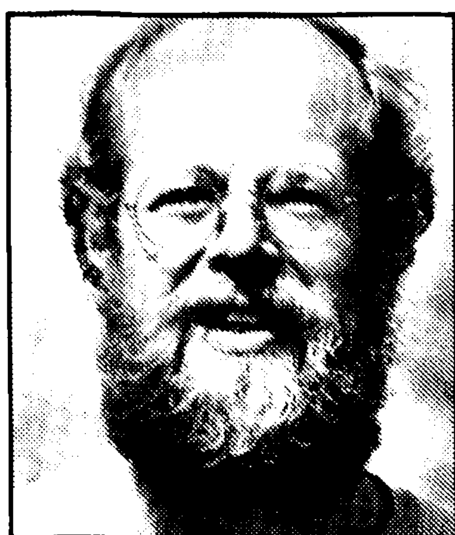
Nederlandse Everest-expeditie kapot aan afgunst en ruzie

Limburger Taks wilde heimelijk naar de top

HEERLEN – De Limburgse alpinist Johan Taks heeft zich de woede van de complete Nederlandse Mount Everest-expeditie op de hals gehaald door heimelijk een aanval op de top te ondernemen. De 29-jarige leraar uit Scheulder probeerde samen met de Utrechtse super-klimmer Ronald Naar op eigen houtje en tegen alle afspraken in de hoogste berg van de wereld (8.848 meter) te veroveren, omdat hij het niet eens was met het beleid van de expeditieleiding. Hun coup mislukte. Ruzies, afgunst, ongelukken en slecht weer hadden tot gevolg dat de expeditie, die een miljoen gulden heeft gekost, voortijdig moest worden afgeblazen.

Volgende week donderdag keert de Oranje-equipe, achttien man sterk, terug op Schiphol. Met het schaamrood op de kaken. In de beslissende fase van de strijd gunden de klimmers elkaar het licht niet in de ogen, omdat de inzet bijzonder hoog was. Degene die als eerste en mogelijk enige Nederlander op de top zou komen, was immers bij voorbaat verzekerd van een hoop publiciteit, roem en de daaruit voortvloeiende financiële voordelen.

Het Algemeen Dagblad, medesponsor van de expeditie en ter plekke in het basiskamp met een verslaggever, maakte deze week de achtergronden van het Everest-fiasco wereldkundig. Journalist Herman van Amsterdam, zelf een goed klimmer, meldde in zijn krant onder andere: „De expeditie stond bol van de ruzies. De ene was nog niet gesust, of de andere kondigde zich alweer in volle hevigheid aan. De klimmers knokten elkaar de tent uit”. Volgens informatie uit de „Berggids”, het orgaan van de Koninklijke Nederlandse Alpenvereniging, was de stemming in de groep begin september al tot het nulpunt gedaald.



● *Johan Taks, „Einzelgänger” op de Mount Everest.*

Expeditieleider Xander Verrijn Stuart, een 58-jarige hoogleraar uit Haarlem, had de Amsterdammers Gerard van Sprang en Han Timmers uitverkoren als topduo. Dat zette kwaad bloed bij andere deelnemers. Johan Taks en Ronald Naar werden vooruitgestuurd om met tenten en materiaal een hoogtekamp in te richten op 7.000 meter, de springplank naar de top. Taks en Naar, die vorig jaar solo de 8.125 meter hoge Nanga Parbat bedwong, voelden zich uitstekend in vorm. Zij spraken af dat zij alleen zouden doorgaan naar boven, onder het motto: wie niet waagt, wie niet wint. Slecht weer deed hun snode plan mislukken. Toen de overige expeditieleden lucht kregen van het complot-Taks-Naar, waren de poppen aan het dansen.

Ze eisten dat Taks en Naar onmiddellijk werden uitgesloten van verdere deelname aan de expeditie. Coach Verrijn Stuart probeerde de zaak te sussen. Toen dat niet lukte, kondigde hij aan dat hij het bijltje erbij neer zou gooien. Bart Vos uit Eemnes die op 8 oktober het hoogste punt van de expeditie (7.850 meter) bereikte, was slapie van Johan Taks. Hij weigerde na het incident nog verder de tent met de Limburger te delen.

De expeditie, eind juli gestart, is voortdurend overschaduwd door tegenslagen. Eerst kreeg ploegleider Verrijn Stuart te kampen met rugklachten. Eind augustus liet de Mount Everest zijn tanden zien. Op 6800 meter hoogte werden de Amsterdammer Eelco Dijk en Mathieu van Rijswick uit Nuenen door een lawine uit de wand gesleurd. Van Dijk liep daarbij een hersenschudding, gebroken ribben en een longperforatie op. Hij werd onder moeilijke omstandigheden honderden kilometers verder naar een Chinees ziekenhuis getransporteerd.

Nederland liep zich te pletter op de zwarte kant van de witte berg. Het team viel uiteen door vriendjespolitiek. Dat is niet typisch Nederlands. In de afgelopen jaren eindigden verschillende Duitse, Italiaanse en Franse Himalaya-expedities in moord- en doodslag; zelfs nadat zo'n onderneming erin was geslaagd een man op de top te brengen. Veel Europese alpinisten zoeken daarom tegenwoordig hun heil in mini-expedities. De beroemde Italiaan Reinhold Messner draait voor bergen als de Mount Everest zijn hand niet om: hij beklimt ze in z'n eentje.



● *Ronald Naar (hier in de Eiger Noordwand), complot met Limburger.*
Foto: RONALD NAAR

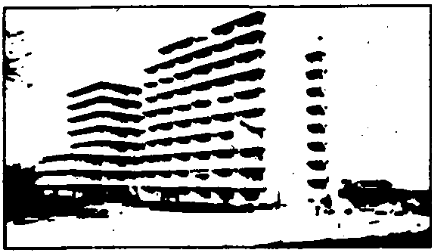
Voor een internationaal hooggewaardeerde stunt zorgde pas geleden de jeugdige Edward Bekker uit Klimmen. Hij stond vorige maand, bij wijze van training, op een hoge top in de Zuidamerikaanse Andes, en beklom een paar weken later de 6.768 meter hoge Huascaran in Peru. Samen met drie Duitsers opende hij een nieuwe route op de berg die technisch veel moeilijker is dan de Mount Everest. De Nederlandse afgang in de Himalaya kostte een miljoen; de mini-expeditie van Edward Bekker dertigduizend gulden...



Personeel



stichting bejaardenvoorziening douvenrade



De stichting Douvenrade beheert een verzorgingstehuis (161 bewoners), een dienstencentrum en twee serviceflats met respectievelijk 142 en 88 woningen.

en vraagt kandidaten voor de funkties van:

HOOFD BEZIGHEIDSTHERAPIE

waarvoor gedacht wordt aan een initiatiefrijke bezigheidstherapeut(e) met behoefte aan een funktie met meer verantwoording en wat ruimere armslag.

Betrokkene zal gestalte geven aan de aktiviteiten van en de recreatie voor onze bewoners. Het hoofd wordt daarin bijgestaan door 3 medewerkenden en een groep vrijwilligers die part-time werken.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten die, naast een opleiding Bezigheidstherapie of MBO-AT, over leidinggevende capaciteiten en gevoel voor management en organisatie beschikken.

AFDELINGSHOOFD

(eerste bejaardenverzorgende)

De gedachten gaan uit naar een gediplomeerde verzorgende met leidinggevende capaciteiten en ruime ervaring.

De afdeling heeft 30 bewoners en circa 7 medewerkers.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de hoofdenopleiding of bereid te zijn deze te volgen.

Goede samenwerking met de overige disciplines wordt belangrijk gevonden.

Salaris en andere arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O. geldende voor de Bejaardentehuizen.

Inlichtingen kunnen verkregen worden bij mevrouw Schlijper, hoofd verzorging en verpleging. Telefoon 045-71 1240.

Sollicitaties te richten aan de Algemeen Direkteur, Douvenrade 1, 6419 AA Heerlen.
Zij die reeds reflecteerden behoeven niet opnieuw te solliciteren.

Binnen de Medische Dienst is op korte termijn op de POLI-UROLOGIE een vakature voor een

SPREEKUURASSISTENTE

Funktie-inhoud

De spreekuurassistente draagt zorg voor een korrekte en adequate opvang van patiënten. Verder bestaat haar taak uit het treffen van de voorbereidingen voor het poliklinisch spreekuur.

De werkzaamheden zullen op kollegiale wijze in teamverband worden uitgevoerd.

Funktie-eisen

- het opleidingsnivo is MAVO of HAVO aangevuld met het diploma doktersassistente;
- leeftijd 18-25 jaar;
- goede kontaktvaardigheden;
- goede uitdrukkingsvaardigheid;
- zelfstandig en akkuraat kunnen werken;
- ervaring in een polikliniek sterkt tot aanbeveling.

Honorering van deze funktie geschiedt in de schaal van doktersassistente.

Nadere inlichtingen over deze funktie worden U gaarne verstrekt door de algemeen hoofdverpleegkundige de heer Leën, tel. 045-766666, zoemer 1341.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden RB 52.LD 23.10.

de wever ziekenhuis heerlen

Paulus

Huize Watersley Sittard

Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen

De Paulus Stichting is een leefgemeenschap voor 344 zwakzinnige bewoners en een werkgemeenschap voor ca. 360 medewerkers.

In verband met het binnenkort in gebruik nemen van de nieuwe zaal en het zwembad komt er per 1 januari 1983 plaatsingsmogelijkheid voor een

medewerker bewegingsagogie m/v

De afdeling bewegingsagogie levert een bijdrage aan het welzijn van onze bewoners door het ontwikkelen of in stand houden van de motoriek.

Het huidige team bestaat uit 3 leden.

Tot de taken behoren:

- het zelfstandig leiden van groepen van verschillend niveau, maar ook toepassen van individuele therapieën
- het begeleiden van het personeel binnen de praktijksituatie van de bewegingsagogie
- het leiden van groepen bewegingsrekreatie en sportklubs buiten het dagrooster
- het verrichten van de bij het werk behorende administratieve werkzaamheden.

Wij vragen:

- een gerichte beroepsopleiding op M.B.O.-nivo b.v. C.I.O.S. met specialisatie bewegingsagogie of sport en bewegingsrichting O.B.A.W.
- aantekening zwemmen
- bereidheid periodiek in de avonduren te werken.

Wij bieden:

- arbeidsvoorwaarden volgens CAO-Ziekenhuiswezen
- salariëring afhankelijk van ervaring min. ƒ 2.194,25 en max. ƒ 3.031,56 per maand.

Inlichtingen omtrent deze funktie kunnen worden ingewonnen bij de heer J. van Nunen, bewegingsagoog (tst. 145) of de heer J.G. Janssen, hoofd personeelszaken (tst. 119). (tel. 04490-10474).

Sollicitaties onder opgave van opleiding en ervaring dient u binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan de afdeling personeelszaken, Paulus Stichting, Watersley 1, 6132 KA Sittard.

RVS verzekeringen



RVS Levensverzekering nv is een zelfstandige werkmaatschappij van de Amfas Groep nv, één van de grotere financiële concerns in ons land. Het werkterrein omvat onder meer ontwikkeling, administratie, beheer en verkoop van levensverzekeringen via onafhankelijke assurantie-adviseurs. Er werken ca. 700 mensen, en de arbeidsvoorwaarden zijn die van de Amfas Groep.

uitdaging voor jonge mensen met commerciële aanleg

Deze mensen van minimaal 23 en maximaal 30 jaar zoeken wij voor de functie van (adjunct)inspecteur of -inspectrice in onze buitendienst, ten behoeve van Sittard/Geleen e.o.

In deze functie bent u de spits van onze organisatie. U legt en onderhoudt de contacten met onze relaties, te weten de zelfstandige assurantie-adviseurs, banken en makelaars. U adviseert over pensioenen, levensverzekeringen en hypotheken. U bent de vakman.

Dit vak moet u leren, vandaar dat u een pittige en gedegen opleiding gaat volgen. Deze duurt ongeveer één jaar en bestaat uit enkele centrale meerdaagse conferenties en trainingen in ons opleidingscentrum te Ede, afgewisseld met langere decentrale praktijkperioden en studieopdrachten.

Om in aanmerking te komen moet u minimaal een opleiding op HAVO-niveau hebben.

Ervaring in een commerciële buitendienstfunctie is weliswaar niet noodzakelijk, maar wel mooi meegenomen.

We zoeken geen gladpraters, maar mensen die zich aan afspraken houden en op prettige wijze met hun relaties omgaan. Daarnaast moet u snel beslissingen kunnen nemen, commerciële mogelijkheden weten te benutten en zelfvertrouwen uitstralen. Een psychologische test en een medisch onderzoek behoren tot de selectieprocedure.

De honorering heeft tijdens de opleiding een vast karakter. Na deze inwerkperiode is de hoogte van uw inkomen mede afhankelijk van de geboekte resultaten. Autoregeling en onkostenvergoeding behoren bij de functie.

Informatie en sollicitatie

Wilt u weten of een oriënterend gesprek zinvol kan zijn, bel dan de heer D. Weenk van onze afdeling Personeelszaken, tel. 010-691454. Uiteraard kunt u ook schriftelijk reageren.

RVS Levensverzekering nv
Westerstraat 3
3016 DG Rotterdam

amfas — **De Amfas Groep nv is een financieel concern met ca. 4000 medewerk(st)ers, aktief op velerlei gebied. We noemen verzekeringen, sparen, financieringen, hypotheken etc. In 1981 was de omzet ruim 1,8 miljard.**

ANNADAL in nieuwe banen

Ziekenhuis St. Annadal is (nog) een algemeen ziekenhuis. En binnen enkele jaren Academisch Ziekenhuis Maastricht. Nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers groeit gestaag: nu ongeveer 2000 en in de loop van 1982 ongeveer 2300. Het aantal bedden is 768.

Binnen de Verplegingsdienst van ons Ziekenhuis bestaan bij de P.A.A.Z. (Psychiatrische Afdeling Algemeen Ziekenhuis), wegens vervanging, plaatsingsmogelijkheden voor:

verpleegkundigen m/v

vacaturenummer 203

TAAK: Het verplegen en verzorgen van psychiatrische patiënten.

VEREISTEN: Diploma Ziekenverpleging-B of HBO-V. Zij die in het bezit zijn van het diploma Ziekenverpleging A en B genieten de voorkeur.

SALARIS: Afhankelijk van leeftijd en ervaring volgens de salarisregeling voor verpleegkundigen minimaal ƒ 2.126,- en maximaal ƒ 2.848,-.

INLICHTINGEN: Bij Dhr. T. Voeten, hoofd verpleegkundige P.A.A.Z.-afdeling. Telefoon 043-862501.

Arbeidsvoorwaarden.
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever. Van toepassing is het "Rechtspositieregelement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting in Maastricht".

Solliciteren.
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer binnen twee weken te worden gestuurd aan: Ziekenhuis St. Annadal, dienst Personeelszaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

nieuwe banen in ANNADAL

INTERAMO

Adviseurs voor personeel en organisatie

Onze relatie is een goed bekend staande en financieel sterke internationale organisatie. De onderneming is vooral werkzaam in de kantoorartikelen branche met kwaliteitsprodukten. De afzet vindt plaats zowel via de kantoorboekhandel, als ook toenemend via de end users in de industriële- en diensten-sektor.

De direktie heeft ons gevraagd kontakt te zoeken met een 1e klas

VERKOPER

voor het rayon Zuid-Oost Nederland.

Zijn taak zal zijn de kontakten met bestaande kliënten te versteviigen en met nieuwe kliënten uit te breiden (ook buiten de traditionele kantoor boekhandel).

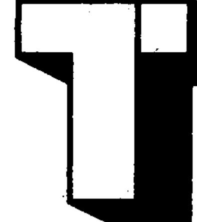
Wij zoeken daarom een representatieve verkoper die gewend is zelfstandig te werken, die in staat is te pionieren en sterk resultaat gericht is.

Hij heeft zeker een aantal jaren ervaring in de verkoop aan de tussenhandel c.q. detaillisten.

Het opleidingsnivo: HAVO. De leeftijd is tot 38 jaar.

De direktie zal voor een gedegen interne opleiding zorgdragen.

Belangstellenden wordt verzocht hun sollicitatie te zenden aan: INTERAMO, adviseurs voor Personeel en Organisatie, Wilhelminastraat 101, 7811 JN Emmen, t.a.v. Drs. H. Middel.
Uw reaktie wordt strikt vertrouwelijk behandeld.



Tebodin, Advies- en Constructiebureau B.V., is een onafhankelijk ingenieursbureau. Nationaal en internationaal lopen onze werkzaamheden uiteen van het maken van studies tot en met het realiseren van komplete utiliteits- en industriële projekten. Naast het hoofdkantoor in Den Haag zijn er vestigingen in Hengelo, Maastricht, Spijkenisse, Velp, Groningen, Brussel, Abu Dhabi en Dubai.

In verband met toenemende aktiviteiten zoeken wij voor de afdeling Werktuigbouw een jonge

werktuigbouwkundig ingenieur (TH)

Onze gedachten gaan uit naar een zakelijk en praktisch ingestelde medewerker met goede kontaktuele eigenschappen, wiens theoretische kennis van en vaardigheid met de moderne rekentechnieken gepaard gaat met een ruime belangstelling voor het ontwerpen van apparatuur en leidingwerk.

Onze voorkeur gaat uit naar een kandidaat met meerjarige ervaring op de volgende gebieden:

- chemische procestechniek en apparatenbouw;
- ontwerpen volgens richtlijnen van keur Stoomwezen;
- spanningsberekeningen in het algemeen;
- de moderne rekentechnieken.

Voor de hierboven genoemde funktie bieden wij:

- een interessante werkkring, waaraan een goede salariëring en gunstige sekundaire arbeidsvoorwaarden verbonden zijn;
- mogelijkheden zich binnen het bedrijf verder te bekwamen.

Ons beleid is erop gericht om zowel mannen als vrouwen gelijke kansen te bieden.

Belangstellenden wordt verzocht hun sollicitatie te richten aan TEBODIN, Advies- en Constructiebureau B.V., Fr. Romanusweg 2, 6221 AE Maastricht.

TEBODIN

raadgevende ingenieurs

Lid van de Orde van Nederlandse Raadgevende Ingenieurs en groepslid van Nedeco.

Fr. Romanusweg 2, 6221 AE Maastricht, telefoon 043-16716.

TW-206210



Bij Huize Op de Bies te Schimmert, een instituut voor 225 geestelijk gehandicapten, is een part-time vakature voor een

mondhygiënist m/v.

De werkuren (4 uur per week) zijn in onderling overleg vast te stellen.

Inlichtingen omtrent deze funktie worden gaarne verstrekt door dokter R. Custers (telefoon 04404-1751).

Schriftelijke sollicitaties vóór 6 november a.s. te richten aan de Algemeen Direkteur van onderstaande Stichting, Postbus 50, 6097 ZG HEEL.



Stichting "St. Anna"

Huize "Op de Bies", Schimmert
Centrum voor zwakzinnigenzorg

Binnen de Civiele Dienst van ons ziekenhuis ontstaat binnenkort een vakature voor een

ASSISTENT HOOFD HUISVESTING

Funktie-inhoud:

De veelomvattende werkzaamheden hebben betrekking op het totale woongebeuren van de plm. 350, meest jonge en nog studerende bewoners van onze woonflats.

In hoofdtrekken bevat de funktie sociale en administratief/zakelijke aspekten.

De zorg voor een gezond woonklimaat, introduktie en begeleiding van bewoners en het behartigen van hun belangen, staan voorop.

Daarnaast gaat de aandacht o.a. uit naar:

- een efficiënt beheer van gebouwen en inventaris,
- het leggen en onderhouden van kontakten met personeel van verschillende disciplines dat werkzaamheden verricht in de woonflats,
- het leiding geven aan een klein team medewerkers en bevordering van een passende dienstverlening aan bewoners en gasten,
- een doelmatige huur-administratie,
- verhuur van woonruimten en toezicht op de naleving van het huurreglement.

Vereist:

Wij zoeken iemand die:

- vanuit zijn/haar belangstelling open staat voor jong-volwassenen en werk-ervaring heeft in het omgaan met hen,
- beschikt over sociale en organisatorische vaardigheden,
- een opleiding heeft gevolgd op HBO-nivo (b.v.k. sociale richting),
- 27 à 35 jaar oud is,
- enige kennis heeft van huurwetgeving of bereid is deze te verwerven,
- bereid is in wisseldienst te werken, tevens op onregelmatige tijden (avonden, weekends).

Het salaris bedraagt max. ƒ 3.354,10 exkl. vakantie- en onregelmatigheidstoeslag.

Telefonische inlichtingen worden desgewenst verstrekt door Leiding Huisvesting 045-766666 via Receptie Torenflat, toestel 2878.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Personeelsdienst van het de Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden H 46. LD 23.10

de wever ziekenhuis heerlen

Limburgs WOONBLAD

Dakrepanratie

Redactie Max Schmeetz, postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739 266

Nu totaalpakket bestaande uit vier materialen

Compleet dakreparatatiesysteem: ook voor goten en balkons

Bij een reparatie aan een (plat) dak, dat vaak ineens kan gaan lekken, heb je soms meer dan één produkt nodig. Een poreuze plek kan gewoonlijk snel en afdoende afgestreken worden met een plastisch materiaal, dat in allerlei soorten en merken te koop is. Een echt gat vraagt om een stevige 'wapening'. En het kan je ook gebeuren dat de reparatie tijdens een regenbui moet worden uitgevoerd.

Voor het eerst is er nu een 'totaalpakket' voor dakreparatie verkrijgbaar. Het omvat vier materialen, allemaal los verkrijgbaar. Dakplast is een met de kwast, roller of zelfs de verfspuit verwerkbare massa die in 'droge' omstandigheden kan worden gebruikt.

Noodsituatie

Gaat het om een acute noodsituatie, dan is Dakplast-Speciaal het middel om aan een onverwachte lekkage een einde te maken. Het kan zelfs op een onder water staand dak worden aangebracht, of op een fors lekkende afvoerpijp.

Op gladde ondergronden, zoals de zinken 'bak' van een lekkende dakgoot, maakt de eveneens tot het systeem behorende 'Dakprimer' het reparatieoppervlak geschikt om 'dakplast' goed te laten hechten (aanbrengen van dakprimer moet wel onder droge omstandigheden gebeuren). En het 'Dakreparatievlies' dicht, ingebed in een laag dakplast, scheuren en gaten stevig af. Zodra de 'plast' droog is, breng je nog een laag aan, eventueel afgewerkt met 'Dakplast speciaal'.

Dit nieuwe, door Alabastine ontwikkelde systeem, is overigens niet alleen voor platte, met bitumineuze materialen of zink afgewerkte daken en goten geschikt. Je kunt er ook het oppervlak van balkons en terrassen mee behandelen, aansluitingen van afvoerpijpen mee afdichten, die pijp zelf repareren (gaten dichten, opengesprongen naden van zinken pijpen afsluiten). Ook op kunststof-golfplaten, aluminium, glas enz. is het systeem bruikbaar.

Een 'kritisch lekpunt' is bijvoorbeeld een rookafvoerpijp van de c.v., door een plat dak stekend. Met de juiste keuze uit de vier bestanddelen van het nieuwe Alabastine-dakreparatiesysteem is aan die narigheid snel een eind gemaakt.

Voor onder meer verkoopadressen kan men terecht bij Jac Eijck, Eikenderweg Heerlen, tel. 045 - 712828.



De vier materialen,waaruit het totaal-pakket bestaat, zijn ook allemaal los verkrijgbaar.

Met nieuwe houtverbinding alle kanten op

Wim van Wingerden:

„Rasterwood" is uniek

– door max schmeetz -

STEIN — Wie Wim van Wingerden (66) bezoekt in Stein, zal hem waarschijnlijk vinden in zijn garage. Daar zal hij de directeur-in-ruste van een parketfabriek ongetwijfeld ijverig bezig zien met een door hem ontwikkeld systeem voor het eenvoudig maken van allerlei dingskes voor in huis en daarbuiten. Wim van Wingerden is – zoals hij zegt – de uitvinder van een simpel, doch efficiënt plankje-op-plankjesysteem, waar elke, zelfs de meest onhandige, doe-het-zelver gemakkelijk mee uit de voeten kan. Het principe berust op het met elkaar verbinden van twee geschuurde en voorgelijmde stukken hout; verbindingen, die oneindig te herhalen zijn en die kunnen resulteren in bijvoorbeeld tafeltjes, hekjes, rekjes, complete afrasteringen en decoratieve wandversieringen. Men kan er zelfs driedimensionaal mee werken, bijvoorbeeld door er een mobiel van de construeren, zo'n ding dat men kan ophangen en dat dan door luchtstromingen voortdurend in beweging blijft. „Rasterwood" heeft Van Wingerden zijn uitvinding gedoopt.

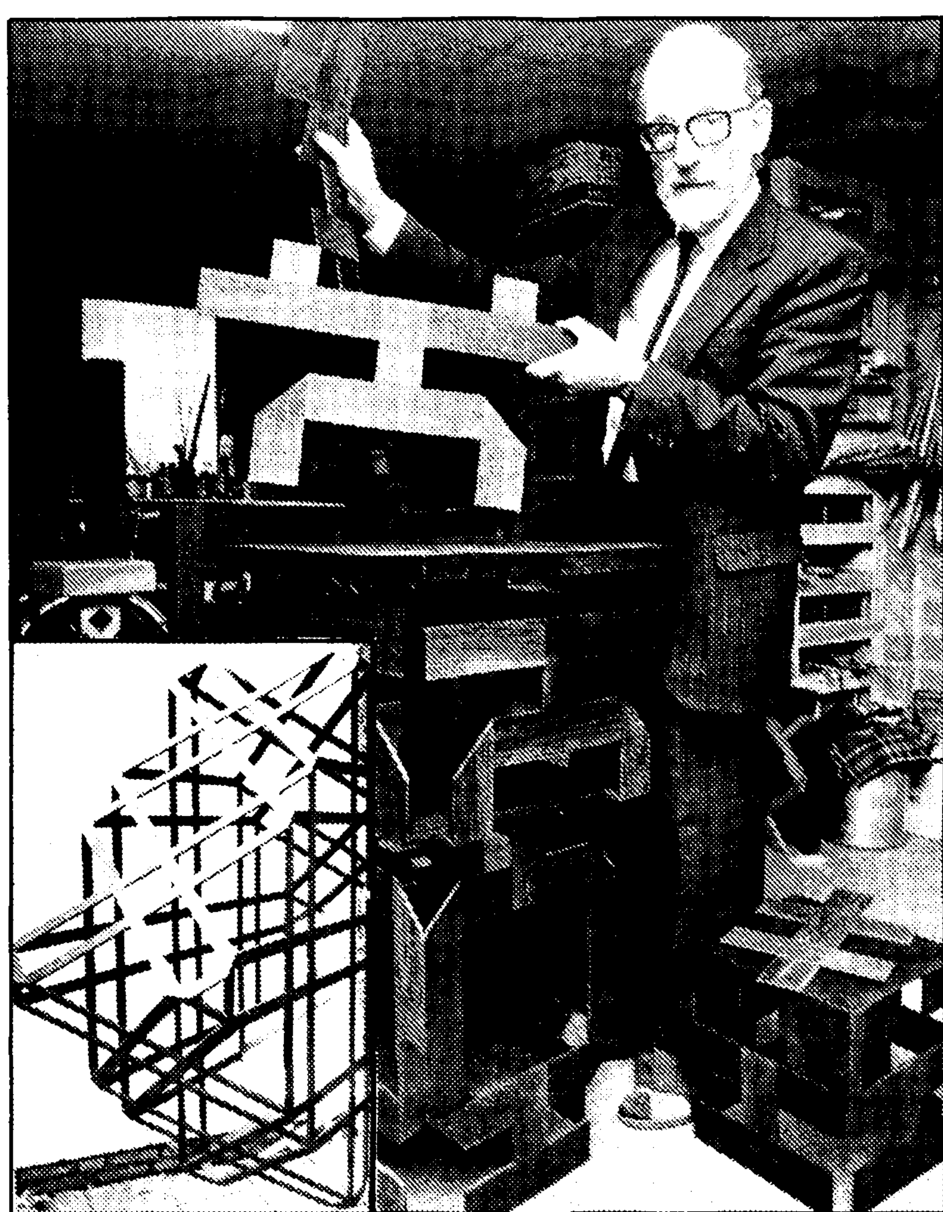
„Een tijdje gelden al ben ik min of meer spelenderwijs op het idee van die houtverbindingen gekomen, maar pas vorig jaar heb ik het in praktijk gebracht. Bij mij thuis en voornamelijk in de vorm van wanddecoraties, zowel binnen als buiten. Je kunt er letterlijk alle kanten mee op en zo ontstonden als vanzelf de eerste bloementafeltjes, kleine stoeltjes, afrasteringen voor de tuin en ga maar zo door.

De houtsoorten die ik gebruik zijn onder andere Europees eiken, panga uit Mozambique, Mirbau uit Maleisië en rubberhout. Maar het kan ook met gewoon hardboard, dat een stuk goedkoper is," legt Wim van Wingerden uit.

Omdat hij er een markt in ziet, heeft hij op zijn idee vorig jaar mei octrooi aangevraagd en in afwachting van het verlenen daarvan zoekt hij nu een licentienemer voor fabricage en verkoop. „In de eerste plaats ben ik eigenlijk op zoek naar de mogelijkheid van een „testverkoop" in Limburg. Gewoon om eens te kijken wat het publiek er van zegt. Ik kan mij bovendien voorstellen dat behalve particulieren ook zakenlieden interesse hebben. Bijvoorbeeld de horecabranche, waar wand- en plafondversieringen een normale zaak zijn. Of bloemenwinkels, waar men vaak onogelijke planten- en bloemenrekjes ziet en waar mijn Rasterwood op betaalbare wijze het oog heel wat meer te bieden heeft. Hobbyclubs zouden er schitterend mee kunnen werken, omdat iedereen volgens zijn eigen fantasie en ideeën te werk kan gaan."

De planken van Rasterwood zijn maximaal 1 meter lang en 6 tot 7 cm breed. De breedte kan ook minder zijn. De kosten liggen – in de testperiode – op 2,50 tot 4,50 gulden per strekkende meter bij een breedte van 6 cm. Voor de strekkende meter bij 3 cm breedte betaalt men de helft. Van Wingerden: „ Het is niet slechts een Nederlandse primeur, maar zelfs een wereldprimeur. Ik ben er aan verslaafd geraakt en ik geloof dat iedereen, die er kennis mee maakt, hetzelfde zal overkomen."

Verdere informatie verstrekt Van Wingerden graag zelf. Zijn adres: Ecrevissestraat 26 in Stein. Bellen kan ook: tel. 04495 - 4459.



● *Wim van Wingerden tussen talloze door hem zelf vervaardigde Rasterwood-variaties. INZET: driedimensionaal werken kan ook met Rasterwood, getuige het van smalle plankjes geconstrueerde „kooitje", dat als een mobiel kan worden opgehangen.*

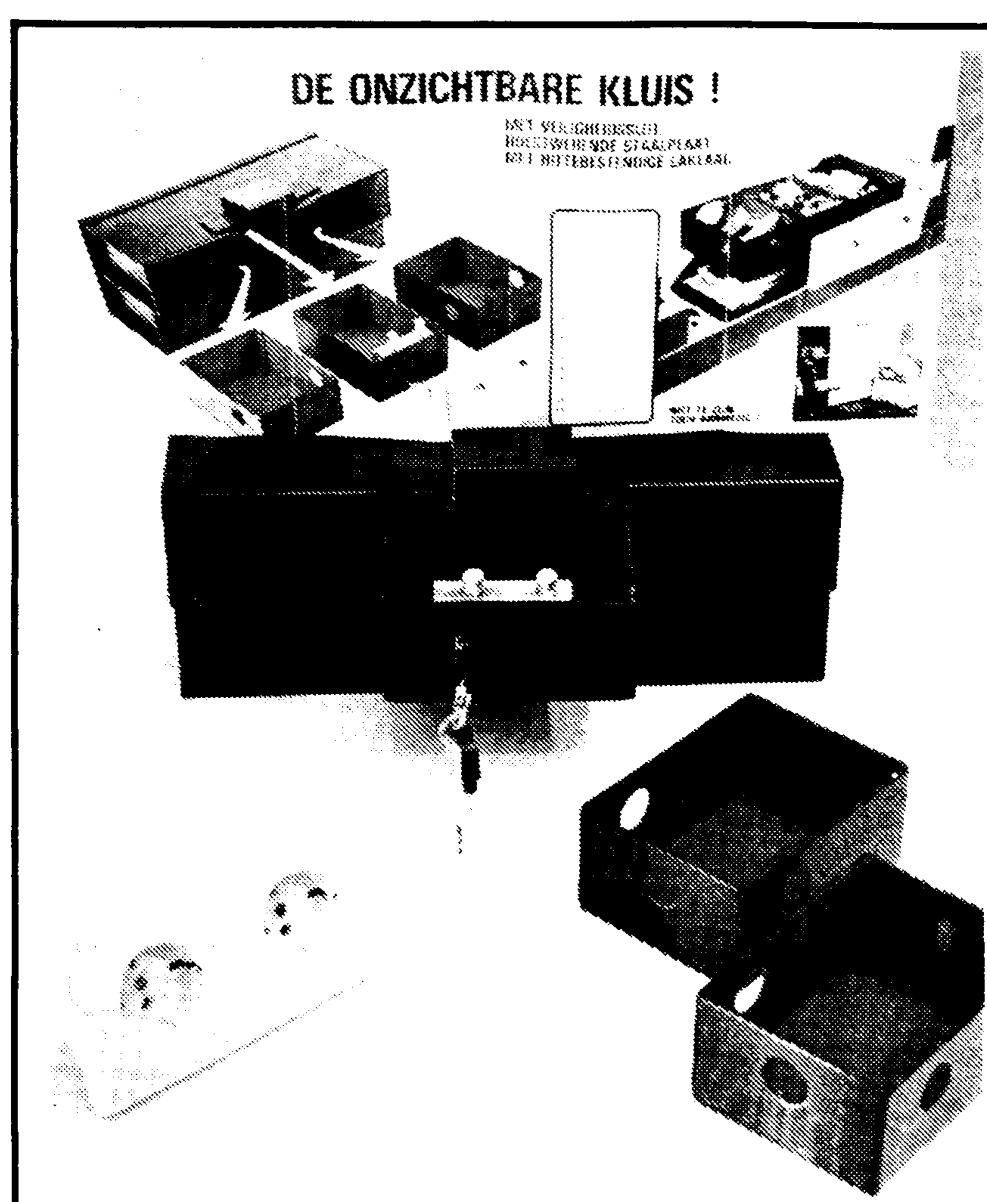
Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 19 oktober 1982.

Over de hele linie is de hypotheekrente met ± 0,5% verlaagd.
Voor een lening op basis van variabele of 1 jaar vaste rente ligt nu het laagste percentage op 8,8%, voor 5 jaar vast 9,5% met gemeentegarantie. De duurste hypotheekverstrekker is de Nutsspaarbank West Nederland met 10,5% (peildatum 19 oktober).
Door deze verlaging zitten we op het niveau van maar liefst 3 jaar terug en de kans op verdere verlaging is zelfs niet uitgesloten.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
Annuïteitenhypotheek A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	8,8	9,27	9,0	9,49
	3 jaar[1]	1,5	9,7	10,25	9,9	10,47
	5 jaar[1]	1,5	10,0	10,58	10,2	10,79
Amrobank	var.[3]	1,5	9,0	9,57	9,25	9,84
	2 jaar[2]	1,5	9,7	10,12	9,9	10,33
	5 jaar[2]	1,5	10,0	10,44	10,2	10,65
Bouwf. Limb. Gem.	Rente-R.[3]	1,5	9,9	10,65	9,9	10,65
	30 jaar[3]	1,5	10,3	11,10	10,3	11,10
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	9,5	9,97	9,7	10,19
Ned. Credietbank	1 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
	3 jaar[1]	1,5	9,7	10,33	9,9	10,55
	5 jaar[1]	1,5	10,0	10,65	10,2	10,87
Ned. Midd. Bank	1 jaar[3]	1	9,4	9,94	9,6	10,16
	3 jaar[3]	1	9,7	10,27	9,9	10,49
	5 jaar[3]	1	10,1	10,71	10,3	10,93
Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar[3]	1	9,7	10,27	9,7	10,27
Rabo (adviesrente)	var.[3]	1,25	9,7	10,30	9,7	10,30
Rabo Hypotheekbank	5 jaar[3]	1,5	9,7	10,34	9,7	10,34
Spaarbank Limburg	var. 3/5 j.[3]	1,5	9,75	10,39	9,75	10,39
Pancratiusbank	var.[3]	1,5	9,5	10,12	9,75	10,39
	5 jaar[3]	1,5	9,5	10,12	9,75	10,39
Westland-Utrecht standaard	5/10 jaar[4]	2	9,9	10,84	10,1	11,06
Levenhypotheken (verpl. afsl. levensverz.) Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	9,9	10,27	9,9	10,27

[1] Kwartaalbetaling achteraf
[2] Halfjaarbetaling achteraf
[3] Maandbetaling achteraf
[4] Maandbetaling vooruit



„Onzichtbare kluis" gaat schuil achter nep-stopcontacten

BEEK — Wat is voor een inbreker frustrerender dan een onzichtbare kluis? Een kluis dus, die hij niet kan zien en derhalve ook niet, zo zonder speciale hulpmiddelen en een zee van tijd, kan vinden? Zo'n kluis – in feite een kluisje – is er nu. Bedacht en vervaardigd door de firma Kaudalyta in Spanje, is het stalen geval, dat – eenmaal „gemonteerd" – achter namaak-stopcontacten schuilgaat - sinds kort ook in Limburg te koop. Dealer is Habilectro in Beek, die de kluis op zijn beurt betrekt van importeur Steins Beveiliging in Gaanderen.

Wat is die onzichtbare kluis nu eigenlijk? Het geheel bestaat uit vijf onderdelen: de stalen kast, de drie daar in op te bergen stalen doosjes en de alles verbergende nep-stopcontacten. De hele toestand wordt in de muur ingebouwd. Het kan dan dienen als een bescheiden thuisbank, als opbergplaats voor uw juwelen, die u aflegt nadat u van een chic feestje bent teruggekeerd of om documenten te bewaren, die u graag bij de hand hebt. Aardige bijzonderheid van de kluis, die zich door haar „alledaagse" camouflage in feite achter elke stekkerdoos kan verbergen, is het feit dat ook de drie vakken in de kluis er niet zo maar uit te halen zijn. Mocht een redelijk succesvolle dief de kluis al gevonden hebben, moet hij daarna toch eerst nog het slot kraken en daarna de drie vakken er uit peuteren. En het veiligheidsslot kent een half miljoen verschillende sleutelcombinaties... Mocht het in de buurt van de kluis eens een keer wat warm worden, de laklaag is hittebestendig. Het inbouwen geeft volgens de leverancier ook geen problemen, want in elke muur van minimaal 15 cm dikte kan de kluis een plaatsje krijgen. Ook spouwmuren vormen geen obstakel.

De complete kluis kost – uiteraard zonder inbouw – 315 gulden exclusief BTW. Wie er meer van wil weten, kan terecht bij Habilectro, Maastrichterlaan 32, Beek, tel. 04402 - 8888.

Ombouw van benzinemeter tot gasmeter

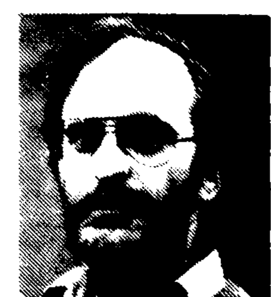
Wie op LPG rijdt, heeft door het ontbreken van een brandstofmeter in de auto niet altijd tijdig in de gaten dat de gastank bijna leeg is. Met de Bi Fuel Computer BG 821 is het nu mogelijk om van de benzinemeter een gasmeter te maken. Als er wordt overgeschakeld, is direct te zien wat de inhoud van de gastank is. Wordt er weer op benzine teruggeschakeld, dan is die inhoud weer af te lezen.

Het apparaat kost 137,50 gulden en is bij elk gastinstallatiestation te monteren. Wie handig is kan het ook zelf doen. Het is een volledig Nederlands produkt van de firma Schrader in Amsterdam.

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun





De vaktentoonstelling Tuin en Park was deze week in de Jaarbeurs in Utrecht. Voor u gezien:

● Een handige plastic tuintas, de Bosbag, met een inhoud van 25 liter en een metalen frame waardoor hij altijd open blijft staan, voor het vervoer van tuinafval, voor de oogst, gereedschap en dergelijke. Bij dezelfde firma een tuinwagen met houder voor plastic zak en houders voor gereedschap. Vooral iets voor grote tuinen. De importeur zit in Nederweert-Eind.

● U weet dat de rotstuin mijn aandacht heeft. Ik beveel altijd het gebruik van mergelbrokken aan. De firma Michel Opreij in Echt stond op Tuin en Park met andere materialen:Ölandsteen bijvoorbeeld, en lavabrokken, vulkaansteen en Wezerzandsteen. Vermoedelijk wel wat duurder dan mergel, maar heel fraai en onontbeerlijk voor planten die geen kalk verdragen.

● De composthakselaar gaat het helemaal maken. Op de beurs waren er veel te zien. Een echt heel robuuste bijvoorbeeld van Voere, ongeveer 2000 gulden. Een kleine, maar heel stevige levert de firma Al-ko, voor nog geen 700 gulden.

● Dixie was er als eerste met een catalogus voor de amateur. De grote hausse van nieuwigheden lijkt voorbij, diverse van de laatste jaren hebben een vaste plaats gekregen. Bij de eenjarigen ontdekte ik een aardige aanwinst: een mooi blauw bloeiende Salvia farinacea, 45 cm, hoog. G. Grünewald uit 6508 Alzey in West-Duitsland was er met een groot aantal verschillende wijnstokken. Ze worden in Nederland verkocht via Willemse en Stassen die ze trouwens lang niet allemaal voeren. Gewürztraminer was erbij, diverse Rieslings, en kruisingen met Sylvaner, Müller Thürgau (die het goed doet in Nederland), Faber, blauwe Portugieser, de zeer vroege Siegerrebe en Kerner, die ook op minder gunstige plekjes nog een goede oogst zou leveren. Kijk uit met zelf importeren: mogelijk moeten de planten gegast worden, en dat is een dure aangelegenheid.

● De mooiste folders vind je bij de bestrijdingsmiddelen. Erg veel nieuws is er niet bij. Mij viel wel bactospeine op, een biologische methode om rupsen te bestrijden. Daarbij wordt een bacteriesoort, Bacillus thuringiensis, door middel van de spuit op het gewas gebracht; het organisme gaat dan sporen en kristallen van eiwit produceren die verlammend werken op de kaken van de rupsen van een aantal vlinders. Gevoelig zijn vooral de jonge vlinders van de kooluil, groot en klein koolwitje, en het koolmotje. Andere, de amateur minder teisterende vlinders zijn de bastaardsatijnvlinder, de grote en de kleine wintervlinder, de eikebladroller en de dennespanner. Vooral de bestrijdingsmogelijkheid voor die eerstgenoemde groep is een uitkomst voor de amateur die nog nooit een kool groot heeft zien worden zonder gaten en uitwerpselen van rupsen...

● Bayer brengt Croneton op de markt, een systemisch middel tegen bladluis op potplanten. Het wordt in korrelvorm toegepast, en wordt, zoals het woord zegt, door de planten via de wortels opgenomen.

● En dan de bodemverbeteraars en meststoffen. Bijna alle firma's voeren tegenwoordig een compostversneller die voornamelijk bestaat uit beender- en bloedmeel. Behalve die van Eurodraad in Valkenburg, die koraalalgen bevat. Ik wilde verder de aandacht vestigen op de firma Landbouw en Ontwikkeling in Terneuzen (LOT) die allerlei bodemverbeteraars op biologische basis levert. Deze firma levert ook natuurlijk fosfaat. Terracon (van Viano) brengt Biovegetal op de markt, bestaande uit gefermenteerde pulp afkomstig van diverse landbouwprodukten, zoals verwerkte suikerbieten en en uitgeperste olijven. Biovegetal komt uit Duitsland, bestaat uit kleine bruine korreltjes en kan ook als entstof voor de composthoop worden gebruikt. Refertiel is een meststof, zo zegt de folder, vervaardigd uit slib uit gemeenten zonder vervuilende industrie. Faforiet brengt beender- en bloedmeel in handige verpakkingen, gekorrelde kalk waarin een klein deel siliciumoxyde, gekorrelde, biologisch verrijkte koemest en een uit Zweden afkomstige grondtest Japanica, waarvan het gebruik iets eenvoudiger lijkt dan die van Sudbury.

Onroerend goed

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers B.V.

Pater Romboutslaan 2, Heerlen
tel. 045-717237

Heerlen

Schaesbergerweg 97, tussenl. won. m. tuin en achterom. Ind.: kelder, entree, gang en suite, keuken, bijkeuken, 5 slpks., douche en toilet. Vraagprijs n.o.t.k.
P. Beatusstraat 16, woning m. achterom. Ind.: kelder, entree, toilet, T-vorm. woonk. m. eethoek, woonk., overdekt terras, 3 slpks., badk. m. bad, 2e toilet. Op de 2e verd.: woonetage m. zit-/woonruimte, eethoek, keuk., gr. zonneterras, vliering. In de tuin tuinhuis m. 2 tuinkamers + berging. Vraagprijs n.o.t.k.
Velterlaan 2, halfvrijst. gemod. won. Ind.: entree, toilet, gr. woonk., mod. luxe keuken, gar., tuinh., 2 keld., 5 slpks., study/hobbyr., badk. m. ligb. en mooie tuin. Vraagprijs n.o.t.k.
Putstraat 17, mod. luxe bung., zeer mooie ligg. Ind.: gr. gar., hal, 3 slpks., gr. L-vorm. living, mod. keuken, badk. m. ligb., toilet, badk. m. douche, toil., c.v.-ruimte, ook zeer geschikt om kantoor of praktijk in onder te brengen. Vraagprijs n.o.t.k.

Heerlen-Centrum

Kantoorruimte/showroom, receptie, archiefruimte, toil., keuken, kantine, incl. stoff. tot. opp. m2. Huurprijs op aanvraag.

Ubach over Worms

Groenstr. 102 oudere zr. gr. won. m. tuin, ca. 700 m2. Ind.: entree, woonkam., eetk., douche, div. slpks., bergingen, toil. Behoeft enige renovatie. Prijs op aanvraag.

Hulsberg

Schitterende won. m. riant uitzicht op Limb. landsch., ca. 3000 m2 luxe aangel. tuin. Inh. ca. 1000 m3. Ind.: keld., entree, toil., 2 woonk., open haard, eetk., keuk., gar., waskeuk., gr. ouderssIpk., 1 gr. en 1 kl. slaapk., zold. Het huis geeft een max. aan privacy en is schitt. afgew. met alle mog. luxe. Vraagprijs ƒ 395.000,- k.k.

Eygelshoven

Mansardstraat 21, vrijst. geh. gerenoveerde bungalow met zr. gr. tuin. Vraagprijs ƒ 210.000,- k.k.

Voor diverse cliënten zoeken wij panden te koop in Heerlen of direkte omgeving tussen ƒ 100.000,- en ƒ 300.000,-

Te k. ruim dubb. woonh. m. tuin, centr. **HEERLEN** ged. evt. geh. vrij te aanv. Pr. n.o.t.k. Br.o.nr. MA 145, LD, Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Te k. te **SCHAESBERG** (Eikske) semi patiowoning. Kennedyplantsoen 22, tel. 045-410504.

BRANSDAAL: bouwgrond te k. 1040 m2, v. zakenpand of 2-onder-1-kap. Inl. tel. 04457-1536.

Te k. mooi **WOONHUIS** m. tuin en 4 slpks., te Welten, pr. n.o.t.k. B. Woonhuis Hamerstraat/Hesseleplein m. 5 slpks., pr. n.o.t.k. C. Schaesberg: Dr. Calsstr. 8, woonhuis met 4 slpks., en ca. 1450 m2 grond (goed bouwterr.). Pr. n.o.t.k. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 045-412430.

Te k. 4 km v. **HEERLEN** ouder geheel gerenoveerd ruim woonhuis (845 m3) m. kelder en zolder, 4 slpks., grote tuin en garage. Vr.pr. ƒ 155.000,–, Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 045-412430.

Te k. te **VOERENDAAL** vrijliggende bungalow m. ca. 2000 m2 grond, etc. Pr. ƒ 295.000,–, Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

Te k. in Landgraaf (kern Ubach o. Worms), Herderstasje 7, halfvrijstaand

WOONHUIS

(hoekwoning) m. garage en c.v., voor-, zij- en achtertuin. O.a.: grote woonkam. (45 m2), keuken en berging, 3 slpks. en badkm., te aanv. 1-1-1983, Inl. 04405-1765.

BRANDVERZEKERINGEN on(t)roerend goed, tel. 045-423208.

Te k. **TUSSENWONING** met berging en tuin, beg. grond: gang, toilet, woonk., keuken, kelder; 1e verd.: 3 slpks., badk., m. ligbad., 2e toilet, zolder, c.v. Inl. Weyenbergstr. 11, Hoensbroek, tel. 045-219204.

Weg. omst. halfvrijst. **HUIS** te k. gel. nabij centrum Kerkrade, woonk., keuken, 4 slpks., douche, bijkeuken, zolder, kelder. Aanv. per 1 jan. 1983, vr.pr. ƒ 91.000,– k.k. Tel. 045-451962.

Te k. in rustige straat bij centrum **BEEK,** ruim lanehuis, lr. woonk., 4 slpks. en badk., zolder, garage en berging, grote tuin, tel. 04402-6334.

HOENSBROEK-CENTRUM: Mgr. Nolensstraat 23, halfvrijst. woonhuis met berging, 3 slpks., badk. met ligbad, douche, woonkamer, m. open haard, aanbouwkeuken, kelder, c.v. ƒ 119.000,– k.k. LMH Smeets, Taxatie- en bemiddelingsbureau Op den Toren 11, Nuth, tel. 045-242118/351241.

Hoensbroek

Centrum, Weustenraedtstr. 26, vrijst. woonh. m. garage, berging, c.v., kelder en tuin. Ind. hal m. marmerenvloer, toilet, woonk., keuken, eetkam. 1e verd.: 3 slp.kam., badkam. m. ligbad, 2e toilet en v.w. 2e verd.: vliezotrap naar ruime besch. zolder. Vraagprijs ƒ 130.000,-. Tel. 04492-2113. Vrij te aanvaarden.

Te k. of te ruil tegen koopwoning Schaesberg - Kerkrade-W. omg. luxe **APPARTEMENT** met aanb.k. + app. ligb., 2 slpks., vr.pr. ƒ 76.500,– k.k. Tel. 045-723307.

Te k. halfvrijst. **HUIS** met garage en tuin, centr. gel. in mooie omg. Inl. 04450-3269.

MECHELEN te k. woonhuis, voorz. van cv., dubb. woonk., ruime keuken, hal, 4 slaapkamers, zolder en kelder, oprit met gr. garage, tuin gr. 3,90 are. Vraagpr. ƒ 150.000,– vrij te aanv. Te bevr. tel. 04455-1709.

HULSBERG te k. halfvrijst. woonh. m. tuin, gunstige ligging, tel. 04405-1404.

Te k. gevr. **BOERENWONING** schuur m. grond onder lijn Maastricht/Vaals tot ƒ 60.000,–, tel. 045-220367 tussen 18 en 20 uur.

Eygelshoven

Groot modern landhuis op 5000 m2. Zeer ruim van opzet. Mogelijkheid voor praktijk/kantoor. Prijs ƒ 420.000,- k.k.

Schaesberg

De Kakert. Goed onderhouden bungalow met 4 sl.kamers, fraaie tuin van 1000 m2. Prijs ƒ 275.000,- k.k.

Kerkrade-Bleyerheide

Herenhuis met exclusieve ruime ind. o.a.: studeerkamer en 5 sl.kamers, grote tuin, garage. Prijsƒ 250.000,- k.k.

Hoensbroek

Hommerterweg winkelpand met twee bovenwoningen. Prijs ƒ 128.000,- k.k.

Kerkrade-West

Ruime winkel met dubbel woonhuis op goede ligging. Eventueel als belegging met hoge huuropbrengst. Prijs ƒ 98.000,- k.k.

Inl.:
Troost Assurantiën
Akerstr. 99, 6417 BL Heerlen.
Tel. 045 - 717976

BOUWTERREIN te koop gevraagd voor minimaal 2 woningen. Brieven onder nr. HK 798 LD, postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Uw NBM-makelaar voor **GELEEN EN OMSTREKEN** zoekt met spoed woonhuizen te koop voor bemiddeling. Prijs vanaf ƒ 75.000,- tot ƒ 125.000,-. Makelaarskantoor Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

Te koop halfvrijstaand **LANDHUIS.** Vraagprijs ƒ 176.000,- te Eys. Tel. 04451-1958.

Te k. vrijst. **BUNGALOW** omg. Valkenburg, landel. gel. op 800 m2 grond, tel. 04406-13779.

Kopers-huurders

te k. winkel-woonh. m. 2 parkeerpl. + tuin, centr. Kerkrade. Vele mogelijkh. o.a. verhuur of splitsen in 3 wooneenh. Prijs ƒ 138.000,- k.k. tel. 045-453895.

Te koop luxe ruime **2-KAMERFLAT** met parkeerplaats in centrum Heerlen, ƒ 170.000,-, vrij op naam. Aanvaarding 1-11-1983. Te bevr. 043-17174.

Te k. mooi zakenpand, m. riante bovenwoning, hoek Hoofd-/Ambachtstr. **KERKRADE.** Inl. tel. 04750-18505, na 19 uur.

HEERLEN te k. eengezinswoning ƒ 80.000,- k.k. met voor- en achtertuin, tel. 045-724351 na 14.00 uur.

Te k. **SIMPELVELD** St.-Nicolaasstr. 30 halfvrijst. fraai liggende semi-bungalow, hal, 3 slpks., grote woonk. m. open haard en c.v., 2 w.c., vrijst. garage. Inl. 045-440657 of 045-441378.

Te k. vrijst. **WONING** tel. 045-352100.

Te k. herenhuis te **HEERLERHEIDE** 3 verd. ben. hal, w.c., woonk., keuken, tuin en grote bergruimte. 1e verd.: 2 slpks. en badkamer, 2e verd.: 2 slpks., en zolderkamer, gas-c.v., het geheel onderkelderd. Vaste prijs ƒ 98.000,–, br. on. nr. SH 040 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. gevr. kl. **HUISJE** of gedeelte of iets wat bewoonb. gemaakt kan worden in Zuid-Limburg of België, tel. info 020-371712.

BRUNSSUM halfvrijst. pand met garage en grote tuin. V. Ruysdaelstr. 17, vr.pr. ƒ 93.000,– k.k. Tel. 04959-2107.

Te k. te **HEERLEN** Benzenraderweg 36, woonhuis met tuin, omstr. januari '83 vrij te aanv. Ind.: beg. gr.: entree, hal, keuken en 2 kamers, wc. en berging. Verd.: 4 kamers en ruime zolder, uiterste prijs ƒ 87.000,– te bevr. tel. 045-716133, na 16.00 uur.

Wegens bijzondere omstandigheden

te koop in Luxemburg

2 vrijst. landhuizen omg. Beaufort-Diekirch op ca. 8 are met gar., voor- en achtertuin, schitterend gelegen in een speelstraat. Ind.: living met open haard, inger. keuken, badk. 3 slpk., hal, voll. voorzien van thermopane beglazing. Totaalprijs voor beide landhuizen ƒ 275.000,– k.k. Prijs per landhuis ƒ 140.000,– k.k. Brieven onder nr. HK 854 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Taxaties en bemiddeling

Mak. Hendriks Beëd. Taxateur. Tel. 412430, wilt u uw pand verkopen? Belt u ons dan even.

GELEEN, Pietersplein. Uitstekend onderhouden 2/1 kap woning met garage, het pand bevat woonk., werkkamer, keuken, 3 slpks., badk. Vrpr. ƒ 135.000,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

BRUNSSUM: te k. halfvrijst. woonh. geh. verbouwd, 3 slpks., garage, etc. Aan de Marebosjesweg, inl. Horstink-Brunssum BV, tel. 04492-3500.

NUTH: te k. vrijst. woonh. m. garage, 3 slpks., keurige afwerk. In ov. te aanv. vr.pr. ƒ 189.000,–. Inl. Horstink-Brunssum BV, tel. 04492-3500.

HEERLEN te k. halfvrijst. woonh. met c.v., gas, garage, en tuin, ind.: hal, woonk., keuken, 3 slpks., badk. met douche en 2e toilet, zolder, hele huis geïsoleerd, tel. 045-410092.

Te k. of te h. gr. **HERENHUIS,** 8 slpks, garage voor 2 wagens, binnenplaats, tuin en ± 100 m2 loods. Te bevr. 04492-2388.

Hotel-Pension

in Schin op Geul voor 25 pers. centr. verwarmd. In prima staat. Invent. kan worden overgenomen.

Makko Makelaardij B.V.
(dir. W. Timmermans, beëd. makel.taxat o.g. lid NBM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Vrijstaande

eengezinswon. met garage, c.v.-gas, drie slaapk., badk., zolder, eetkeuk., ƒ 152.000,–

Makko Makelaardij B.V.
dir. W. Timmermans, beëd. makel. taxat. o.g. lid NBM), Rijksweg 105, te Gulpen, tel. 04450-2182.

Vakwerk boerderij

voor dubbele bewoning. Kl. en gr. stallen. Ruim 2400 m² grond. Beschoten daken, in natuurgebied.

Makko Makelaardij B.V.
(dir. W. Timmermans Beëd. makel. taxat. o.g. lid NBM), Rijksweg 105, te Gulpen, tel. 04450-2182.

Te k. woning in **BRUNSSUM** m. 6 are grond. Br. in. nr. VA 792 LD Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

BOUWENS Beek B.V. verkoopt gezinsappartement te Brunssum op zeer goede stand. Luxe afwerking, vr.pr. n.o.t.k. inl. Bouwens Beek B.V., tel. tijdens kantooruren 04402-1101 of 4867, na kantooruren 04495-6534.

Hulsberg-Arensgenhout

halfvr.nwoonh. met garage, landl. ligg. nabij manege, gr. opp. 440 m², vrij te aanv. uitst. staat van onderh. c.v., gas, vr.pr. ƒ 129.000,– k.k.

Nuth

halfvrijst. woonhuis met garage, woonk. m. open haard en tegelvloer, c.v., gas, gr. opp. 300 m², vr.pr. ƒ 120.000,– k.k.

Wijnandsrade

riant gelegen landhuis, m. vrijst. garage, 3 slpks. grondopp. 615 m², aanv. dec. '82, vr.pr. ƒ 258.000,– k.k.

inlichtingen
Makelaardij Fons Heuts B.V.
beëdigd taxateur
tel. 045-242316
of tel. 045-242631.

KONINGSBOSCH: gr. halfvrijst. woonhuis, bj. 1977 m. gr. tuin, garage, vr.pr. ƒ 149.000,–. Te bezicht. na tel. afspr. 04743-1880.

SITTARD; te k. mooi halfvrijst. woonh. m. garage aan de Chr. Kisselstr. rustige ligging bij centr. Vr.pr. ƒ 139.000,–. Inl. Horstink-Brunssum BV, tel. 04492-3500.

Te k. in de gemeente **ECHT** aan de St.-Joosterweg bouwen wij – voor snelle beslissers – 4 halfvrijst. landhuizen met tuin en garage, vallende in de premie-A-regeling. Ind.: begane grond: hal, toilet, meterkast, beuken trap naar verdieping, slaapk., woonk. 40 m2 met open keuken; 1e verd.: 2 riante slpks., badk., toilet, werkkast, trap op luik naar zolder waar c.v. zich bevindt. Het geheel wordt uitgevoerd in hardhout, dubbele beglazing, orig. thermopane, uitst. isolatie, hardhouten aftimmering met sapelie-mahonie binnendeuren met koperbeslag. Door toepassing van houtskeletbouw van het binnengedeelte is de bouwtijd teruggebracht tot 40 werkdagen. Maandlast. ƒ 490,- inkl. renteverlies. Inl. De Bruijn, Projectontwikkeling Geleen B.V. Nachtegaalstr. 91, Geleen, 04494-40955.

MUNSTERGELEEN, Burg. Luytenstr. riante halfvrijst. woning, woonk. met open haard, luxe keuken, 4 grote slpks., badk. en garage. Vrpr. ƒ 175.000,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

BEEK, Dr. Schaepmanlaan halfvrijst. woonh. met garage, woonk., open keuken, 3 slpks., badk., zolder. Vrpr. ƒ 145.000,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

KERKRADE: gr. ouder woonh. m. gr. tuin, keld., zold. etc. grotendeels gerenoveerd, geschikt voor 2 gezinn. vrpr. ƒ 99.000,- k.k. Bovass B.V. 045-414242.

Taxaties A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.B.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

SITTARD:

Paardestraat 7-9. In de directe nabijheid van de markt, winkelpand met 3 bovenwoningen (verhuurd), begane grond ± 120 m², kelder ± 90 m². Het pand is voor meerdere doeleinden geschikt. Koopsom gehele complex ƒ 650.000,- k.k. Huurprijs totale winkelruimte ƒ 30.000,- excl. BTW per jaar. Gesplitst huren mogelijk. Voor inlichtingen: Lou Schreurs Beleggingen b.v. Gasthuisgraaf 16, 6136 KS Sittard, tel. 04490-16342 buiten kantooruren 04490-14419.

SITTARD Begijnenhofstr. 2C etagewoning op 1e verdieping, indeling: hal, toilet, keuken, woonkamer, 2e verd. 2 slaapkamers, badkamer, cv, ruimte. Berging in kelderruimte. Aanvaarding direct. Vr.pr. ƒ 130.000,–, v.o.n. Voor inlichtingen Lou Schreurs, Beleggingen BV, Gasthuisgraaf 16, 6136 KS Sittard, tel. 04490-16342, buiten kantooruren, 04490-14419.

SITTARD. Putstraat 29, horecapand, ind.: begane grond, café-restaurant, keuken, berging, toiletten groep, telefooncel, 1e verd., 3 ruime slaapkmrs., toilet, doucheruimte, 3e verd. zolder, aanv. direct. Vraagprijs ƒ 280.000,– k.k. Voor inlichtingen Lou Schreurs Beleggingen BV, Gasthuisgraaf 16, 6136 KS Sittard, tel. 04490-16342, buiten kantooruren 04490-14419.

BOUWGROND: voor de zelfbouwer. Aan de Ehrensteinstr. te Sittard zijn nog slechts drie bouwkavels beschikbaar voor zelfbouwers. Opp.: 546-697 en 748 m². Vr.pr. ƒ 125,– m² v.o.n. Voor inlichtingen Lou Schreurs Beleggingen B.V. Gasthuisgraaf 16, 6136 KS Sittard, tel. 04490-16342 buiten kantooruren 04490-14419.

Te koop of te huur winkelcentrum **TREEBEEK,** winkelpand met ruime bovenwoning, winkelopp. ruim 80m2. Inl. v. Oost Ass. BV, Jul. Bernhardln 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490.

TERWINSELEN, te k. gevr. woonhuis, min. 4 slaapk., met opg. v. ligg., prijs - inhoud. Br.ond.nr. SP 219 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Financieringsmaatschappij biedt te koop aan Handelsnaam-goodwill en inventaris **KOFFIESHOP/FRITURE** ligging: centrum Hoensbroek. Huurpand ƒ 2150,– p.mnd. Incl. bovenwoning. Tevens te koop een drankendispenser café-bar, bwj. '82, tel. 045-712322, 043-610108 na 19.00 uur.



HEERLEN 'De Erk' Dr. de Weverlaan 24
Mod. luxe won. met pracht. aangel. tuin. Zonneter. op zuiden. Ind. garage, berging, entree, gard., mod. luxe keuk., toil., L-vorm. woonk. m. open hrd. 4 slaapk., badk. m. ligb., 2de toil., zolderslaapk. m. aparte douche. Vraagprijs ƒ 275.000,- k.k. In de garage staat een gloednieuwe auto Mini E (1 op 21.3 ltr.) die bij de koop is inbegrepen!!! Inl. Onroerend Goed Makelaardij Leenaers B.V., P. Romboutslaan 2, Hrl. tel. 045-717237.

Centrum Kerkrade

gunstig gelegen vrijstaande bungalow m. garage, gas, c.v., prachtig vergezicht aan achterk. Ind.: woon-/eetkamer m. ged. overdekt terras, hal m. toilet, keuken, drie slaapk., en badk. m. ligb. Souterrain: drie kelders en kamer. Mooie tuin. Tot. opppervlakte ± 523 m², bouwjaar ± 1965. Inl. prijs ƒ 200.000,– v.o.n.

Centrum Kerkrade

winkelpand bwj. '61, goed onderh., voorz. v. c.v., omv. winkelruimte, kantoor, dagverblijf en mag. tot. bedrijfs opp. ± 83 m² met mooie bovenwoning omv. 1e en 2e verd. app. zij-entree. WIR-premie v. bedrijfsged. prijs op aanvraag.

Ubach over Worms Kantstraat

woonhuis omv. entree, woonk. m. open keuken, douchecel ex toilet en berging. Verd.: overloop en 2 slpks., vraagprijs ƒ 42.500,– v.o.n.

Taxatie en Makelaarskantoor Van Wersch B.V. Mak. O.G.
Stationsstraat 54, Kerkrade, tel. 045-452234.

AMSTENRADE: Hoofdstraat, kantoor- of winkelpand m. aparte bovenwoning. Opp. kantoorruimte ± 110 m², ind.: woonhuis: kelder, royale entree, 1e verd.: ruime overloop met sierpleister en veldbrand wanden, toilet, L-woonkamer ± 60 m²; terras, ruime eetkeuken met complete keukeninr. 2e verd.: 2 ruime slpk., luxe badk., zolderberging. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 185.000,– k.k. Brunssum: Het Ambacht, ruime woonhuis met garage en c.v., grote woonk. m. open haard, open keuken, 3 ruime slpk., luxe badk., zolder met vaste trap. Koopprijs ƒ 144.500,– v.o.n. Gunstige hypotheek mogelijk. Dir. te aanvaarden. Te koop Maastricht, Heerderweg hoek Prinsesselaan, riante kantoorruimte ± 270 m² voorzien van pantry en toiletten. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 225.000,– k.k. excl. BTW, Vaals, Bosstraat 2, kantoorruimten gelegen in souterrain met aparte c.v.-ruimte, toilet en keuken. Tot. opp. 40 m² en 64 m². Koopprijs resp. ƒ 36.000,– k.k. excl. BTW en ƒ 50.000, – k.k. excl. BTW, veel voordeliger dan huren. Inlichtingen Kramer, Makelaardij, Elsstraat 47, Beek, tel. 04402-3601.

BRUNSSUM te k. ruime luxe eengezinswoning. bj. '79, inp. garage, zold., luxe compl. inger. keuken o. haard, grenen parketvl., plafonds en enige wanden. Mooie aangel. gunstig gel. tuin. Aanv. i.o. prijs n.o.t.k. Ringoven 7.

LANDHUIS te Schinveld inh. ca. 1000 m3, geh. onderkelderd op 1880 m2 grond, gel. Eindstr. Te koop als ruwbouw of geh. afgewerkt, tel. 045-250587.

TREEBEEK: hoekhuis, 3 slpks., c.v., gr. keuken, carport ƒ 125.000,– k.k. Horizonstr. 76.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** bj. '71, in rustige buurt, vlakbij winkelcentr. Tuin met veel privacy 3 slpks., badk., gr. woonk., keuken, hal + toilet, vrije oprit met garage, pr. n.o.t.k. Tel. 045-216438.

HEERLEN, Schaesbergerweg 137 te k. halfvrijst. woonh. m. a. afrit, gar., en gr. tuin. Ind.: 4 kelders, m. achteruitg., beg. grond, hal, toilet, gr. trappenhuis, 2 woonk. en suite, serre, keuken en bijkeuken, 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligbad, 2e toilet, 2e verd.: gr. zolder m. mansardekamer. Pand is voorz. van c.v., en ww-boiler, aanv. jan. '83, vr.pr. ƒ 165.000,–. Inl. tel. 04494-49220.

EYGELSHOVEN: Mirbachstr. 25, te k. halfvrijst woonhuis m. oprit. Ind.: gr. kelder, beg. grond, hal, toilet, woonk., gr. keuken, bijkeuken en berging, 1e verd.: 2 slpk., badk. m. ligb., douche en 2e toilet, 2e verd.: zolder en mansardekamer, pand is voorz. van c.v., en ww-boiler, aanv. direct. Vr.pr. ƒ 120.000,–. Inl. 04494-49220.

SLENAKEN te k. halfvr.st. woonh., gar., tuin, 336 m², hal, gr. woonk., ruime keuken, 3 slpks, badk. met ligbad en douche, zolder m. vliezo, tel. 04456-294.

HORECAPAND te koop of te huur, gunstig gelegnn, ook voor andere doeleinden geschikt, br. on. nr. Ho 895 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Nog te koop voor ƒ 155.000,– k.k. halfvrijstaande woning op 550 m² grond, Frans en Ria Bosman, Op de Vijf Bunder 19, **VAESRADE NUTH.**

Roosteren; halfvrijst. goed gesitueerd woonhuis met garage en besloten tuin, 340 m2, ind.: b.g.: gang, toilet, m.k., bergkast, woonkamer met open keuken. Verd.: 3 slaapkamers en een badkamer, cv., prijs ƒ 112.000,– k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Heerlen; Heksenberg, ruime tussenwoning, volledig verbouwd met tuin. Ind.: hal, woonkamer, volledig geïnst., keuken, badkamer, achterkeuken. Verdieping: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder alwaar 3 kamers, cv., kelder, prijs ƒ 99.000,– k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Sittard; bij de markt, een karakteristiek monumentaal herenhuis met tuin. Ind. beg. gr.: ruime hal met leisteenvloer, woonkamer, toilet, tussenkamer en achterkamer, keuken, portaal, berging, toilet en ruime schuur. Verdieping: 1 overloop, 5 slaapkamers, badkamer, berging en zolder. Verdieping 2: overloop, 3 slaapkamers en zolder. Vaste trap naar zolder boven voorbouw, veel achterstallig onderhoud. Diverse voorzieningen dienen te worden vernieuwd. Prijs ƒ 85.000,– k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Geleen; een halfvrijstaand boerenwoonhuis met tuin, best. uit b.g.: hal, 3 kamers, keuken, douche, toilet. Verdieping: 2 ruime slaapkamers en een grote zolderkamer, cv., vraagprijs ƒ 95.000,– k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Sittard; rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met grote tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken, badkamer, toilet, kelder. Verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar ruim beschoten zolder, prijs ƒ 78.000,– k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN-ZUID: halfvrijst. herenh. m. gar., tuin, gr. woon- en eetk., ap. keuken, 3 slpks., badk. Rustige ligging, pr. n.o.t.k. (3) Bovass B.V. 045-414242.

NIEUWENHAGEN: rente 9% 5 jaar vast te Nieuwenhagen ruim modern woonh. m. gar., 3 gr. slpks., luxe inricht. pr. ƒ 140.000,- k.k. (179) Bovass B.V. 045-414242.

HOENSBROEK: vrijst. ouder woonh. in prima st. m. alle modern comfort. Evt. geschikt voor 2 gezin. Pr. n.o.t.k. (198) Bovass B.V. 045-414242.

Te k. tot **WOONHUIS** te verbouwen gedeelte van boerderij tot. opp. ± 500 m² met bouwtek. en vergunning. ƒ 55.000,– met minder grond goedkoper. Landelijk gel. te Bingelrade, tel. 04492-3072.

Te k. gevr. **BOUWTERREIN** 800 – 1000 m². Wij willen naar Zuid-Limburg, buiten centr. regio Heerlen, Brunssum, Hoensbroek. Aanb. Schaepmanlaan 5, 5591 CG Heeze Nrd-Brabant.

Te k. **CADIER EN KEER,** ouder woonh. stal, weiland ± 3000 m², zuid. gel. tel. 04407-2339, na 16.00 uur.

KERKRADE: vrijst. woonh. met c.v., berg., keld., zold. en gr. tuin (900 m2), rustige ligging pr. n.o.t.k. Bovass B.V. 045-414242.

KERKRADE: halfvrijst. woonh. m. zold., keld., c.v., tuin, uitgeb. keuken en bijkeuk., 2 gr. slpks., 2 mansk., luxe badk. pr. n.o.t.k. (12) Bovass B.V. 045-414242.

Te k. midden centr. Heerlen zeer luxe **APPARTEMENT** m. parkeergarage, tel. 045-717731.

KERKRADE: grotere oudere won. met c.v., keld., zold., tuin, berging en achtering., 5 slpks. etc. pr. n.o.t.k. (13) Bovass B.V. 045-414242.

KERKRADE: ouder vrijst. woonh. in prima staat van onderhoud met c.v., keld., zold., gar. etc. Pr. n.o.t.k. (199) Bovass B.V. 045-414242.

Kerkrade

(Dubbel) woonhuis met binnenplaats. Ind. woning 1: gang, 4 kamers, keuken, bergingen (alles gelegen op de b.g.). Ind. woning 2: b.g. hal; verd.: 4 kamers, keuken; 2e verd.: 2 kamers, douche, toilet, bergingen. Beide woningen zijn voorzien van c.v. Prijs van het totaal ƒ 79.000,– k.k.

LIVAC BV
Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Te k. vrijst. **WONING** tel. 045-352100.

In leuke wijk gel., d.m.v. gar., gesch. woonhuis m. c.v., gar. en mooie tuin op zuiden, etc. **OIRSBEEK,** tel. 04492-3301. Pr. ƒ 135.000,-.

Te k. vrijst. woonhuis. Kloosterpad 1, **URMOND.**

HEERLEN: Caumermolenweg te k. luxe vrijst. woning m. gr. tuin, rondom terras op zonnekant. Ind.: 2 kelders, entree, gang, toilet, woonk., keuken, study, 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. en 2e toilet, zolderberging m. vliezotrap, garage, verk. pr. t.e.a.b. Tel. 045-421973.

De herfst is erg fotogeniek

Het derde seizoen van dit jaar is een maand oud:het is herfst. De bladeren vallen van de bomen en 's ochtends hangt er een mooie mist over het land. Deze tijd is voor veel fotoliefhebbers aanleiding om er met de camera op uit te trekken. En gelijk hebben ze! De herfst biedt vele kansen op prachtige opnamen. Van landschappen, maar ook van kleinere dingen als bladeren of paddestoelen.

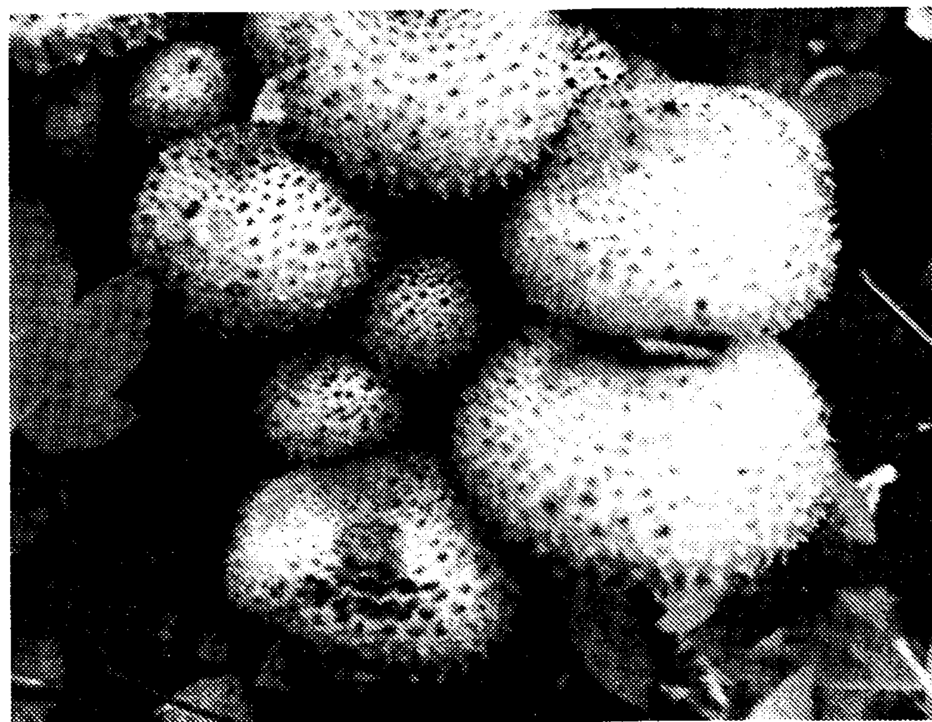
Het is niet waar dat u alleen met een dure spiegelreflexcamera mooie herfstfoto's kunt maken. Dat kan met elke camera; pocket, disc, instamatic n spiegelreflex. Het is voor een goede opname eigenlijk alleen belangrijk om goed om u heen te kijken naar goede motieven. En die zijn er in de herfst volop. Waar u ook gaat of staat, dit jaargetijde drukt overal zijn bronzen stempel op!

Iedereen kent wel de bekende herfstfoto's, bijvoorbeeld op kalenders die zoveel bewondering oogsten. Waarom probeert u niet om ook zo'n prachtig gezicht vast te leggen. Wie niet waagt, die niet wint. In parken en bossen kunt u deze fascinerende landschappen vinden. De herfst is een periode van overgang van zomer naar winter. Dat betekent dat het landschap voortdurend verandert. Waar eerst nog een geelgroene boom stond staat nu een goudbruine. Wacht dus niet te lang met fotograferen.

Niet alleen parken en bossen bieden fotogenieke motieven in de herfst; heb ook oog voor de weilanden die 's ochtends bedekt zijn met een fijn laagje grondmist. Af en toe steekt er een boom of een hek uit de nevel wat een apart accent geeft aan uw foto.

De herfst laat zich op vele manieren fotograferen. Behalve landschappen kunt u ook allerlei kleine dingen, details als onderwerp nemen. Daarbij zijn natuurlijk de herfstbladeren favoriet. Met al hun briljante kleuren vormen zij een fotomotief waaraan veel eer te behalen is. Een uitvergrote foto van een paar prachtige knalrode bladeren bijvoorbeeld kan een schitterende wanddecoratie vormen.

Naast de herfstbladeren zijn er nog meer dingen, paddestoelen bijvoorbeeld en spinnewebben. Vooral die spinnewebben zijn mooi om te fotograferen als ze helemaal bedekt zijn met kleine waterdruppeltjes. Om dit soort herfstonderwerpen te fotograferen moet je eigenlijk een statief bij de hand hebben. Dan kun je ook plekjes bereiken waar je normaal alleen moeizaam gebukt bij komt. Dat kan bewogen foto's veroorzaken en dat is niet de bedoeling. Tegenwoordig zijn er lichte maar toch stevige statieven verkrijgbaar, die je makkelijk mee kunt nemen.



● *In de herfst valt er heel wat te fotograferen, paddestoelen bijvoorbeeld.*



Ank Slapka

Lekker... vegetarisch

Omdat, ná water, eiwit het belangrijkste bestanddeel van ons lichaam is, moeten we er op letten dat voldoende eiwit uit de voeding gehaald wordt. Een goede eiwitbron is van belang voor de opbouw en het onderhoud van het weefsel. Belangrijke eiwitbronnen voor vegetarische maaltijden zijn: eieren, melk en melkprodukten, peulvruchten, noten en zaden (sesamzaad en zonnebloempitten), kleinere eiwitbronnen zijn: (bruin)brood, granen, (zilvervlies)rijst en deegwaren. Het is niet nodig dat eiwit uit één bepaald voedingsonderdeel gehaald wordt; juist door combinaties wordt een uitstekende eiwitbron opgebouwd. Ideale cobinaties zijn: melkprodukten - granen, peulvruchten - granen en peulvruchten - zaden.

Nu benadert eiwit uit eieren (pas op voor de dooier, cholesterol!) het ideale eiwit het meest, daarna melk, kwark en kaas (met name Parmezaanse), eiwit uit sojabonen, dus ook tahoe (sojakaas) en tempeh (sojakoek) vertonen overenkomst met vleeseiwit, in noten en peulvruchten zit ongeveer 40-60% te benutten eiwit. En na dit stukje theorie, gaan we gauw aan de slag met een lekkere maaltijd/soep (voor 4 personen):

250 g geweekte sojabonen
3 eetl. plantaardige olie of olijfolie
3 uien - in ringen gesneden
1 winterwortel - in plakjes gesneden
½ groene kool - fijn gesneden
½ knolselderij - in dobbelstenen gesneden
2 preien - in ringen gesneden
2 knoflooktenen (desgewenst) u.d.k.
1 eetl. basilicum
1 eetl. verse peterselie - fijngesneden
1 eetl. paprikapoeder
2 eetl. volkoren macaroni
1 zakje Parmezaanse kaas
3 eetl. Tamari, een snufje zeezout en wat vers gemalen peper.
(Tamari = een zoute sojasaus, verkregen door fermentatie (gisting) van soja, tarwe en zeezout - niet te verwarren met ketjap).

Kook de geweekte sojabonen met 1 liter water in 1 uur gaar. Maar de groenten schoon en snij ze klein. Verwarm de olie in een ruime pan en knijp desgewenst er de knoflook in uit, doe de uien en prei erbij en bak zolang totdat de uien glazig zijn. Voeg de overige gesneden groenten toe met de basilicum, het paprikapoeder en een snufje zout. Bak het geheel, onder voortdurend omscheppen, nog 10 minuten. Giet er dan ruim 1 liter water bij en de macaroni. Laat de soep aan de kook komen, roer even door en laat deze nog 10 min. doorpruttelen op klein vuur. Giet er dan de sojabonen en het kookvocht bij en laat de soep nog 10 min. doorpruttelen. Haal de soep van het vuur en voeg de tamari, de vers gemalen peper en de vers gesneden peterselie erbij en schep het geheel nog een keer goed om. Dien de soep op en laat iedereen wat Parmezaanse kaas over zijn portie strooien. Geef er bruin stokbrood of bolletjes bij – eventueel met een bakje roomboter – Als toetje een stukje vers fruit.

Synthetische tapijten hebben overhand

Nederlandse kamervloeren worden kleuriger

● *Wie aan een „nieuwe vloer" denkt, kan nu veel ruimer kiezen.*

Tijdens de onlangs gehouden vakbeurs Interdecor, helaas niet voor het publiek toegankelijk, was een duidelijk nieuwe „trend" in de vloerbedekkingsmode te constateren. Kamerbreed tapijt, al vele jaren erg populair, komt in veel meer kleuren beschikbaar.

Dat vergroot de mogelijkheden om ook op de vloer „kleur te bekennen" aanzienlijk. Naast de bruin-berbertinten, die tot dusver het grootste deel van het kleuraanbod bepaalden, zagen we op Interdecor heel veel zachte pasteltinten, die vooral voor slaapkamers geschikt zijn. Verder diverse grijze tinten, van „licht zilver" tot olifantsgrijs, koraalrood, pauwblauw-groen enz.

Tapijt is er, wat het materiaal betreft, in vele soorten. Veel mensen hebben een voorkeur voor natuurlijke materialen als wol en katoen. De synthetische soorten hebben toch de overhand. De bezwaren die aan de vroegere nylontapijtsoorten kleefden, zijn weggewerkt. Er zijn nu synthetische tapijten die praktisch niet van wol te onderscheiden zijn. Technisch is het thans mogelijk om de glans naar wens op het garen te leggen. Ook met de hinderlijke statische elektriciteit, die daarvoor gevoelige mensen telkens een „schok" gaf, is voorgoed afgerekend. En dat synthetisch tapijtmateriaal „zo gauw vuil" wordt, is intussen ook niet meer waar.

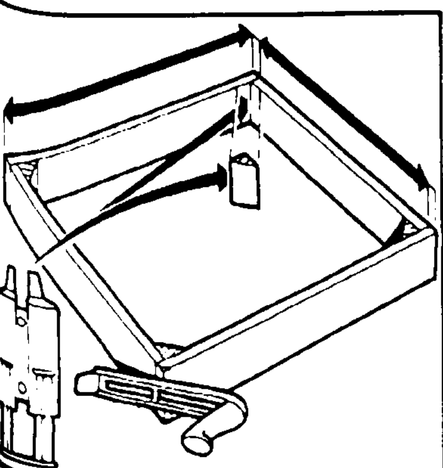
Zo is er dus heel wat nieuws op vloergebied. In de woninginrichtingszaken zal dit wel snel zichtbaar worden. Wie aan „een nieuwe vloer" denkt, kan veel ruimer kiezen en zijn hart ophalen aan de nieuwe kleuren. Ook combinatiemogelijkheden worden groter: bijvoorbeeld, een harmonieus samenspel van effen en gedessineerd (streepjes) tapijt in dezelfde tint.



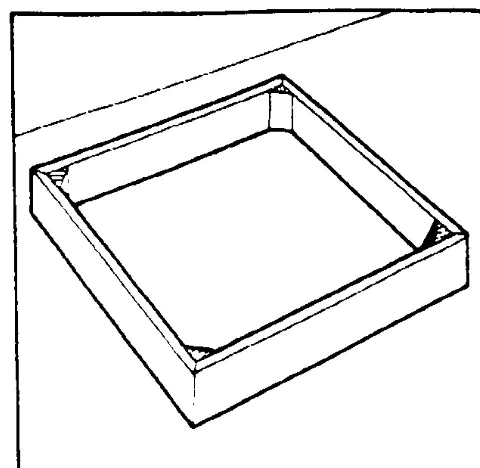
Even weer mechanisch...

Een takelwagen die voor eigen energie zorgt is de nieuwe Power-tow van Fisher-price. Twaalf meter kan hij afleggen op eigen kracht. Daarvoor zorgen een heel nieuwe opwindmotor en een uniek koppelingsmechanisme. De wagen maakt bij het rijden ook nog een heus motorgeluid. Het opwindmechanisme zorgt ook voor de bediening van de takel. Dubbele uitlaat, grote geprofileerde banden en chroomonderdelen maken het tot een stoer speelbezit. Voor de kinderen van vier tot acht jaar wordt het electronische tijdperk weer even verdrongen door mechanische krachten.

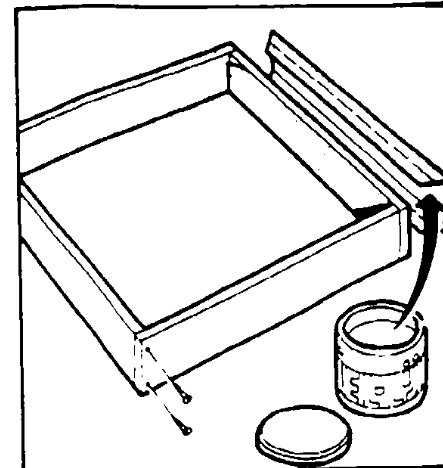
Meubelelementen maken: dat doe je zo...



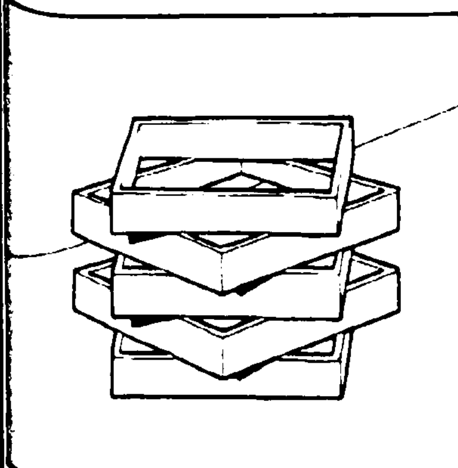
1) Een simpel vierkant bouwelement, gemaakt van vure- of grenehout (ca. 10 x 2 cm) en bijvoorbeeld 40 x 40, 50 x 50 of 60 x 60 cm groot, vormt de basis voor een aantal zelf te maken meubeltjes. U moet dan een zeker aantal van die elementen maken. U kunt ze, zonder spijkers of schroeven, met tweekomponentenlijm en driehoekige 'klosjes' in de hoeken, in elkaar lijmen. Hou ze goed haaks!



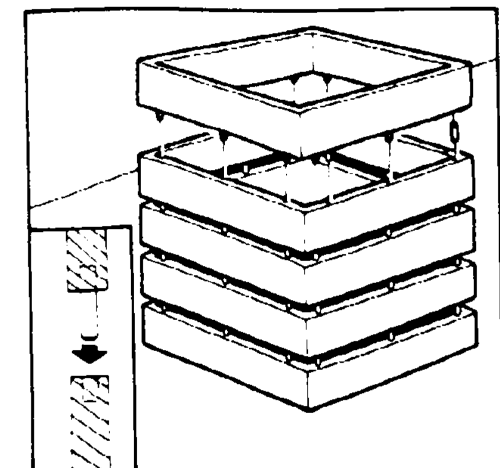
2) Op tekening 1 worden de hoeken van de 'koud op elkaar' gelijmde verbindingen mooi afgerond; een surform is daarvoor prima gereedschap. Als u bedreven genoeg bent in het 'verstek-zagen ', kan het ook zo: de hoeken netjes onder 45 graden, als u ze 'scherp' wilt houden. Dat is een mooie constuctiemethode voor het geval u de elementen blank of transparant wilt aflakken of beitsen.



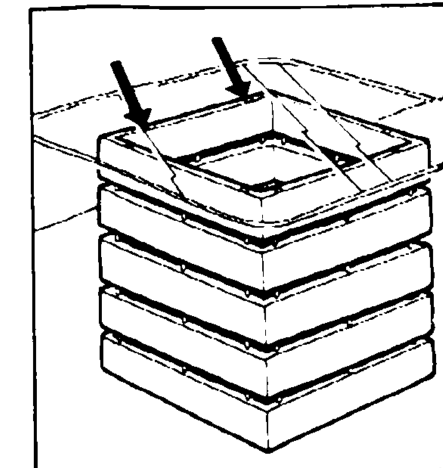
3) U kunt de elementen ook bekleden met bijvoorbeeld dun wandtextiel. In dat geval kunnen de vier delen van het element ook heel simpel in elkaar gspijkerd worden; de spijkerkoppen worden immers 'weggeplakt'. Bekleed eerst de binnenkant, daarna de buitenzijde... strak rond de zijkanten van de planken gevouwen en vastgelijmd. Gebruik contactlijm, of de lijmsoort die voor het textiel wordt geadviseerd.



4) Een aantal elementen kan diagonaalsgewijs op elkaar gestapeld worden tot een basis voor bijvoorbeeld een tafeltje. Met houtlijm zet u ze simpelweg op elkaar. Met kleine spijkertjes, waarvan u de kopjes afknipt, kan het ook. Zo ontstaat een achthoekig bouwsel. Een houten blad of een glasplaat erop, en er staat een origineel, 'alternatief' laag tafeltje.



5) Een tweede mogelijkheid: stapel de elementen met tussenruimten (3 a 4 cm) op elkaar. Dat gaat eenvoudig met stukjes rondhout. Gaatjes boren in de zijkanten van de planken, stukjes rondhout op maat zagen, zo dat de gewenste ruimte wordt bereikt. Van belang is dat alle gaatjes exact op dezelfde diepte worden geboord en dat alle stukjes rondhout even lang zijn. Inlijmen kan, maar hoeft niet.

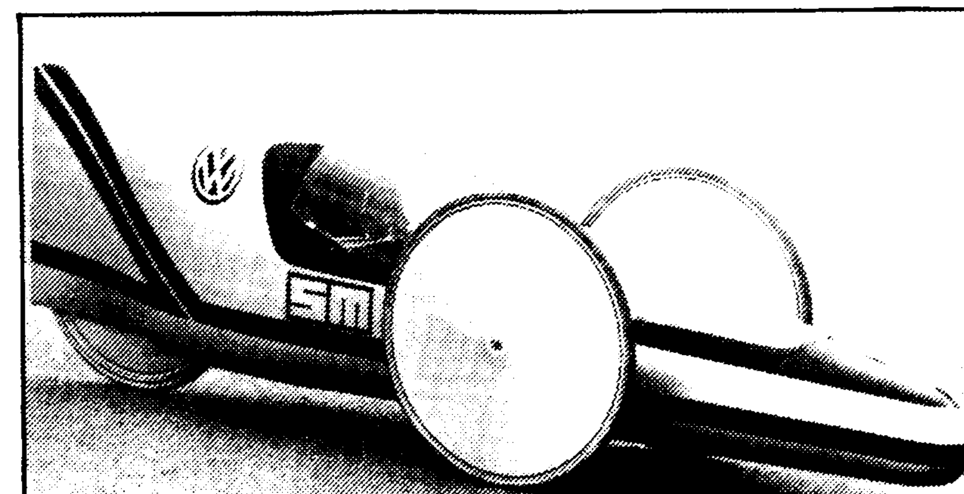


6) Als u een glasplaat als tafelblad gebruikt, leg het dan vast met tweezijdig klevende ronde plakkertjes (o.a. van 3M). Een vierkant blad: laat de leverancier er ronde hoeken aan maken. Een rond blad kan ook. De vele andere mogelijkheden van dit eenvoudige element ontdekt u vanzelf: er kan ook een la in gemaakt worden. En behalve een tafeltje kunt u er ook allerlei andere bouwsels van maken.

autoinfo

Hongerkuur beïnvloedt autorijden

Zo uitbundig als de mens van tegenwoordig bij het eten te werk gaat, zo fanatiek en vastbesloten is menigeen bij het aan de lijn doen. Drastische hongerkuren zijn zeer gevaarlijk, maar ook het geleidelijk aan afslanken is niet ongevaarlijk als dit niet op de juiste wijze gedaan wordt. Als u inmiddels mocht denken dat dit niet AutoInfo is, maar een dieetrubriek, lees dan rustig door, want het is echt de autorubriek.



● *Met deze mini-automobiel ontwikkeld door de research-afdeling van Volkswagen wist men onlangs het wereldrekord zuinig rijden te vestigen. De eenzitter, uitgerust met de kleinste direkt inspuitende dieselmotor ter wereld en een gewicht van 28 kg, legde met 1 liter brandstof 1491.3 km af!*

Volkswagen ingenieurs hebben namelijk onderzocht welk effekt vermageren op het chaufferen heeft. Ingrijpende maatregelen ter vermindering van het gewicht hebben volgens de Volkswagen ingenieurs een zeer sterk meetbare prestatievermindering tot gevolg. Het bliksemsnel reageren op bepaalde verkeerssituaties en het anticiperen geschiedt niet meer op de gebruikelijke manier, want het concentratievermogen en een wakkere geest, die beide het resultaat zijn van goedgevoede zenuwcellen, worden tijdens vermageringskuren verzwakt. Zelfs enige tijd na de kuur, als het gewenste gewicht al bereikt is, is het natuurlijk evenwicht in het organisme nog niet geheel hersteld.

Aan het begin van het lijnen neemt ook de neiging tot agressie aantoonbaar toe. Een gevoel van honger en een gevoel van een minder goed algemeen welzijn maken ongeduldig en verlagen duidelijk de grenzen van de belastbaarheid van de mens en daarmee van de tolerantie tegenover andere verkeersdeelnemers.

Rook

Grijpt men tijdens een hongerkuur ook nog naar een sigaret, dan wordt de situatie nog verergerd. Vooral tijdens het autorijden, omdat een sigaret tijdens een vermageringskuur niet alleen zeer slecht voor de zenuwen is, maar vooral tijdens het geconcentreerd rijden toch enige zenuwslopende bewegingen noodzakelijk maakt. Denk maar aan het tevoorschijn halen, het opsteken en het aftippen in de asbak. Allemaal dingen die van een hongerkunstenaar onbewust zeer veel eisen. Niet in de laatste plaats is de rook die in de auto hangt er de oorzaak van dat de chauffeur zich steeds beroerder gaat voelen. De medische aanbeveling is dan ook: kalmaan met vermageren en met het autorijden tijdens het lijnen. Als men onderweg moe wordt en de maag begint te knorren, uitstappen, frisse lucht inademen en veel koolzuurarm mineraalwater drinken. Met fruit de bloedsuikerspiegel wat opkrikken en na een kwartier pauze met gymnastische oefeningen kan men slank weer verder.

NOTARIS J.H.L. KERCKHOFFS TE MAASTRICHT

zal op vrijdag 12 nov. as. om 11 uur v.m. in de Groote Societeit, Vrijthof 36 te Maastricht, krachtens art. 1123 BW in het openbaar bij opbod verkopen:
KAPITALE VILLA a.d. St.-Lambertuslaan 9 en 11 te MAASTRICHT, kad. D 3599 gr. 9,20 A en D 3483 gr. 12,14 A.
De villa omvat:
A nr. 9 in gebr. gew. als rest. Le Prince Evêque de Liège, bev.:
souterrain: gr. ruimten in gebr.gew. voor café en bar, magazijn, kleedk. pers., wijnkelders, bijkeuken, douche, d. en h.-toilet;
parterre: entree, hal, rest.zaal, verg.zaal, keuken, garderobe, d. en h.-toilet;
1e verd.: dinerzaal (20x50 m), kantoor, bergr.
Voorts: linnenk., zolder, verw. app. arch. aang. tuin;
B. nr. 11 woonhuis bev.:
souterrain: bar, wijnkelder, prov.kamer, strijk- en wask.;
parterre: entree, hal, 3 gr. kamers, keuken m. zithoek, vestiaire, toilet;
1e verd.: 4 kamers, boudoir, badk. m. douche en toilet, badk. m. ligb., toilet en bidet;
2e verd.: 3 kamers, bergr., douche, toilet, verw.app.

Voorts: zolder, arch. aangel. tuin, dubb. garage, gr. terras.
Aanv.: na bet. v.d. koopprijs, bel., rechten en kosten.
Bet. koopprijs: uiterlijk 27 dec. as.
Bezichtiging: dinsdag van 14-16 uur tegen vertoon toeg.kaart en volgens afspr. Nadere inl. en toegangsk. te verkrijgen ten kantore v.d. notaris, Wilhelminasingel 61 te Maastricht, tel. 043-12777.

WOONHUIS MET MAGAZIJN TE LANDGRAAF

Notaris Tomlow te Heerlen zal op 29 october 1982, namiddags om 14.00 uur in café an 't Genkske, Kloosterstraat 1, Ubach over Worms, ex art. 1223 BW, in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE LANDGRAAF

- het woonhuis met magazijn, garage, erf en tuin pl. bek. Schoolstraat 98 te Ubach over Worms, kad. gemeente Ubach over Worms, sectie C no. 3995, gr. 6.20 are;

Indeling:
- begane grond: woonkamer met open haard, hal, gang, keuken, bij- en waskeuken, w.c., kantoorruimte, zolder, magazijnen en garage;
- 1e verdieping: badkamer met v.w., w.c. en ligbad, 2 slaapkamers ensuite;
- 2e verdieping: 2 slaapkamers en zolder;
- kelder met c.v. (gas);

Het geheel is vrij te aanvaarden na betaling van de koopprijs, welke uiterlijk 10 december as. dient te worden voldaan.
Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging 19, 21, 26 en 28 october a.s. telkens van 16.30 tot 18.00 uur.
Voor inlichtingen: kantoor notaris Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717044.

KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, zal op **dinsdag 26 oktober 1982** om 15.00 uur, in café M. Boss, Meuserstraat 133, Haanrade-Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever ex. art. 1223 B.W. in het **openbaar** verkopen:

WOONHUIS MET GARAGE en TUIN

gelegen te Haanrade-Kerkrade, Gerard Terborchstraat 4, kad. gemeente Kerkrade, Sectie L nr. 436, groot 2,13 aren.
Indeling:
souterrain: entree, hal, berging, garage, toilet; eerste verd.: grote L-vormige woonkamer met open keuken; tweede verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, toilet; voorts grote zolderruimte bereikbaar via vlizotrap. De tuin aan de achterzijde sluit aan op de woonkamer op de eerste verdieping.
Aanvaarding: vrij van huur en geheel ontruimd bij de betaling van de koopsom.
Betaling: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 10 december 1982.
Bezichtiging: zaterdag 16 en 23 oktober as. van 13.00-14.00 uur.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 045-457251.

WOONHUIS TE HEERLEN

Notaris Tomlow te Heerlen, zal op 29 oktober 1982 namiddags om 17.00 uur in het Pancratiushoes te Heerlen, Nobelstraat 33 ex artikel 1223 BW in het openbaar en bij opbod verkopen:

GEMEENTE HEERLEN

het woonhuis met tuin en ged. pad, pl. bek. Alkmaarstraat 6, kad. gemeente Heerlen, sectie M 1537, gr. 1.38 are.

Indeling:
- begane grond: woonkamer, keuken, gang, toilet;
- verdieping 3 slaapkamers, wasruimte;
- zolder en kelder.

Het geheel is vrij te aanvaarden na betaling van de koopprijs welke uiterlijk 10 december a.s. dient te worden voldaan.
Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging op 19, 21, 26 en 28 oktober a.s. telkens van 14.00 tot 16.00 uur.
Voor inlichtingen: kantoor notaris Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen. Tel. 045-717044.

GEMEENTE SIMPELVELD

NOTARIS J.L.Th. OOSTWEGEL TE KERKRADE-WEST

zal op vrijdag 29 oktober aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in Hotel Maxime van Wersch, Vroenhofstraat 1 te Simpelveld, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN

Winkel en woonhuis, voorzien van centrale verwarming, en twee afzonderlijke winkels, een en ander met ondergrond, bijbehorende plaats en tuin, gelegen te Simpelveld aan de Stampstraat 26a, 26b en 26c, kadastraal bekend als Gemeente Simpelveld, sectie d nummer 2749, groot 9,15 aren.
Betaling: van de koopprijs uiterlijk 15 december 1982.
Aanvaarding: winkelwoonhuis Stampstraat 26b, terstond bij betaling van de koopprijs. Winkel Stampstraat 26a, onder gestanddoening der lopende huurovereenkomst en winkel Stampstraat 26c is verhuurd in strijd met artikel 1230 van het Burgerlijk Wetboek.
Bezichtiging: In nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel. Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

WOONHUIS TE THORN

Notarissen P.S.B.J. Fest te Thorn en J.L.T. Oostwegel te Kerkrade-West zullen op donderdag 28 oktober 1982 des namiddags om 3.00 uur in café 't Stift te Thorn, Hofstraat 2, krachtens art. 1223 lid 2 B.W. bij opbod

PUBLIEK VERKOPEN

het woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond, erf en tuin te Thorn aan de Cunegondisstraat 3, kadastraal bekend gemeente Thorn sectie A nummer 3463 groot 4.20 aren, omvattende: gelijkvloers: entree met toilet; open aanbouwkeuken, huiskamer en salon met open haard; verdieping: overloop; een grote en drie kleinere slaapkamers, waarvan twee met berging; badkamer met ligbad en tweede toilet; zolder waarop c.v.-gasketel en warmwaterboiler, te bereiken met vlizotrap; inpandige garage; tuin (rondom).
Aanvaarding: vrij van huur na algehele betaling van koopsom en kosten; desgewenst kan koper zich het feitelijk bezit verschaffen krachtens de grosse van de veilingsakte na betaling van de koopsom en kosten.
Betaling koopsom: vóór of uiterlijk op 10 december 1982.
Bezichtiging: dinsdag 19 oktober, donderdag 21 oktober en dinsdag 26 oktober telkens van 14.00-16.00 uur en op de dag der veiling van 12.00-14.00 uur.
Inlichtingen: kantoor ngtaris P. Fest, Hoogstraat 24, Thorn, tel. 04756-2143.

NOTARIS P.H. SLEVEN

zal op maandag 25 oktober 1982 des namiddags om 15.00 uur in het café „ejen Bouwerweij" (eig. Lipkowski), Franciscanerstraat 44 te Kerkrade (Bleijerheide) in het openbaar en bij opbod o.g.v. art. 1223 lid 2 v/h B.W. verkopen:

gemeente Kerkrade

woonhuis met winkelruimte, ondergrond en tuin, staande en gelegen te Kerkrade, Franciscanerstraat 77, kad. gem. Kerkrade sectie F nummer 2195 groot 1.33 aren.
Indeling: hal met gang, grote kamer met achterkamer, toilet; 1e verdieping: 1 kamer, 1 slaapkamer en keuken; 2e verdieping: 3 slaapkamers.
Aanvaarding: vrij van huur na voldoening van de koopsom uiterlijk 6 december 1982.
Bezichtiging: maandag en dinsdag 18 en 19 oktober 1982 en maandagmorgen 25 oktober 1982 telkens in overleg met het notariskantoor.
Nadere Inlichtingen: ten kantore van voornoemde notaris te Heerlen, Kruisstraat 16, tel. 045-714428.

BUCHTEN riante showroom C.A.

Notarissen P.E.A.M. Hustinx te Born en P.S.B.J. Fest te Thorn

zullen op **woensdag 3 november 1982** des namiddags om 3 uur in café Central **te Buchten,** Dorpsstraat 50, krachtens artikel 1223 lid 2 BW bij opbod

PUBLIEK VERKOPEN

kavel a: **de showroom** met aan- en onderhorigheden te Buchten aan de Spoorstraat, kadastraal bekend gemeente Born sectie H nummer 688 gedeeltelijk groot ongeveer 4.90 are, omvattende: ruime entree, c.v. (gas)- en toiletruimte met portiek, grote showruimte verdeeld over parterre, entresol en kelderverdieping, de laatste met aparte buitentoegang; het geheel uitgevoerd in fraaie architectuur en materialen.
kavel b: **de schuur** (bouwjaar 1903) met ondergrond en erf te Buchten aan de Spoorstraat, kadastraal bekend gemeente Born sectie H nummer 688 gedeeltelijk groot ongeveer 1.90 are.
kavel c: **de magazijnruimte** (nieuwbouw) met ondergrond te Buchten aan de Spoorstraat, kadastraal bekend gemeente Born sectie H nummer 687 groot 4.20 are, omvattende drie ineenlopende magazijnruimten en een werkplaats gelijkvloers.
kavel d: **de massa** van de kavels a, b en c.
aanvaarding: vrij van huur na algehele betaling van koopsom en kosten;
betaling koopsom: vóór of uiterlijk op 23 december 1982;
bezichtiging: maandag 25 oktober, donderdag 28 oktober en maandag 1 november telkens van 14-16 uur en op de dag der veiling van 12-14 uur.
inlichtingen: notaris P. Hustinx, tel. 04498-51748 en notaris P. Fest, tel. 04756-2143.

EPEN - WITTEM NOTARIS P.L.H. PIJLS TE WITTEM

zal op donderdag 28 oktober a.s. om 15.00 uur, in Hotel „De Kroon", Wilhelminastraat 8 te Epen-Wittem, krachtens art. 1223 B.W. in het OPENBAAR bij opbod VERKOPEN:

CAMPING „DE GRENS"

omvattende geheel gerenoveerd WOONHUIS met C.V., BEDRIJFSGEBOUW en KAMPEERTERREIN met aansluitingen voor caravans, staande en gelegen te Epen, gem. Wittem, Terzieterweg 13, kad. bek. gem. Wittem, sectie D nrs. 3120 en 4511, samen groot 61 are 6 centiare;
Het woonhuis is aangewezen als beschermd Monument als bedoeld in de Monumentenwet.

Indeling woonhuis:
Benedenverdieping: hal met toilet en bergkast, grote woonkamer met open keuken.
Bovenverdieping: twee slaapkamers, moderne badkamer en zolder.

Indeling bedrijfsgebouw:
Keuken met keukeninstallatie, tevens te gebruiken als kantoor;
Appartement (indeling: living, twee slaapkamers, douche en toilet);
Bergruimte, toiletten en douches.
Aanvaarding: na betaling der koopsom, uiterlijk 21 december 1982, zonodig met de grosse der veilingakte.
Bezichtiging: woensdag en vrijdag tussen 11.00 en 12.00 uur op vertoon van toegangsbewijs af te geven door de notaris vnd.
Inlichtingen: ten kantore van notaris P.L.H. Pijls, Wittemer Allee 30, tel. 04450-1471.

HOENSBROEK

NOTARIS J.J. VAN RIET TE HOENSBROEK-HEERLEN

zal op **maandag 1 november as. om 14.00 uur** in Hotel-restaurant Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek-Heerlen op verzoek van zijn principaal in het openbaar bij opbod verkopen:

gemeente Hoensbroek-Heerlen

(deels door brand beschadigd) woonhuis met dubbele garage en achterplaats, Singel 17, kadastraal bekend Gemeente Hoensbroek, sectie B nummer 1955, groot 3 are 60 centiare.
Indeling:
Parterre: woonkamer, keuken, veranda, douche, toilet, hal.
1e etage: ruime overloop, een grote, twee kleine slaapkamers
Aanvaarding: na betaling van koopsom uiterlijk 15 december vrij van huur en pacht
Bezichtiging: op de zaterdagen 23 en 30 oktober as. telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118, Hoensbroek, tel. 045-213639.

BOCHOLTZ

NOTARIS P.L.H. PIJLS TE WITTEM

zal op dinsdag 2 november as. om 15.00 uur in Café Coerver-Goebbels (Harmoniezaal), dr. Nolensstraat 7 te Bocholtz, gem. Simpelveld ten verzoeke van zijn opdrachtgevers in het openbaar bij opbod verkopen: woonhuis met berging, tuin en verdeze aanhorigheden te Bocholtz, Stationsstraat 46, kad. bek. gem. Bocholtz, Sectie E nummer 540, groot 2 are 80 centiare.
Indeling
Beneden: 2 doorlopende kamers (voormalig café), gang, douche en toilet. Boven: 3 ruime slaapkamers, zolder met 2 mansardekamers. Het pand is geheel onderkelderd.
Aanvaarding: geheel ontruimd na betaling der koopsom.
Betaling: uiterlijk op 17 december as.
Bezichtiging: maandag en donderdag tussen 15.00 en 16.00 uur.
Inlichtingen: ten kantore van notaris P.L.H. Pijls vnd. Wittemer Allee 30, tel. 04450-1471.

WOONHUIS TE HEERLEN

Notaris Tomlow te Heerlen zal op 29 october 1982, namiddags om 16.00 uur, in het Pancratius Hoes te Heerlen, Nobelstraat 33, ex art. 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE HEERLEN

- het woonhuis met ondergrond en tuin, pl. bek. Middelburgstraat 5, kad. gemeente Heerlen, sectie M no. 1618, groot 1.19 are;

Indeling:
- begane grond: L-vormige woonkamer-open keuken, gang, toilet;
- verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met douche;
- zolder met vliezotrap;
- kelder; c.v. (gas);

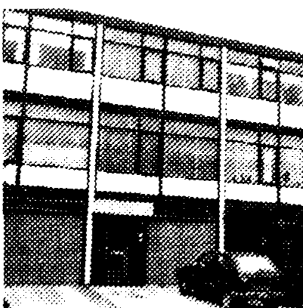
Het geheel is vrij te aanvaarden na betaling van de koopprijs, welke uiterlijk 10 december a.s. dient te worden voldaan.
Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging op 19, 21, 26 en 28 october a.s. telkens van 14.00 tot 16.00 uur.
Voor inlichtingen: kantoor notaris Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717044;

BRUNSSUM: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, dubbele carport, prachtige tuin (totaal opp. 580 m2). Geheel onderkelderd. Ind. o.a.: Waskelder, provisiekelder, grote hobbyruimte, woon- en werkkamer (totaal ca. 55 m2), keuken, drie slaapkamers, badkamer. Koopprijs: ƒ 157.500,- k.k.

HEERLEN: Vrijstaande bungalow met c.v.-gas, prachtige tuin. Zeer goed gelegen. Goed onderhouden. Ind. o.a.: Royale hal, woonkamer met parket, luxe keuken met apparatuur, vier slaapkamers, badkamer, hobby- of kantoorruimte, provisie-, berg- en waskelder. Koopprijs: ƒ 295.000,- k.k.

HEERLEN - Centrum te huur: Twee appartementen. Geheel van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: Woonkamer, keukennis, slaapkamer, badkamer. Huurprijs ƒ 600,- en ƒ 650,- per maand.

HEERLEN: Tussengelegen groot woonhuis met c.v.-gas, berging, tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer ensuite, serre, keuken, bijkeuken met doucheruimte, vier slaapkamers, zolder met 2 mansardekamers. Koopprijs ƒ 85.000,- k.k.



HEERLEN-WELTEN: Ruime en goed gelegen drive-in woning met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: Woonkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers. Vraagprijs: ƒ 115.000,- k.k.

HEERLEN - Nabij centrum: Riant gelegen en goed onderhouden vrijstaand landhuis met c.v.-gas, mooi aangelegde tuin met veel privacy, inpandige dubbele garage. Gedeeltelijk van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: Provisiekelder, waskelder, royale hal, sfeervolle living (ca. 55 m2) met nivoverschil, open haard, kompleet ingerichte keuken met apparatuur, speelkamer, 5 slaapkamers, 2 badkamers, zolderruimten. Het geheel is voorzien van een alarminstallatie. Koopprijs ƒ 490.000,- k.k.

HEERLEN - DOUVE WEIEN: Vrijstaand herenhuis. Bouwjaar 1978. Luxe, degelijke uitvoering. Royale tuin. Geheel onderkelderd. Grote garage, studeer-, hobby-, praktijkruimte, provisiekelder, logeerkamer, berging. Begane grond: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 50 m2) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche en 2 vaste wastafels. Vraagprijs: ƒ 390.000,- k.k.

KERKRADE-WEST: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, berging, carport, tuin. Ind. o.a.: Woonkammer, keuken (totale opp. ca. 50 m2), vier slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: ƒ 95.000,- k.k.

KERKRADE-WEST: Goed gelegen (aan de rand van een mooi recreatiegebied) halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en mooie tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Bouwjaar 1978. Koopprijs: ƒ 149.500,- k.k.

KERKRADE-WEST: Groot halfvrijstaand woonhuis met c.v.-olie, dubbele garage en grote tuin (opp. ca. 880 m2). Ind. o.a.: Geheel onderkelderd, royale hal, woonkamer (ca. 40 m2), keuken, bijkeuken, studeerkamer, 4 slaapkamers, luxe badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 169.500,- k.k.

KERKRADE-WEST: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas. gerenoveerd. Voor meerdere doeleinden geschikt. Ind. o.a.: Kelder, 7 kamers, badkamer, doucheruimte, zolder. Vraagprijs: ƒ 89.000,-. Huurprijs: ƒ 800,- per maand.

KERKRADE-WEST: Drive-in woning met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer. Koopprijs: ƒ 79.000,- k.k.

KERKRADE: Vrijstaand woonhuis met dubbele garage, c.v.-gas en een grote goed aangelegde tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer, eetkamer, luxe keukeninstallatie (eiken) met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, zolder met 2 mansardekamers. Koopprijs: ƒ 245.000,- k.k.

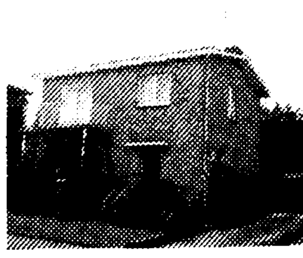
KERKRADE-WEST: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woon-, eetkamer, keuken (totale opp. ca. 52 m2), badkamer, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs: ƒ 127.500,- k.k.

SCHAESBERG-KAKERT: vrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage, aan de rand van het recreatiegebied. Veel privacy. Perceelsopp. ca. 1550 m2. Ind. o.a.: Royale hal, woonkamer met open haard, keuken. Twee slaapkamers, beiden met badkamer, grote hobbyruimten voor vele doeleinden geschikt. Koopprijs: ƒ 295.000,- k.k.



SCHAESBERG-EIKSKE: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote garage en mooie tuin met veel privacy. Dubbele beglazing. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, hal met plavuizenvloer, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer (opp. ca. 40 m2), luxe keukeninstallatie met apparatuur, vier slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 159.000,- k.k.

SCHAESBERG - Nabij centrum: Rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas, carport, berging en tuin met veel privacy. Ind. o.a.: Woonkamer/keuken (40 m2) met parketvloer, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs: ƒ 115.000,- k.k.



SCHAESBERG: Vrijstaand woonhuis (op een uitstekende ligging) met c.v.-olie, garage en tuin. Ind. o.a.: Kelder, woonkamer met open haard, luxe keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: ƒ 185.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar 1978. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder (geschikt voor 4e slaapkamer). Vraagprijs: ƒ 149.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote garage en grote tuin. Gezien de beschikbare hobbyruimten voor vele doeleinden geschikt. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: Kelder, doorzonkamer, keuken met luxe keukeninstallatie, bijkeuken, drie goed uitgevoerde hobbyruimten. Drie slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 189.000,- k.k.

VOERENDAAL: Vrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage en mooie tuin met veel privacy en blijvend uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: wijnkelder, grote hobbyruimte, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Koopprijs: ƒ 440.000,- k.k.

WINKEL EN KANTOORPANDEN

KERKRADE-WEST: Winkel met bovenwoning (aparte ingang), c.v.-gas en tuin. Totale opp. ca. van winkel 70 m2. Berging. Ook geschikt voor andere doeleinden. Bovenwoning met L-vormige woonkamer/keuken, 2 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs: ƒ 89.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN-Winkelcentrun 't Hoog: (in aanbouw) Diverse winkelruimten variërend vanaf ca. 50 m2 tot 300 m2 zeer geschikt voor o.a. drogisterij, textiel, speelgoed, banket, kantoorboekhandel, bankfiliaal, horeca e.d. De grote winkelruimte van ca. 650 m2 is reeds verhuurd aan supermarkt C 1000. Ruime parkeergelgenheid. Huurprijzen op aanvraag.

SCHAESBERG - centrum: Goed gelegen kantoorpand met bovenwoning, c.v.-gas, tuin. Voor vele doeleinden geschikt. Ind. o.a.: 5 kelders. Begane grond: totale opp. ca. 135 m2. 1e verd.: Totale opp. ca. 74 m2 (exclusief groot dakterras). 2e verd.: Woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: ƒ 265.000,- k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

TE KOOP

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonhuis, 3 slpk., garage, kelder en zolder. Prijs ƒ 98.000,– k.k.

HEERLEN
Douve Weien, patiobungalows. Ind.: ruime living met openhaardpartij, tegelvl. en schuifw. naar patio, keuken met luxe keukeninr., 3 slpk., badk. en aparte doucheruimte, garage, geh. geïsol. Prijzen vanaf ƒ 225.000,– v.o.n.

HEERLEN
Halfvrijst. villa met c.v., berging en fraai aangelegde tuin, perceel 851 m², bwj. 1922. Ind.: provisiekelder, vestibule, gang, woonk. ensuite, studeerkamer, keuken, bijkeuken. 1e verd.: overloop, luxe badk. met ligbad, douche en v.w., 3 slpk. 2e verd.: grote beplankte en beschoten zolder. Vraagprijs ƒ 249.000,– k.k.

HOENSBROEK



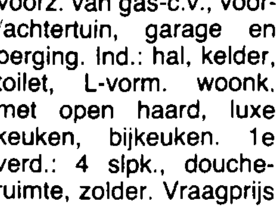
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, voorz. van gas-c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, grote Z-vormige woonkamer, moderne keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, bergzolder. Prijs ƒ 139.000,– k.k.

HULSBERG



Halfvrijst. woonhuis voorz. van gas-c.v., voor-/achtertuin, garage en berging. Ind.: hal, kelder, toilet, L-vorm. woonk. met open haard, luxe keuken, bijkeuken. 1e verd.: 4 slpk., doucheruimte, zolder. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

KERKRADE



Bosberg, ruim woonhuis, bwj. 1980, voorz. van c.v., geh. onderkelderd, voor-/achtertuin, garage. Ind.: woonkamer/keuken, 53 m², keuken met luxe inr. 1e verd.: 3 slpk., badk. met 2e toilet. Zolder. Prijs ƒ 179.000,– k.k.

SCHINVELD
Nagenoeg geh. gerenov. woonhuis, voorz. van c.v., garage, kelder, achtertuin. Ind.: woonk. met haard, luxe keuken, badk., 4 slpk., zolder. Vraagprijs ƒ 97.000,– k.k.

SIMPELVELD
Geschakelde bungalow met garage, tuin en berging, bwj. 1973, perceel 334 m². Ind.: hal, woonk. 63 m² met open haard, schuifdeur naar terras met fraai uitzicht, keuken, provisie-/hobbykelder, 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k.

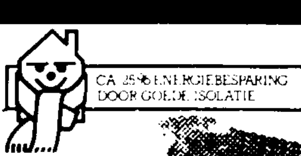
UBACH O. WORMS
Groenstraat. Goed onderhouden woonh. voorzien van c.v., bwj. 1977, voor-, achtertuin. Ind.: woonk. met parketvl., keuken, toilet; benedenverd.: aluminium ramen met dubb. glas. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. 2e verd.: 4e slpk. en zolder/berging. Vraagprijs ƒ 127.000,– k.k.

TE KOOP GEVRAAGD
Voor kandidaat-kopers zoeken wij in Heerlen en omg. woningen, boerderijtjes, herenhuizen, bungalows in div. prijsklassen. Maak vrijblijvend een afspraak.

NAAYKENS
Makelaarskantoor/beëdigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen
045-717910

Kinderkopjes
voor sierbestrating steeds voorradig. Zowel nieuwe- als gebruikte in diverse maten en soorten.
Michel Oprey b.v. Echt
Havenweg 18, tel. 04754-2200.

Te koop op industrieterrein Geleen
bedrijfsruimte 100 m2
geschikt als kantoor/verkoopruimte. Ruime parkeergelegenheid (400 m2) en uitbreiding mogelijk. Alle nutsvoorzieningen aanwezig.
Vr.pr. ƒ 115.000,-. WIR-premie 40%. Tel. 04494-44919.



Kunststoframen met stalen kern. Komo-certificaat nr. 31236



Het kopen van ramen en deuren is een kwestie van vertrouwen. Weru produkten zijn het resultaat van technisch kunnen, gecombineerd met vakmanschap en jarenlange ervaring. Het Weru vakbedrijf nodigt u uit in haar showroom, waar u in alle rust een keuze kunt maken uit het ramen- en deurenprogramma. 5 jaar garantie

WERU-KRINGS
open ma. t/m vrij. 13.00-18.00 uur za. van 9.00 tot 15.00 uur

HOENSBROEK
Akerstraat N. 128
Tel. 045-224581
Privé 04402-4739

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-32777
Privé 04498-54054

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

HORECA HORECA

Te huur aangeboden

BEEK: café met mooie inventaris zonder woning, huur ƒ 880,– per mnd. Koopprijs inventaris ƒ 35.000,–.

BRUNSSUM-C.: bruin café met terras en 6-kamerwoning, huur ƒ 1200,– p. mnd. Koopprijs inventaris ƒ 30.000,–.

GELEEN-C.: café-pension met 10 kamers, huur ƒ 1300,– p. mnd. Koopprijs inventaris ƒ 90.000,–.

GELEEN-C.: café-dancing-discotheek zonder woning. Prachtbedrijf met waardevolle inventaris. Goede omzet. Vrij van brouwerij. Huur ƒ 1970,– p. mnd. Koopprijs inventaris op aanvraag.

HEERLEN-C.: gerenommeerde dancing in hartje centrum met grote woning. Huur- en koopprijs inventaris op aanvraag.

KERKRADE-W.: gezellig, bruin café met verenigingen en 4-kamerwoning. Huur ƒ 550,– p. mnd. Koopprijs inventaris ƒ 22.500,–.

KERKRADE-W.: buurtcafé met klein eetwerk en 4-kamerwoning. Huur ƒ 880,– p. mnd. Koopprijs inventaris ƒ 40.000,–.

KERKRADE-W.: buurtcafé met zaaltje (verenigingen) en 8 -kamerwoning, huur ƒ 900,– p. mnd. Koopprijs inventaris ƒ 35.000,–.

NIEUWENHAGEN: leuk buurtcafé met 6-kamerwoning, huur ƒ 930,– p. mnd. Koopprijs inventaris ƒ 25.000,–.

GELEEN-C.: cafetaria met 5-kamerwoning, huur ƒ 1500,– p. mnd. Koopprijs inventaris ƒ 40.000,–.

GELEEN: cafetaria met 4-kamerwoning, huur ƒ 1350,– p. mnd. Koopprijs inventaris ƒ 85.000,–.

HEERLEN: cafetaria-friture met 4-kamerwoning. Koopprijs pand ƒ 60.000,– k.k. Kooppr. inv. ƒ 66.000,–.

GEM. LANDGRAAF: zéér goedlopend cafetaria zonder woning, huur ƒ 1000,– p. mnd. Koopprijs op aanvraag.

GELEEN-C.: koffieshop-broodjeszaak zonder woning, huur ƒ 1250,– p. mnd. Koopprijs inventaris ƒ 65.000,–.

GELEEN-C.: koffieshop-broodjeszaak met 3-kamerwoning (dagzaak), huur ƒ 1500,– p. mnd. Koopprijs inventaris ƒ 70.000,– of in huurkoop à ƒ 500,– per week.

Investeringspremie: ca. 18%.

TE KOOP

HEERLEN-NRD.: café met zaal, bedrijfskeuken en 4-kamerwoning. Goede omzetmogelijkheden, div. verenigingen en kienen. Koopprijs pand ƒ 220.000,– k.k. Koopprijs inv. ƒ 75.000,–.

KERKRADE-W.: café-biljart met 4-kamerwoning en grote tuin. Koopprijs pand incl. inventaris ƒ 250.000,– k.k. Vrij van brouwerij.

UBACH OVER WORMS: café-biljart met zaal, bedrijfskeuken en 8-kamerwoning, mogelijkheden voor koffietafels, bruiloften en partijen. Vrij van brouwerij. Opp. 5.70 are. Koopprijs pand ƒ 265.000,– k.k. Kooppr. inv. ƒ 60.000,–.

Investeringspremie: onroerend goed ca. 30%, op inventaris ca. 18%.

Horecabureau FORTUNA

Daalstraat 28a, 6165 TM Geleen. Tel. 04494-45727.

JAGO PARKET KERKRADE
LAMELPARKET VANAF ƒ 52,-
SPECIALE AANBIEDING: GRATIS LEGGEN
showroom geop. van 10-18 u. zat. 10-16 u.
Schaesbergerstraat 104 Kerkrade-Terwinselen
Tel. 045 - 414270

Antiek

Alpha Antiek Valkenburg weer aanwezig, diverse eikehouten SLAAPKAMERS, een partij staande kapstokken, verder zoals steeds eethoeken, kasten, commodes, iedere dag en elke zondag geopend. Wilhelminalaan 59, Valkenburg, tel. 04406-13874.

Verknoei niet langer zelf! Wij LOGEN en ontwormen u oud meubilair, deuren,e tc. Thans vakkundig onder stoom. Wij zijn niet duur! Benelux, Nieuwh.str. 3, Heerlerbaan, 045-416957.

Te k. eiken SLAAPKAMERS met 1- en 2-deurs kleerkasten, jachtkasten, Mech. bureau met opzet, broodkast, Luxemburgse dichte kasten, eethoeken va. ƒ 500,–, Biedemeier kast anno 1860, omakastjes, nachtkastjes, commodes, veel kleingoed, o.a. tinnen theepotten, en bisquitbeeldjes. Koenen, Hoofdstr. 326, Hoensbroek.

Antiek uit heel Europa verzameld, ook kachels en KLOKKEN vindt u alleen bij antiekhandel Wijshoff bv., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Grote keuze uit Franse meubels, kasten, eethoeken enz. Antiekh. P. Cortenraad, hoek Nieuweweg/Reinaldstr., tel. 04406-15859.

's zondags open

Antieke en gebruikte
Kachels
met inruilgarantie, potk., forn., voorzeth., enz. Keuze uit meer dan 100 stuks. Antiekh. P. Cortenraad, hoek Reinaldstr. 1, Nieuweweg 2, Valkenburg, 's zondags open.

MOOIE EENGEZINSWONINGEN IN HET PLAN "LAURA" TE EYGELSHOVEN

RENTE 8,9%
GARANTIE-PROJEKT

MAXIMALE RIJKSBIJDRAGE fl.124.300,-
AFHANKELIJK VAN HET BELASTBAAR INKOMEN

Dit plan met vele stedebouwkundige variaties, grenst aan het prachtige burg. Boyenbos. Het N.S. station ligt op loopafstand. Aan de isolatie van deze woningen is zeer veel aandacht besteed, dus lage stookkosten.

Indeling:
- o Woonkamer met open keuken
- o Berging
- o 3 Slaapkamers
- o Badkamer met douche

Verkoopprijzen van f 128.915,- tot f 134.992,- v.o.n. (excl. renteverlies).

NETTO MAANDLAST VANAF f 310,-*

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met: o de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage o fiscaal voordeel

Overige projekten in:

Beek	Hoensbroek	Nieuwstadt	Ubach o. Worms
Elsloo	Hulsberg	Nuth	Urmond
Eysden	Kerkrade	Obbicht	Vaals/Vijlen
Gronsveld	Limbricht	Oirsbeek	Voerendaal
Heerlen	Maastricht	Schaesberg	
	Margraten	Simpelveld	
	Nieuwenhagen	Susteren	

Woensdag 27 oktober algemene informatieavond vanaf 19.00 uur op ons kantoor, Tempsplein 25, Heerlen.

BON Gelieve mij vrijblijvend volledige informatie toe te zenden over het plan "Laura" te Eygelshoven.

Naam ....
Adres ....
Postcode ....
Plaats ....
Telefoon ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw. nr. 40 6400 VB Heerlen

stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*

ABAZ
advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

HYPOTHEEKRENTE NU 9½%

HEERLEN-Welten
Drive-in woning met blijvend vrij uitzicht. Ruim ingedeeld met goede afwerking. Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.

HEERLEN-Welten
Patiobungalow met garage. Gesitueerd bij wandelpark. L-kamer met open haard, modern ingerichte keuken, drie slaapk., badkamer met ligbad en douche. Ruime patio en leuk uitzicht. Vraagprijs ƒ 247.500,– k.k.

HEERLEN-Heerlerbaan
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Woonk. 38 m2, drie slaapk., ruime tuin. Vraagprijs ƒ 139.500,– k.k.

HEERLEN-Grasbroek
Ruim gerenoveerd vooroorlogs woonhuis met ruime tuin. Woonkamer, royale eetkeuken, drie slaapk., badk. met ligbad, vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.

HOENSBROEK-K. Onnestraat
Split-level drive-in woning,eetk./keuken, woonk. met parket, drie slaapk., waarvan een met parket, badk. met ligbad. Koopprijs ƒ 99.500,– k.k.

SIMPELVELD-Steenstraat
Geheel gerestaureerde boerenwoning. Alleen geschikt voor bewoning zonder kinderen. Vraagprijs ƒ 110.000,– k.k.

SCHAESBERG-Wendelstraat
Vooroorlogs woonhuis met bijzonder veel extra ruimten. Geschikt voor kantoor aan huis of woonhuis met atelier. Voor vele doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.

UBACH O. WORMS-Maastrichterweg
Luxe split-level herenhuis met veel ruimte en speelse indeling. Volledig geïsoleerd. Ramen voorzien van rolluiken. Perfecte onderhoudstoestand. Zeer luxe keuken. Veel bergruimte. Koopprijs ƒ 169.500,– k.k.

GEVRAAGD
Voor onze bemiddelingsportefeuille vragen wij woonhuizen in de prijsklasse van ƒ 75.000,– tot ƒ 200.000,–. Maak vrijblijvend een afspraak.

Inl: De Doom 23 6419 CW Heerlen
045-713222

Antiek

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld biedt aan strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assortiment, tel. 045-443161.

POTTENREK, kachel, oude kasten. Julianalaan 44, Grevenbicht.

SALONTAFELS jachttafels, boerenkasten, regulateurs, klokkenstellem te k. Grotestr. 31, Meers-Stein.

Diversen

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

INLIJSTEN van al uw schilderijen, borduurwerken, repro's enz. Kunsthandel, lijstenboetiek Herman van Leeuwen, hoek Oranje Nassaustr.-Stationsstr. Heerlen.

Gebit gebroken? Klaar terwijl u wacht Borsboom-en-Moers. Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

SCHOONHEIDSSPECIALISTE vraagt v. B-examen modellen (vr.). Ook elektr. onth. Geen kosten, tel. 045-221371.

Ter overn. aangeb. wegens gebrek aan opvolgr kin GARAGEBEDRIJF met modene spuitcabine en verdere technisch benodigdh. Huurpand, br.o.no. HK 852 aan Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Inpoet houdt een open café voor alleenstaande ouders op de zondagmiddag tussen half drie en vijf uur. Er bestaat dan de mogelijkheid om anderen te ontmoeten en eventueel aktiviteiten te ontplooien. Een crèche is aanwezig. De kosten bedragen ƒ 10,- per maand. Inlichtingen: INPOET, Klompstr. 22, Heerlen, tel. 045-714667. Vragen naar Marlies.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuidlimburgse T.V.-service, tel. 045-314122.

Ter overn. aangeb. wegens gebrek aan opvolger klein GARAGEBEDRIJF met moderne spuitcabine en verdere technische benodigdh. Huurpand, br.o.no HK 852 aan Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Meubelen STOFFEREN Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Te k. groot Limburgs FORNUIS, t.e.a.b., Vogelzankweg 206, Ubach o. Worms.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Naar BANNEUX op woensdag 3 en 17 november as. prijs p.p. ƒ 25.–, kind ƒ 12.50, bij voldoende deelname vertrek vanuit eigen woonplaats. Aanmelden uiterl. 5 werkdag. tev. bij Carita Banneux n.d. Hertogsingel 54, 6214 AL Maastricht, tel. 043-15282 of bij de plaatsel. kontaktadressen.

---

vdp
- makelaarskantoor
- taxatiebureau
- assurantiekantoor
- hypotheekcentrum

HULSBERG – ƒ 139.000,– k.k.
Modern halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin (318 m²). Bouwjaar 1973. Het woonhuis is mooi gelegen in een rustige woonstraat. De royale achtertuin is geheel begroeid en biedt volop privacy. Leuke en ruime indeling met o.a.: Z-vorm. woonkamer (38 m²), dichte keuken, 3 slaapkamers, hobbyzolder met vaste trap (mog. voor 4e kamer), garage berging. Spoedig te aanvaarden.

HOENSBROEK
Fraai gel. bungalow (geschakeld) met c.v., inp. garage en 828 m² grond. Royale indeling met o.a.: entree, woonkamer 38 m², open keuken met kompl. inr., 4 slaapkamers, badkamer. Souterrain met garage alsmede studeer- en speelkamer. Prijs: ƒ 225.000,– k.k.

KERKRADE – TE HUUR
Fraaie hoekwoning met c.v., voor- en achtertuintje en carport. Ind.: hal, toilet, doorzonkamer, keuken, berging. Verd. met 4 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding terstond. Prijs: ƒ 795,– p.m.

WIJNANDSRADE
Riant gelegen bungalow met c.v., inp. garage en rondom tuin (570 m²). Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer met leistenen vloer en open haard, open keuken met kookeiland, 3 slaapkamers, badkamer. Souterrain met hobby- en werkruimte, alsmede 2e badkamer. Het geheel verkeert in goede staat en is in overleg te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

VALKENBURG (t.o. postkantoor)
Riant woonappartement met fraaie indeling, o.a.: hal met kastenwand, woonkamer met open keuken en fraai balkon (30 m²), 2 slaapkamers, toilet, badkamer. Souterrain met bergruimte. Aanvaarding terstond. Prijs n.o.t.k.

SCHAESBERG
Fraai gelegen landhuis met c.v., inp. garage (voor 2 auto's) en rondom tuin (1030 m²). Ind.: hal, toilet, living met open haard (64 m²), keuken met kompl. inrichting, berging. Verd.: overloop vide, 4 royale slaapkamers, fraaie badkamer, bergruimte. Uitstekende staat. Prijs: ƒ 350.000.–

Wilt u meer weten over verkoopkansen van uw huis, bel dan makelaar van de Pas te Voerendaal, tel. 045-750610.

's Zaterdags geopend tussen 10.00 en 13.00 uur.

vdp van de pas b.v. Lid NBM
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

JORI SHOW
de volledige exklusieve JORI zitmeubelkollektie kunt u komen bekijken van 29.10 t/m 8.11

JR 5300

JORI leader in leather

Kulowany
interieurarchitectuur
172 kouvenderstraat 6431 hh hoensbroek 045 21 23 70
exclusive dealer

COMMERCIEEL VASTGOED

Het derde nummer van COMMERCIEEL VASTGOED, een gratis kwartaaluitgave van de sector Commercieel Vastgoed van Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, is verschenen. Ook uw onderneming kan het blad ontvangen. Aanvragen voor toezending kunt u richten aan ons kantoor in Sittard.

In COMMERCIEEL VASTGOED vindt u uitgebreide informatie over de winkel-, kantoor- en bedrijfssector, zoals – Officiële opening Winkelcentrum De Heeg door Staatssecretaris de heer P.H. van Zeil – De ondernemer en zijn risico's – Markt-mixture – Aanbiedingen commercieel vastgoed – De rubriek: Voor onze relaties zoeken wij

Het blad wordt u op aanvraag gratis toegezonden.



TE KOOP

BEEK, Veldekelaan/Stationsstraat •
Gunstig gelegen winkelruimte (320 m2), geheel onderkelderd met luxe bovenwoning (194 m2) met aparte opgang. Het geheel is ook zeer geschikt als kantoor met optimale parkeervoorziening. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 500.000,- k.k.

BRUNSSUM, Kerkstraat •
Aan voetgangerspromenade gelegen winkelruimte, opp. ± 200 m2, met 2 bovenwoningen. Winkel + 1 bovenw. direct leeg te aanv. Vraagpr. ƒ 295.000,- k.k.

BRUNSSUM •
Nabij centrum gelegen atelier ruimte, totaal 684 m2 waarvan 154 m2 kantoor voorzien van c.v. en tegelvloer. Aanv.: direct. Eventueel te huur. Vraagpr. ƒ 195.000,- k.k. Huurprijs n.o.t.k.

GELEEN, Irisstraat •
Degelijk ruim winkelwoonh. met goede parkeerfaciliteiten, uitermate geschikt voor friture snackbar. Ind.: beg. gr.: winkel (± 42 m2), keuken, bijkeuken. Eerste verd.: woonkr., keuken, badkr. Tweede verd.: 3 slaapkrs. Derde verd.: grote zolder. Vraagpr.: ƒ 98.000,– k.k.

GELEEN, Pieterstraat •
Kantoor en of bedrijfspand met showroom, opslag- en magazijnruimte alsmede apart woongedeelte. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 260.000,– k.k.

GELEEN, Centrum •
Aan Salmstraat gelegen winkelpand voorzien van c.v.-gas met souterrain en 8 appartem. Opp. beg. grond 180 m2 b.v.o. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 600.000,- k.k.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat •
Voor vele doeleinden geschikt winkel woonh. met c.v. Ind.: kelder. Beg. grond: winkel b.v.o. 120 m2. Op de eerste en tweede verd. bevindt zich een ruime, moderne bovenwoning. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 119.000,- k.k.

KERKRADE, Bosveldstraat •
150 m2 bedrijfsruimte voorzien van 3 kantoren en toilet. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

LIMBRICHT, Gronckelstraat •
Bedrijfsruimte. Opp. beg. gr.: 378 m2, verd.: 73 m2, met parkeervoorziening en c.v. Bouwjaar 1970. Totale grondopp. 640 m2. Aanv.: direct. Prijs ƒ 150.000,- all in.

MAASTRICHT-Centrum ••
Nabij het Vrijthof, royaal kantoorpand met magazijnruimtes en 2 appartementen. Ruime parkeergelegenheid. Prijs op aanvraag.

MAASTRICHT-Centrum, Nieuwstraat ••
Goed gelegen winkel met bovenwoning. Aparte opgang. Opp. winkel ca. 80 m2. Prijs n.o.t.k.

MAASTRICHT, Kommel ••
Op goede stand gelegen royaal winkelpand met groot etalage opp. Aanv.: direct. Prijs ƒ 165.000,– k.k.

MAASTRICHT-Centrum ••
Nabij markt gelegen ruim winkelpand met bovenwoning. Ind.: kelder. Beg. grond: winkel met magazijn (ca. 130 m2). Eerste verd.: woonkr., keuken. Tweede verd.: 2 slaapkrs. en badkr. met ligb. Derde verd.: zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 258.000,– k.k.

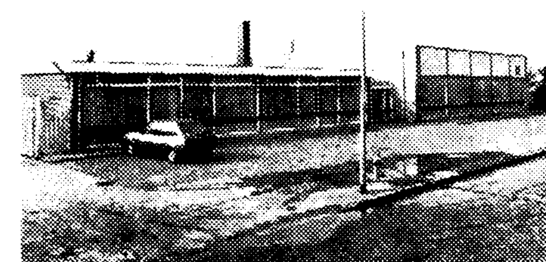
MAASTRICHT, Wycker Brugstraat ••
Royaal winkelpand met bovenwoning. Prijs op aanvraag.

MAASTRICHT ••
Aan de voet van de Kennedy-brug met directe verbindingen naar het noorden, België en Duitsland, ligt een **RIANTE KANTOORVILLA**
Achter de monumentale gevel bevinden zich royale ruimtes die voor een uiterst representatief kantoor, praktijk, kliniek etc. geschikt te maken zijn. De grote omringende tuin biedt meerdere parkeergelegenheden. Verdere informatie en prijsgegevens op aanvraag.

SITTARD, Langs de Hey •
Bedrijfspand met diepvrieshal en kantoren (opp. resp. 525 m2, 200 m2 en 75 m2). Perc.opp. ± 3450 m2. Het geheel is voorzien van diverse extra's en direct te aanvaarden. Prijs ƒ 440.000,– k.k.

SITTARD, Haagstraat •
Winkel woonhuis met magazijn (gedeeltelijk verhuurd). Ind.: winkel, keuken, werkruimte ca. 100 m2, magazijn ca. 250 m2. Bovenwoning: 4 kamers, toilet. Aanv.: direct. Prijs ƒ 85.000,– k.k.

SITTARD •



Uitstekend gelegen representatieve showroom hal (940 m2) met aansluitend 280 m2 kantoorruimte. Tot. perc.opp. ca. 9100 m2. Aanv.: direct. Huur- of koopprijs op aanvraag.

SITTARD, Industriestraat •
Optisch zeer gunstig gelegen bedrijfsruimte met showroom, kantoorruimte (310 m2), werkplaats, magazijn (310 m2) en royale parkeergelegenheid (perc.-opp. 2020 m2). Aanv.: direct. Prijs ƒ 375.000,- k.k.

SITTARD, Steenweg •
Groot winkel woonh. gelegen aan winkelpromenade. Winkelopp. beg. grond: 270 m2. Tot. winkelvloeropp. 680 m2. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 395.000,- k.k. Evt. te huur.

TE HUUR

BRUNSSUM-NOORD, Kennedylaan •
In winkelcentrum „Klingelsberg" is nog 1 winkelpand te huur. Het object is reclame technisch uitstekend gesitueerd. Aanv.: direct. Huurprijs op aanvraag.

GELEEN, Annastraat t.o. ingang Aldimarkt •
Te huur 2 dagwinkels (resp. 54 m2 en 96 m2) voorzien van toilet, kitchenetteruimte en zeer goede parkeervoorziening. Huurpr. resp. ƒ 1.000,- en ƒ 1.600,- p.mnd.

GELEEN, Barbarastraat •



Nabij ziekenhuis zeer gunstig gelegen winkelruimte, opp. 135 m2, geheel onderkelderd. Het totaal is ook zeer geschikt als kantoor. Aanv.: i.o. Huurpr. ƒ 26.550,-

GELEEN, Groenstraat •
Twee winkelunits (59 m2 per unit) gelegen in hartje centrum. Voor specifieke branches op city-niveau bestaat nog vestigingsmogelijkheid. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN, Burg. Lemmensstraat •
Winkel showroom magazijn. Tot. opp. 240 m2. Eventuele uitbreiding mogelijk, ook met aparte kantoorruimte. Huurpr. ƒ 16.000,- per jaar.

GELEEN-Zuidhof •
Naast de reeds 18 aanwezige zaken is nog voor 1 winkel een vestigingsmogelijkheid. Opp. 191 m2 b.v.o., eventueel te splitsen. Huurgegevens op aanvraag.

HEERLEN, Burg. van Grunsvenplein •



Direct aan promenade op begane grond gelegen luxe representatieve kantoren o.a. voorzien van verwarming, verlichting, toilet-unit en vloerbedekking. Opp. vanaf 127 m2. Nadere huurgeg. op aanvraag.

KERKRADE, Akerstraat •
Aan voetgangerspromenade gelegen winkelruimte met magazijn in sout. Totale opp. ± 100 m2. Huurpr. ƒ 8000,- per jaar.

MAASTRICHT ••
Nabij Markt gelegen royaal kantoorpand (ca. 350 m2). Huurpr. ƒ 2000,– per maand.

MAASTRICHT ••
Bij 'Hotel Maastricht' gelegen winkelruimtes te huur. Huurprijs v.a. ƒ 850,– per mnd.

MAASTRICHT, Rechtstraat ••
Royaal winkelpand showroom. Voor vele doeleinden geschikt. Geheel gerenoveerd. Huurprijs ƒ 2.000,- per mnd.

MAASTRICHT, Biesland ••
Excl. kantoorruimte te huur. Opp. ca. 100 m2. Huurpr. ƒ 1.000,- per mnd. excl.

MAASTRICHT-Wyck ••
Nabij 'Hotel Maastricht' winkelruimtes met pantry etc. Huurpr. vanaf ƒ 550,– per maand.

MAASTRICHT, Boschstraat ••
Nabij Markt gelegen winkel woonhuis. Opp. winkel 60 m2. Het geheel is voor vele doeleinden geschikt. Huurpr. ƒ 1500,– per maand.

NIEUWSTADT, Markt •
Winkel met inpandig wooonhuis met c.v. Opp. tot. winkel 115 m2. Kelder, woonkr., keuken, badkr. en 3 slaapkrs. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 1250,– p. maand.

SITTARD, Bergstraat •
Direct nabij station, met ruime parkeergelegenheid in directe omgeving, gelegen luxe nieuwbouw kantoorruimtes op 3e verd. Volledig afgewerkt. Opp. 85 m2. Huurgegevens op aanvraag.

SITTARD, Kromstraat •
Op eerste verd. gelegen kantoorruimte (33m2) met kitchenette en badkr., parkeergelegenh. aanw. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 450,- per mnd.

• Inlichtingen Kantoor Sittard
•• Inlichtingen Kantoor Maastricht

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*

BIJ AL DEZE VERKOOP-PANDEN 9,4% RENTE
(5 jaar vast)

Te koop Woonhuizen

BRUNSSUM, Servatiusstraat
Ruim halfvrijst. woonh. met c.v., garage en fraai aangel. tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. (± 44 m2) met parket, keuken, 4 slaapkrs., luxe badkr. Aanv.: spoedig. Prijs ƒ 149.000,– k.k.

HEERLEN, Haarlemstraat
Nabij centrum gelegen zeer goed onderhouden geheel onderkelderd woonh. met garage, c.v., achteringang en tuin. Ind.: gang, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. Het geheel is prima geïsoleerd. Vraagpr. ƒ 97.000,– k.k.

HEERLEN, Schaesbergerweg
Mooi verbouwd, nog ged. af te werken, ruim halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, aanbouw en grote achtertuin (mogelijkh. voor garage). Ind.: o.a. hal, woonkr. (43 m2), keuken, douche, 4 grote slaapkrs., luxe badkr., c.v.-ruimte, goede isolatie. Aanv.: direct. Prijs in huidige staat ƒ 129.000,– k.k.

HOENSBROEK, Neerbraakstraat
Groot halfvrijst. woonh. met garage en tuin. Ind. o.a.: ruime woonkr., eetkr./keuken, 4 slaapkrs., goede isolatie en afwerking. Aanv.: direct. Kooppr. ƒ 162.000,– k.k.

KERKRADE, Oude Schachtstraat
Ouder halfvrijst. woonh. met c.v. Ind.: provisiekelder, entree, woonkr.-ensuite, keuken, badkr., 2 bergingen. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: slaapkr. en zolder, te bereiken via vaste trap. Prijs ƒ 85.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN
Mooi verbouwd halfvrijst. woonh. met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: hal, woonkr. (40 m2) met open haard en parket, luxe woon- eetkeuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., ruime badkr. Tweede verd.: zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 145.000,– k.k.

NIEUWSTADT, Randenborgerweg
Halfvrijst. herenh. met c.v., inpandige garage en riante tuin. Opp. 427 m2. Ind.: hal met garderobe, L-vorm. living, open keuken m. eetbar. Eerste verd.: 4 slaapkrs. met parket, mogelijkh. v. 5e slaapkr., luxe badkr. met ligb., dubb. v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: zolder. Tuin heeft vrij uitzicht over landerijen. Vraagpr. ƒ 169.000,– k.k.

PUTH-SCHINNEN, M. L. Kingstraat
Mooi gelegen woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: spoedig. Prijs ƒ 132.000,– k.k.

SITTARD, Parklaan
Ruim vrijst. herenhuis (opp. 1500 m2). Ind. sout.: kelder. Beg. gr.: hal, toilet met fonteintje, garderobe, keuken, woonkr. (50 m2), bijkeuken, serre. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. Tweede verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanv.: direct. Prijs: ƒ 200.000,– k.k.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

BRUNSSUM, Dalstraat
Op goede stand, tegen bosrand gelegen uitstekend gebouwd en goed geïsoleerd vrijst. landhuis met c.v. en inpandige garage. Ind.: ruime hal, L-vorm. living met open luxe keuken met open haard en tegelvloer, grote verwarmde garage. Eerste verd.: 3 slaapkrs., grote hobbykr., ruime luxe badkr. met ligbad, douche, bidet, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: zolder. Prijs ƒ 265.000,– k.k.

HEERLEN, Dr. Cl. Meulemanstraat
Zeer riant gelegen vrijst. geheel verbouwde villa met c.v., div. aanbouwen (mogelijkheid voor woonhuis/praktijk) en prachtige tuin (perc.opp. 1100 m2, inhoud ± 1250 m3). Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 360.000,– k.k.

HEERLEN, Brederostraat
Op de grens van Heerlen Brunssum t.o. Brunssummerheide geheel in het groen gelegen sfeervolle vrijst. villa met c.v. en garage op ruim perceel grond. Opp. 1227 m2. Ind.: provisiekelder, c.v.-kelder. Beg. gr.: ruime hal, living met parketvloer, keuken, garage met aparte zolder. Eerste verd.: 4 slaapkrs., luxe badkr. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met 3 kamers en div. bergingen. E.e.a. zeer degelijk gebouwd en onderhouden. Prijs ƒ 375.000,– k.k.

HOENSBROEK, Slot Hillenradelaan
Zeer riant gelegen vrijst. landhuis met inp. garage, c.v. en mooi aangel. tuin (inh. ± 750 m3, opp. ± 1100 m2). Ind.: o.a. hal, eetkr./keuken, bijkeuken, living met open haard, vide en pracht. tuincontact, 4 slaapkrs., luxe badkr., bergruimte, goede isolatie. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 360.000,– k.k. Eventueel inruil kleinere woning mogelijk.

NUTH
Landelijk gelegen vrijst. bungalow met inp. garage (voor 2 auto's) en c.v. Ind. o.a.: provisiekelder, hobbyruimte. Beg. gr.: 3 slaapkrs., terraskr. met open haard, woonkr. (42 m2) met open haard, luxe keuken met uitr. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 280.000,– k.k.

Te koop gevraagd woningen tussen ƒ 90.000,– en ƒ 125.000,–

Door de uitbreiding in de onroerend goed-markt is de vraag naar bestaande woningen belangrijk gestegen. Met name in de prijsklasse van ƒ 90.000,– tot ƒ 125.000,– is de belangstelling sterk toegenomen. Voor meerdere relaties zoeken wij derhalve woningen in deze prijsklasse. De vraag is dermate gevarieerd dat vrijwel elk type woning in aanmerking komt voor onderhandeling.

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

Bij Stienstra heeft u de keuze.

7214/**BRUNSSUM,** Centrum.
Appartement. **Vraagprijs f 89.000,-- k.k.**

6876/**BRUNSSUM.**
Tussenwoning. **Vraagprijs f 105.000,-- k.k.**

6823/**BRUNSSUM,** De Egge.
Eengezinswoning. **Vraagprijs f 115.000,-- k.k.**

7100/**EYGELSHOVEN.**
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 142.000,-- k.k.**

7193/**EYS-WITTEM.**
Vrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 169.000,-- k.k.**

6796/**GELEEN,** Haesselderveld.
Patio-bungalow. **Koopprijs f 119.000,-- k.k.**

7227/**HEERLEN,** Giezenhof.
Halfvrijstaande bungalow. **Vraagprijs f 128.000,-- k.k.**

7225/**HEERLEN,** Schelsberg.
Woonhuis. **Koopprijs f 92.000,-- k.k.**

7212/**HEERLEN,** Nabij centrum.
Herenhuis. **Koopprijs f 142.500,-- k.k.**

7089/**HEERLEN,** Kruisstraat.
Woonhuis. **Vraagprijs f 98.000,-- k.k.**

6934/**HEERLEN,** Nabij centrum.
Halfvrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 100.000,-- k.k.**

7129/**HEERLEN,** Heksenberg.
Woonhuis. **Vraagprijs f 119.000,-- k.k.**

7183/**HEERLEN,** Italiëlaan.
Halfvrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 90.000,-- v.o.n.**

7151/**HEERLEN,** Molenberg.
Halfvrijstaand herenhuis. **Koopprijs f 175.000,-- k.k.**

6932/**HEERLEN,** Douve Weien.
Landhuis. **Koopprijs f 335.000,-- k.k.**

7170/**HEERLEN,** Sittarderweg.
Woonhuis. **Koopprijs f 119.000,-- k.k.**

6838/**HEERLEN,** Nabij centrum.
Woonhuis. **Koopprijs f 138.000,-- k.k.**

6969/**HEERLEN,** Molenberg.
Halfvrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 139.000,-- k.k.**

6943/**HEERLEN,** Schaesbergerveld.
Tussenwoning. **Koopprijs f 95.000,-- k.k.**

7213/**HEERLEN,** Musschemig.
Woonhuis. **Koopprijs f 98.000,-- k.k.**

7134/**HEERLEN** Douve Weien
Vrijstaand landhuis. **Koopprijs f 350.000,-- k.k.**

7101/**HEERLEN,** Sittarderweg.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 145.000,-- k.k.**

7038/**HOENSBROEK,** Nabij centrum.
Vrijstaande villa. **Vraagprijs f 315.000,-- k.k.**

7192/**HOENSBROEK,** Grubbenlaan.
Woonhuis. **Koopprijs f 115.000,-- k.k.**

7222/**KERKRADE,** Bleyerheide.
Tussenwoning. **Vraagprijs f 89.000,-- k.k.**

7221/**KERKRADE,** Bleyerheide.
Hoekwoning. **Vraagprijs f 135.000,-- k.k.**

7095/**KERKRADE,** Spekholzerheide.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 125.000,-- k.k.**

7176/**KERKRADE,** Bleyerheide.
Tussenliggend woonhuis. **Vraagprijs f 115.000,-- k.k.**

6978/**KERKRADE,** Locht.
Bouwterrein. **Verkoopprijs f 47.500,-- k.k.**

7197/**KERKRADE,** Kaalheidersteenweg.
Woonhuis. **Vraagprijs f 148.000,-- k.k.**

7198/**KERKRADE,** Heerlenersteenweg.
Tussenliggend woonhuis. **Vraagprijs f 129.000,-- k.k.**

6555/**KERKRADE,** Veldkuilenstraat.
Hoekwoning. **Vraagprijs f 127.500,-- k.k.**

7146/**KERKRADE,** De Maar.
Landhuis. **Vraagprijs f 259.000,-- k.k.**

WOENSDAG 27 OKTOBER ALGEMENE INFORMATIEAVOND OM 19.00 UUR TEMPSPLEIN 25 HEERLEN

7083/**NIEUWENHAGEN,** Schanserweg.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 157.000,-- k.k**

7092/**NIEUWENHAGEN,** Hoefveld.
Halfvrijstaand woonhuis. **Prijs f 157.000,-- v.o.n.**

7152/**NIEUWENHAGEN,** Dorpstraat.
Halfvrijstaand woonhuis. **Prijs f 128.000,-- k.k.**

7066/**NIEUWENHAGEN,** Kleikoelenweg.
Halfvrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 95.000,-- k.k**

7145/**SCHAESBERG,** Putstraat.
Halfvrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 127.000,-- k.k**

6976/**SCHAESBERG,** Dassenlaan.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 165.000,-- k.k.**

7060/**SCHAESBERG,** Brikkebekker.
Halfvrijstaand herenhuis. **Koopprijs f 145.000,-- k.k.**

7185/**SCHAESBERG,** Europastraat.
Tussenwoning. **Vraagprijs f 107.000,-- k.k.**

7091/**UBACH OVER WORMS,** Korenbloem.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 117.000,-- k.k.**

7084/**UBACH OVER WORMS,** Lauradorp.
Tussengelegen woonhuis. **Vraagprijs f 85.000,-- k.k.**

7107/**UBACHSBERG,** Mostardstraat.
Halfvrijstaande patio-bungalow. **Koopprijs f 185.000,-- k**

7071/**VOERENDAAL,** Teggert.
Schakelwoning. **Koopprijs f 149.000,-- k.k.**

DIT IS SLECHTS EEN KLEINE GREEP UIT ONS TOTALE AANBOD. OP ONS KANTOOR HEEFT U EEN KEUZE UIT MEER DAN 500 WONINGEN; EENGEZINSWONINGEN, VILLA'S, LANDHUIZEN, BUNGALOWS, APPARTEMENTEN EN BOERDERIJEN.

RENTE
9,4 % 10,3 %
2 OF 5 JAAR VAST NAAR KEUZE — 30 JAAR VAST

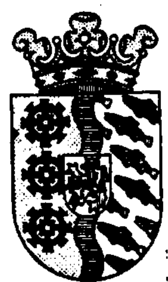
Informeer naar de „inruilmogelijkheden" van uw eigen huis.

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over: ....
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Telefoon: ....
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

De snelste informatie krijgt u telefonisch. **045-712255***

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur



Waterschap Zuiveringschap Limburg

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg, ingesteld in 1973 is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie.

In verband met het vertrek van de huidige medewerkster is op de centrale typekamer van de afdeling interne zaken plaats voor een

groepsleid(st)er centrale typekamer

(vakaturenummer pz/iz-14)

De centrale typekamer bestaat uit een team van 5 medewerksters. Tot de funktie van de groepsleid(st)er behoort o.m. de planning, werkvoorbereiding en verdeling der werkzaamheden, naast een daadwerkelijke inschakeling ten behoeve van het typewerk en bijbehorende administratieve werkzaamheden. Binnen de afdeling vindt een proces van automatisering van de tekstproduktie plaats. Van de te benoemen medewerk(st)er wordt verwacht dat een juiste beheersing van deze moderne wijze van tekstverwerking wordt bereikt.

Voor een juiste taakuitvoering wordt o.m. van belang geacht:
- opleiding op Havo-niveau;
- typediploma;
- leidinggevende capaciteiten en aantoonbare ervaring in een soortgelijke funktie;
- kennis van en ervaring met geautomatiseerde tekstproduktie;
- ervaring met bediening van telexapparatuur;
- een leeftijd van plm. 25-30 jaar.

Het salaris zal, afhankelijk van het voldoen aan de criteria, nader worden bepaald tussen ƒ 1954,– en ƒ 2554,– bruto per maand.
Standplaats is Roermond.
Alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Het zuiveringschap is voor de ziektekostenverzekering aangesloten bij het IZA-Limburg.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vakaturenummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.



direct technisch werk voor:

Kaartleiding-tekenaar

die ervaring heeft met het intekenen van leidingen t.b.v. openbare nutsbedrijven.
Opleiding: M.T.S.-niveau met daarbij het diploma kaartleidingtekenaar.

Wilt u meer weten? Kom dan direct naar ons toe.
Wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

GEZOCHT

aktieve medewerkster voor wol- en handwerkzaak

In het bezit van middenstandsdiploma en textielbrevet met verkoopervaring.
Kennis van Engels en Frans is gewenst.
Leeftijd van 25 tot 30 jaar. Eventueel woning aanwezig.
Sollicitaties onder nr. met recente pasfoto. Br. o. nr. HK 848 van het Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP te Heerlen.

TENNECO TRANSICOL B.V.

Wij vragen voor de bediening en bewaking van onze produktie-installaties, in 3-ploegendienst, een

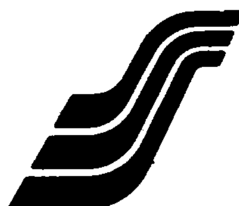
process-operator

Opleiding:
Middelbare opleiding chemische procesindustrie of daarmee vergelijkbare opleiding, alsmede enige ervaring.

Geboden wordt:
Een aantrekkelijke afwisselende werkkring met goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan:

TENNECO TRANSICOL B.V.
t.a.v. de heer F. van Benten, Ankerkade 81.
P.O. Box 3045, 6202 NA Maastricht.



schreiner airways b.v.

Schreiner Airways B.V. is een divisie van de Schreiner Luchtvaart Groep B.V. Zij heeft de zorg voor de operatie van 130 vliegtuigen en helicopters in Nederland, Afrika, het Midden- en Verre Oosten en Zuid-Amerika. Operaties voornamelijk voor maatschappijen die zich bezighouden met energiewinning.
Voor haar radiorepair en overhaulshop op de luchthaven Zuid-Limburg zoekt zij op korte termijn

EEN CHEF AVIONICS ENGINEER

Zijn taak zal bestaan uit onderhoud, revisie, herstelling, wijziging en installatie van communicatie, navigatie en identificatie-uitrusting in of bestemd voor gebruik in luchtvaartuigen.
Hij moet in het bezit zijn van het bewijs van bevoegdheid „g" afgegeven door de rijksluchtvaartdienst. Onze voorkeur gaat uit naar een engineer met zowel installatie als workshop-ervaring.
Uw sollicitatie richten aan Schreiner Airways B.V., Keizerstraat 2, 2272 VS Den Haag, ter attentie van hoofd personeelszaken.

INTERSELECT

WERVING EN SELECTIE

Oeverkruid 13
Postbus 220
4940 AE Raamsdonksveer
Tel. 01621-12509 *

* Interselect vindt het vanzelfsprekend dat ook vrouwen reageren.

Onze relatie Castrol, gevestigd te Voorburg, verzorgt de import, verkoop en distributie van onder andere smeermiddelen. Met topprodukten, zoals de motorolie Castrol FX, is een gerenommeerde naam opgebouwd.
In verband met uitbreiding van het verkoopteam zoeken wij voor het rayon **Oost-Brabant/Limburg** een ervaren

vertegenwoordiger *

U bezoekt vooral garagehouders, grossiers en andere afzetpunten zoals motorshops en watersportcentra. U adviseert, maar bent er als verkoper in eerste instantie op uit uw produkten zoveel mogelijk af te zetten. Het is van groot belang, dat u op alle niveaus kunt praten en dat u de problematiek van uw gesprekspartner snel kunt inschatten en hier oplossingen voor kunt aandragen. U ziet het als een uitdaging om met pionieren op de verre van gemakkelijke markt uw klantenkring te vergroten en via klantgerichte acties uw omzet te verhogen. Vanzelfsprekend kunt u op de nodige ondersteunende activiteiten vanuit Castrol rekenen.

Ook gezien de belangrijkheid van het rayon zoeken wij een ervaren vertegenwoordiger, die al bewezen heeft goede resultaten te kunnen scoren. U bent tussen 25 en 35 jaar en heeft een schoolopleiding op middelbaar niveau afgerond. Enthousiast, dynamisch, flexibel, alert, representatief en een doorzetter zijn omschrijvingen, die bij u passen.

Tegenover uw positieve inbreng kunt u een uitstekend salaris en dito secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een auto-/onkostenvergoeding verwachten.

Heeft u interesse in deze boeiende baan, dan kunt u schrijven naar J. van Dam van Interselect. U kunt hem voor verdere informatie ook telefonisch bereiken.

ANNADAL in nieuwe banen

Ziekenhuis St. Annadal is (nog) een algemeen ziekenhuis. En binnen enkele jaren Academisch Ziekenhuis Maastricht. Nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers groeit gestaag: nu ongeveer 2000 en in de loop van 1982 ongeveer 2300. Het aantal bedden is 768.

herhaalde oproep

Het Stafbureau Planning, Organisatie en Bedrijfseconomie verricht beleidsvoorbereidende en - uitvoerende werkzaamheden op het terrein van: de verkrijging, verdeling en aanwending van personele en materiële middelen; het ontwikkelen van organisatiestructuren ter bevordering van doelmatigheid en doelgerichtheid; het opstellen van procedures ten behoeve van samenwerking en informatievoorziening.

Het Stafbureau dat ressorteert onder de Directeur Financieel-Economische Zaken, zoekt in verband met de sterk groeiende vraag naar dienstverlening, versterking met een:

bedrijfseconoom m/v

vacaturenummer 99

TAAK: Hij/Zij dient onder meer bijdragen te leveren aan: de opstelling van de begroting; de invoering van een organische bedrijfsrekening; het ontwikkelen van een budgetteringssysteem; het opstellen van kostprijscalculaties voor nieuwe activiteiten en het analyseren van verschillen tussen begrote en werkelijke kosten.
VEREISTEN: Bedrijfseconomische opleiding op academisch niveau. Tevens dient hij/zij te beschikken over goede contactuele eigenschappen, uitgesproken belangstelling voor kostenvraagstukken en administratieve organisatie, een goed analytisch vermogen alsmede bedrevenheid in schriftelijke rapportage. Ervaring in en/of kennis van de intramurale gezondheidszorg strekt tot aanbeveling. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
SALARIS: Afhankelijk van opleiding en ervaring.
INLICHTINGEN: Bij drs. J.D. Veegens, Hoofd Stafbureau.
Telefoon 043-862643.

Arbeidsvoorwaarden.
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever. Van toepassing is het "Rechtspositiereglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting in Maastricht".

Solliciteren
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer binnen één week gestuurd aan: Ziekenhuis St. Annadal, dienst Personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

nieuwe banen in ANNADAL.



DE W.G.O. BEDRIJVEN

met een totale bezetting van ca. 660 medewerk(st)ers en een zeer gevarieerd aktiviteitenprogramma op het gebied van de Sociale Werkvoorziening, verdeeld over 4 bedrijven, roepen sollicitanten op voor de funktie van:

COMMERCIEEL MEDEWERKER/WERKVOORBEREIDER

voor de Cultuur Technische Dienst (± 150 medewerk(st)ers) en het Administratief Centrum (± 80 medewerk(st)ers)

De aan te stellen funktionaris rapporteert rechtstreeks aan de direkteur die ook de funktie van Hoofd Commerciële Zaken bekleedt.
Hij zal met een grote mate van zelfstandigheid o.a. worden belast met onderstaande taken:
- Het verwerven van opdrachten voor de Cultuurtechnische dienst en het Administratief Centrum;
- Het intensief onderhouden van de kontakten met onze bestaande opdrachtgevers en daarnaast trachten de opdrachtgeverskring uit te breiden;
- Zorgdragen voor de werkvoorbereiding, planning en bewaking van de uit te voeren opdrachten onder de funktionele begeleiding van het Hoofd Bedrijfsburo.

Funktie-eisen:
- Opleiding op HTS-nivo. Kandidaten met een Cultuurtechnische opleiding, applicatiecursussen op commercieel- en arbeidskundig gebied genieten de voorkeur;
- Ruime ervaring in een soortgelijke funktie;

De bij de overheid gebruikelijke bezoldigings- en overige rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Aan deze funktie is afhankelijk van ervaring en opleiding een salaris verbonden van maximaal ƒ 4409,– bruto per maand. AOW/AWW-premie zijn voor rekening van de werkgever.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Werkvoorzieningsschap Geleen en Omstreken, Postbus 16, 6176 ZG Spaubeek.

Landbouw

Te k. 2000 m2 LANDBOUWGROND te Schinveld. Te bevr. 045-251148.

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. SCHAPEN lammeren en wol, P.J. van Ham & Zn, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

Te k. aangeb. KERSTBOMEN gratis thuisbezorgd. Tel. 04406-12013.

Behalve grotere TUINAANLEG en onderhoud, kunnen wij u ook goed van dienst zijn met kleine tuinwerken b.v. snoeien, herfstonderhoud enz. Tuinbouw Stokkermans B.V. Ten Esschen Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-751416.

PAARDEN en pony's te k. Inruil mogelijk, Heiveldstr. 49, Kerkrade, 045-411143 en Tunnelweg 1, Schaesberg, 045-461872.

Te k. gevraagd LANDBOUWGROND omg. Munstergeleen - Doenrade, ev. pacht overn. Brief onder nr. SI 554 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Voor alle maten PAARDEDEKENS - ook reparatie. Salimans ruitersportartikelen. Battenweg 16, Maasbracht.

Te k. cons. + VOERWORTELEN, Ransdalerstraat 70, Ransdaal.

Rechtstreeks van importeur is toch voordeliger, Amazone ZAAIMACHINES, kunstmeststrooiers, veldspuiten enz. Rabegrondwerkingsmachines en van Lengerich kuilvoersnijders. Mech.bedrijf L. Collé, Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030, vert. Huynen, Eijsden, tel. 04409-2976.

Te k. aangeb. wegens overcompleet TRACTOR Internationaal, 30 pk, diesel met hef en dubbelas. aanhangwagen, lengte 3 meter, br. 1.70 m, verk. i.pr.st., vr.pr. ƒ 4500,-. De Erk 47, Margraten, tel. 04458-2279.

BIETENVERVOER te k. trapeziumnetten geschikt voor bietenvervoer. Groot 5 mtr x 1 mtr. Per stuk ƒ 30,–. Per 5 stuks ƒ 100,–, Trichterweg 137, Treebeek.

Te k. rode VOERWORTELEN en prima hooi. Eindstr. 99, Schinveld.

Te k. HOGEDRUKREINIGER, 170 atm. Tel. 04490-24882.

Te k. 9-jarig RIJPAARD, merrie, zeer mak en hengst veulen, 6 mnd., grote maat, goede afstamming, tel. 045-241732.

Te k. twee 1½-jarige PAARDEN en 3 runderen, 5 mnd oud. Kurstjens, Bosheideweg 1, Belfeld.

Te k. gevr. BIETENSNIJMOLEN, event. op motor. Bel: 04405-1532.

Te h. gevr. enige ha GROND voor de teelt van snijmaïs Huurpr. tot ƒ 1000,– per ha, per jaar. Br.o.nr. HK 850 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Uit voorraad leverbaar van Lengerich KUILVOERSNIJDERS. Nu ook leverbaar met hydraulische aandrijving. Tevens diverse gebruikte kuilvoersnijders. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sitard, tel. 04490-19980.

Te k. RUND tel. 04404-1549.

Te k. oude SLAGKAR voor achter tractor en compressor. Te bevr. Dr. Nolensstr. 21, Bocholtz.

Te k. 9-jarig RIJPAARD, merrie, zeer mak en hengst veulen, 6 mnd., grote maat, goede afstamming, tel. 045-241732.

Kverneland WENTELPLOEGEN. Automatische veerbeveiliging. De beste breedtestelling. De grootste stabiliteit. Het hardste staal. Bovendien: gemakkelijke afstelling en uitstekende grondlegging. En tóch kost een echte Knerneland niet meer dan een gewone ploeg. Waarom zou u dan met minder genoegen nemen? Landbouwmech. J. Horsmans, Klimmen, tel. 04405-2775.

G.Y.-BEREN regelmatig te k. Habets, Dorpstr. 60, Guttecoven.

INTERFIT SPORT EN RECREATIE

VRAAGT:

MENSEN DIE ZIN HEBBEN OM ER SAMEN MET ONS IETS GEWELDIGS VAN TE MAKEN

Waar gaat 't om? Kort gezegd om een gloednieuw, multifunktioneel sport- en recreatiecentrum in het landelijke Ulestraten. Voor iedereen die zo af en toe de spanningen en inspanningen van het dagelijkse leven eens lekker van zich af wil schudden. Daartoe wordt momenteel in en om een klassieke Limburgse boerderij een keur van moderne voorzieningen aangelegd. Zo komen er een zwemhal, sauna's, turkse baden, de laatste nieuwe whirlepool die voldoet aan de laatste duitse normen, een ouderwets massagebad voor bepaalde therapieën, een trimcircuit, jeu de boulesbanen, speciale ruimten voor gymnastiek, yoga, conditietraining, schermen, jazzballet en een fitness-accomodatie. Er komt een gezellige bistro, een wijn- en informatieroom, een kapsalon, een schoonheidssalon en nog veel meer. Alles tesamen 'n complex dat zijn weerga in de wijde omtrek niet heeft.
Wat er nu alleen nog aan ontbreekt zijn de nodige enthousiaste specialisten om straks (omstreeks eind januari 1983) de diverse zelfstandige sleutelfunkties in dit geheel te vervullen. Vandaar deze advertentie. Een oproep met aantrekkelijke perspektieven voor mensen die hun vak terdege verstaan en er zich graag voor willen inzetten, om er met ons allen iets geweldigs van te maken . . .

1. RECEPTIONISTE DIREKTIE SECRETARESSE (M/V)
Een meervoudige funktie eigenlijk. Er komt licht administratief werk aan te pas. Maar ook het verwerken van telefoongesprekken, het ontvangen van mensen van uiteenlopend niveau en het zelfstandig onderhouden van kontakten met allerlei externe instanties op verschillend terrein.
Alleen geschikt dus voor een representatieve vrouw (of man) van voldoende kaliber. Behept met ontwapenende tact en innemende omgangsvormen. Liefst in bezit van het Schroevers-diploma, een vlotte type-routine en ervaring in een soortverwante positie. De internationale getinte aard van het werk vereist ook een behoorlijke beheersing van de Franse, Duitse en Engelse taal.

2. SCHOONHEIDSSPECIALISTE
Voor iemand die het Stivas diploma A en B, aangevuld met een diploma manicure en pedicure, met ere aan de muur mag hangen, hebben wij begin volgend jaar een volledig ingerichte behandelingssalon gereed.

3 A. CHEF KOK (M/V)
De verantwoordelijke, leidinggevende spil van ongeveer 25 - 30 jaar, waar het in het 65-persoons bistro/restaurant straks om gaat draaien. De nodige vakopleiding en praktijkervaring is daarom al bij voorbaat onontbeerlijk. Terwijl de Franse cuisine hem of haar na aan het hart moet liggen. Natuurlijk overwicht zal bovendien beslist niet mogen ontbreken. Dit geldt in zekere mate ook voor de

3 B. SOUS CHEF (M/V)
die letterlijk en figuurlijk als rechterhand van de chef zal gaan fungeren.

3 C. RESTAURANT KELLNER EN PARTTIMERS (M/V)
Ten eerste een bekwame en vaardige vakspecialist met SVH-papieren in bezit en een degelijke dosis ervaring achter de rug. Naast deze full-time job is er in het bistro-team ook plaats voor enkele mannelijke en/of vrouwelijke parttimers die het betere serveerwerk al meer bij de hand hebben gehad.

4. PART TIME LERAAR YOGA (M/V)
Gediplomeerd uiteraard en niet zonder 'n al respektabele ervaring met mensen van diverse leeftijden.

5. PART TIME LERAAR/ES JAZZBALLET (M/V)
Grondig opgeleid ter zake gediplomeerd door een erkende balletschool of dansacademie.

6. PART TIME FYSIOTHERAPEUT (M/V)
Een gebreveteerde deskundige die vooral ook de kneepjes van de sport-fysiotherapie kent en beheerst en die bereid is samen te werken met een sportarts.

7. PART TIME SPORTMASSEUR (M/V)
in het bezit van het diploma NSF en aangesloten bij het Nederlands Genootschap van Sportmassage en Sportverzorging.

8. PART TIME FITNESSTRAINER (M/V)
en begeleider van diverse sporten zoals gewichttraining, gymnastiek enz.

9. PART TIME KRACHT VOOR DE KINDERCRECHE (M/V)
die op zondagmiddag de kinderen kan opvangen.

10. PART TIME ZWEMINSTRUCTEUR (M/V)
met een KNZB-diploma.





INTERFIT
Sport en Rekreatiecentrum b.v.

ZO KOMEN WE MET ELKAAR IN KONTAKT. ***Als u denkt dat een van de hierboven summier aangegeven funkties u als het ware op het lijf is geschreven, dan willen wij graag met u kennismaken. Maar uitsluitend als u ook werkelijk de hiervoor vereiste vakbekwaamheid en verdere eigenschappen bezit.***
Schrijf in dat geval een bondige, maar voldoende informatieve brief, vergezeld van een recente pasfoto. Adresseer uw sollicitatie, onder vermelding van het nummer van de funktie in de linkerbovenhoek van de envelop aan: Interfit Sport en Recreatie B.V., t.a.v. de heer Ch. Theunissen, Humkoven 9, 6235 NE Ulestraten (gem. Meersen).

Serieuze sollicitanten krijgen in ieder geval bericht terug!

Uit naar de Meubelbeurs

MEUBEL '82

tot en met zondag 24 oktober

Deze beurs moet ook u bezocht hebben



eurohal maastricht

Dit zijn de beursdeelnemers

- **Ackermans** — Meerssen
- **Het Eiken Ambacht** — Heerlen
- **Batik Arts import** — Montfoort
- **Berber Tönsmann** — Nürnberg
- **Ger Bloemen** — Nieuwenhagen
- **Bobijn** — Valkenswaard
- **Bruls** — Veldwezelt (B)
- **Cardelli** — Bilzen (B)
- **Casavoque** — Zutendaal (B)
- **Chappin** — Elsloo
- **Cuypers** — Nuenen
- **Dilweg** — Maastricht
- **Düring** — Oosterend (N.H.)
- **Fastré** — Hoesselt (B)
- **Galerie Interhome** — Neerharen (B)
- **Gopa** — Neeroeteren (B)
- **Grummer** — Maastricht
- **Van Hooren** — Maastricht
- **Interdomo** — Roermond
- **Koreman** — Maastricht
- **Kulowany** — Hoensbroek
- **Limburgs Handwerk** — Heerlen
- **Lucky Leder** — Heerlen
- **Marres** — Lanaken (B)
- **Van der Meer** — Heerlen
- **Mossel en Versteege** — Heerlen
- **Oosthoek** — Utrecht
- **In 't Paradijs** — Houthalen (B)
- **Quadvlieg** — Roermond
- **Rotanhuis** — Maastricht
- **Rotanshop** — Weert
- **Spectrum** — De Meern
- **Stassen** — Stein
- **Sijben** — Roermond
- **Verhey-Warps** — Meerssen
- **De Winter & De Lange** — Vlaardingen
- **Woud Hey** — Sittard

---

bocholtz - dr. nolenstraat
woon-winkelhuis met op begane grond het bedrijfsged. en op de 1e verd. de woning via aparte ingang te bereiken. vraagprijs ƒ 128.000,- k.k.

heerlen - nobelstraat
fraai uitgevoerde tussenwoning met o.a. ruime woonkamer, 2 slaapk., stud.kamer en garage. vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

kerkrade - de locht
bouwterrein (10x50). vraagprijs ƒ 50.000,- k.k.

voerendaal - o.l. vrouweplein
halfvrijst. woonhuis met o.a. l-vorm. living (50 m2) met open haard, 4 slaapk., dubb. carport, berging, ged. overdekt terras. vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

uitvoerige informatie over deze en andere projecten op ons kantoor

frankort assurantiën
afd. onroerend goed

heerlerweg 146
voerendaal
045-751871

Mechelen/Wittem	ƒ 93.000,– k.k.
Ulestraten/Kasteelstraat	ƒ 129.000,– k.k.
Berg en Terblijt	ƒ 142.500,– k.k.
Berg en Terblijt	ƒ 152.000,– k.k.
Valkenburg/Kasteelsteeg	ƒ 155.000,– k.k.
Margraten/Termaar	ƒ 159.000,– k.k.
Mheer/Banholt	ƒ 175.000,– k.k.
Wijlre/Marchierstraat	ƒ 175.000,– k.k.
Schimmert/Langstraat	ƒ 178.000,– k.k.
Valkenburg/Bergstraat	ƒ 195.000,– k.k.
Valkenburg/St.-Gerlach	ƒ 205.000,– k.k.
Sibbe/Hemelrijkstraat	ƒ 198.000,– k.k.
Ulestraten	ƒ 219.000,– k.k.
Mheer	ƒ 284.000,– k.k.
Valkenburg/Broekhem	ƒ 350.000,– k.k.
Mechelen/Wittem	ƒ 465.000,– k.k.
Kerkrade (zakenpand)	ƒ 185.000,– k.k.

Verdere gegevens en gratis woninggids op aanvraag:

nicolai makelaardij
stationsstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*

KOOP VERKOOP HUUR VERHUUR HYPOTHEKEN VERZEKERINGEN BEHEER ALLE TAXATIES

Rente 8,9%
3 jaar vast

WONING-GIDS
voor
MIDDEN- EN NOORD LIMBURG, OOSTELIJK NOORD BRABANT,
een groot aantal woningen in meer dan 30 gemeenten, nieuwbouw, bestaande bouw, vrije sektor

Nieuwe uitgave
Nu nóg meer aanbod.
Maak gebruik van de bon of bel:
04750-10100

BON Ik wens gratis en vrijblijvend de Woninggids
Naam ____________
Adres ____________
Woonplaats en code ____________
Tel. ____________
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan Stienstra Roermond, antwoordnummer 89, 6040 VB Roermond.
LD 42

stienstra
Minderbroederssingel 6-12
6041 KJ Roermond, tel. 04750-10100
Onze kantoren zijn geopend:
maandag t/m vrijdag van 09.00-21.00 uur
zaterdag van 10.00-16.00 uur
Kantoren in Roermond-Weert-Venlo-Venray

Te huur café-zaal met woning te GELEEN

Het betreft een zeer goed renderend cafébedrijf. Geïnteresseerden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren worden verzocht zich schriftelijk te wenden tot:

Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.
t.a.v. de heer J. Wyers
Postbus 1
6320 AA Wijlre
Tel. 04450-1844 tst. 127 tot 10 uur.

Brand BIER
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

Antiek

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641355.

Antiekhandel Simons Nuth heeft voor u een enorme collectie antieke meubels w.o. zeer mooie SLAAPKAMERS, eethoeken, bewerkte en strakke kasten, salontafels, schilderijen, lampen, piano's, dekenkisten, enz. Beslist goedkoop. Dorpstr. 45a, Nuth, t.o. kerk, tel. 045-243437. H.H. spec. prijzen.

Te koop van particulier

RIANTE BUNGALOW

met prachtige tuin
Bungalowpark Schaesberg
Prijs nader overeen te komen

Inl. tel. 045 - 713236

Voor briketten en houtblokken naar

KEULEN B.V.
Shell brandstoffen en smeermiddelen.
Thull 40, Schinnen, tel. 045-243222.

Sensationele AKTIE-AANBIEDINGEN in KEUKENS en APPARATUUR!

NEDERLANDS LAAGSTE PRIJS!

LET OP! INKLUSIEF KOELKAST — LET OP! INKLUSIEF AFZUIGKAP — LET OP! INKLUSIEF KOOKPLAAT

1798.-

MODERNE BEIGE KEUKEN met dekoratieve handgrepen, zijkanten in houtstruktuur, bruin kunststof werkblad en spoelbak met afdruipgedeelte. De keuken is ondanks de sensationeel lage prijs uitgerust met kwaliteitsapparatuur, zoals KOELKAST met vriesvak, KOOKPLAAT en afzuigkap met 2 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS...3257.-UW VOORDEEL...1459.-

LET OP! INKLUSIEF KOELKAST — LET OP! INKLUSIEF OVEN

2898.-

STIJLVOLLE EIKEN LANDHUISKEUKEN met werkblad van hoogwaardig warmtebestendig kunststof en spoelbak met afdruipgedeelte. Inklusief KOELKAST met vriesvak, KOOKPLAAT, OVEN en AFZUIGKAP met 2 snelheden en verlichting.
NORMALE PRIJS...5289.- UW VOORDEEL...2391.-

PHILIPS grote inbouw koelkast
Met maar liefst 255 ltr. inhoud. Met vriesruimte, semi-autom. ontdooiing en decorlijst.
NORMAAL 1275,-
698.-

120 ltr. inbouwdiepvriezer
498.-
120 ltr. Met 3 laden, apart invriesvak, thermostaat, invriesschakelaar, kontrolelampjes en duurzame gladde metalen binnenwanden.
NORMALE PRIJS 1095,-

NOOIT EERDER KOCHT U IN NEDERLAND MERK-INBOUW-APPARATUUR VOOR ZO'N EXTREEM LAGE PRIJS!

PHILIPS inbouw heteluchtoven
Met warmhoudvak. Kleur beige/bruin. Met thermostaat, digitaalklok aan-en uitschakel-automaat. Inklusief toebehoren.
Normale prijs 1798,-
898.-

Zeer luxe dubbele emaille inbouwbak.
Met roestvrijstalen bovenrand, kompleet met afvoergarnituur en bevestigingsmateriaal. Leverbaar in de kleuren: bahamabeige, mocca-bruin, marron ambre, terre de france.
NORMALE PRIJS...775,-
SPECIALE HORNPRIJS...
EENMALIGE AKTIE PRIJS
OP IS OP **198.-**

HORN keukens

VENLO (Aan de Rotonde)	ROERMOND	SITTARD	HEERLEN	MAASTRICHT	Hoofdkantoor en magazijnen
Roermondsestraat 7	Markt 33	Stationsplein 10	Akerstraat 14	Brusselsestraat 134	ECHT Loperweg 8
077-18613	04750-33051	04490-11775	045-710254	043-17358	Tel. 04754-3434